

B. A. R. P. K.

I

428699

# КАЛЕНДАР

ПЕНТРЪ

## БЪНЪЛ ГОСПОДАР

DE

*Ioan Ionescu.*



ІЯШІ

да Кантора Філіі Сзтеці

1845.

[www.digibuc.ro](http://www.digibuc.ro)

ЅН СТАРЕА ЅН КАРЕ СЕ АФАЖ АГРІКАТАЅРА, НЅ АТЖ-  
ТА ДЕ АА АФАЖРІ ШІ ТЕОРІІ НОЅЕ, ПРЕКЖТ ДЕ АА  
КЅНОЩІНЦА АЅКРЅРІАОР ЧЕ СЖНТ ПЅСЕ ЅН АЅКРАРЕ  
АЅРЕ, ТРЕВЕ СЖ АЩЕПТЖМ АМВЅНЖТЖЦІРЕА АЧЕСТЕЇ  
ІНДЅСТРІІ АНТР'О ЦЕАРЖ.

ТНАЕР. Черяърї асзра статїстїцілор агріколе.

## ПРЪКЪВЪНТАРЪ.

---

Господъриа Ромънилор, ка ши а орї кърде алт неам, аре овїченъриле салле реузхмате пе климъ, мѣлцимеа ши вѣнхтатеа пхмжнтѣлѣ, нѣмърѣла лхкѣиторїлор, кїпѣла хрхнїреї ши а вїецѣїреї лор, ꙗн сфършїт пе треапта де тревѣнцелле церей дїн лхѣнтрѣ ши їнтересѣла негоцѣлѣ дїн афарх. Тоате ачесте ꙗмпреѣнѣрхрї даѣ господарїей о фацх деосѣвїтх ꙗн фїеще каре царх, де ла каре нѣ се поате авате чїнева фърх ка сѣ ѣе ресїмцелскх. Прїн ѣрмаре ши Ромхнїї тревѣ сѣ дївх о сїстемх де господарїе, ши ꙗн адевр о ши аѣ, ꙗн кхт нїчї ѣн ом прїченѣт нѣ под-

ТЕ СЪ АНДРЪСНЕАСКЪ ДЕ А О НЕАНСЕМНА ШІ ДЕ А  
СЕ СТЪДЪІ СЪ О АНЛОКЪЕАСКЪ КЪ СІСТЕМЕ БН-  
ГЛЕЪЕ, САЪ ФРАНЦЕЪЕ, САЪ ЦЕРМАНЕ ДЕ ГОСПО-  
ДЪРІЕ.

АНСЪ ТРЕВЪІНЦА ЧЕ ФІЕЩЕ КАРЕ СІМЦЕЩЕ ДЕ А  
НЪ РЕМЪНЕА АНАПОЙ ДЕ АНАІНТІРІАЕ ФЪКЪТЕ АН  
ГОСПОДЪРІА ААТОР ЦЕРІ, ШІ ДЕ А ГОСПОДЪРІ ШІ  
АСТЪЪІ ТОТ ДЪПЪ АЧЕЛЕ ОВІЧЕЪРІ КЪ КАРЕ СЕ  
СЛАЖІАЪ СТЪЗМОШІІ, АЧЕІ ЧЕ ВІЕЦЪІАЪ СІМПАЪ,  
МОДЕРАЦІ ШІ ПЕ КЪНД ПЪМЪНТЪА РОМЪНЕСК АВЕА  
ПЪЦІН ПРЕЦ ШІ СКІМВАРЕА ПРОДЪКЪРІАТОР НЪ АВЕА  
ІМПОРТЕНЦА ДЕ АСТЪЪІ; КЪ БН КЪВЪНТ, СІАІНЦА  
АЧЕА СТЪРНІТЪ ДЕ ПРОПЪШІРІАЕ ІНДЪСТРІЕІ ШІ А ЧІ-  
ВІАІСАЦІЕІ ДЕ А ПЪНЕ АН АРМОНИЕ ОВІЧЕЪРІАЕ ЧЕ-  
ЛЕ ВЕКІ ДЕ ПРОДЪЧЕРЕ КЪ ТРЕВЪІНЦЕАЕ ЧЕЛЕ НОЪЕ,  
ЧЕ ДІН ЗІ АН ЗІ СПОРЕСКЪ, АНТЪРЪПЪНДЪСЕ ШІ АН  
ЪНІІ ДІН РОМЪНІ АЙ АНДЕЛЕТНІЧЕЩЕ КЪ ДЕСЛЕГА-  
РЕА ЫНЕІ АСЕМІНЕ ПРОВЛЕМЕ, МАЙ КЪ ДЕОСЪВІРЕ АН-  
ТЪРЪ КЪТ СЕ АТІНЦЕ ДЕ ПРОДЪЧЕРЕА ІНДЪСТРІЕІ А-  
ГРІКОЛЕ, ДЕ АА КАРЕ, ДЪПЪ ПРІНЧІПЪА АМЪРЦІРЕІ  
МЪНЧЕІ, АТЪРНЪ ТОАТЪ АМВЕАШЪГАРЕА ШІ АНАВЪЦІ-  
РЕА РОМЪНІАТОР, ПЕ КАРІІ ШІ ПОЪІЦІА ЦЕОГРАФІКЪ  
ШІ КАРАКТЕРЪА НАЦІОНАА ШІ АМПРЕЦЪРЪРІАЕ ЕКО-  
НОМІЧЕ ШІ КОМЕРЧІАЛЕ А ЦЕРЕІ, АЙ ФАКЪ А ФІ О  
НАЦІЕ АГРІКОАЪ.

ДІН АЪАРЕ АМІНТЕ ЧЕ АМ ФЪКЪТ АН СПЕЦІАА  
АСЪПРА ГОСПОДЪРІЕІ МОЛДОВЕІ, М'АМ АНКРЕДІНЦАТ  
КЪ МЪАТЕ ОВІЧЕЪРІ АДЪКЪ АНДЕСТЪА ФОЛОС, ШІ

ТОТ ОДАТХ АМ ДАТ ШІ ПЕСТЕ АША ФЕА ДЕ ОВІЧЕ-  
 ЇРІ, КАРЕ ДЕ ВЪНХ САМХ АЃ ФОСТ ВЪНЕ ШІ ФО-  
 ЛОСІТОАРЕ ОДІНЕОАРХ; АНСХ КАРЕ СХНТ НЕПОТРІ-  
 ВІТЕ КЪ АМПРЕЦІЪРЪРІАЕ ШІ АНАІНТІРІАЕ ЦІІНЦЕ-  
 ЛОР ДЕ АСТХЪІ, ШІ КАРЕ АЃ АЦІВНС А ФІ МАЇ МЪАТ  
 ПЪГЪВІТОАРЕ ДЕ КХТ ФОЛОСІТОАРЕ.

А КЪНОАЩЕ ГОСПОДЪРІА ЦЕРІІ, А АЛЕЦЕ ОВІЧЕЇ-  
 РІАЕ ЧЕЛЕ ВЪНЕ ШІ А АНДРЕПТА ПЕ АЧЕЛЕ НЕПО-  
 ТРІВІТЕ КЪ ТРЕВЪІНЦЕЛЕ ДЕ АСТХЪІ, ЕСТЕ АНЧЕНЪ-  
 ТЪА ДЕ АА КАРЕ ПЪРЧЕДЕ ОРІ ЧЕ АМВЪНХЪЦІРЕ  
 ДЕ ГОСПОДЪРІЕ ДІН ОРІ ЧЕ ЦЕАРХ: СПРЕ А ДОВХН-  
 ДІ ШІ МОЛДОВЕНІІ ЫН АСЕМІНЕ РЕСЪАТАТ АМ ФХ-  
 КЪТ О МІКХ АНЧЕРКАРЕ АН АЧЕСТ КЪАІНДАР КЪ  
 МАТЕРІА ЧЕ АМ ПЪТЪТ КЪАЦЕ ПЪНХ АКЪМ НЪ НЪ-  
 МАЇ ДІН ГОСПОДЪРІА ЦЕРЕЇ НОАСТРЕ, ДАР ШІ ДІН  
 АЧЕЕА А АЛТОР ЦЕРІ, АНКХТ ПОТ СХ ЗІК КХ АН ЕА  
 ВА ГХСІ ЧІНЕВА ОВІЧЕЇРІАЕ ЧЕЛЕ ВЪНЕ АМПРЕВЪНХ  
 КЪ МІЖАОАЧЕЛЕ ЧЕ СЕ ПОТЪ АНТРЕВЪІНЦА АН ЛО-  
 КЪА ОВІЧЕЇРІАОР ЧЕЛОР НЕФОЛОСІТОАРЕ, ПЕ КАРЕ  
 АЕ-АМ КЪРХЦІТ, ШІ АМ ХЪАТЪІТ ТЪАПІНА ГОСПО-  
 ДЪРІЕЇ МОЛДОВЕНЕ МАЇ КЪ САМХ КЪ ТФАТЪРІАЕ ШІ  
 ПОВХЦІРІАЕ АЃІ Dombasle.

ГІСТЕМХ АН КЪАІНДАР НЪ СЕ АФАЗ АЛТА ДЕ  
 КХТ АЧЕА АРХТАТЪ ДЕ ТРЕВІАЕ ЫНЕЇ МОШІІ ПЕ  
 ФІЕЦЕ КАРЕ АЪНХ, ШІ СКРІЕРЕА О АМ ФХКЪТ НЪ-  
 МАЇ КЪ КЪВІНТЕ КЪНОСКЪТЕ ДЕ СХТЕНІ ШІ АНТР'ЪН  
 КІП КХТ С'АЃ ПЪТЪТ МАЇ ДОСЛОШІТОР, СПРЕ А ФІ  
 АНЦАЛЕС ДЕ ОРІ КАРЕ ГОСПОДАР МОЛДОВАН. ЯША

кѡм есте, скоціндаѡ ла лѡмінз, мѡ грзвек а пѡне ꙗн фрѡнтеа лѡї ѡрмзтоареа ꙗнсѡмнаре:

Господаріі, че каѡтѡ ла фапте фолосітоаре господѡріеі молдовене ші каріі кѡноскѡ інтересѡла де аші ꙗмвѡнѡтѡці месеріа лор, сѡнт пофтіці ка сѡ се гѡндеаскѡ ла челе арѡтате ꙗн кѡлїндар ші сѡ ꙗндеплінеаскѡ ачееа че с'ѡѡ скѡпат дїн ведере дїн овїчеѡріле челе маї ꙗнсѡмнате а господѡріеі цереї: кѡчї аша нѡмаї, дѡпѡ че се вор адѡна тоате фаптеле, се вор пѡтеа сѡпѡне аспреї жѡдекѡці а ѡнеї сістеме резонате де агрікѡлтѡрѡ, ші дїн ѡтѡрїріле довѡндіте, дѡпѡ че вор трече прїн фокѡла кѡрѡцітор аа черкѡрїлор практиче, вор еші адеѡѡрѡрї лѡмѡрїте, ꙗн деовѡе фолосітоаре пентрѡ тоці молдовенїї. Тот дѡпѡ ачестѡ прочедѡрѡ пофтеск пе господарї сѡ ѡрмеѡе ші кѡ ачеле че се вор пѡреа ноѡе дїн ачест кѡлїндар ші пе каре ле-ам рекомандат ка пе ніѡе мїѡлоаче ноѡе, спре а се довѡнді ꙗн цеарѡ ѡн венїт маї маре де кѡт ачел че се довѡндеѡе астѡѡї дїн овїчеѡріле ачеле а кѡрора време ѡѡ трекѡт.

ѡдѡнареа тѡтѡрор фаптелор, крїтікареа тѡтѡрор ачелор овїчндіте ла ної, черкареа тѡтѡрор ачелор овїчндіте ла стрїні, кѡнолѡереа ачелор маї потрївіте кѡ ꙗмпреѡѡрѡрїле цереї ші респѡндіреа лор ꙗн цеарѡ, нѡ нѡмаї прїн органѡла теаскѡлѡї тіпарѡлѡї, дар ші прїн ꙗндемѡнареа де

оаменї анадїнс прегзтиці пентрѸ а пѸне ах аѸ-  
 краре ачееа че се ва кѸноаще маї фолосїтор, е-  
 сте треба Ѹнеї ферме-моделе; де ачееа Ѹн а-  
 семїне їнстїтѸт агрїкоа есте кїпѸа чеа маї сїгѸр  
 пентрѸ а аѸвѸнзтзці агрїкѸатѸра. Ячеаста м'аѸ  
 аѸдемнат а пѸвліка ах Пропзшїре прїнчїпїале  
 че тревѸескѸ а форма темелїеа аѸфїїнцзреї шї  
 а аѸфлорїреї ѸнѸї асемїне їнстїтѸт; еар акѸм  
 ах кзлїндар а енѸмера пе скѸрт тоате овїекте-  
 ле кѸ каре ар тревѸї де одатз сз се окѸпезе нѸ  
 нѸмаї Ѹн асемїне ашеззхзнт менїт а спорї фо-  
 лосѸа партїкѸлар шї пѸвлік, дар шї чеї маї  
 аѸтзї ахкїпѸїторї аї неамѸаѸї нострѸ, карїї се  
 пот пїадѸї де ла МаркїзѸа Ridolfi дїн Італїа  
 че аѸ нїмерїт кїпѸа де а аѸнтревѸїнца кѸ фолос  
 пентрѸ сїне шї пентрѸ пѸвлік щїїнца шї авереа са.

ВѸ ачесте аѸкрззрї ахкеѸ дарз перїодѸа аѸ-  
 тзїѸ ла аѸделетнїчїрїлор меле агрїколе дїн Патрїе,  
 ростїнд адзнка мѸацемїре кзтрз ачеа че м'аѸ  
 аѸдемзнат шї 'мїаѸ дескїс о карїерз пазкѸтз,  
 кѸ каре сз'мї пот довзндї орї Ѹнде о пзне дѸа-  
 че. Ясемїне кѸ ачест Взлїндар жмї плаче а рзс-  
 пѸнде ла апеаѸа фзкѸт мїе де РедакторѸа Фоїеї  
 Ѹзтещї Д. КогзлїчеанѸ, атзт прїн черїреа са  
 фзкѸтз кзтрз ѸфатѸа Ядмїнїстратїв, дѸпз ка-  
 ре аѸ Ѹрмат адресѸа СекретарїатѸа де Ѹтат кѸ  
 No. 3657 дїн 29 Декемврїе 1843, кзтрз Ѹпї-  
 тропїа аѸвзцзтѸрїлор пѸвліче, спре а мз ахсзр-



чина де а скріе ґн фолосџа сџтеніаор, кџт' ші прін жџртфіреа че аџ фџкџт де зече мії колі гратіс, меніте де а фаче кџноскџт прін тоате сателе дін цеарџ, ачесте кџноџінце а Господџріеї, а кџрора практичеаскџ санкціонаре ші ґнклі-мџтаре ґн цеара ноастрџ, рџмџне де акџм ґн-наінте ґн енерџія ші статорнічіа преџт а џнеї ферме моделе, пе атџта ші а тџтџрор Господа-ріаор Молдовенї.

Маї адаог ґнкџ џн кџвџнт: Ачест кџаіндар тіпџрінџсе ґн сџплементџа Фоїеї ђџтеџї, ка-ре есте спеціаа нџмаї пентрџ сате, лесне с'ар фі ґнтџмплат ка сџ рџмџне некџноскџт пџвлі-кџлџї четітор де прін ораше ші кїар ші мџлатор пропріетарї че нџ пріїмеск Фолеа ђџтеаскџ. Длџї Богџанічанџ воїнд а да ачестеї скріерї тоатџ пџвлічітатеа че мерітџ матеріа кџпрінсџ ґн еа, аџ сокотіт а о тіпџрі ші ґндеосџві: Рџмџне дар ка пџвлікџа агрікол сџ џнџдече дакџ трџда меа есте вреднікџ ші де а тріа едіціе.

І. Іонескџ.

Іашї ґн 15 Іпріа 1945.

## Іансаріе.

—

Ѕн Іансаріе нѣ аре господарѣа нічі о трѣвѣа ла кѣмп, де ачем тревѣіе сѣ се ангріжаскѣа де тоате челе дін азѣнтрѣа касеі, сѣ адѣкѣа лемне де ла пѣдре, сѣ факѣа ѣнеателе пентрѣа прімѣварѣа, сѣ каре подвоѣіле, ва анкѣа ар фі де доріт ка фіеѣе каре сѣ се сілѣскѣа аші фаче марна тоате кѣрѣтѣріле де пѣні ші алтеле, ка вара сѣ нѣ каѣте де алтѣа, фѣрѣа нѣмаі де лѣкрѣа кѣмпѣаѣі.

Ѕнфлоріѣ господаріеі атѣрнѣа де ла нѣмѣрѣа ші кінѣа цінеріі вітелор. Кѣт ціне марна, тревѣіе сѣ се де е віцеілор, мѣнѣацілор, ші гоніторілор о хранѣа вѣнѣа ші амбелшѣгатѣа; кѣчі дакѣа вор слѣві акѣм, апоі крещерѣа лор се опреѣе ші кѣ грѣѣ се потѣа антрарма кѣ храна верѣа де пе імашѣрі. Ѕндеовѣе прічіна чѣ маі де кѣпітеніе а стрікѣ-

рїї соўрїлор де вїте, есте лїпса њнеї хрзнї ам-  
вешдгате шї вѡне, кѡнд еле сѡнт тїнере. Шї вїуаї  
чеї маї кїрчіці довѡндескѡ о пѡтере шї о фрѡмѡсецѡ  
маре, дакѡ вор фї хрзнїці вїне ам мѡнѡцїа шї  
ам гонїторїа лрр; ам кѡт пентрѡ каїї ѡнглезї  
зїк кѡ: мѡрїмѡ трѡвїдѡлор, стѡ ам сакѡла кѡ овѡс.

### Деспре ам грѡшетѡла вїтелор.

Ам Іанѡарїе ам грѡшѡрѡ вїтелор есте ам чеї маї  
маре лѡкраре. Ячеїстѡ лѡкраре нѡ поате сѡ фїе  
фѡкѡдѡтѡ кѡ фолос де кѡт де кѡтрѡ ачел че шїе  
а кѡмпѡра шї а вїнде. Чеї маї ам сѡмнатѡ ам  
треваре ам трѡ о гоподѡрїе есте де а шї, каре есте  
кїпѡла чел маї фолосїтор пентрѡ а ам тревѡїнца  
фѡнѡла, паїеле шї челелалте захереле менїте спре  
хрзнїрѡ вїтелор: ачеїста атѡрнѡ де ла о мѡлцї-  
ме де ам прецїѡрѡрї. Се поате ам тревѡїнца пен-  
трѡ ам грѡшѡрѡ воїлор орї че фел де хрѡнѡ, шї  
раре орї се ам грѡшѡ де грѡвѡ, ефтїн шї вїне,  
нѡ маї кѡ фѡн.

Тѡртеде де олоѡ, адекѡ хѡстокїна де малаѡ,  
де кѡнепѡ, де їн, де нѡчї, де соарѡ соарелѡї шї  
аїтеле че рѡмѡн ам тѡск дѡпѡ че се скѡрѡе о-  
лоѡла, ам грѡшѡ фоларте де грѡвѡ пе вїте, кѡро-  
ра маї кѡ самѡле сѡнт прїїтоаре ачеле де олоѡ.

Раре орї ам алте цѡрї, поате чїнева ка кѡ фо-  
лос, сѡ ам грѡше вїтеле кѡ пѡнї, ка молдовенїї.

ЯКОЛО ВОВДА СЕ АНТРЕВДИНЦЪЗЪ КЪ АША ФОЛОС, КА  
ШІ АА НОЇ МАААИЗА.

БРАХА ЕСТЕ ВНА ДІН ЧЕЛЕ МАЇ ЕКОНОМІЧЕ МІЖ-  
ЛОАЧЕ ПЕНТРЪ АНГРЪШЪТЪА ВОІЛОР, КЪТЕ ОДАТЪ  
ЛІ СЕ ДЪ БРАХА КЪАДЪЦЪ, АЛТЪ ДАТЪ РЪЧЕ; АН-  
СЪ АН ДЕОВЩІЕ ТОЛТЪ ХРАНА ЧЕ СЕ ВА ДА КААДЪ  
ВІТЕЛОР, ЕСТЕ МЪАТ МАЇ ПРІІТОАРЕ АА АНГРЪ-  
ШЪТ ДЕ КЪТ АЧЪ РЪЧЕ.

АА АНГРЪШЕТЪА ВІТЕЛОР ТРЕВДІЕ А СЕ ПЪЗІ  
КЪ МАРЕ АНГРІЖІРЕ КА ХРАНА СЪ ЛІ СЕ ДЕЕ РЕ-  
ГЪЛАТ АА ЧЪСЪРІ ХОТЪРІТЕ. ЕСТЕ ВІНЕ КА СЪ ЛІ СЕ  
ДЕЕ ДІМІНЪЦА АА РЪСЪРІТЪА СОАРЕАДІ ШІ САРА АА  
ТОАКЪ; ВІТЕЛЕ АНТРЕ АЧЕСТ ВРЕМІ АЪ КЪНА СЪ СЕ  
ОДІХНЪСКЪ, ШІ АЪПЪ ЧЕ АЪ МЪНКАТ ФЪНЪА СЪ ЛІ  
СЕ ДЕЕ АПЪ КЪРАТЪ КЪ АНДЕСТЪЛАРЕ.

КЪРЪЦЕНІА ЕСТЕ ЧЪ МАЇ ДЕ КЪПІТЕНІЕ АНГРІЖІРЕ  
АА АНГРЪШЪРЪ ВІТЕЛОР; ЕЛЕ ТРЕВДІЕ СЪ ФІЕ СЪЧЕ-  
ЛАТЕ ШІ ЩЕРСЕ АША ДЕ ВІНЕ КА ШІ КАІІ, ШІ АЩЕР-  
НЪТЪА ТРЕВДІЕ СЪ ФІЕ ТОТДЪВНА ФОАРТЕ АМВЕЛ-  
ШЪГАТ ШІ ФОАРТЕ ДЕС АНОІТ.

ЛІНІЩЪ ВІТЕЛОР АЖЪТЪ ФОАРТЕ АМЪАТ КА ЕЛЕ СЪ  
СЕ ПОАТЪ АНГРЪША ДЕГРЪВЪ. МЪАЦІ ГОСПОДАРІ НЪ  
ААСЪ СЪ АНТРЕ СТЪІНІ АН ГРАЖДЪРІ, ТАР МАЇ КЪ  
САМЪ КЪНЕЛОР ЛІ ЕСТЕ АНТРАРЪ КЪ ДЕСЪВЪРШІРЕ  
ОПРІТЪ.

ДЕСПРЕ ГАРЕ.

ГАРЪ НЪ ХЪЗНЕЩЕ, АНСЪ ЕСТЕ ФОЛОСІТОАРЕ ДО-

ВІТОАЧЕЛОР АЦЦАХНА ПОФТА ДЕ МАНКАРЬ, ДАНА  
ГЪСТ МАТЕРІІЛОР ХРЪНІТОАРЕ, АНДЕМНАНА СТОАРЪ  
ЧЕРЪ ВАЛЕЛОР ШІ АША АНЛЕСНІНА ФАЧЕРЪ МІС-  
ТЪІРЕІ.

ТОАТЕ ДОВІТОАЧЕЛЕ ІЗВЕСК ШІ КАДЪ САРЕ, ДАР  
АЧЕЛЕ ЛА КАРЕ МІСТЪІРЪ СЕ ФАЧЕ МАІ КЪ ПЪСЪМАХ,  
КЪМ СЪНТ РЪМІГЪТОАРЕЛЕ, АЪ МАІ МЪАТЪ ТРЕВЪ-  
ІНЦЪ ДЕ САРЕ.

ВАЧІЛЕ ДАЪ МАІ МЪАТ ЛАПТЕ, ЧЕ АРЕ АН СІНЕ  
МАІ МЪАТ ЫНТ ШІ ВЪАНЪЪ КЪНА ЛІНГ САРЕ, ДЕ  
КЪТ КЪНА НЪ ЛІНГ.

АСЕМІНЕ ВОІІ СЕ АНГРАШЪ МАІ ДЕГРАВЪ ШІ КАР-  
НЪ ЛОР ЕСТЕ МАІ ГЪСТОАСЪ, ДАКЪ ЛІ СЕ САРЪ МАН-  
КАРЪ.

ОІЛЕ ЧЕ ПАСК ЛА СЪРЪТЪРІ КА ШІ АЧЕЛЕ ДЕ ПЕ  
ПАЖІЩІЛЕ СЕРАТЕ А ЦЪРМЪРІЛОР МЪРІІ, ШІ КА ШІ  
АЧЕЛЕ ЧЕ ЛІНГ ЛА САРЕ, СЪНТ ФЕРІТЕ ДЕ ГЪАВЪЪ.

ВАІІ ДОВЪНДЕСК МАІ МЪАТЪ ПЪТРЕ ДАКЪ МЪ-  
НАНКЪ САРАТ.

ПАСЕРІЛЕ ЫМВАЪ ТАРЕ МЪАТ ДЪПЪ САРЕ ШІ МАІ  
АЛЕС ХЪЛЪВІІ ФАК МАІ МЪАТЕ ОВЪ ШІ СЕ АНГРА-  
ШЪ МАІ ЛЕСНЕ.

АН ВЕНГЛІТЕРА, АН ОАРЕ КАРЕ ПЪРЦІ А ЦЕРМА-  
НІЕІ ШІ АН СТАТЪРІЛЕ ЫНТЕ СЕ ДЪ ФОАРТЕ МЪА-  
ДЪ САРЕ ЛА ВІТЕ, ШІ ДЕ АЧЕА АКОЛО СЕ ГЪСЕСК ВІ-  
ТЕЛЕ ЧЕЛЕ МАІ ФРЪМОАСЕ ШІ КАРЕ ТОТ ОДАТЪ ПЪ-  
ТІМЕСК ДЕ МАІ ПЪЦІНЕ ВОАЛЕ. ШІ МОЛДОВЕНІІ ОВІЧ-

нѣск а да саре ла віте, сав аместекъндѣлео кѣ захарѣ, сав пѣнда аровѣ де саре ѱн тѣрле шѣ ѱн есле; ва ѱнкѣ ліче фолрте віне фак де дѣѣ марна маї мѣатѣ саре вітелор де кѣт вара; порцііле де саре марна ар фаче віне ка сѣ ле дее ѱн кінѣл ѣрмѣтор: вачілор а фѣта кѣте 4 драмѣрѣ, воілор ла ѱнгрѣшет кѣте 3 драмѣрѣ воілор ѱнѣгарѣ кѣте 4 драмѣрѣ, тінерітѣлѣ кѣте 2 драмѣрѣ шѣ віцеілор кѣте 8н драм пе фіеѣе каре зѣ шѣ де фіеѣе каре кап; вара ѱнсѣ се кѣвіне а мікшѣра кѣ о а тріа парте ачѣстѣ порціе де саре.

### Амвлатітѣла.

ѱн Іанѣаріе се вате пѣнѣ шѣ ла аріе шѣ сѣпт стодолѣ. Кѣнд есте времѣ маї рѣче, атѣнче маї віне се ватѣ пѣнеле каре се ласѣ кѣ грѣѣ, кѣмѣї овѣсѣла стрінс пе плодіе. Атѣнче тревѣїе сѣ прѣвігеѣе господарѣла, ка Амвлатіторіі шѣ тріерѣторіі сѣ нѣ се факѣ рѣї дін прічіна прілежірілѣр че лі се дѣ де а фѣра фѣрѣ се фіе вѣзѣці. Асе міне тревѣїе сѣ се кѣте кѣ маре ѱнгріжіре ка сѣ нѣ ласе грѣѣнче ѱн паїе, кѣчї есте фолрте рѣтѣчїтѣ сокотінца ачела, кѣ семінцеле лѣсате ѱн паїе фолосескѣ пе віте. Парте дін еле се мѣнѣнкѣ де гѣзганї, парте се перде, шѣ ѱнсфѣршїт кѣнд чїневѣ дѣ калор паїе, нѣ врѣ сѣ ле дее шѣ грѣѣ, каре ар ѣ о хранѣ фолрте скѣмпѣ пентрѣ дѣншїї.

## Анґріжірѣ цѣрїне лор.

Антѣмплажндсе дісґїецрї де омѣт Ан Іанѣ-  
арїе, тревѣїе ка Андатѣ сѣ мѣргѣ пе ланѣрї шї сѣ  
се кѣрѣце браѣделе фжкѣте де кѣ тоамнѣ пен-  
трѣ скѣрѣерѣ алеї; ачѣстѣ Анґріжіре тревѣїе сѣ  
се Антїндѣ нѣ нѣмаї асѣпра ланѣрїлор семѣнате,  
дар шї асѣпра челор че аѣ сѣ фїе семѣнате Ан  
прїмѣварѣ, кѣчї дїн лїпса ачестора, пѣмѣнтѣла нѣ  
поате сѣ прїмѣскѣ Ан времѣ кѣвенїтѣ семѣнѣтѣра.

## Арѣтѣрїле де Іарнѣ.

Ан ачѣстѣ лѣнѣ се Антѣмплаж кѣте одѣтѣ  
кѣ пѣмѣнтѣла пе ла ної нѣ есте акоперїт кѣ омѣт  
шї атѣнчѣ поате чїнеѣ сѣ аре. Арѣтѣра че се  
фаче Ан Іанѣарїе шї Ан Феѣрѣарїе, есте мѣлат маї  
ѣнѣ де кѣт ачѣ дїн Декемѣрїе, пентрѣ кѣ пѣ-  
мѣнтѣла Анфоїет аре маї пѣцїнѣ време де а се  
Анѣѣртоша пѣнѣ Ан прїмѣварѣ.

Ан пѣмѣнтѣрїле челе клеїоасе, лѣтоасе шї ѣѣр-  
тоасе, арѣтѣра де марнѣ адѣче марї фолѣсѣрї,  
пентрѣ кѣ прїн ѣерѣрї се здровескѣ ѣѣлѣгѣрїї шї  
ѣраѣделе се прїфакѣ Ан ѣѣрѣнѣ Анѣестѣла де Ан-  
фоїетѣ пентрѣ семѣнѣтѣрїле де прїмѣварѣ. Де а-  
чѣѣ де ар фї пѣмѣнтѣла кѣт де клеїос, кѣт де ѣмед,  
де с'ар рѣдіка ѣраѣделе Ан лостопѣнї орї кѣт де  
лѣнцї, ѣерѣрїле че аѣ сѣ ѣрмеѣе ла ѣор прїфаче  
Ан ѣерѣнѣ шї л ѣор Анфоїѣ. Ансѣ Ан пѣмѣн-

ТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ДЛВЕ, ДСЪПРА КЪРОРА ЦЕРЪА НЪ АРЕ НІЧІ  
О ЛЪКРАРЕ, ПЪМЪНТЪА АРАТ СЕ ВАТЕ ШІ НЪ СЕ АН-  
ФОЙЕЩЕ; ПЕ ДЧЕСТЕ ПЪМЪНТЪРІ НЪ ТРЕВЪІЕ СЪ АЕ  
АРЕ ЧІНЕВА, НІЧІ ПЕ ПЛОДІЕ, НІЧІ КЪНД СЪНТ ШМЕДЕ.





## ФЕВРВАРІЕ.

—

Ан ачѣстѣ лѣнѣ тот господарѣл тревѣіе сѣ'ші факѣ сокотѣлѣз де кѣт фѣн с'лѣ мѣнкат кѣ вѣтеле ші кѣт лѣ маї ремѣс, ка аша сѣ полтѣ пѣне ан вѣнѣ рѣндѣлѣлѣ дѣрѣ храниї ла вѣте кѣ андестѣларе; тревѣіе сѣ'ші опрѣскѣ тотдѣвѣна о резервѣ пентрѣ прѣмѣварѣ, кѣна дѣн лѣпса фѣнѣлѣ сѣ пот тѣмпла мѣлате иѣгѣвѣрї.

### БОВѢЛ.

Дакѣ ан Молдова нѣ се лѣкрѣѣѣзѣ вовѣл, ачѣста вѣне дѣн ачѣм кѣ нѣ се шѣе кѣт де маре фолос лѣдѣче ачѣстѣ пѣлѣнтѣ. Каїї ла мѣнѣнѣкѣ фолрте вѣне аместекат кѣ овѣс, ші ѣрѣлѣла де вов анѣрашѣ кѣ маре иѣцѣлѣлѣ пѣ вої, вѣчї, порчї ші пѣсерї. Молдованѣл тревѣе ка дѣнѣ грѣѣ ші

попшої сз лѣкрезе вовѣла; ел хрзнеще атѣта кѣт ші грѣѣла, лн кѣт лн постѣрї лѣкѣиторїї ар авѣ ѣн маре ажѣтор фѣкѣнд пѣне кѣ фѣінѣ де вов, попшої, секарѣ ші алтеле. ѣн кал кѣ з о-кѣ де вов ѣраѣт, се хрзнеще атѣта де віне ка ші кѣнд ар фі мѣнкѣт ѣ окѣ де овѣс. Бовѣла семѣнат лн Феврѣарїе есте фоарте родїтор, шї полте чїнеѣа сз'а самїне шї пѣнѣ лн Мартїе. Бовѣла се фѣче фоарте віне лн пѣмѣнтѣрїле че-ле маї лѣтоѣсе шї маї вѣртоѣсе, пе каре ле пре-гѣтеще фоарте віне пентрѣ а фі семѣнѣте кѣ грѣѣ тоѣмнѣа. Бовѣла де ва фі прѣшїт віне шї ла вре-ме, дѣ лндоїтѣ роѣдѣ де кѣт ачел непѣрѣшїт. Ѣе полте семѣна вовѣла кѣ маре ѣшѣрїнѣцѣ лн лі-нїї арѣнкѣндѣ'а дѣлѣнѣгѣла вѣраѣдеї. Ѣе пѣне ноз дімерѣїї де вов лн о фѣлѣче.

### О в ѣ с ѣ л.

Де шї овѣсѣла семѣнат тїмпѣрїѣ есте чел маї родїтор, тотѣшї лн гїеѣѣрїле шї дісгїеѣѣрїле че-лѣ сз маї ѣрмеѣѣ пот сѣї фѣкѣ мѣлѣтѣ стрїкѣ-чїѣне. Пентрѣ ачел овїчїнѣт се сѣмѣнѣ овѣсѣла лн Мартїе.

### М а к ѣ л.

Дїн ачестѣїа семѣнѣцѣ лн алте цѣрї се скоѣ-те ѣн ѣнтѣлеѣмнѣ дѣлѣче, гѣстос шї маї вѣн де кѣт ачел ешїт дїн маслїне, есте о пѣнѣтѣ фоарте неѣпѣрат тревѣїтоѣре Молдовѣнѣѣлїї, кареле дѣкѣѣ

СІМЦЕЩЕ НЕВОЇЕ ДЕ А ЛЪКРА ПАЖНТЕ, ПЕНТРЪ А СКОА-  
 ТЕ ДІН СЕМІНЦЕЛЕ ЛОР ЪНТДЕЛЕМН ДЕ АРС, КЪ КЪТ  
 МАЇ ВЪРТОС НЪ ВА ЛЪКРА ШІ ПЕ МАК ПЕНТРЪ ОЛОЇЛА  
 ЛЪЇ ЧЕЛ ДЪАЧЕ, ПЕНТРЪ КА СЪ АЇВЪ ЪН ЪНТДЕЛЕМН  
 МАЇ ВЪН ШІ МАЇ ЕФТІН АН ПОСТЪРІЛЕ ЧЕСЪНТ ДА-  
 ТОРІ А ПЪЗІ, АН ЛОКЪЛА ЪНТДЕЛЕМНЪЛЪЇ ДЕ МАС-  
 АІНЕ ЧЕ АА КЪМПЪРЪ ДЕ ПЕ АЪРЕ. МІКЪЛА СЕ СЪ-  
 МЪНЪ КЪТ СЕ ПОАТЕ МАЇ ДЕ КЪ ПРНЪ, АНДАТЪ ЧЕ  
 ПЪМЪНТЪЛА С'АЪ СВІЧІТ, АДЕКЪ ПЪНЪ АА СФЪРШІ-  
 ТЪЛА ЛЪЇ ФЕВРЪАРИЕ. ПЪМЪНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ЪШОАРЕ,  
 НЪСІПОАСЕ АНСЪ АДЪНЧІ ШІ БОГАТЕ, СЪНТ ЧЕЛЕ МАЇ  
 ПОТРІВІТЕ ШІ АН КАРЕ МАКЪЛА СЕ ФАЧЕ МАЇ ВІНЕ; ЕА  
 СЕ СЪМЪНЪ ТОТДЪЪНА АНТР'О АРЪТЪРЪ ФЪКЪТЪ  
 ДЕКЪТОАМНЪ; СЕ ПЪНЕ ТРІЇ ОКЪ ДЕ СЕМЪНЦЪ ДЕ  
 МАК АНТР'О ФАЧЕ; ШІ ФІІНД КЪ СЕМЪНЦА ЕСТЕ  
 ФОАРТЕ МІКЪ, АПОЇ НЪ ТРЕВЪЕ АНГРОПАТЪ АДЪНК  
 КА СЕ НЪ ПЪТРЕЪАСКЪ ШІ АША СЕ НЪ РЪСАРЪ. АН-  
 ГРОПАРЪ МАКЪЛАЇ СЕ ФАЧЕ С'АЪ КЪ О ВОРОНЪ ФЪРЪ  
 ДІНЦІ, ЧЕ НЪМАЇ КЪ СІНІ, С'АЪ ШІ МАЇ НІМЕРІТ  
 ДЪКЪНД ОІЛЕ ПЕ ОГОРЪЛА СЕМЪНАТ КА СЪ'А КЛАЧЕ.  
 АНДЕОВЩІЕ ТОАТЕ СЕМІНЦЕЛЕ МІТІТЕЛЕ НЪ ТРЕВЪ-  
 ЕСКЪ АНГРОПАТЕ АДЪНК. РОМ ВЕДЪ АН ЛЪНІЛЕ ЪР-  
 МЪТОАРЕ ЛЪКРАРЪ МАКЪЛАЇ.

ГРЪДІНА. АН ТОАТЪ МОЛДОВА АА НІМІНЕ  
 НЪ СЕ РЪСЕЩЕ О ГРЪДІНЪ ДЕ ВЕРАЕЦЪРІ КЪ ЛЕГЪ-  
 МІЛЕ ЧЕЛЕ МАЇ ВЪНЕ; ТОЦІ АЪ ЛЕГЪМІ ПРОАСТЕ,  
 РЪЪ АЛЕСЕ, ВА АНКЪ ЛЪКРАРЪ ЛОР ЕСТЕ АТЪТ ДЕ

рзѸ кзѸтатз, кжт нѸмаї ніце не.Ѡнсзмнате ро-  
дѸрї се довзндескѸ де пе пзмжнтѸа менїт пен-  
трѸ грздінз. О грздінз Ѡнгрїжітз віне дз о  
грамадз де матерїї хрзнїтоаре, шї есте атжт  
де економїкз пентрѸ ѠндестѸларѣ господарїей,  
прекжт шї де фолосїтоаре пентрѸ ферїчірѣ шї  
сзнзтатѣ оаменїлор че мѸнческѸ ла пзмжнт. О  
флаче де лок фзкѸтз грздінз, адѸче маї мѸлат  
де кжт треї саѸ патрѸ фзлчї дїн семзнзтѸрїле  
челе маї кѸ прец. Ячѣста есте атжт де адевз-  
ратз пентрѸ картофлз прекжт шї пентрѸ кѸрекіѸ,  
мароле, морковї, мазїре, фасоле, лїнте шї лате  
легѸмї. Грестатѣ чѣ маї маре есте а афла о-  
мѸла кзрѸїа сз і се Ѡнкредїнцезе кзрмѸїрѣ шї  
прївігерѣ асѸпра грздіней. Грздінарїї чеї вѸнї  
сжнт прѣ скѸмпї пентрѸ господарїїле де ла цѣрз,  
шї пе ла ної сжнт фолрте рарї. СтзпжнѸла го-  
сподарїей аре мѸлате тревї ла кжмп пентрѸ ка  
сзї рзмже време кжнд сз каѸте шї де грздінз.  
НѸ пот сз кѸноск алт мїжлок пентрѸ економї-  
ка лѸкраре а грздіней, де кжт дїкз господїна  
сїнгѸрз ва кзѸта де грздінз, о ва прївігїа не  
Ѡнчетат, кзчї нѸмаї та сїнгѸрз поате маї віне  
сз кѸноскз тоате невоїле касей, шї сз нѸ пѣр-  
дз времѣ саѸжнїчілор, дѸжжндѸле ла пївїт. Ла  
тоате господїнїле че вор вої а лѸа асѸпрзле  
ачѣстз Ѡнгрїжіре а касїї, ле фзгздѸескѸ чѣ маї  
пазкѸтз петречере, шї чѣ маї фрѸмоасз Ѡнде-

летнічіре. Яша дар тот че воїѣ скріе ꙗн фіе-  
це каре лѣнх деспре грздінх, прівеце пе госпо-  
діне ші пе фіїчеле лор.

Кѣнд воеце чінева сз факх о грздінх, тревѣіе  
ка мрна сз се ꙗнделетнічѣскх ꙗн алеуерѣ ші  
ашезарѣ грздінеї. Дакх ѡн господар есте атѣт  
де ферічіт, ка сз гзсаккѣ ꙗн соціа са о пле-  
каре де а лѣкра спре ꙗнлінтірѣ лор, тревѣіе  
ка ші еа дін партѣ са сз се сіаѣскх де а о а-  
жѣта ші аїфаче ачѣстѣ сарчінх ѡшоарѣ ші паз-  
кѣтѣ. ꙗї ва да лоқѣла пентрѣ грздінх, ꙗа ва  
ꙗнгрзді віне спре а фі апзрат де стрікзчнѣ  
пасерілор, каре сѣнт вічѣла чела маї кѣмпліт пен-  
трѣ грздінеї, ва ласао неатѣрнатѣ ꙗн кѣрмѣірѣ  
грздінеї, ꙗї ва да оаменї, ва гѣноїео віне, кѣчі  
фѣрѣ де ꙗнгрзшаре ꙗмвешѣгатѣ нѣ се потѣ  
довѣнді родѣрї мѣате ші вѣне дін грздінх.

Маї тотдѣѣна пе ла сфѣршітѣла ачестеї лѣнї  
Феврѣаріе, поате чінева сз ꙗнчѣпѣ де а сзпа  
грздіна; маї алес дакх пѣмѣнтѣла ва фі лѣтос  
есте де неапзратѣ тревѣінцѣ ка сзпѣтѣла грзді-  
неї сз фіе сзѣѣршіт ꙗн ачѣстѣ лѣнх, ка аша  
пѣмѣнтѣла сз се фолосѣскх де ꙗнгїеуѣріле че  
аѣ сз ѡрмеѣ ꙗн Мѣрцішор. Дакх нѣ се ва фаче  
ачѣстѣ трѣвѣ акѣм, апої тоатѣ вѣра пѣмѣн-  
тѣла тот грѣнѣѣрос рѣмѣне. ꙗн пѣмѣнтѣріле,  
асѣпра кѣрора ѣерѣла нѣ аре нічі о лѣкраре, ꙗн-

тх каре се ватѣ ші пріндѣ скоарцз дѣпз пловіе  
 челе марї, есте маї віне ка сз ащепте чїнева пз-  
 нз ꙗн Мартїе, ші сз нѣ ле сзпе пзпз че нѣ вор  
 фі кѣ десвзршіре скѣрсе. ꙗндеовше, ꙗн лѣ-  
 крарѣ грздїнелор, трѣва чѣ маї де кзпїтенїе  
 есте, ка пзмѣнтѣла сз фіе амзрѣнцїт кѣ десв-  
 вѣршіре, атѣт пентрѣ а ꙗнкїзшлѣдї ꙗнколицї-  
 рѣ семїнцелор, кѣт ші пентрѣ а да тѣтѣрор ле-  
 гѣмїлор о крещере богатз ші рзпїде: фіешѣ чї-  
 не тревѣїе сз кѣноаскз фірѣ локѣлѣдї грздїнеї, ші  
 дѣпз дѣнса се потрїваскз кїпѣріле спре аа прїфаче  
 ꙗн церѣпнз мзрѣнцїкз. ꙗн лѣкрарѣ грздїнеї,  
 арѣтѣра тревѣїе фѣкѣтз фодрте адѣнкз, фіїнда  
 кз фрѣмѣсеца ші пѣтерѣ легѣмїлор атѣрнз фодар-  
 те мѣлт де ла адѣнчїмѣ сзпѣтѣрїї грздїнеї, ка-  
 рѣ тревѣїе сз аївз чеа пѣцин о палпз домнѣ-  
 скз. ꙗчѣстз адѣнчїме се довѣндеше арѣнкѣна  
 департе вѣката де пзмѣнт сзпѣтз кѣ хзрлецѣла,  
 ші мѣнчїторѣла сз аївз тотѣѣна лок словод  
 ꙗнаїнтѣ са.

Кѣнд фаче чїнева о грздїнз нѣвз, ꙗн толте  
 ꙗнтѣмплзрїле ва фі фолосїт ка дїнтзїашї да-  
 тз сз сзпе пзмѣнтѣла де о палпз ші жѣмѣта-  
 те пзпз ла доз палме де адѣнк. Дѣпз ачеа  
 тревѣїе сз факз стрѣтѣрїле, лѣсѣна пїнтре дѣн-  
 селе кзрѣрї песте каре се пѣне нзсїп ші прѣна  
 спре а пѣте чїнева ѣмѣла пе дѣнселе ꙗн орї че  
 време фзрз а се ꙗнглода. Стрѣтѣрїле тревѣїе сз

фіе ніце тзпшанґрі марі; мар аґн фіеце каре тзпшан деосевіт сз се саміне нѣмаї ґн соїѣ де легѣмі аґн фіеце каре ан.

Аґн фіеце каре тзпшан аї рѣнда сеѣ тре-вѣіе а се пѣне гѣноїѣ, ші тотдѣѣна аґн тзпша-нда аґн каре с'аѣ пѣс гѣноїѣ аґн фіеце каре ан, тревѣіе сз се саміне кѣрекїѣ ка о пажнтѣ фолар-те лакомѣ де аґнгрѣшаре; морковїї, фасолеле, чѣпа, ѣвек маї віне а фі семѣнаці пе ґн пѣмѣнт гѣноет кѣ ґн ан маї наїнте; аґн сфѣршіт пражїї, ґстѣроїѣ, арпачіка, се мѣацмекѣ ші кѣ ґн пѣмѣнт гѣноет кѣ маї мѣаці ані аґнаїнте.

Дакѣ пѣмѣнтѣ маї аґнаїнте де а фі прїфѣ-кѣт аґн грѣдїнѣ, аѣ фост фѣнац саѣ імаѣ, ші дакѣ браѣда лор есте грѣасѣ, атѣнчѣ поате чї-нева сз нѣ пѣе гѣноїѣ аґн ел ґн ан саѣ ші дої; аґнсз дѣпѣ ачѣа тревѣіе гѣноет кѣ аґмвѣлшѣга-ре аґн фіеце каре ан, дакѣ воеце ка сз дее ле-гѣмі родїте віне. Аґнсз дакѣ пѣмѣнтѣ е-сте нѣсіпос, саѣ нѣ есте вогаг, ва тревѣї аа гѣ-ное ші маїдес. Маї аґнаїнте де а сѣпа се се ка-ре гѣноїѣ, ші сз се аґмпрѣїе не пѣмѣнт, ші прїн-сѣпаре сз се аґнгрѣопе.

Семѣнарѣ. Кѣр де аа сфѣршітѣ аѣї Фе-врѣарїе поате чїнева сз аґнчѣпѣ де а семѣна оа-ре каре легѣмі прѣкѣмѣїї морковѣ, чѣпа, ма-рола, петрїнѣжаѣ ші аателе.

Лївада. Пѣмѣнтѣ аґн каре воеце чїнева сз

пѣе лѣвада тревѣіе сѣпат ка ші ачае пентрѣ грз-  
 діна дѣ легѣмі. Се фак вортеле ꙗн каре аѣ сѣ  
 се рѣсѣдѣскѣ поміі; ꙗр рѣсѣдірѣ нѣ тревѣе фѣ-  
 кѣтѣ де кѣт нѣмаі дѣпѣ че времѣ ꙗнчепе а се  
 ꙗнкѣлѣзі; кѣ толѣте ачестѣ рѣсѣдіріле декѣ  
 толмнѣ сѣнт мѣлат маі вѣне, ꙗнсѣ нѣмаі ꙗн  
 пѣмѣнтѣріле челе ѣскате ші ѣшоаре. Тревѣіе сѣ  
 кѣте чінева кѣ маѣ ꙗнгріжіре соѣріле че аре сѣ  
 рѣсѣдѣскѣ, фіінд кѣ тот атѣта келѣѣмаѣ ціне  
 де а рѣсѣді соѣріле челе рѣле кѣт ші пе челе вѣ-  
 не. Маі ꙗнѣнте де толѣте, лѣвада тревѣіе сѣ фіе  
 десѣрѣцітѣ де грздіна де легѣмі; пѣмѣнтѣла ꙗн  
 каре с'аѣ рѣсѣдіт поміі, тревѣіе аѣкрат пентрѣ  
 ка сѣ ꙗндѣмѣнеѣе крещерѣ лор; ꙗн аніі чеі дін-  
 тѣі аі рѣсѣдірѣі тревѣіе ка сѣ се саміне попѣшоі ші  
 алѣте легѣмі пінѣре помѣшорі, ꙗнсѣ кѣ кѣт поміі  
 вор ꙗнчепе а ѣмѣрі пѣмѣнтѣла, кѣ атѣта ші се-  
 мѣнтѣріле тревѣескѣ мікѣѣрѣте; ші дѣкѣ вое-  
 ѣе чінева сѣ ѣнѣреѣе маі пе ѣрмѣ крещерѣ по-  
 мілор, аної семѣнарѣ легѣмілор сѣ се фѣкѣ, ꙗн-  
 сѣ нѣ пентрѣ роада лор, дѣр пентрѣ аѣкратѣ че  
 се ва фаче пѣмѣнтѣлаѣі каре ва фолосі тот пе  
 поміі.

ꙗнгріжірѣ де лѣвезіле ꙗнкеете, ꙗн аѣна аѣі  
 Феврѣаріе, се мѣрѣінеѣе ꙗнѣрѣ а кѣрѣці поміі  
 де крещеріле челе ѣскате, ші рѣпѣте, ші де оміде.  
 кѣнд поміі сѣнт кѣ кожіле конеріте де мѣшкі,  
 атѣнчѣ тревѣіе а се кѣѣта прічіна ачестѣі рѣѣ,



ші а о сзка, тар нѣ аї кѣрзці де коа-  
же. Дакъ прїчина лѣнгоареї помїлор есте вз-  
трѣнеца саѣ пѣмѣнтѣла каре нѣ ле прїмече, а-  
тѣнчѣ маї вїне есте де а скоате помїї шї аї рѣ-  
сзді аѣре. Де мѣлате орї мѣшкїї се факѣ пе коа-  
жѣ дїн прїчина апелор де сѣпт пѣмѣнтѣ; атѣнче  
трѣвѣскѣ фѣкѣте шанцѣрї спре скѣрѣрѣ еї. Ан  
сфѣршїт, дакъ пѣмѣнтѣла шї де десѣптѣла лѣї ес-  
те потрївїт кѣ фїрѣ ачелор помї, шї дакъ нѣ  
сѣнт апе сѣпт дѣнсѣла, атѣнчѣ мѣшкїї вїн дїн  
прїчина неѣкрѣреї ачелей лївезїї. Трѣвѣїе, ан  
ачѣстѣ антѣмпларе, де а о ара ан кѣрѣре де  
кѣцїва анї, шї де а о гѣноѣ; кѣ ачесте кїпѣрї се  
вор да помїлор вердѣца шї родїрѣ кѣвенїтѣ,  
тар нѣ рѣзѣнд мѣшкїї де пе дѣншїї, саѣ спѣ-  
лѣндѣї кѣ апѣ де вар, саѣ шї тенкѣндѣї кѣ вар.

---

## М а р т і е.

—

Ан челе Антзи зиле а лднеї Мартіе нѣ дореце чінева де кѣт ън тімп ѡскат; сѣчета Ан лдна Мартіе ші слаота Ан Априліе сѣнт вдне пентрѡ толте соїѡріле де пѣмѣнт ші пентрѡ толте пѣніле.

Андеовше кѣнд віне времѣ сѣмѣнѣтѡреї фіе-ше кѣрїа пѣхнте, есте віне, Антрѡ кѣт ші тімпѣла Анковше, де а сѣмѣна фѣрѣ Антѣрѣіере, кѣчї черкарѣ аѡ доведїт кѣ раре орї се Аншалѣ чїнева де ва сѣмѣна прѣ тімпѡрїѡ, ші тотдѣдна есте де пагѡвѣ сѣмѣнѣнд прѣ тѣрѣїѡ. Сѣмѣнѣтѡра се повѣцѣше де тімп, кѡ толте ачесте кѡ кѣт чїнева ва сѣмѣна маї тімпѡрїѡ, кѡ атѣта пѣхнта креше маї віне. Сѣнт ѡнеле дїн сѣмѣтѡрї че тревѣїеск фѣкѣте маї тімпѡрїѡ ші алтеле маї тѣрѣїѡ; есте маї віне де а сѣмѣна чїнева пе ѡн тімп калд ші лїн, де кѣт атѡнче кѣнд есте фрїг ші вате ѡн вѣнт ѡскат, кѣчї кѣлдѡра есте прїїтоаре Анколѣїреї, ѡр фрїгѡ о Антѣрѣїе. Кѡ кѣт пѣмѣнтѡла ва фі маї вогат ші кѡ

## Іагъ о таблѣ де пажнтеле че се самънъ де господарі.

КЪТЪ СЕ ВА СЪМЪНЪ МЪІ ТІМЪБЪРІІЪ, КЪ АТЪТЪ СЕ ПЪНЕ МЪІ ПЪЦІНЪ СЪМЪНЪЦЪ.

| <u>Nămiră pajiței.</u>        | <u>Тімпъл съмъбъріі.</u>  | <u>Кътъ съмънъ се пъне ла фалче.</u> |
|-------------------------------|---|--------------------------------------|
| Овъсъл . . . . .              | Мартіе  | 16—20 dim. Енглехі самънъ 25—30 dim. |
| Сфекліле . . . . .            | Ла сфършітъл лѣі Мартіе дн рѣсаднѣъ, ші<br>ла днченптъл лѣі Ізніе се рѣсъдеск | 11 дїмерліі.                         |
| Гржъл de тоампъ . . . . .     | Октомврие . . . . .   | 14—16 —                              |
| Гртъл de прїмъваръ . . . . .  | Мартіе . . . . .  | 12—14 —                              |
| Морковіі . . . . .            | Феврзарие ші Мартіе . . . . .   | 4—5 окъ.                             |
| Кл пепъ . . . . .             | Маі . . . . .   | 80 дїмерліі.                         |
| Къ екъл . . . . .             | Мартіе, ші de рѣсъдїт Ізніе . . . . .   | 20 окъ.                              |
| Бонъл . . . . .               | Феврзарие . . . . .   | 10 дїмерліі.                         |
| Фасолїле . . . . .            | Маі . . . . .   | 30 —                                 |
| Лїнтеа . . . . .              | Сфършітъл лѣі Мартіе . . . . .  | 30 окъ.                              |
| Лззерпа . . . . .             | Мартіе ші Априліе . . . . .   | 20—24 —                              |
| Попъшоіі . . . . .            | Сфършітъл лѣі Априліе . . . . .   | 3—4 дїмерліі                         |
| Малабъл . . . . .             | Маі . . . . .   | 3 —                                  |
| Орзъл . . . . .               | Априліе . . . . .   | 15 —                                 |
| Макъл . . . . .               | Феврзарие . . . . .   | 20 окъ.                              |
| Картофлеле . . . . .          | Сфършітъл лѣі Мартіе . . . . .  | 200 дїмерліі.                        |
| Съкаръ de тоампъ . . . . .    | Октомврие . . . . .   | 10—12 —                              |
| Съкаръ de прїмъваръ . . . . . | Мартіе . . . . .  | 10—12 —                              |
| Трїфока . . . . .             | Мартіе ші Ізніе . . . . .   | 20—30 окъ.                           |
| Трїфока аля . . . . .         | Мартіе ші Ізніе . . . . .   | 10—12 —                              |
| Трїфока рошъ . . . . .        | Мартіе ші Ізніе . . . . .   | 30—35 —                              |
| Колза саъ рїпсъ . . . . .     | Ізліе ші Мартіе . . . . .   | 6—15 дїмерліі.                       |

Нічі одатъ нѣ тревѣіе а сѣмѣна о пѣне ꙗн  
кѣрѣре де 2, 3 ші маі мѣлці ані тот пе ѣн пѣ-  
мѣнт, кѣчі нѣ се фаче родітѣ. Сѣмѣнца тре-  
вѣіе сѣ фіе кѣратѣ ка сѣ нѣ саміні тот деодатѣ  
ші вѣрѣні. Маі ꙗнѣнте де а сѣмѣна тревѣіе  
сѣ черче чінева пѣтерѣ ꙗнколиціторѣ а семінце-  
лор. Пе ѣн талѣер се пѣне доз вѣкѣці де по-  
став саѣ сѣкман ѣдате, се пѣне пе ел семінце нѣ-  
мѣрате ѣнеде лѣнгѣ алтеле, ші ле акопере кѣ а  
тріа вѣкѣтѣ де сѣкман, а семіне ѣдатѣ ші ачѣ-  
ста, ші пѣне талѣерѣла пе прікічѣла кѣптіорѣлѣі  
саѣ ла ѣн аат лок каад; дѣпѣ кѣтева зіле вѣ-  
зѣна кѣ саѣ ѣскат вѣкѣта де сѣкман де дѣсѣ-  
пра, се варсѣ пѣуіпѣ апѣ, аша ка сѣ ле ѣзі пе  
тѣстреле вѣкѣціле; нѣ тревѣіе ка сѣ рѣмѣе апа  
ꙗн талѣер спре а нѣ пѣтрѣзі семінцеде, де ачѣѣ  
се сѣрѣе плекѣна талѣерѣла одатѣ. Кѣ ачест  
кіп есте дестѣла ка сѣ рѣдіче чінева вѣкѣта де  
сѣкман де дѣсѣпра, спре а ѣіде ꙗн фіеѣе каре  
зі кіпѣла ꙗнколиціреі семінцеі. ꙗчѣста маі ꙗн-  
тѣі се ѣмѣлѣ; ѣр дакѣ се акопере кѣ мѣчегѣіѣ  
атѣнече есте рѣ сѣмѣнца. Сѣмѣнца веке ꙗнко-  
лиціе маі тѣрѣзіѣ, ші де ачѣѣ тревѣіе сѣ нѣ саміне  
ченева де кѣт нѣ маі сѣмѣнца стрѣнсѣ діп аѣла  
трекѣт. Дѣкѣ сѣмѣнца нѣ есте тоатѣ вѣнѣ, де  
пе ачѣстѣ черкаре поатѣ віде чінева кѣтѣ есте рѣ,  
ка аша сѣ спорѣскѣ чінева кѣ 2, 3, 4, 5, 6, 7  
ші 8 дімерліі маі мѣлат кѣтімѣ че се ва пѣ-

НЕ ЛН О ФАЛЧЕ. ЪЗМЖИЦА ДЕ ТРІФОИЃ, ЛЪЗЕРИЪ,  
МАРОЛЪ ШІ АЛТЕЛЕ, ЛНКОЛЦЕЩЕ ДЪПЪ ТРЕІ ЗІЛЕ  
ДАКЪ ЕСТЕ НОЪЪ; АЛТЕЛЕ ДЪПЪ МАІ МЪАТЕ ЗІЛЕ;  
ЛНСЪ ДЕ СЕ ВА АКОПЕРІ КЪ МЪЧЕГАИЃ АТЪНЧЕ МЕ-  
ЗЪА ЕСТЕ ПЪТРЕД, ШІ СЪМЖИЦА АЧЪСТА НЪ ТРЕВЪІЕ  
СЪМЖНАТЪ. ЧЕЛ МАІ ПРЕЦЪІТ АРГАТ ЛА О МОШІЕ,  
ЕСТЕ АЧЕЛ ЧЕ ЦІЕ А СЪМЖНА ВІНЕ, ФІІНД КЪ ТОА-  
ТЪ РОАДА ПЪМЖИТЪАДІ АТЪРНЪ ШІ ДЕЛА РЪВНА ШІ  
ІСКЪСІНЦА СЪМЖИТЪОРЪАДІ; ТРЕВЪІЕ А НЪ СЪМЖНА  
НІЧІ ПРЪ ДЕС, НІЧІ ПРЪ РАР. ТОЦІ ГОСПОДАРІІ ЦІИЃ  
КЪ ІНЪА ТОТДЪЪНА ТРЕВЪІЕ СЪМЖНАТ МАІ ДЕС, ХРІШ-  
КА ШІ КОЛЪА СЕ САМЖИТЪ РЪВЪРСАТ; ГРЪЪА, СЪКАРА,  
ОРЪЪА, ПОПЪШОІІ ШІ ОВЪСЪА, ТРЕВЪІЕ СЪМЖНАТЕ  
ПОТРІВІТ КЪ ВЪНЪТАТЪ ПЪМЖИТЪАДІ ШІ КЪ ВРЕМЪ.  
ЛНТРЪН ТІМ П СЪЧЕТОС ПОАТЕ ЧІНЕВА СЪ САМІНЕ МАІ  
ПЪШІИТЪ СЪМЖИЦЪ ДЕ КЪТ ЛНТРЪН ТІМ П ПАООС, ПЕН-  
ТРЪ КЪ ЪМЕЗЪАА ТОТДЪЪНА ФАЧЕ ДЕ ПЪТРЕЗЕСКЪ ЛН  
ПЪМЖИТ О МЪАШІМЕ ДЕ СЕМІНЦЕ; АША, КЪ СЪМЖ-  
ИЖНА ЧІНЕВА ГРЪЃ ЛН ОКТОМВРІЕ ПОАТЕ ТОТДЪЪ-  
НА СЪ НЪ АРЪНЧЕ 4 ДІМЕРЛІІ ДЕСЪМЖИЦЪ ЛН ПЪ-  
МЖИТ; ЛНСЪ ДЕ ВА СЪМЖНА ЛН НОЕМВРІЕ ТРЕВЪІЕ  
НЪМАІ ДЕ КЪТ СЪ ЛЕ АРЪНЧЕ, ПЕНТРЪ КЪ ПЪМЖИ-  
ТЪА ЕСТЕ МАІ КААД; СЪМЖИЦА ЕСЪ МАІ КЪРЪИД А-  
ФАРЪ ЛН ОКТОМВРІЕ ДЕ КЪТ ЛН НОЕМВРІЕ. ЪЗ-  
МЖИТЪОРА ТРЕВЪІЕ СЪ ФІЕ ПОТРІВІТЪ, НЪ ІЧІ АРЪН-  
КАТЪ МАІ ДЕС ШІ КОЛО МАІ РАР; МР МАІ КЪ СА-  
МЪ ІНЪА ТРЕВЪІЕ СЪ ФІЕ СЪМЖНАТ ФОАРТЕ ПОТРІВІТ.  
ТОАТЕ СЕМІНЦЕЛЕ ЧЕЛЕ МІЧІ ТРЕВЪІЕСК СЪМЖНА-

ТЕ ШІ МЕРГАНД ШІ ВІІНД ТОТ ПЕ ШН ЛОК, ШІ НІЧІ  
ОДАТХ НШ ТРЕВШІЕ СХ ЛЕ САМІНЕ ЧІНЕВА КАНД ВА-  
ТЕ ВАНТЪА. ЯЧЕСТА ПОАТЕ СХ НШ ВАТХМЕ СХМХ-  
НАРЪ СЕМІНЦЕЛОР ЧЕЛОР ГРЕЛЕ, КШМШІ МАХЕРЪ ШІ  
ВОВЪА; ДАКХ НШІ МАРЕ ВАНТЪА ПОАТЕ СХ САМІНЕ  
ШІ ГРЪА ШІ ОРЪА, ЛНСХ ОВХСЪА СЕ ПРІМЕЖАДЕ-  
ЩЕ СХМХНХНДЪА КАНД ВАТЕ ВАНТЪА.

### ГРЪА ДЕ ПРІМХВАРХ.

ЯЧЕСТ ГРЪШ СЕ ПОАТЕ СХМХНА ЛН МАРТІЕ, ДАР  
ШІ АЧЕА СХМХНАТ ЛН ЯПРІЛІЕ, ВА ЛНКХ ШНЕЛЕ ДІН  
СОШРІ СХМХНАТЕ ШІ ЛН МАІ СЕ ФАКШ ФОАРТЕ ВШНЕ.

ГРЪА ДЕ ПРІМХВАРХ ДХ МАІ ПШЦІНХ РОАДХ ДЕ  
КХТ АЧЕА ДЕ ТОАМНХ, КХЧІ АЧЕСТЕ СХНТ ТОТ ШН  
ГРЪШ, НШМАІ КХТ СЕ ДЕОСЕВЕСК ПРІН ДЕПРІНДЕРЪ  
ЧЕ ЛІ С'АШ ДАТ ДЕ А СТА ЛН ПХМХНТ МАІ МЪАТ  
САШ МАІ ПШЦІН ТІМН, ШІ АПОІ АЧЕА ДЕ ТОАМНХ  
СТАНД МАІ МЪАТ ТІМН ЛН ПХМХНТ, ДХ ШІ МАІ  
МЪАТХ РОАДХ. КШ ТОАТЕ АЧЕСТЕ ДЕОСЕВІРЪ РОДІРЕІ  
НШ ЕСТЕ ТАРЕ МАРЕ, МАІ АЛЕС ДАКХ ГРЪА ЧЕА ДЕ  
ПРІМХВАРХ СЕ ВА СХМХНА ЛН ПХМХНТШРІЛЕ ЧЕЛЕ  
МАІ ШШОАРЕ ШІ МАІ ВОГАТЕ, ЛН КАРЕ СЕ ФАЧЕ МАІ  
РОДІТОР ШІ КХТЕ ОДАТХ МЪАТ МАІ ВІНЕ ДЕ КХТ  
ГРЪА ДЕ ТОАМНХ.

ГРЪА ДЕ ПРІМХВАРХ ЛНВРЕДНІЧЕЩЕ А ФІ ПРЕ-  
УШІТ ПЕНТРЪ СКХПАРЪ ДІН НЕВОІЕ ЧЕ ФАЧЕ ГОСПОДА-  
РЪАШІ; КАНД ГРЪА СХМХНАТ ДЕ ТОАМНХ АШ ПЕ-  
РІТ, АТШЧЕ АЧЕСТ ДЕ ПРІМХВАРХ СЕ ПШНЕ ЛН ЛО-

кѡа лѡї дѡпз че се арз шї се прегзтеше фoарте  
вїне пзмжнтѡа; лнсз пе о мїрїше де гржѡ  
де тоамнз нїчї одатз нѡ тревѡїе сзмзнат. Гржѡ  
де прїмжварз тревѡїе сзмзнат мѡлат маї дес де  
кжт ачел де тоамнз. Ячѡста тревѡїе пззїтз шї  
пентрѡ челеалате пжнї де прїмжварз, пїнд лн-  
дестѡаз сзмжнцз ка сз се акопере пзмжнтѡа кѡ  
хлѡжанѡа єї, фзрз де а маї нздждѡї ла чеї-  
лалицї хлѡженї че ес тот дїн о сзмжнцз. Яде-  
сеорї се лнтжмплаз кж сзмжнзтѡра фїїнд фзкѡ-  
тз рзвзрсатз, ачестї хлѡженї копкїлеуї, се де-  
свзлеск ржндѡрї, ржндѡрї, шї атѡнче есте сїлїт  
господарѡа ка сз ащепте де а нѡ сзчерл пжнз  
че чѡ маї маре парте дїн спїче вор фї коапте;  
лнсз пжнз че се веде ачѡста, мѡлате се кокѡ, се  
скѡтѡрз шї се прїчїнѡеше о пагѡвз сїмїтоаре.  
Ячѡстз пзгѡвїре сз лнтжмплаз пентрѡ орзѡа сз-  
мзнат прѡ рар шї пентрѡ гржѡа де прїмжварз.

Фїїнд кж сзмжнцл гржѡлѡї де прїмжварз есте  
маї мїкз де кжт ачелѡї де тоамнз, нѡ тревѡїе  
ка сз сїмене чїневл маї мѡлате дїмерлїї де ачест  
де прїмжварз де кжт де ачел де тоамнз.

### Дес пре Овзс.

Лн ачѡстз лѡнз се факѡ маї овїчїнѡїт сзмж-  
нзтѡрїле де овзс. Огрешалз фoарте маре факѡ  
Молдовенїї, крзжнд кж дѡпз гржѡ шї сзкарз  
сз самїне овзсѡа. Лн ачесте мїрїшї овзсѡа аз  
тотдѡѡна пѡцїнз роадз шї пзмжнтѡа се ѡмпле

ДЕ ВЪРВЕНІ РЪЛЕ ЧЕ ТРЕВЪЕСК КЪРЪУІТЕ АНДАТЪ  
 АН АНЪА ЪРМЪТОР ПРІН САНЪ. ОВЪСЪА СЕ ФАЧЕ  
 ФОАРТЕ РОДІТОР АНТР'О УЪЛІНЪ ДЕ ФЪНАЦЪ, ДЕ  
 ТРІФОІЪ АРАТЪ НЪМАІ ОДАТЪ, ДАР ШІ АН О ПРОСІЕ  
 САЪ О ПОПЪШОІЩЕ САЪ О КАРТОФЛАЪРІЕ. АН КЪТ  
 ПЪМЪНТЪА ФІІНД ВЪН, КЪРАТ, ШІ КЕЛТЪЕЛІЛЕ АЪ-  
 КРЪРІІ АЪІ СЕ ПЪТЪЕСКЪ КЪ РОДІРЪ ОВЪСЪАЪІ ТОТ  
 АША ДЕ ВІНЕ, ДАКЪ НЪ АНЪЪ ШІ МАІ ВІНЕ ДЕ КЪТ  
 ОРЪЪА, КЪРЪІА І СЕ ДЪ АНТЪІТАТЕ АСЪПРА ОВЪСЪ-  
 АЪІ АН ВЪНЪТАТЪ ОГОРЪАЪІ.

ОВЪСЪА СЕ САМЪНЪ АНТР'О АРЪТЪРЪ ПРОАСПЪ-  
 ТЪ, ШІ ДІН ТОАТЕ ПЪНІЛЕ НЪМАІ ЕА СЕ САМЪНЪ ФЕ-  
 ЛЪРІТ АН ТОАТЕ ЦЕРІЛЕ. АН ОАРЕ КАРЕ ПЪРЦІ  
 ДІН ЪНГЛІТЕРА СЕ САМЪНЪ ТРЕІ МЕРЦЕ АНТР'О  
 ФАЛЧЕ. АА НОІ 16—20 ДІМЕРЛІІ; АНЪЪ ЕЪ СО-  
 КОТ КЪ МАІ ФОЛОСІТ ВА ФІ ЧІНЕВА А СЪМЪНА КЪ  
 ГАЛАНТОМІЕ ДЕ КЪТ КЪ СКЪМЪПЕТЕ.

АА НОІ СЪНТ МАІ МЪАТЕ СЪІЪРІ ДЕ ОВЪС, АНЪЪ  
 НЪ СЕ ЦІЕ АНЪЪ КАРЕ ЕСТЕ АЧЕЛ МАІ РОДІТОР; АН  
 АЛТЕ ЦЕРІ НЪ ЕСТЕ РАР ДЕ А ВІДЕ ЧІНЕВА КЪ ОВЪ-  
 СЪА СЪМЪНАТ АН ПЪМЪНТЪРІ МЪАТ МАІ ПРОАСТЕ  
 ДЕ КЪТ А НОАСТРЕ, МАІ АЛЕО АН ЦЪЛІНЪ, ДЪ ПЪ-  
 НЪ АА 40 ДЕ МЕРЦЕ ДІН О ФАЛЧЕ.

### ДЕСПРЕ МАЪЕРЕ.

МАЪЕРЪ СЕ САМЪНЪ АА НОІ НЪМАІ ПЕНТРЪ МЪН-  
 КАРЪ ОАМЕНІЛОР АН ПОСТЪРІ, САЪ ВЕРДЕ САЪ ЪСКА-  
 ТЪ, ШІ АМ АЪЪІТ КЪ ЪН НЪМЦ АЪНЪЪ ПРЪТ НЪ  
 СЪМЪНА АЛТЪ ЧЕВА АІЧЕ, ДЪПЪ 12 АНІ ДЕ ГОСПО-



дзріє, де кѣт нѣмаї маѣре. Кѣ тоате ачесте маѣрѣ се поате сѣмѣна шї пентрѣ хрѣна вїтелеор. Іа, датѣ оїлор шї кѣрданїлор пѣшї ла ангрѣшет, ле фаче карнѣ пре кѣт де лѣвѣ пе атѣта шї делїкатѣ. Порчїї мѣнѣнкѣ пѣстѣріле шї хлѣженїї кѣ маре лѣкомїе. Бїволоїї кѣ ачѣстѣ хрѣнѣ сѣнт апѣрацїї де вѣрѣнкѣ. Ан мѣлате локѣрїї се дѣ ѣрѣлѣвѣ де маѣре шї орѣ ла вїтеле че се ангрѣшѣ фоарте дегравѣ. Ансфѣршїт каїї, воїї, вачїле, капрїле, пѣн шї пасерїле се хрѣнѣскѣ фоарте вїне кѣ маѣре, о пѣнѣтѣ че ан мѣлате локѣрїї пентрѣ хрѣнїрѣ еї, се самѣнѣ тот кѣ ачѣ нѣдежде ка шї грѣїле.

Маѣрѣ нѣвѣше маї мѣлат ѣн пѣмѣнт де мїжлок де вѣртос, де кѣт фоарте клеїос, шї се фаче вїне ан пѣмѣнтѣріле де грѣѣ. Маѣрѣ сѣрѣчѣше пѣцїн пѣмѣнтѣла, нѣ аре невоїе де вогѣцїа лѣї, нїчї де ангрѣшѣре, нїчї де мѣлат лѣкрѣ, шї нїчї нѣ се фаче пе ѣн пѣмѣнт, де кѣт дѣпѣ че треѣѣ 5 саѣ 6 анї.

Ѣнѣт маї мѣлате соїѣрїї де маѣре, дїн каре ѣнѣла есте маї родїтор, шї каре се шї антрѣвѣїнѣѣѣ пе ла Ѣлїцоаїе шї Ѣлѣтѣноае. Маѣрѣ трѣвѣїе ангрѣпатѣ де ѣ пѣамаче ан пѣмѣнт, тар кѣт ан прївїрѣ мѣлїїмеї семїнцїї че трѣвѣїе ка сѣ се самѣне, ачѣста атѣрнѣ де ла мѣрїмѣ семїнцїї; кѣ кѣт ва фї маї маре се пѣнѣ маї мѣлате дїмерїї, шї кѣ кѣт ва фї маї мїкѣ маї пѣцїне.

### ДЕСПРЕ ЛІНТЕ.

СЗМЖНЦА ДЕ ЛІНТЕ ЕСТЕ ДІН ТОАТЕ ЛЕГЪМІЛЕ А-  
 ЧѢ МАЇ ХРЗНІТОАРЕ, КАРЕ ЦІНЕ САЦЇ КА ШІ КАР-  
 НѢ, ДЕ АЧЕѢ ДІН ВРЕМѢ ЛЪІ ІСААВ, КАРЕ 'ШІАЇ ВЖН-  
 ДЪТ ПРОТІА НАЩЕРЕІ ЛЪІ ПЕ О ФЕРТЪРЪ ДЕ ЛІНТЕ  
 ЛЪІ ІАКОВ, ШІ ПЗНЪ ЛН ЗІОА ДЕ АСТЪЗІ ТОЦІ ОА-  
 МЕНІІ МЖНЖНКЪ КЪ ПАХЧЕРЕ ЛІНТЕ, ШІ ДЕ АЧѢСТА  
 АР ТРЕВЪІ СЗМЖНАТЪ ЛН МАРЕ ОГОАРЕ; АР ШІ  
 ПАІЛЕ ЛІНТЕІ СЖНТ АТЖТА ДЕ ХРЗНІТОАРЕ ВІТЕЛОР,  
 КА ШІ ФЖНЪА; ДЕ СЕ ВА КОСІ ЛІНТЕ ПЕНТРЪ ВІТЕ  
 ЛНДАТЪ ЧЕ СЕ ЪРЪЕСКЪ СЕМІНЦЕЛЕ ЛН ПЪСТЪРІ, ЕСТЕ  
 МЪАТ МАЇ ХРЗНІТОАРЕ ДЕ КЪТ ФЖНЪА; КЪЧІ ЕСТЕ  
 ФОАРТЕ МЪАТ ХРЗНІТОАРЕ, ШІ ПРІН ЪРМАРЕ ВЪ-  
 ТЪМЪТОАРЕ ДАКЪ ВОР МЖНКА МЪАТ. ЛІНТѢ ІЪВЕ-  
 ЦЕ ЪН ПЪМЖНТ ДЕ О ВЪРТОШІМЕ ДЕ МІЖЛОК, СЕ  
 ФАЧЕ ВІНЕ ЛН ПЪМЖНТЪРІЛЕ ЛЪТОАСЕ ШІ ВЪРОАСЕ,  
 НЪМАЇ СЪ ФІЕ ЛНФОІЕТЕ ВІНЕ ПРІН ОГОРЪРѢ ДЕ  
 ТОАМНЪ ШІ АРЪТЪРА ДЕ ПРІМЖВАРЪ. ЛІНТѢ СЕ СА-  
 МЖНЪ АА ЛНЧЕНЪТЪА ЛЪІ МАРТІЕ, ЛНДАТЪ ЧЕ С'АЇ  
 СВІЧІТ ПЪМЖНТЪА, ШІ СЕ ЛНГРОАПЪ АДЖНК СЗМЖНЦА.

### ДЕСПРЕ МОРКОВІ.

ФОАРТЕ ПЪЦІНЕ ПРОДЪКТЪРІ СЖНТ, КАРЕ СЪ ЛН-  
 ТРѢКЪ ПЕ МОРКОВІ ЛН ХРАНА ТЪТЪРОР ВІТЕЛОР;  
 ДЕ ПЕ ЪН ПЪМЖНТ ДАТ ЛНДОІТЪ РОАДЪ ДОВЖНДЕЩІ  
 ДЕ МОРКОВІ ДЕ КЪТ ДЕ КАРТОФЛЕ. МОРКОВЪА ЕСТЕ  
 ХРАНА ЧѢ МАЇ СЖНЪТОАСЪ ЧЕ СЕ ПОАТЕ ДА ТЪТЪ-  
 РОР ВІТЕЛОР. КАІІ ЛІ МЖНЖНКЪ МАЇ ВІНЕ ДЕ КЪТ  
 ОРІ ЧЕ АЛТЪ ХРАНЪ ЛІ СЕ ВА ДА; КЪ 10 ОКЪ ДЕ

морковї пе зі њн кал тарна нѡ аре некоїе де овзс, тар кѡнд мѡнчеѡе і се дѡ шї пѡцін овзс пе лѡнгѡ морковї. А н хергеііле Крѡецї дїн Франціа морковѡа есте храна чѣ маї де кѡпїтенїе. Порції се лнграшѡ мѡлт маї віне кѡ морковї, вачїле че мѡнѡнкѡ морковї даѡ ѡнтѡа чел маї пѡкѡт шї маї прецїт.

Морковѡа сѡ самѡнѡ лн Феврѡарїе, дар Мартїе есте чел маї овїчїнѡїф. Ѣа се флче лн пѡмѡнтѡріле челе маї ѡшоаре шї нѡсїпоасе, дар шї лн челе маї клеїоасе, дакѡ прїн арѡтѡрї вор фї лнфоїете віне. Тревѡїе сѡ фїе арѡт адѡнк пѡнѡ ла 10 пѡлмаче пѡмѡнтѡа лн каре аѡ сѡ се самене морковїї. Ячѣстѡ арѡтѡрѡ адѡнкѡ се флче пентрѡ тоате рѡдѡчїніле че крескѡ лѡнгѡреце лн пѡмѡнт. Фаца огорѡаѡї тревѡїе сѡ фїе віне лнфоїетѡ маї лнлїнте де а сѡмѡна, шї сѡмѡнца нѡ тревѡїе сѡ фїе лнгропатѡ де кѡт фоарте лн флѡѡ. Морковїї сѡмѡнацї лн лінїї, се прѡшескѡ маї лесне, нѡ нѡмаї пентрѡ а лнфоїе цѡрѡна ла рѡдѡчїна лор, дар шї пентрѡ аї кѡрѡцї де вѡрѡенег. Морковїї се самѡнѡ адесе орї прїмѡвѡра лн їн, кареле кѡнд се кѡлеце прїчїнѡеѡе о лѡкраре морковїлор фоарте прецїоасѡ. Вѡ ачест кїп, де пе богателе пѡмѡнтѡрї а Молдовїї господарїї ар пѡте довѡндї пе анѡ кѡте доѡ кѡлесѡрї, ѡна де їн а кѡрѡїа сѡмѡнѡѡ шї лѡорѡ есте фоарте лнтреват де негѡцїторїї чѣл

ДѢК АН АЛТЕ ЦЕРІ, ДАР ШІ ДЕ МОРКОВІ О ХРАНЪ  
 ФОАРТЕ ПРИІТОАРЕ ВІТЕЛОР, КЪЧІ ВІТЕЛЕ МОЛДОВЕ-  
 НІЛОР СЪНТ ДЕ ШН СОЪЗ ФОАРТЕ ВЪН, НЪМАІ СЪНТ  
 РЪШЪ ХРЪНІТЕ; ПЕНТРЪ АЧЕЪ ДАТОРІА НОАСТРЪ ЕСТЕ  
 ДЕ А НЕ АНГРІЖІ ДЕ ТОАТЕ МІЖЛОАЧЕЛЕ ПРІН КАРЕ  
 ПЪТЕМ ДА ВІТЕЛОР О ХРАНЪ ВЪНЪ; КЪЧІ ТОАТЪ  
 АМВЪНХТЪЦІРЪ ЛОР НЪМАІ ПРІН ВЪНА ХРАНЪ СЕ  
 ПОАТЕ ДОВЪНДІ.

Морковіи се пот сѣмѣна ші АН сѣкарѣ ші  
 грѣшъ де примѣварѣ, ші дѣпѣ сѣчерішѣла ачестор  
 пѣні, аѣ кѣнд сѣ крѣскѣ пѣнѣ АН тоамнѣ.

Сѣмѣнца де моркові есте де мѣлате соѣрї, дін  
 каре АНКЪ НОІ НЪ ЦІМ каре есте соѣла чела маї  
 родітор. Сѣмѣнца аѣї ші дѣпѣ треї ані поате сѣ  
 АНКѢЛАСКЪ, АНСЪ АА СѣМѣНАТ ТРЕВЪІЕ ФРЕКАТЪ  
 АН МЪНІ КЪ АНГРІЖЪРЕ, КА СЪІ ПІЧЕ МЪСТЕЦІЛЕ.

### ДЕСПРЕ ПЪСТЪРНАПІ.

ПЪСТЪРНАПІ СЪНТ АША НЪМІЦІ ШІ ДЕ ВІНГЛЕЪІ,  
 каріи АМПРЕВЪНЪ КЪ ЧЕЛЕЛААТЕ РЪДЪЧІНІ ДЕ НАПІ,  
 САЪ КЪМ АІ НЪМЕСК: ТЪРНЕПСЪ, ХРЪНЕСК ВІТЕЛЕ  
 ЛОР, АЪКРЪНДЪІ КЪМ АЪКРЪМ НОІ ПОПЪШОІ. ДЕ-  
 СПРЕ НАПІ КОМ ВОРВІ АН МАІ, АКЪМ СЪ СПЪН ЧЕ-  
 ВА ДЕСПРЕ ПЪСТЪРНАПІ.

ВІНГЛЕЪІ МЪНЪНЪКЪ МАІ МЪЛАТЪ КАРНЕ ДЕ КЪТ  
 ПЪНЕ, ДЕ АЧЕЪ ВІТЕЛЕ ЛОР СЪНТ МАІ МЪЛАТ АМВЪ-  
 НХТЪЦІТЕ ШІ МАІ МЪЛАТ АНГРІЖЪТЕ ДЕ КЪТ АА  
 ТОАТЕ ЧЕЛЕЛААТЕ НЪМЪРІ; ІІ СОКОТ КЪ НІЧІ О РЪ-  
 ДЪЧІНЪ НЪ ЕСТЕ МАІ ФОЛОСІТОАРЕ АА АНГРЪШЕРЪ

ВІТЕЛОР АЛВЕ ПРЕКЪМ ШІ А ПОРЧІЛОР ШІ А КАЧІЛОР  
ЧЕ ДАЇ ЛАПТЕ, ДЕ КЪТ ПЪСТЪРНАПЪЛА.

ПЪСТЪРНАПЪЛА СЕ САМЪНЪ ТОТОДАТЪ КЪ МОРКОВЪЛА  
ШІ ТОТЪ АНТЪРЪН КІП СЪ ШІ ЛЪКРЪЪЪ. ПЪМЪНТЪ-  
РІЛЕ ЧЕЛЕ БОГАТЕ, ЪМЕДЕ ШІ АДЪНЧІ СЪНТЪ ЧЕЛЕ ЧЕЇ  
ПААК МАЇ МЪЛАТЪ. АНТЪРЪН ПЪМЪНТЪ ВЪН ПЪСТЪРНА-  
ПЪЛА ДЪ МАЇ МЪЛАТЪ ХРАНЪ ВІТЕЛОР ДЕ КЪТЪ ОРІ ЧЕ  
АЛТЪ РЪДЪЧІНЪ. ПЕ АНГЪ АЧЪСТА ЕА НЪ АНГЪ-  
ЦЪ, ДЕ АЧЕЪ ПОАТЕ СТА АН ПЪМЪНТЪ ШІ ПЕСТЕ МАРНЪ.  
СЕ САМЪНЪ 10 ОКЪ ДЕ СЪМЪНЦЪ АН ОФАЧЕ ШІ СЪ-  
МЪНЦА НЪ МАЇ АЧЕЪ ДЕЪН АН ПОАТЕ СЪ АНКОЦЪСЪКЪ.

АЕСПРЕ ВОРОНІРЪ СЪМЪНЪ ТЪРІЛОР  
ДЕ ТОАМНЪ.

АН АЧЪСТЪ ЛЪНЪ, ВА АНКЪ ШІ МАЇ ТІМЪРІЇ,  
АНДАТЪ ЧЕ ПЪМЪНТЪЛА СЪ АЇ СВІЧІТЪ ВІНЕ, ЕСТЕ ФОАР-  
ТЕ ФОЛОСІТОР ДЕ А ВОРОНІ ГРЪЛА СЪМЪНАТЪ АСТЪ  
ТОАМНЪ. АЧЪСТЪ ЛЪКРАРЕ АЖЪТЪ ФОАРТЕ МЪЛАТЪ  
ЕШІРЪ ОДЪХСАЇ ШІ КРЕЩЕРЪ ЕЇ, ШІ НЪ ДЪПЪ МЪЛА-  
ТЕ ЗІЛЕ СЕ АНКРЕДІНЦЪЪ ЧІНЕВА ДЕ АЧЪСТЪ ЛЪ-  
КРАРЕ ВЪЪАНДЪ ВЕРЪЪЛА ШІ ВЕСЕЛІА ЪНЪ АНЪ ВОРО-  
НІТЪ, АЛЪТЪРЪ КЪ ДОРМІТАРЪ ГРЪЛАЇ ДЕ ПЕ АЛТЪЛА  
РЪМАСЪ НЕВОРОНІТЪ. ТРЕВЪІЕ А АНТРЕВЪІНЦА О ВОРО-  
НЪ КЪ ДІНЦІЇ ДЕ ФЕРЪ, МАЇ МЪЛАТЪ САЇ МАЇ ПЪЦІНЪ ГРЪ  
ДЪПЪ КЪМЪ ВА ФІ СТАРЪ ПЪМЪНТЪЛАЇ, АН СЪ ТОДАЪДЪ-  
НА АНДЕСТЪЛАЪ, ПЕНТЪРЪ КА ТОАТЪ ФАЦА АНЪЛАЇ СЪ  
ФІЕ СКОРМОЛІТЪ ВІНЕ. НЪ ТРЕВЪІЕ А СЕ АНГРІЖІ-  
ЧІНЕВА ДАКЪ ВОРОНА ВА СМЪАЦЕ ФІРІЛЕ ДЕ ГРЪЪ.

АЧЪСТЪ ВОРОНІРЕ ЕСТЕ ФОАРТЕ ВЪНЪ ШІ ПЕНТЪРЪ

сзкара де тоамнз, а кзріа крещере о лнаесне-  
ще фоарте мѣлат.

КѢ ТОАТЕ АЧЕСТЕ СЖНТ ПЗМЖНТЪРІ ФОАРТЕ Ѣ-  
шоаре лн каре ворона ар смѣаѣе фоарте мѣлате  
фіре де грѣѢ; атѣнче тревѣіе а о лнтѣрна сз  
мѣргз кѢ дінціі лнапоі, сѣѢ сз лівз дінці де  
лемнѢ. Лнсз лндеовще, кжнд чінева нѢ есте  
депрінс кѢ асеміне лѣкраре, маі деграбз се спа-  
ріе де Ѣн рѣѢ аша нелнсзмнат, се теме де лѣ-  
крарѣ че нѢ лнсѣфлз фрїкз, де кжт сз лівз  
лндрззунѣлз де а Ѣрма воронірѣ. ПофтескѢ  
дар пе лѣкрзторїі де пзмжнт ка сз черче лн  
мік ачѣстз лѣкраре, шї сз віне вомскз а лм-  
пзртзші прїн ачѣстз Фоаіе ісправа атжт де  
фолосїсітоаре а ачестеї воронїрі.

Лн ачѣстз лѣнз лѣкрѣа кжмпѣлѣї соарве тоатз  
лнгрїжїрѣ шї сіаїнца Ѣнѣї вѢн господар. Бз-  
тржнѣска лнезцзтѣрз: че аї де фжкѣт астззї,  
нѢ азса пе мжне, тревѣіе сз не фіе пѣрѣрѣ лн  
гжнд шї сз о Ѣрмзл пжнз ла стрїнсѣа тѣтѣ-  
рор сзмжнзтѣрілор. Хжїтеїле, воїї цѣѣгарї шї  
аргауїї сз фіе гата а се апѣка де мѣнкз лнда-  
тз че времеѣ се ва лїмпезї. Ѣз хржнім воїї віне,  
сзї адзпжл ла време шї апої сз лмпалїнім кѢ  
тоатз ініма ворва; пе кал сз'а хржнім прїетї-  
неще шї сз'а мжнжл дѣшмжнеще. Лн ачест кїп  
вом пѣте ара кѢ Ѣн пѣрг лнтр'о зї ла моїнз  
40 де прзжїні шї ла цзлїнз 20; лнсз сз не

мзникзм дімінѣцз, кзчі аша вом дѣиѣдепар-  
те кѣ лѣкрѣла. Дѣпз че вор еші пѣгѣріле ла  
ѣи лан, сз рзжже аколо пзиз жл вор іспрзві,  
ка сз нѣ пѣрдз времѣ атжт де скѣмпз лн а-  
чест тімп, мергжнд ші віінд акасз сзріле ші ді-  
мінеціле. Уз дзм попасѣріле ла о време хотзрі-  
тз ші сз хрзнім кѣ фжн воїі, нелзсжндѣ сз се  
остентѣскз зждарнік кзѣтжнд мрва пе імашѣрі.

Треѣѣе ка господарѣла сз се ферѣскз кѣ ма-  
ре пазз де анѣ лѣкра пзмжнтѣла прімзвара сѣѣ  
вара, де кжт нѣмаї атѣнче кжнд ва фі свічіт ві-  
не. Де ва вате плоїа песте о аржтѣрж проа-  
спзтз, стрікз пе тот анѣла ачеа пзмжнт, ка ші  
кжнд ар фі фост арат ѣмед; плоїа ші ѣмеѣѣ-  
ла лн лѣкрѣла пзмжнтѣлаѣї, лнтр' ѣи сінѣѣр мі-  
нѣт прзпзѣѣе тоатз кеатѣїала ші остентѣла че  
с'ѣѣ лнтреѣїнцат лнтрѣ амзрѣнцїѣ лѣї; тоцї  
господарїї чеїѣнї сжнт лнкредїнцаци, кз ѣи лан  
че с'ѣѣ лѣкрат пе о време фрѣмоасз, ші дакз  
атѣнче с'ѣѣ афлат лнтр' о старе де свічіре потрї-  
вітз, адѣче лндоїтз роадз, де кжт дакз 'лар  
фі лѣкрат чїнеѣа пе плоїе, сѣѣ лндатз дѣпз  
плоїе ші несвічіт лнкз віне. Де ачеѣ шїної нѣ  
треѣѣе сз не лзсжм лнвоїа соартеї, чї сз пз-  
зїм вжтржнѣска ворвз фзкжнд тот лѣкрѣла ла  
времѣ лѣї. Ячѣста, сжнт сіліці а пззї тоцї-  
ачеї че аѣ сз лѣкреѣ пзмжнтѣрі клеїоасе, лѣ-  
тоасе, вжртоасе, сѣѣ ші алѣе ші скорціте; мр

ачей че аѣ пзмѣнтѣрї нхсїпоасе, ѣшоаре шї мої,  
пот сз ле лѣкрезе ꙗн орї че време вор вої, шї  
ꙗн орї че старе де свїчїре се вор афла.

Ѓѣнт оаре каре пѣнї кѣмѣї овхсѣла шї вовѣла  
кзрора нѣ ли пасз де грешала че се ва фаче ꙗн  
лѣкрарѣ пзмѣнтѣлѣї, дїн непхзїрѣ времїї шї а  
свїчїреї лѣї; ꙗнсз вовѣла есте чела маї вѣртос ꙗн  
червїче, мзкар де 'лар сзмѣзна чїнева ꙗнтр'о а-  
рхтѣрх кѣт де ѣмедз, пентрѣ кѣ сзмѣзнат фїїнд  
девреме, ꙗнгїеуѣрїле че аѣ се ѣрмезе амхрѣн-  
цѣзз фаца огорѣлѣї. Ячесте ꙗнгїеуѣрї де прї-  
мзварх сѣнт фоарте прїїтоаре пзмѣнтѣрїлор  
лѣтоасе, амхрѣнцїндѣле маї вїне де кѣт орї че  
ѣнѣлтх де господхрїе. Ячест вїне фхкѣт пзм-  
ѣнтѣрїлор лѣтоасе, се прїфаче ꙗн ѣнневїндекат  
рѣѣ ла пзмѣнтѣрїле челе мої; де ачела господѣ-  
рѣла тревѣїе сз ваѣе ꙗн самх старѣ ꙗн каре се  
афлх пзмѣнтѣла маї ꙗнїнте де ала ара тоамна,  
марна шї прїмзвара. Нїчї ѣнѣїа дїн господарїї  
нострї нѣ маѣ трекѣт прїн мїнте, де а кѣѣта кѣ  
атѣта ꙗнгрїжере ла свїчїрѣ шї ла времѣ ꙗн каре  
се кѣвїне а лѣкра пе фелѣрїтеле соѣрї де пзмѣн-  
тѣрї, шї поате кз шї ачѣста аѣ ꙗнрїѣрїт де нѣ  
довѣндескѣ ꙗнкх дїн пзмѣнтѣрї атѣта де родї-  
тоаре ка а ноастре, нїчї макар кѣт арѣнкх че-  
ле маї проасте пзмѣнтѣрї дїн алте церї. Яшї  
фї ꙗндествѣла де мѣлцѣмїт дакх пе вїїторїе  
мзкар 'шїар да остенѣлх а вѣга де самх шї а



черчета челе зісе маї сѣс, ші атѣнче сѣнт ѱн-  
кредінцат, кѣ тоате родѣріле лор се вор епорї,  
ші вор ведѣ кѣт аѣ пѣгѣвїт дїн ачеѣ нѣмаї кѣ  
н'аѣ фѣкѣт тот лѣкрѣла аа времѣ лѣї, ші потрї-  
вїт кѣ челе зісе деспре свїчїрѣ пѣмѣнтѣлаї.

Кѣрекіѣла, Ѣфекліле, Гѣліїле ші алте рѣ-  
дѣчїні, се самѣнѣ ѱн Мартїе ѱн рѣсаднїцї спре а  
фі рѣсѣдїте ѱн Маї ші Іѣніе. Рѣсаднїціле сѣнт  
фоарте фолосїтоаре, пентрѣ кѣ не ласѣ време  
кѣнд сѣ пѣтем прегѣтї дѣпѣ кѣм се кѣвіне пѣ-  
мѣнтѣріле менїте пентрѣ ачесте рѣдѣчїні; афа-  
рѣ де ачѣста ѱн рѣсаднїцѣ пѣтем прѣшї маї  
віне ші маї кѣ пѣцінѣ кеатѣмалѣ де кѣт фѣрѣ  
дѣнса; марапої пѣмѣнтѣла рѣсаднїцеї фїїнд фоар-  
те богат, креїпе маї рѣпеде пе рѣдѣчїні, ші кѣ  
ачѣста ле скапѣ де мѣнкарѣ вермілор. Тоцї  
кѣноск пѣгѣвїріле че факѣ вермїї рѣдѣчїнілор  
кѣнд ѱнкѣ сѣнт тїпере, ші лѣкѣла чеа маї овїчї-  
нѣїт ла ної, есте де а стропї семїнцеле кѣ агѣѣ-  
мѣ дїн зіоа Ѣф. Мѣченїк Трїфон. Ѣѣ ѱнчепем  
дар кѣ рѣрѣчїшїле кѣтрѣ дѣмнезѣї, кѣ стропї-  
рѣѣ Ѣф. агїесме атѣтѣрор семїнцелор че ле вом  
арѣнка ѱн рѣсаднїце ѱнгрѣшете віне.

### Деспре Трїфоїѣ.

Яѣ венїт рѣндѣла ші ла пѣнѣта карѣ аѣ ѱм-  
вогѣцїт господѣрїїле дїн тоате церїле лѣмінате,  
ѱнсѣ ѱнтр'але ноастре ѱнкѣ нѣ аѣ стрѣвѣтѣт;

НОЇ ДВЕМ ДТЖТА ДЕ МЪАТ ПЪМЖНТ КЪПРИНС ДЕ І-  
 МАШЪРІ ШІ ФЖНАЦЪРІ КЖТ АР ПЪТЕ ЛЕСНЕ СЪ СЕ  
 ДМЪЦЪЕСКЪ ЧІНЕВА, ШІ СЪ ЗІКЪ КЪ НЪ ДВЕМ ЧНЕВОЕ  
 ДЕ ТРИФОИЪ ШІ ДЕ ТОАТЕ ФЕЛЪРІЛЕ АЪІ. ДЕ ВОЕ-  
 ЦЕ ГОСПОДАРЪА ЧЕЛ МАРЕ, КА АН ТОЦІ АНІІ СЪ АЙ-  
 ВЪ КЖТЕ О МАРЕ АНТИНДЕРЕ ДЕ ПЪМЖНТ НОЪ, РЪ-  
 ПЪ ЦЪЛІНЪ; ІАР ПЪМЖНТЪА ЧЕЛ ОВОСІТ ШІ ВЕКІЪ  
 КАРЕ РЪМЖНЕ СЪ СЕ ОДІХНЪЕСКЪ, АН КАРЕ ВРЕ-  
 МЕ СЪ АКОПЕРЕ КЪ ВЪРЪЕНІ ГРОАСЕ ШІ РАРІ ЧЕ ДАЪ  
 О ХРАНЪ ПРОАСТЪ ВІТЕЛОР, ПОАТЕ СЪ'А ПРИФАКЪ  
 АН АНІІ ЧЕІ ДІНТЪІ А ПЪРЛОАЦЕІ, АН ІМАШЪА ЧЕЛ  
 МАІ МЖНОС, САЪ СЪ'А ШІ ЛАСЪ АН ЛОКЪА ЦЪЛІНЕІ  
 РЪПТЕ, ПРИФЪКЖНДЪ'А АН ФЖНАЦ; АЧЪСТА СЕ ФА-  
 ЧЕ ПРИН ТРИФОИЪ ШІ ТОАТЕ ФЕЛЪРІЛЕ АЪІ. ІАТЪ ЫН  
 КІП НОЪ ДЕ СПОРИРЪ ВОГЪЦІЕІ, КЪ КАРЕЛЕ АН ТОЦІ  
 АНІІ ПОАТЕ ЫН ГОСПОДАР МАРЕ СЪ САМІНЕ ТОТ АН  
 ПЪМЖНТЪРІ НОЪЕ, ШІ ДЕ ЛА ЧЕЛЕ ВЕКІ СЪ КАПЕТЕ  
 АН ВРЕМЪ ОДІХНЕІ ЛОР ІМАШЪРІ ШІ ФЖНАЦЪРІ АМ-  
 ВЕЛШЪГАТЕ, КАРЕ ДІН НЕАНТРЕВЪІНЦАРЪ ТРИФОИЪАЪІ  
 АЪ ФОСТ ПЪНЪ АКЪМ ПЕРДЪТЕ. ЦЪРАНЪА САЪ ГО-  
 СПОДАРЪА ЧЕЛ МІК АРЕ ПЪМЖНТЪА ХОТЪРІТ ДЕ Пра-  
 ВІЛЕ, ДЕ НЪ І СЕ ФАЧЕ ФЖНЪА ШІ ПЖНЪ, СЕ АМ-  
 ПАЖНТЪ АН ДАТОРІІ ШІ СКЪПЪТЪЪЪЪ, ДЕ І СЕ АНВЕ-  
 КЕСК ЛОКЪРІЛЕ, НЪ ПОАТЕ СЪ ЛЕ СКІМВЕ; ШІ АША ПЕ ЫН  
 ПЪМЖНТ СТОРЧИТ АШІ ПЕРДЕ ШІ МЪНКА, ШІ РЪМЖ-  
 НЕ СЪРАК. ЯЧЪСТЪ СОАРТЪ ПРИН АНТРЕВЪІНЦАРЪ  
 ТРИФОИЪАЪІ СЕ СКІМВЪ, ІАТЪ КЪМ: ДЕ ВОЕЦЕ ЦЪ-  
 РАНЪА КА АН ЛОКЪА АЧЕЛ МЪРЪІНІТ ДЕ Правіле,

сз дѣвз ѱн орі че време фѱн вѱн ші ѱмвешѱт  
гат, саміне нѱмаї о жѱмѱтате фалче де тріфоїѱ  
ка сз косаскѱ фѱн кѱт де пе о фалче ѱнтрѣ-  
гѱ, ші апої тоамна саміне ѱн локѱа тріфоїѱ-  
лѱї сзкарѱ сѱѱ грѱѱ, саміне зїк тоамна, кѱчі  
темеѱла господѱріей есте сѱмѱнѱтѱра де тоамнѱ;  
саміне зїк ѱн локѱа тріфоїѱлѱї, кѱчі дѱпѱ дѱн-  
сѱа пѱмѱнтѱа рѱмѱне вогат, одїхнїт, ѱноїт, ші  
се фаче пѱнѣ чѣ маї родїтоаре; мар тріфоїѱа се  
лѱкрѣѱѱ ѱн кїпѱа ѱрмѱтор:

Тріфоїѱа-рошѱ (trifolium pratense) се самѱнѱ  
тотдѣѱна ѱн Мартїе песте пѱнѣ дѱвѱ сѱмѱна-  
тѱ де кѱ тоамнѱ, сѱѱ ші одѱтѱ кѱ ачеле че се са-  
мѱнѱ ѱн ачѣстѱ лѱнѱ. ѱн ачѣстѱ де пе ѱрмѱ  
ѱнтѱмплааре треѱѱїе, ка дѱпѱ че кей ара прїмѱ-  
вара, сз самїнї маї ѱнтѱї орѱѱа сѱѱ овѱсѱа,  
ші сз воронешї спре а ле ѱнгропа, ші апої сз  
самїнї ші пе тріфоїѱ, пе каре сѱ'а ѱнгропї ѱн  
фацѱ, сѱѱ кѱ о гравѱ де тѱрнѱрї, сѱѱ ші кѱ ѱна  
че ва лѱѣ дїнцї скѱрцї шї де лемн; мар де ва  
венї о плодїе ѱндѱтѱ дѱпѱ че аї арѱнкат трї-  
фоїѱа, атѱнче нѱ маї ѱрмѣѱѱ треѱѱїнца кѱ сѱ'а  
ѱнгропї. Де кей сѱмѱна тріфоїѱа песте грѱѱа  
де прїмѱварѱ, атѱнче треѱѱїе сѱ'а ѱнгропї фоар-  
те ѱн фацѱ; де ва фї фаца огорѱлѱї фоарте а-  
мѱрѱнцїтѱ шї ѱнфоїетѱ, атѱнчї ворѱна ар ѱн-  
гропа прѣ адѱнк пе тріфоїѱ. Маї віне есте ка  
сз самїнї маї тѱрѱїѱ тріфоїѱа, ші токмаї кѱнд

ВЕІ ВОРОНІ ГРЖДА ДЕ ПРІМЪВАРЪ, СЪ'А САМІНІ ПЕ  
ПЛОДІЕ ФЪРЪ КА СЪ'А МАІ АНГРОПІ.

Трїфоѡла се фаче фoарте вїне АН ІН ШІ МАІ  
КЪ САМЪ АН ХРІШКЪ.

АДЕВЪРАТЪЛА ЛОК ДА ТРІФОѡЛАШІ ЕСТЕ АНТР'О ПЖ-  
НЕ ДЛВЪ ЧЕ СЪ САМЪНЪ АН ПРОСІЕ, АН ТОЛОДКЪ  
САШ ШІ АН О ПОПЪШОІЩЕ ГЪНОЕТЪ. АЧЕСТ ЛОК ЕСТЕ  
АНДЕСТЪЛА ДЕ ВОГАТ ПЕНТРЪ КА СЪ НЕ ДЕЕ ШІ О КО-  
СІРЕ ДЕ ТРІФОѡШ; ШІ ТОТОДАТЪ ЕСТЕ АНДЕСТЪЛА ДЕ  
КЪРАТ КА ПЕ МІРІЩЕ ДЕ ТРІФОѡШ СЪ САМІНІ МРЪШІ  
ГРЖЪ, КАРЕ АН АЧЕСТ КІП СЕ ФАЧЕ ФOАРТЕ РОДІТ.  
ДЕ ВЕІ ПЪНЕ ТРІФОѡЛА АНТР'О МІРІЩЕ ДЕ ДОІ АНІ,  
КОСІРЪ ЛШІ НЪ ВА ФІ АМВЕЛШЪГЛЪТЪ, ПЪМЖНТЪЛА  
ВА РЪМЖНЪ ПЛІН ДЕ ВЪРЪЕНІ, ШІ АТЪНЧЕ ДЪПЪ ТРІ-  
ФОѡШ НЪ ВЕІ ДОВЖНДІ ГРЖЪ МЪЛАТ ШІ КЪРАТ.

ВЖНД ПЪМЖНТЪЛА НЪ ВА ФІ ПЛІН ДЕ ВЪРЪЕНЕ ШІ  
ВА ФІ ПОТРІВІТ ПЕНТРЪ ТРІФОѡШ, АТЪНЧЕ АН ВЕРІЛЕ  
ПЛОДАСЕ СЕ ПОЛТЕ ТЕМЕ ЧІНЕВА КЪ ТРІФОѡЛА СЪ-  
МЖНАТ АНТР'О ПЖНЕ ДЛВЪ ДЕ ПРІМЪВАРЪ, СЪ НЪ  
КРЪЕСКЪ ПРЪ ТАРЕ ШІ СЪ НЪ ДОВЕД'ЕСКЪ ПЕ ПЖНЕ.  
ДІН АЧЪЕСТЪ АНТЪМПАРЕ ГРЖДА ДЪ ПЪЦІНЪ РОА-  
ДЪ ШІ МЖНДНКІІ ТРЕВДІЕ СЪ СТЕІЕ МЪЛАТЪ ВРЕМЕ НЕ-  
СТРІНШІ АН СНОПІ, ПЖНЪ ЧЕ СЕ ВОРЪСКА ШІ ВЪР-  
ФЪРІЛЕ ТРІФОѡЛАШІ, СЪЧЕРАТЕ ОДАТЪ КЪ ПАІЛЕ ГРЖЪ-  
ЛАШІ, КАРЕ ПРЕЛЪНЦЕЩЕ АДЪНАРЪ АН КАШІ ДАКЪ  
ПЛОІЛЕ НЪ ВОРЪ КОНТЕНІ. ПЕНТРЪ А АНЛАХТЪРА АЧЕСТ  
РЪШ ЕСТЕ ВІНЕ ДЕ А СЪМЖНА ТРІФОѡЛА ТОКМАІ ДЪ-  
ПЪ ЧЕ ВА РЪСЪРІ ПЖНЪ СЪМЖНАТЪ ДЕ КЪ ПРІМЪВА-

рз; асеміне кѣнд веї сѣмѣна тріфоїѣ ѱн грѣѣ саѣ ѱн сакарѣ, се кѣвіне ка сѣ'л арѣнчі чеѣа маї тѣрѣїѣ, адекѣ кѣнд огорѣа ва фі ѱнкеїат шї пѣнѣ ва ѱнчепе а акоперї пѣмѣнтѣа.

Сѣмѣнѣторѣа тревѣїе, прекѣм пе тоате семїн-целѣ челе мїчі, де асемїне шї пе трїфоїѣ сѣ'л арѣнче ѱн доѣ рѣндѣрї мерѣнѣ кѣ арѣнкатѣа шї ѱнторкѣндѣсе тот пе ѣн лок; прїн ачест кїп сѣмѣнѣтѣра есѣ потрїкїтѣ. Тревѣїе а адеѣе кѣ маре ѣзгаре де самѣ сѣмѣнѣа де трїфоїѣ; ачѣ ѣнѣ есте гроесѣ, плїнѣ, гѣѣїе ѣтѣнѣ ѱн пем-ѣе шї фоерте лѣчітоаре; ачѣстѣ сѣмѣнѣа поате сѣ ѱнколѣѣскѣ фіїнд ѣеке де 2 шї 3 анї, дакѣ ва фі цїнѣтѣ ѣїне; мар ачѣ ѣеке сѣ кѣноѣѣе де пе флорѣї еї перѣѣтѣ шї ѱнтѣнекатѣ.

Пѣнѣ ѱнкарѣ се самѣнѣ трїфоїѣа рошѣ, тревѣїе сѣ фіе арѣнкатѣ кам рѣѣѣрѣат дакѣ пѣмѣнтѣа ва фі ѣогат, шї де се ва кѣлка де ѣї-чїре саѣ дефѣртѣнї, атѣнче трїфоїѣа есте перѣѣтѣ.

Челе маї мѣате пѣмѣнтѣрї се сатѣрѣ, се о-ѣосек дегрѣѣѣ де трїфоїѣ, маї алес ачеле ѣшоа-ре шї нѣмаї кѣт скормолїте ѱн фаѣѣ кѣ пѣ-гѣа, шї атѣнче ѣеде чїнеѣа кѣ косїрѣ трїфоїѣаї се мїкѣѣрѣѣѣѣ дѣпѣ че аѣ дат ѱн кѣѣѣа рѣн-ѣрї стрїнсѣрѣ ѱмѣлѣшѣгатѣ. Тревѣїе ка пѣмѣнтѣа сѣ фіе ѱндестѣа де ѣн шї арѣтѣра сѣ фіе аѣѣнѣѣ, аѣѣкѣнд цѣрнѣ нѣѣѣ ѱн фаѣѣ, спре

а пѣте чинева сѣмѣна трифоѣ ла тоѣ патрѣ анї одатѣ, а н кѣрѣре де 20 саѣ шї 30 де анї.

Маї тоате пѣмѣнтѣриле сѣнт вѣне пентрѣ трифоѣ, афарѣ нѣмаї де ачеле фоарте ѣшоаре шї сѣраче. Пѣмѣнтѣриле челе клеїоасе тревѣск сѣ фїе амѣрѣнѣте вїне ка сѣ поатѣ рѣсѣри о сѣмѣнѣ аша де мїкѣ.

Трифоѣла рошѣ нѣмаї а нтрѣн ан сѣ фїе косит шї апої тоамна сѣ фїе рѣпт; мар де ва фї прѣ фрѣмос шї дес, поате рѣмѣне чела мѣлат шї пе ала доїле ан; а нсѣ есте маї фолосїт чинева ка сѣ'а ласѣ нѣмаї ѣн ан, кѣчї калѣтѣ маї дес локѣла чела маї вїне прегѣтїт пентрѣ грѣѣ.

ѣн алатфела де трифоѣ нѣмїт ала (*trifolium repens*), се самѣнѣ тот а н ачѣстѣ време шї обїчїнѣт а нтрѣо пѣне алаѣ; ачеста се деосебѣе де ачела рошѣ, кѣчї се тѣрѣїе пе пѣмѣнтѣ, шї одатѣ сѣмѣнат нѣ се рѣреѣе, чї дїн ан а н ан тот маї таре се а нгроашѣ ла рѣдѣчїнѣ, шї се фаче мѣлат маї фрѣмос де кѣт чела рошѣ, а н пѣмѣнтѣриле челе маї ѣшоаре, нѣсїпоасе, саѣ вѣроасе. ачест трифоѣ се самѣнѣ нѣмаї пентрѣ їмашѣла оїлор, шї се аместїкѣ шї кѣ ате семїнѣ де фѣн а нтрѣ а лѣтѣрѣ їмашѣрилор пентрѣ челеаладе соѣрї де вїте.

### Де спре Іпсос.

а чѣстѣ пѣтрѣ а лѣтѣрѣ дїн пѣчїоасѣ шї вар, арѣнкатѣ песте пѣнї алаѣ шї попѣшої, аѣ дреп-

ТѢА НѢ АРЕ НІЧІ О ЛѢКРАРЕ, АНСЪ ТОАТЕ СЪМЪНЪ-  
 ТѢРІЛЕ СЕ ФАКѢ МѢАТ МАІ РОДІТЕ ДѢПЪ ѢН ТРІФОИѢ  
 ІНСОСІТ, ДЕ КЪТ ДѢПЪ АЧЕА ПЕСТЕ КАРЕ НѢ С'АѢ ПРЕ-  
 СЪРАТ ПѢАВЕРѢ ІНСОСЪАѢІ. АНТРЕВѢІНЦАРѢ ІНСО-  
 СЪАѢІ АСЪПРА ТРІФОИЪАѢІ ШІ АЧЕАОРААААТЕ ПАЖНТЕ  
 ДЕ СОЪА АЧЕСТЕІ ФЛОРІ, ЕСТЕ ѢНА ДІН ЧЕЛЕ МАІ АН-  
 СЪМНАТЕ АФАЗРІ ЧЕ С'АѢ ФЪКЪТ АН ГОСПОДЪРІЕ.  
 АНДОІТЪ РОАДЪ АДЪЧЕ ѢН ОГОР ДЕ ТРІФОИѢ ІНСО-  
 СІТ, ДЕ КЪТ АЧЕА НЕІНСОСІТ; ПЕНТРЪ АЧЕѢ НІЧІ ѢН  
 ГОСПОДАР НѢ СЕ АІНСЕІРЕ ДЕ АЧѢСТЪ ПѢТРЪ, МЪКАР  
 ДЕ АР ФІ СІАІТ СЪ О АДЪКЪ ДЕ АА ДЕНЪРТАТЕ ЛО-  
 КЪРІ, ПРЕКЪМ АМЕРІКАНІІ АНДЕАѢНГАТ ТІМП АДЪЧѢ  
 АН ЦАРА АОР ІНСОСЪА ТОКМАІ ДЕ АА ПАРІС.

РОМЪНІІ АѢ АНДЕСТЪА ІНСОС АН ПЪРЦІЛЕ ДІН  
 СПРЕМЪНЦІ, АНСЪ НОЪЪ НІ ТРЕВѢІЕ НѢ НЪМАІ ПІАДЕ,  
 ААР ШІ ВЪГАРЕ ДЕ САМЪ СЪ АВЕМ. ПРІН О ПІАДЪ  
 ФРАНКАІН АѢ ФЪКЪТ КЪНОСКЪТ ТѢТѢРОР ПАТРІО-  
 ЦІАОР СЪІ ДІН АМЕРІКА, МІНЪНАТА ЛѢКРАРЕ ЧЕ АРЕ  
 ІНСОСЪА АСЪПРА ТРІФОИЪАѢІ; ПЕ ѢН ОГОР ДЕ ТРІФОИѢ  
 АѢ СКРІС: АЧЕСТА АѢ ФОСТ ІНСОСІТ, ШІ ТРІ-  
 ФОИЪА ПЕ КАРЕ АѢ ПІКАТ ПРАВЪА ІНСОСЪАѢІ КЪ А-  
 ЧЕСТЕ КЪВІНТЕ СКРІСЕ, АѢ КРЕСКЪТ АТЪТА ДЕ ТАРЕ,  
 КЪТ ѢШОР СЕ ЧЕТѢ ДЕ АЧЕІ ЧЕ ЕШІА ДІН ВАШІНГ-  
 ТОН. РОМЪНІІ АѢ О ПІАДЪ ШІ О ДОВАДЪ МѢАТ  
 МАІ АНСЪМНАТЪ, АНСЪ НѢ АѢ ВЪГАРЕ ДЕ САМЪ КА  
 СЪ О ВАДЪ; ШІ АЧѢСТЪ ПІАДЪ КЪНОСКЪТЪ ШІ АН-  
 ТРЕВѢІНЦАТЪ, А'ЕР ФІ ТЕМЕАІА АМВЕАШЪГАТЕАОР РО-  
 АѢРІ. АР ТРЕВѢІ СЪ КАѢТЕ КАРЕІ ПРІЧІНА ШЪРПОІ-

тѣриѡр ші а тѣфелѡр челѡр маї ꙗнаѡте де пріи  
огоаре; нѡ пот сѡ зікѡ кѡ н'аѡ піаѡѡ, кѡчї фрѡ-  
мѡсеѡа ші родїрѣ семїнѡелѡр де пе ачеле шѡр-  
поїтѣрї ші пѡакѣрї де департе се аратѡ, кад ꙗн  
окї, ꙗнсѡ нѡ ле кѡѡ; ліпса вѡгѡрїї де самѡ че  
есте чеѡ маї де кѡпїтенїе карактер а ѡнѡї госпо-  
дар, ші крѡзїмѣ ꙗн некѡѡтаре де рѡнѡѡмѡла ві-  
телѡр, аратѡ тѣтѣрѡр ꙗнапоерѣ господарїѡр но-  
стрі. Мерсѡѡ ѡнѡї кѡѡ ѡѡ опреѡе вѡнѡѡ кѡѡѡ-  
реѡ кѡнѡ сімте кѡ аре неѡѡе де а стѡ шї а ешї  
кѡ ѡѡѡѡ, ꙗр пѡѡѡѡѡѡ дѡ неꙗнѡѡѡѡт кѡ стрѡ-  
мѡѡрѡрѣ ꙗн воѡѡ че мѡнѡѡѡе де дімінѣѡѡ пѡнѡ  
ꙗн сѡрѡ, нѡ'а лѡсѡ сѡ стее, че мерѡѡнѡ сѡрма-  
на вітѡ ꙗшї скоѡте афѡрѡ ѡѡѡѡ, фѡкѡнѡ дѡнѡї,  
ѡѡѡѡрї шї шѡрпоїтѣрї пе огоаре, ѡѡ каре есѡ че-  
ле маї фрѡѡѡѡсе шї маї родїѡѡѡре пѡѡнѡте, пен-  
трѡ кѡ пѡѡѡнѡѡѡ дѣлѡнѡѡѡѡ лѡр аѡ фѡст ѡрѡ-  
нїт кѡ ѡѡѡѡ. Де ам ѡрѡнї мѡѡѡр кѡѡт де рѡѡ  
пѡѡѡнѡѡѡѡ, ам дѡѡѡнѡї чеѡ маї ꙗмѡѡѡѡѡѡѡѡ  
ѡѡѡѡ, ꙗнсѡ ної нѡмаї черїм сѡ не ѡрѡнѣскѡ,  
сѡ не деѡ родѡрї, фѡрѡ ка сѡ'а ѡрѡнїм шї фѡрѡ  
ка сѡ'а маї ꙗнѡрѡѡѡѡѡ; ꙗр апої кѡнѡ сѡѡѡѡѡѡ  
де тот, кѡнѡ шїаѡ перѡѡѡт тоѡѡѡѡ ѡѡѡѡ ꙗн  
лѡсѡм сѡ се одїѡнѣскѡ, сѡ се ѡрѡнѣскѡ кѡ вѡрѡѡ-  
нїѡе че шї ле фѡѡе рѡѡѡнѡ ꙗн пѡрѡѡѡѡѡ, ꙗн  
пѡрѡѡсїм де тот, ꙗн ѡкѡрїм кѡ'ї веѡїѡ, кѡм пѡ-  
рѡѡсїм шї лѡсѡм ꙗн воїѡ соѡртеї пе ѡ вітѡ ві-  
тіѡѡнѡ шї піѡѡѡѡ. Де ам вѡѡѡ ꙗн самѡ ꙗнѡрѡ-



шерѣ пзмѣнтѣлаѣ, атѣнче ші ної ам зиче кѣм  
зік астѣзї дате нѣмѣрї: фѣрѣ лнгрѣшере нѣ се  
фаче пѣнѣ; ші маршї кѣ лндоїтѣ лнгрѣшере  
лндоїм родїрѣ холделор. Ясемїне де ам лн-  
тревѣїнца трїфоїла ші їносѣла ші челелаате пїе-  
тре девар, ам лмвѣнѣтѣцї пзмѣнтѣла, ші атѣн-  
че кѣ лнгрѣшерї ші пїетрѣрїї ам довѣндї, сѣнт  
віне лнкредїнѣат, родѣрїле челе маї вѣне, маї  
лмвешѣгате ші маї ефтїне ла тоате мармароа-  
челе; дар ші лнаѣнѣтрѣла цѣрїї ар фі пѣнѣ  
чѣ маї ефтїнѣ, ші карнѣ чѣ маї вѣнѣ; мар нѣ  
прекѣм ам аѣнѣс де авем дїн зі лн зі пѣнѣ тот  
маї скѣмпѣ ші карнѣ чѣ маї рѣ, ва лнкѣ сѣнт  
о мѣлїме де цѣранї карїї, дѣмнеѣзѣ шїе дакѣ  
се маї лнфрѣптѣ лн кѣшлеїї кѣ карне, саѣ де  
нѣ трѣск маї тоате кѣшлеїїле нѣмаї кѣ секѣ.

Їносѣла се арѣнкѣ асѣпра трїфоїлаѣ лн Мар-  
тіе ші кѣте одатѣ нѣмаї лн Япрїліе, атѣнче кѣнд  
пѣнѣта аѣ лнчепѣт а акоперї пзмѣнтѣла. Оѣ  
лнтревѣїнѣѣзѣ атѣта їносѣ лнтр'о фалче кѣт  
ші грѣѣ; їносѣла тревѣїе маї лнѣзї арс ші апої  
пїсат, кѣ тоате кѣ се поате лнтревѣїнца ші не-  
арс, лнсѣ пїсат фолрте мѣрѣнѣцѣла; дар прїн ар-  
дере маї ѣшор се пїсѣзѣ ші се фаче лн прав.

Нѣ тревѣїе а арѣнка їносѣла пе о време сѣ-  
четоасѣ, чї пе ѣнтїмп лнкїс шї ѣмед нѣмаї са-  
ра саѣ фолрте де дїмінѣцѣ, саѣ маї віне дѣпѣ  
о плоїе кѣнд лнкѣ фрѣнѣзеле вор фі ѣде.

Се поате арѣнка іпсосѣла жѣмзтате кѣнд се самзхз тріфоѣла, ші жѣмзтате кѣнд вор фі фрѣн-зеле марї, ꙗнсз ꙗндеовце се арѣнкз тот деодатз прекѣм ам арзтат маї сѣс.

Дін тоате соѣрїле де пахнте легѣмінѣоасе че сѣнт ꙗнтреѣѣцате ꙗнтрѣ фачерѣ фзнаѣѣрїлор, есте ѣна чѣ маї родїтоаре нѣмїтз лѣзернз, (medicago sativa) каре нѣмаї сїнгѣрз поате сз факз ѣнфѣнац, пе каре сз'а косїм ꙗн кѣрѣере де 10 шї пзхз ла 15 анї, косїндѣла ꙗн тот анѣла кѣте де 3 шї 4 орї. Де лчеѣ нїмїк нѣпоате сз не фїе маї де трѣѣѣнцз пентрѣ хрѣна каїлор ва-ра ла граждїѣ, де кѣт сзмзхзтѣра а кѣтѣка по-гоане де лѣзернз лѣнзз касе пентрѣ ерѣзрїт.

Ячѣстз пахнтз се самзхз ꙗн Мартїе пе ла сфѣршїтѣла лѣнеї, кѣнд нѣ нї маї темем де ꙗн-гїецзрї, каре ꙗї сѣнт фоарте премеждїоасе; ꙗнсз лѣзерна чере ѣн пзмѣнт фоарте вѣн, вогат, адѣнк, неѣїтор де ѣмезѣлаз шї амзрѣнцїт, ꙗ ꙗшї ꙗнфїнѣ рзджчїнееле фоарте адѣнк ꙗн пз-мѣнт, шї де ажѣнѣ де апе рзле, апої се вестезе-ѣе шї пїере; дѣпз 3 анї, ѣн лан де лѣзернз ꙗн-чепе а да ꙗмвешѣгате косїрї. Лѣзерна се самз-хз ка шї трїфоѣла рошѣ ꙗнтр'о сзмзхзтѣрз де пѣне алвз, ꙗнтр'ѣн пзмѣнт кѣрзцїт де вѣрѣенї рзле, шї арат адѣнк, пѣнд 30 пзхз ла 40 окз де сзмѣнцз ꙗнтр'о фалче.

Д Е С П Р Е І Н.

Къ дѣрере прѣвеше чѣнева ла 8нїї дїн цѣранї голї, 8мвлянд къ рѣфеле кѣрпоцїте; пѣнх шї дѣмїнїчїле аѣ ацїѣнс де нѣ се маї скїмвѣ дїн кѣмеша чѣ гроасѣ де вѣчї де кѣнепѣ ѱн алта маї сѣвцїре де їн шї кѣратѣ. Нѣ воеск сѣ фак алтѣ де кѣт сѣ зїк кѣ сѣ не цїнем де їн шї кѣнепѣ, маї вїне де кѣт сѣ 8мвлям дѣпѣ ма-тасѣ. Інѣа есте де маре фолос нѣ нѣмаї пентрѣ господѣрїа чѣ маре, дар шї пентрѣ фїеше каре цѣран ѱн господѣрїа лѣї чѣ мїкѣ. Кѣтѣ време нѣ се перде марна де фемеїле шї фетїле цѣранѣлїї, каре н'аѣ че тоарче фїїнд кѣ н'аѣ сѣмѣнат їн шї кѣнепѣ, шї кѣт сѣнт де ѱнстѣрїцї оаменїї дїн сателе челе 8нѣѣрещї де пе ла ної, карїї нѣ нѣмаї самѣнѣ їнѣа де трїмїт Галацїлор сѣмѣнѣа, дар шї даѣ де лѣкрѣ олоїерїлор, їнарїлор шї фемеїлор ка сѣ нѣшї пѣрдѣ времѣ марна. Господарѣлїї челѣї маре ѱї арѣт кѣ дїн о фалче сѣмѣнатѣ ѱн їн поате сѣ капете пе лѣорѣ шї сѣмѣнѣа песте 480 леї; марѣ господарѣа чела мїк нѣмаї пентрѣ кѣ ва тоарче лѣорѣа ачеста, ва кѣпѣта маї 1000 леї. Че сѣмѣнѣтѣрѣ дар маї фолосїтоаре поате сѣ се факѣ ѱн господѣрїа ноастрѣ де кѣт ачема а їнѣлїї?

Інѣа чере 8н лок ноѣ, просїе, толоакѣ, де 2 шї 3 анї, шї се сокотеще де молдовенї кѣ ел рареорї се фаче ѱн цѣлїнѣ; еѣ зїк кѣ нїчї ода-

ТЪ НЪ СЕ ВА ФАЧЕ АН ЦАЛІНЪ, ПЕНТРЪ КЪ ПЕ ЛА  
 НОЇ СЕ АРЪ, ШІ АПОЇ ФЪРЪ А МАЇ АМЪРЪНЦІ ПЪ-  
 МЪНТЪА СЪМЪНЪМ, АН ВРЕМЕ ЧЕ ІНЪА ПРЕКЪМ ШІ  
 ТОАТЕ ЧЕЛЕЛААТЕ ПАЗНТЕ НЪ ПОТ СЪ РЪСАРЪ ДЕО-  
 ПОТРІВЪ ДАКЪ НЪ ВА ФІ ПЪМЪНТЪА МЪРЪНЦІТ ВІ-  
 НЕ. Французїї сокотескѣ КЪ ІНЪА СЕ ФАЧЕ ФОАР-  
 ТЕ ВІНЕ АН ЦАЛІНЪ, ВА АНКЪ АЧЕСТАЇ ЛА ДЪНШІ  
 КІПЪА ЧЕЛ МАЇ ФОЛОСІТОР ДЕ А'А СЪМЪНА, ФІІНД  
 КЪ АДЪЧЕ РОДЪА ЧЕЛ МАЇ АМВЕЛШЪГАТ, ШІ ФАЧЕ  
 О ПРОСІЕ ФОАРТЕ ВЪНЪ ПЕНТРЪ ГРЪА ДЕ ТОАМНЪ.  
 ІНЪА СЕ СЪМЪНЪ АН ПЪМЪНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ МАЇ ВОГА-  
 ТЕ, ШІ МАЇ АНАІНТЕ ДЕ А'А СЪМЪНА ТРЕВЪІЕ СЪ СЕ  
 АМЪРЪНЦАСКЪ ПЪМЪНТЪА ФОАРТЕ ВІНЕ; КЪЧІ АША  
 НЪМАЇ СЕ ФАЧЕ ІН ФРЪМОС, АДЕКЪ ФІЕЩЕ КАРЕ ХАЪ-  
 ЖАН ЕСТЕ КЪТ СЕ ПОАТЕ МАЇ ЛЪНГ, ШІ АРЕ КЪТ СЕ  
 ПОАТЕ МАЇ ПЪЦІНЕ РАМЪРІ. ЯШІ ДОРІ КА СЪ СЕ  
 ВРЕМЕЪ ШІ АІЧЕ ЛА НОЇ АСЕМІНЕ РЪНДЪМАЪ КАРЪ  
 АМ ВЪЪД'О АН Оландѣ ПЕ ЛА ЧЕЇ МАЇ АНСЪМ-  
 НАЦІ ГОСПОДАРІ; ДЕ АЧЕЪ ВІНЕ АР ФАЧЕ АЧЕЛ ГО-  
 СПОДАР КА СЪ ЧЕРЧЕ А СЪМЪНА ІНЪА ДЪПЪ КЪМ АМ  
 АРЪТАТ МАЇ СЪС. АН Фланда, Белѣїа ші О-  
 ланда, КА НІЩЕ ЦЕРІ ВЕСТІТЕ АН СЪМЪНЪТЪРА ІНЪ-  
 АШІ ШІ А ПЪНЪІ, НЪ СЕ СЪМЪНЪ ІН ДЕ КЪТ НЪ-  
 МАЇ ПЕНТРЪ АЪОРЪ, ШІ ДЕ АЧЕЪ АА ДАЪ МАЇ ДЕС  
 ДЕ КЪТ НОЇ, КАРІЇ ФАЧЕМ ШІ СЪМЪНЦЪ. ІНЪА СЪ-  
 МЪНАТ ДЕС НЪ ФАЧЕ РАМЪРІ ШІ ТОАТЕ АЦІЛЕ ДІН  
 АЪОРЪ СЪНТ ЛЪНЦІ, ІА АЧЕЛ СЪМЪНАТ РЪВЪРСАТ ДЪ  
 МЪАТЕ РАМЪРІ, АЦІЛЕ НЪ ДЕОПОТРІВЪ, АНСЪ СЪМЪНЦА

ЛЫІ СЕ КОДЧЕ ВІНЕ. ЯР ФІ ВІНЕ СЗ САМЕНЕ ШІ ДА  
НОІ ДЕ О ПАРТЕ ІНДА ПЕНТРЪ ЛХОРЪ ШІ ДЕ АЛТА А-  
ЧЕЛ ПЕНТРЪ СЗМЖНЦЗ, АРЪНКЖНДЪ'А ПЕ АЧЕСТ ДІН  
ЪРМЖ МАІ РЪВЪРСАТ; ШІ АТЪНЧЕ НЪ НЪМАІ ЛХОРЪА  
ВА АВЪ МАІ МЪАТ ПРЕЦ, КЪЧІ ВА ФІ МАІ АЪНГ ШІ  
МАІ ДЕС, ДАР ШІ СЗМЖНЦА, КЪЧІ ВА ФІ МАІ КОАП-  
ТЪ. ШІ ПЕНТРЪ КА СЗ АВЕМ ТОТДЪЪНА ІН ФРЪ-  
МОС, НЪ ТРЕВЪІЕ СЗ'А ПЪНЕМ ТОТ АН АЧЕЛ ПЪМЖНТ  
АН КАРЕ 'АМ СЗМЖНАТ АН АНЪА АЧЕСТА, ДЕ КЪТ  
НЪМАІ ДЪПЪ ЧЕ ВОР ТРЕЧЕ Ђ, ВА АНКЪ ШІ Ђ АНІ.

ІНДА СЕ САМЖНЪ АН Мартіе, АНСЪ СЕ ПОАТЕ  
СЗМЖНА ШІ АН Япріліе, ВА АНКЪ ШІ АН Маї; А-  
ЧЕЛЕ ТІМЪРІІ СЗМЖНЪТЪРІ СЖНТ МАІ ФЪРЪ ГРЕШ  
ДЕ КЪТ АЧЕЛЕ ТЪРЪІІ. Молдовеніі зік кЪ раре  
орі ІНДА ДЕВРЕМЕ СЕ ФАЧЕ, ШІ ДЕ АЧЕЪ ПОТРІВЕСК  
ЦЪРАНІІ ДЕ'А САМЖНЪ ДЕ ДОЪ ОРІ, ЂНЕОРІ НЪ ЕСЪ,  
АЛТЕ ОРІ ЕСЪ, ОРІ ДЕ'А ВОР ДА ДЕС, ОРІ РЪВЪР-  
САТ, АЧЪСТА ВІНЕ КЪ НЪ ЦІЪ КЪМ СЪ ПРЕЖТЪЕСКЪ  
ПЪМЖНТЪА ШІ ДЕ АЧЕЪ ПЪНЪ СЕ ВОР ДЕПРІНДЕ КЪ  
КІПЪА ЧЕ АМ АРЪТАТ МАІ СЪС, ЂРМЕЪЕ ЗІСА КЪ  
ІНДА СЕ САМЖНЪ ФЪРЪ ГРЕШ АА Онофреї ШІ АА  
Костандін АМПЪРАТ. Се пЪНЕ ЖЪМЖТАТЕ ДІМЕР-  
ЛІЕ АА О ПЪЖІНЪ; АНСЪ ПЕНТРЪ ЛХОРЪ ТРЕВЪЕ А  
ПЪНЕ О ДІМЕРАІЕ.

Ма ро л е л е п е н т р ъ п о р ч ı .

Аа мошііае тнде се крескѡ тѡрме де порчї, а-  
ре господарѡа маре фолос дакѡ ва сѡмжна аН  
маї мѡате рѡндѡрї, аН Мартіе, Япріліе шї Маї,

кѣте 10 прѣжинѣ де мароле пентрѣ порчѣ, карїи ле ѡвекс фортѣ тарѣ, шѣ кѣ ачѣстѣ хранѣ нѣ маї се пот хрѣни вара, дар шѣ а авѣ о сѣнѣтѣ вѣнѣ. Ън пѣмѣнт вогат, ѣнфойѣт, ѣнгрѣшет, апропѣ де касѣ, естѣ вѣн пентрѣ маролѣ; елѣ се самѣнѣ ѣнгрѣпѣнд фортѣ пѣцин сѣмѣнѣца, се пѣвекс, шѣ се прѣшеск, кѣчѣ атѣнчѣ нѣ маї се фак фортѣ родѣтарѣ.

Дѣспрѣ ѣмвѣнѣтѣцѣрѣ фѣнацѣрѣлор.

Дѣн прѣчинѣ кѣ се лѣневексѣ господарїи нострѣ де а ѣмпрѣцїѣ мошѣноделѣ де пѣ фѣнацѣрѣ, лѣ се прѣчинѣщѣ чѣ маї марѣ пагѣвѣ, пѣ карѣ иї дѣн лѣпса вѣгѣрѣї де самѣ нѣчѣ нѣ о кѣноск. ѣн господѣрѣа окѣрѣмѣтѣ де мѣнѣ ла мошѣа Чѣора, чѣ маї марѣ грѣтѣтѣ авѣм де а сѣпѣне пѣ сѣтелѣ де косашѣ чѣї ѣмпѣнѣсѣм пѣ ѣнтѣнселѣ фѣнацѣ, ка сѣ косаскѣ апропѣ де пѣмѣнт. Ячѣста пот а зѣчѣ кѣ пѣ ла ѣнѣ локѣрѣї ера маї кѣ непѣтѣнѣцѣ дѣн прѣчина мѣлѣцѣмѣї де мошѣноделѣ векї шѣ нѣѣ. Чѣлѣ векї факѣ мѣнчѣлѣ пѣ фѣнацѣ карѣ ѣмпѣдѣкѣ коаса де а се лѣпѣ пѣ пѣмѣнт; ѣр чѣлѣ нѣѣ пѣ дѣсѣпра сѣнт лѣпсѣтѣ де фѣн. ѣмпрѣцїѣрѣ чѣлор дѣн тѣї естѣ маї грѣ, ѣнсѣ де лѣ вом ѣмпрѣцїѣ ла врѣмѣ, атѣнчѣ нѣчѣ одѣтѣ нѣ лѣ вом маї авѣ; кѣ ачѣста, коаса се ва пѣтѣ лѣпѣ де пѣмѣнт, шѣ фѣнѣ се спорѣщѣ. Яфарѣ де ачѣста, мошѣноделѣ

ЧЕЛЕ НОДЕ ДЕ ВОР ФІ АМПРЪЩІЕТЕ АНДАТЪ ЧЕ С'АЩ  
 ІВІТ, ПЪМЪНТЪЛА АЧЕЛ НОЩ ЧЕ НІ'А АЩ СКОС КЪР-  
 ТІЦІАЕ, ДЕ ВА ФІ АМПРЪЩІЕТ ПЕ ФАЦА ФЪНАЦЪ-  
 ЛЪІ, АА АМВЪНЪТЪЦЕЩЕ, ШІ АІ СПОРЕЩЕ МЪЛАЦІМЪ  
 ФЪНЪЛАШІ. ДЕ АЧЕЪ ТОТ ГОСПОДАРЪЛА ВЪН ТРЕВЪІЕ  
 СЪ НЪ АІПСАСКЪ ПЕ ФЪНАЦЕЛЕ САЛЕ ДЕ АЧЪСТЪ АМ-  
 ВЪНЪТЪЦІРЕ, ТРЕВЪІЕ СЪ НЪ АНГЪДЪІЕ А'А ПЪГЪВІ  
 КЪРТІЦІАЕ, ЧІ МАІ АЛЕС СЪ СЕ САЪЖЪЕСКЪ ДЕ МЪН-  
 КА ВІЕЦІІ ЛОР, АНТЪРЪ СПОРІРЪ ФЪНЪЛАШІ СЕЪ. А-  
 ЧЪСТА СЕ ФАЧЕ ПРІН АМПРЪЩІЕРЪ МОШІНОДЕЛОР,  
 КЪНД ТАРВА ВА АНЧЕПЕ А КРЕЩЕ, ПЕ АА СФЪРЪШІ-  
 ТЪЛА АШІ МАРТІЕ ШІ ПЪНЪ АА МІЖЛОКЪЛА АШІ АПРІ-  
 ЛІЕ; НІЧІ ПРЪ ТІМЪРІЪ КА СЪ НЪ СЕ ФАКЪ АЛТЕ-  
 ЛЕ АА ЛОК, НІЧІ ПРЪ ТЪРЪЗІЪ КА СЪ НЪ АМПЕДІЧЕ  
 КРЕЩЕРЪ ЕРВІІ. ОЪ НЕ ФАЧЕМ О ШЪЪАТЪ ПЕ КАРЪ  
 О ВОМ НЪМІ МОШІНОЕТА, АН КІНЪЛА ШРМЪТОР:  
 ПАТЪРЪ ГРІНЪІ КЪТЕ ДЕ ШН СТЪНЖІН ДЕ АШНЦІ СЪ  
 АЕ АНКІЕМ АА КАПЕТЕ; ТАР АН МІЖЛОКЪЛА АЧЕСТО-  
 РА СЪ ПЪНЕМ ДОЪ КІНЦІ КЪТЕ ДЕ ДОЪ ПААМЕ ДЕ-  
 ПАРТЕ ШНА ДЕ ААТА; КІНЦІАЕ СЪ ФІЕ ДЕ ФЕР, АСКЪ-  
 ЦІТЕ ШІ ТЪІЕТОАРЕ. АА АЧЪСТЪ ШЪЪАТЪ СЪ АН-  
 ПЪШЪМ ПАТЪРЪ ВОІ, ШІ СЪ О ПЪРТЪМ ПЕСТЕ ТОТ  
 ФЪНАЦЪЛА, ШІ ТОАТЕ МОШІНОДЕЛЕ ЧЕ ВОР ТРЕЧЕ ПЕ  
 СЪВТ КІНЦІАЕ ДЕ ФЕР, ВОР ФІ СФЪРЪМАТЕ ШІ АМ-  
 ПРЪЩІЕТЕ. МЪ ГРЪВЕСК А ВЪ ВЕСТІ АЧЪСТЪ АЪ-  
 КРАРЕ СПРЕ А ФІ ІСПІТІТЪ, ШІ АША А СПОРІ ВЪНЪ-  
 ТАТЪ ШІ МЪЛАЦІМЪ ФЪНАЦЪРІАЛОР.

## ИЗСКОУГА ГРЪУЛЪИ.

Пе ла ної се обичишеце акѡм ѡн примѡварѡ  
 де а паще кѡ оїле гръеле де тоамнѡ, кѡна аче-  
 сте сѡнт фортѡ фрѡмоасе. Ичест обичиѡ есте  
 фортѡ вѡн, фиїнд кѡ ѡмпедикѡ кѡакатѡ пѡнелор  
 ѡн богателе ноастрѡпѡмѡнтѡри. Дин челе че ам  
 вѡгат де самѡ ла о мошїе ѡн цїнѡтѡ Бото-  
 шенїї, се кѡвїне ка сѡ зїк де а нѡ лѡса оїле  
 мѡлат тїмп пе ѡн лан де грѡѡ, де а нѡ'а паще  
 ѡн фолосѡ оїлор, чи а'а паще нѡмаїпентрѡ фолосѡ  
 грѡулаї. Идесе се потѡ лѡнека господарїї  
 нострї ѡн амѡїре воїнд а довѡндї доѡ фолосѡ  
 сѡрї де одѡтѡ, адекѡ а ѡндестѡла шї пе ої шї  
 а ѡндемѡна шї крѡшерѡ грѡулаї. Ичїста есте  
 кѡ непѡтїнѡ, кѡчї де вор ста оїле прѡ мѡлат пе  
 ѡн лан де грѡѡ, ѡа вѡтѡмѡ шї мїкѡсѡрѡѡѡ ро-  
 дѡ; ѡн време че де ар фї трекѡт нѡмаї, їар фї  
 фѡкѡт чеа маї марѡ фолос, шї їар фї спорїт  
 шї родѡ.

## Деспре Грѡдїнѡ.

ѡн ачїстѡ лѡнѡ господїна фаче сѡмѡнѡтѡ-  
 рїе челе маї ѡнсѡмнѡте ѡн грѡдїнѡ: морковїї,  
 чїпа, прѡжїї, маѡерѡ, вовѡ, петрїнжелѡ, рѡ-  
 дїкїе де лѡнѡ, сфекїїе, тревѡїе сѡ кѡпрїндѡ  
 тоѡтѡ грѡдїна, шї сѡ нѡ рѡмѡе де кѡт нѡмаї  
 тѡпѡнѡрїе пентрѡ фасоле шї кѡрекїѡ, че аѡ сѡ  
 се самїне маї тѡрѡїѡ.

Макрїшѡ, фрѡїї, сѡ ле пѡе ѡмпреѡѡрѡ тѡ-



тѣрор тѣпшанѣрілор; прін кѣрѣріле стратѣрілор  
сѣ пѣе мароле, ші сѣ нѣ сѣ ласѣ нічі ѣн лок  
не. Антревѣінцат.

Ла Ангропарѣ семінцелор, господіна тревѣіе  
сѣ ваѣе де самѣ: Семінцеле челе мѣрѣнте сѣ ле  
Ангропе маї Ан фацѣ, тар ачеле марї маї а-  
джнк; вовѣа де треї палмаче де афѣнд, маѣе-  
рѣ де ѣнѣа ші жѣмѣтате; морковїї ші алте  
мічі семінце сѣ ле Ангропе кѣт ва пѣтѣ маї  
Ан фацѣ; фасолеле Ансѣ сѣ ле Ангропе аджнк  
де ші аѣ фірѣ маре, кѣчі фоарте деграѣѣ пѣ-  
трѣѣескѣ ші нѣ рѣсар; пе морковї, чѣпѣ, арпа-  
чікѣ, мароле, дѣпѣ че ле ва сѣмѣна сѣ ле калче;  
фѣрѣ де ачѣстѣ пѣтѣліре нічі о сѣмѣнцѣ мікѣ  
нѣ рѣсаре віне. Нічі одатѣ сѣ нѣ самїне пѣ-  
нѣ че пѣмѣнтѣа нѣ ва фі амѣрѣнцїт ші свїчіт  
віне. О господїнѣ вѣнѣ ва кѣѣта сѣ самїне  
маї мѣате соѣрї де мароле, ѣнеле че крескѣ маї  
деграѣѣ, алтеле маї тѣрѣїѣ; ші Ан тоатѣ лѣна  
сѣ тот самїне, кѣ Ан тот анѣа сѣ аїѣѣ пе ма-  
сѣ салатѣ. Ясемїне ші морковїї сѣ самїне де-  
осевї ачѣї че аѣ сѣ фіе мѣнкацї вара, де ачѣї  
че аѣ сѣ сѣ мѣнѣнче пе тарнѣ; чѣї дїн тѣїѣ че  
самѣнѣ маї дешї, тар чѣї де пе ѣрмѣ маї рѣ-  
ѣрѣсацї, дакѣ воеѣе сѣ аїѣѣ рѣдѣчїні марї.  
Пїнтре ачестї пентрѣ тарнѣ, поате сѣ самїне ма-  
роле пентрѣ вара, ші Ан локѣа морковїлор

мзнкаці вара, сз саміне мароле, ші сз рзсз-  
дѣскз кѳрекіѳ.

Мазерѣ де хараці сз нѳ се саміне адмінтре-  
ле де кзт ѱн рзндѳрі дрепте, ші пінтре доз  
рзндѳрі де мазере, сз пѳе доз ші треї рзн-  
дѳрі де морковї, чѣпз, ѳстѳроїѳ, пражї; кзчі  
мазерѣ сзмзнатз аша, адѳче маї мѳлатз роадз,  
фіїнд кз аѳ довжндїт маї мѳлат аер ші лѳмінз.

ѳсте віне ка сз саміне кзтева тзпшандѳрі де  
картофле варатїне, ка аша сз поатз абе де ѳн-  
де мзнка ѱн касз, пзнз че се вор стрїнѳе челе  
де ла кѳмп.

Якѳм се самзнз ѱн рзсадніцз кѳрекіѳа; а-  
чѣста тревѳїе фзкѳтз лзнгз гарѳла деспре рз-  
сзрїт ші апѳс, ші тревѳїе сз фіе ѱнгрзшетз ві-  
не, ші дѳпз че ва рзсзрі, сз пресзре пе фрѳнзе  
тѳрте де їн, кѳнепз, нѳкз, ка аша сз крѣскз  
маї їсте ші сз скапе де вермі. Пе рзсадніце сз  
пѳе спїні карїї цїнѳ ѳмврз, ші апа кѳ каре ѳ-  
дз рзсадніца, о десфак ші о фак де пікз ка  
ші кзнд ар плоѳа. ѳз каѳте челе маї вѳне со-  
їѳрі де кѳрекіѳ, кзчі семїнцеле челе аместекате  
ші реле, нѳ даѳ кѳрекіѳ вѳн; ші апої каре го-  
сподїнз нѳ ціе кз мрна фзрз де кѳрекіѳ, ші  
вара фзрз де краставецї, каса тот флазн-  
дз се афаз?

Ясемїне тот ѱн Мартїе се пѳн ѱн пзмжнт  
рздзчініле пзстрате де астз-тоамнз, де мор-

КОВІ, НАПІ, СФЕКАЕ, РЗДІКІ, КЪРЕКІЅ, ЧЪПЪ, СПРЕ  
А ДОВЪНДІ СЕМІНЦЕ ПЕ АНЪА ВІІТОР. ЯЧЕСТЕ РЪ-  
ДЪЧІНІ ТРЕВЪІЕСК ПЪСЕ АНТР'ЪН ПЪМЪНТ ВОГАТ ШІ  
ВІНЕ ГРІЖІТ, НЪ АА ЪМВРЪ, КЪЧІ ФЪРЪ АЪМІНЪ  
АНДЕСТЪАЗ, СЕМІНЦЕЛЕ НЪ СЕ ФАК ВЪНЕ; ШІ ТРЕ-  
ВЪІЕСК СЪ ФІЕ ДЕ ДОЪ ШІ ТРЕІ ПАЛМЕ ДЕПАРТЕ Ъ-  
НЕЛЕ ДЕ АЛТЕЛЕ. КЪРЕКІЪА ДЕ СЪМЪНЦЪ СЪ НЪА  
АНГРОАПЕ АН ПЪМЪНТ АНТР'ЪН ААН, ДЕ КЪТНЪМАІ  
ДЕ ЪН СОІЅ, КЪЧІ ДЕ ВА ФІ ДЕ МАІ МЪАТЕ СОІЪРІ  
ТОАТЕ СЕ ВОР АМЕСТЕКА, ШІ СЪМЪНЦА ВА ФІ РЪ.

---

## Я пріліе.

Дзачі сжнт пікхтѣріле челе мзрѣнцеле а плоі-  
лор кааде че ѣдз пзмжнтѣла лн ачѣстѣ лѣнѣ.  
Ѣѣфлетѣла узранѣлаѣї сѣ ѣмпле де нздежде кжнд  
сѣ сімцеѣе лнкжлзїт де соареле зілелор прїмѣ-  
варатїче. Ініма господарѣлаѣї сѣ вате кжнд веде  
лнтѣїа датѣ мзчіешѣла шї спїнѣла лнфлорїт, шї  
де дічі лнаїнте не лнчетат корнѣреѣе пжнѣ че  
се сѣжршеск зілеле лѣї Прїер, адекѣ лн ачѣстѣ  
време тот самжнѣ пажнта че л хрѣнеѣе, пжнѣ  
че скжрле кѣ порѣмѣріка лн вої. Прїер есте  
лндестѣла де лѣнѣ пентрѣ ка сѣ аївѣ време  
кжнд сѣ самїне попѣшоїѣла шї картофлеле; лн  
Чїрешел ва сѣмжна хрїшка, шї атѣнче кѣ аче-  
сте шї кѣ сакра де астѣ тоамнѣ аѣ довжндїт  
патрѣ марї пѣтерї кѣ каре поате цїнѣ департѣ  
де каса лѣї фоаметѣ шї сѣрѣїа: пентрѣ кѣ де  
нѣ ва фі тїмпѣла вѣн пентрѣ попѣшоїѣ, аре нз-  
дежде лн сакра де тоамнѣ, шї кжнд тїмпѣла  
нѣ ва фі прїїтор нїчі сѣкѣрїї, нїчі попѣшоїѣлаѣї,  
атѣнче де вѣнѣ самѣ есте фодрте родїтор лн

картофле. Фіе орі кят де рзѣ анѣа, тотѣші  
 пентрѣ ѣна дін ачесте треї соѣрї де пажнте тре-  
 вѣїе сз фіе вѣн; тар дакз ненорочїрѣ ва стрз-  
 вате токмаї пжн аколо де аші ведѣ холделе са-  
 ле ѣскате шї мѣнка пердѣтз, шї атѣнче тот нѣ  
 се ва теме де фолмете дакз ва сзмзнн хрішкз,  
 карѣ лнвреднїчеше сз ціе ѣн лнсзмнат лок лн  
 господзрїа цзранѣаѣї, пентрѣ тхрзїа еї сзмзн-  
 нзтѣрз, тїмпѣрїа еї крешере шї лмвелшѣгата  
 родїре. Прїн мѣате фелѣрї де сзмзннзтѣрї, прїн  
 сакарз, попѣшої, картофле шї хрішкз, соарта  
 цзранѣаѣї Молдовїї ва лнфлорї, шї нѣмзрѣа  
 лор се ва лммѣаці; кзчї кжнд есте лмвелшѣ-  
 гаре лн пжне, цзранїї нѣ се лнглодѣзз лн да-  
 торїї, ва лнкз лшї потѣ пазтї шї пѣ челе векї;  
 асемїне тот атѣнче се факѣ челе маї мѣате кз-  
 сзторїї, дѣпре кѣм фолрте нїмерїт аѣ ростїт  
 ачест адевзр, лнвзцатѣа француз Buffon кз:  
 лжнгз о пжне сз наѣе ѣн о м. Нѣ ма  
 лндоеск кз пропрїетарїї н'ар прївї кѣ вѣкѣрїе  
 спорїрѣ нѣмзрѣаѣї господарїлор де пе мошіе, фїїнд  
 кз прїн ачѣста кѣ атзта маї мѣат сз адаоѣ  
 сома венїтѣаѣї еї. Пропрїетарїї сжнт їнтересаці  
 сз каѣте де а лнкїзшлѣї лмвелшѣгарѣ хранїї  
 цзранѣаѣї, шї скѣтѣрарѣ аѣї де даторїї. Ячѣ-  
 ста о вор довжндї дакз вор прївїгїа де апроа-  
 пе фачерѣ сзмзннзтѣрїлор арзтате маї сѣс. Фо-  
 лосѣа че ар ешї шї пентрѣ мошіа лор шї пен-

трѣ цзранї есте фoарте маре, кѣт сѣ нѣї ан-демне а пазті анадїнші запчії нѣмаї пентрѣ а-тѣта трѣвз. Пе аѣрѣ Окѣрмѣріале педепсѣ пннз шї кѣ анкїдерѣ ла темнице пе ачеї че нѣ сѣмзна картофле ка о скѣпаре де фoлмете. Я сѣмзна дар нѣ нѣмаї ѣзкарѣ шї попѣшої, дар шї картофле шї хрїшкѣ, тревѣїе сѣ фїе трѣва ѣнѣї цзран, де воеѣе сѣ фїе андестѣла-тѣ каса лѣї кѣ пѣне.

### Деспре Картофле.

Картофла (*Solanum tuberosum*) с'ѣ адѣс дїн Амерїка пе ла анченѣтѣла вѣкѣлѣї ла 16-ле маї антѣї ан Ѣпанїа, де аколо аѣ трекѣт ан челеалате пѣрці а Ѣвропїї, шї де ла Церманї карїї о нѣмек Kartoffel аѣ венїт ла Молдовенї, ѣнде сѣ самзнз маї мѣлат пентрѣ ракїѣла че сколтем дїн а, де кѣт пентрѣ храна омѣлѣї. Ѣ дорек а о ведѣ сѣмзнатѣ пентрѣ мѣнкаре: де пе о фалче кѣ картофле, ѣн господар довзндеѣе а-тѣта роадѣ, кѣт поате сѣ хрѣнѣскѣ де патрѣ орї маї мѣлці оаменї де кѣт дїн о фалче де грѣѣ. Ям взѣѣт Немці, Белці, Фламандї, Ялзасїенї, шї сѣ зїче кѣ шї Ирландезїї шї Ѣкоцїї, нѣ мзнзнкѣ алтѣ де кѣт нѣмаї картофле ан кѣрсѣла чекор маї мѣлате зїле дїнтр'ѣн ан, ан кѣт ан церїле ѣнде се пѣн мѣлате картофле ан пѣмѣнт, фoлметѣ нїчї одїнеoарѣ нѣ поате стрѣ-

вате. Ячѣстѣ пашнтѣ ар тревѣи сѣ фіе лѣкратѣ  
ла ної лѣтѣрѣ кѣ попѣшоїла карелѣ тот дїн Я-  
мерїка нѣѣ венїт, фїїнд кѣ дѣ нѣ нѣмаї пентрѣ  
оаменї о хранѣ фолрте сѣнѣтоасѣ шї вѣнѣ, дѣр  
шї пентрѣ вїте: доѣ окѣ де картофле хрѣнск  
пе о вїтѣ атѣта дѣ вїне кѣт шї о окѣ де фѣн.

Антрѣ кѣт се атїнѣ деспре неапѣрата тре-  
вѣїнѣ че дѣем де картофле, нѣ мѣ воїѣ амѣцї  
дѣкѣ воїѣ андемна пре тоцї, ка сѣ се сілѣскѣ  
а доѣндї дорїта ачѣ їсправѣ: ка фїеѣе каре  
лѣкѣїтор дїн сѣт сѣ самїне ан тот анѣа че  
пѣцїн кѣте зече прѣжїнї пентрѣ тревѣїнѣа касїї  
сале. Ан старѣ лѣкрѣрїлор де астѣзї, лѣкѣї-  
торїї сѣнт сілїцї сѣ лѣкреѣе картофледе челе  
воїерецї менїте пентрѣ фачерѣ ракїѣлѣї, шї аша  
нѣ ле рѣмѣне врѣме кѣнд сѣ шї лѣкреѣе шї пе  
а лор, ан кѣт антѣмпѣнѣдѣсе а фї шї тїмпѣа  
дїмпротївѣ попѣшоїлор, рѣмѣнѣ сѣпѣшї фолметїї  
шї невоїцї а сѣ анпѣнѣта ан дѣторїї. Пѣнѣ нѣ  
се ва рѣдїка ачѣстѣ педїкѣ, дрѣмѣа антѣрїреї  
цѣрїнїлор сѣ ва фаче дїн зї ан зї тот маїгрѣѣ.

Толте анвѣнѣтѣцїрїле ан госпѣдрїе сѣнт  
лѣгѣте ѣнеде де алтеле; кїпѣа шї ѣнеалеле лѣ-  
крѣреї ѣнеї пѣнѣте, ан челе маї мѣате антѣмѣ  
пѣзрї сѣнѣ темелїа зїдїреї. Дїн прїчїна кѣ нѣ  
дѣем ѣнеате вѣне, нѣ не ацїнѣ враще, шї Молдо-  
венїї нѣ пот доведї лѣкрѣла маї алес акѣм кѣнд  
дїн ан ан сѣ тот спореѣе мѣрїмѣ олоарѣ-

лор. Да ної нѣмаї попѣшоїла есте пазнта че сз лѣкрѣзз кѣ прзшїтѣла сзпеї, карѣ кѣрзцз пзмжнтѣла де вѣрѣенї реле шї'а фаче маї вѣн пен-трѣ пзнї албе. Ної нѣ авем кжнд сз прзшїм попѣшоїла, кѣм не вом маї апѣкашї де лѣкрѣла картофлелор че черѣ тот атжта прашз кжт шї попѣшоїла? Кжтз роадз нѣ перде цзранѣла пен-трѣ кз н'аѣ прзшїт попѣшоїла ла време, ва ан-кз кжцї попѣшої цзрзнешї нѣ рзмжн ан вѣ-рѣене? Ячѣстаї прїчина де нѣ лѣкрѣзз цз-ранїї картофле, тар шї пе ѣнде ле лѣкрѣзз, а-вжнд де прзшїт шї пе челе воїрешї, а ле лор нѣ сз лѣкрѣзз ла време, нїчї попѣшоїла нїчї картофла. Дїн тоате ачестѣ фак анкеерѣ ѣр-мзтоаре: де есте тревѣнцз де вре о амвѣнз-тзшїре ан господзрїа Молдовїї, ачѣста нѣ поа-те фї алта де кжт адѣчерѣ шї ампрзїерѣ пїн царз а ѣнеателор де прзшїт; кѣ ачесте ѣн сїн-гѣр ом ар прзшї антр'о зї кжт доззечї шї чїнчї де оаменї. Ячесте ѣнеате сжнт антревѣнцате ан алте шерї, ан челе маї мѣате кѣрат нѣмаї пентрѣ картофле; ансз ан Ялзас шї ла Ровїа ан Францїа лѣм вззѣт шї ан лѣкрарѣ сфек-лелор шї а попѣшоїлор. Іатз мїжлокѣла кѣ каре господарїї чеї марї ар прзшї попѣшоїї шї кар-тофлеле лор кѣ ѣцѣлз шї ефтїнзтате, тар цз-ранїлор лѣр рзмжнѣ тїмп де а фаче шї прз-шїтѣрїле лор ан време. Шї лшї амжндоз інте-



ресѳріле ар мерѳе аһаїнте адѳкхна фолосѳрі шї  
цхранїлор шї посесорїлор, шї нѳ ар маї фі пре-  
кѳм сѳнт астѳзї аһ лѳптѳ, пѳгѳвітоаре маї  
мѳлат цхранѳлї.

Ѳѳнт фоарте мѳлате соїѳрі де картофле, шї  
аһсѳшіріле лор се скїмѳх: ачел маї ѳѳн дїнтрѳ  
ѳн цїнѳт, се флче чел маї рѳѳ аһтр'алтѳла. Го-  
сподарѳла тревдїе сѳ каѳте кѳ маре ѳхгаре де  
самѳ ла соїѳла де картофле че ѳа сѳмѳна; кѳчї  
сѳнт ѳнеле аһдоїт маї родїтоаре де кѳт ал-  
теле, шї мѳлат маї фѳїноасе шї маї ѳѳне де  
мѳнкат. ѳнеле се факѳ маї ѳїне аһтр'ѳн пѳ-  
мѳнт де кѳт аһтр'алтѳла. Коачерѳ феаѳріте-  
лор соїѳрі нѳ есте тот аһтр'о време, де ачѳѳ се  
кѳѳїне ка сѳ аһтрѳѳїнѳеѳе пе ачеле соїѳрі че  
се потрїѳеск маї ѳїне аһ фіѳѳе каре аһпреѳїѳ-  
раре; аѳѳна аһ прїѳїре времѳ сѳмѳнѳтѳреї шї  
а скоатереї лор дїн пѳмѳнт. Ѳѳ кѳноаскѳ да-  
рѳ соїѳла чел маї ѳѳн пентрѳ пѳмѳнтѳла мошїї  
лї, есте чѳ маї маре аһделетнїчїре а господа-  
рѳлї; асемїне сѳ нѳ се маї самїне ла олаатѳ  
феаѳрї де феаѳрї де соїѳрі прекѳм се обїчїнѳе-  
ѳе пе ла ної; кѳчї прїн ачѳѳта се перде шї аһ-  
сѳшї соїѳла чел маї ѳѳн.

Тоате пѳмѳнтѳріле, афарѳ нѳмаї де ачеле  
фоарте клеїоасе че нѳ сѳ мѳрѳнѳеск кѳ арѳтѳ-  
ріле, потѳ сѳ фіе ѳѳне пентрѳ картофле. Аһ  
пѳмѳнтѳріле челе ѳшоаре, нѳмаї о арѳтѳрѳ трѳ-

вѣіе пентрѣ ка сз ле прегзтѣскз віне; мар ꙗн челе лѣтоасе де мѣлате орї тревѣіе а ле да о о-горїре де кѣ тоамнз, шї доз саз трей арзтѣрї ꙗн прїмзварз.

Өпре а пѣте лѣкра картофлеле кѣ ѣнеателе де прзшїт, тревѣіе сз ле самїні ꙗн лїнії деопотрївз департе ѣнеле де алтеле. Не ѣн огор ꙗн-фоїет шї нетезїт віне се пот траѣе лїніїле кѣ о ѣнѣатз нѣмїтз лїніер, шї пе лїніе сз се ꙗм-пакнते картофлеле; ꙗнсз маї ефтїн ле пакн-тѣзз чїнева ꙗн враздз. Вѣнд пазгѣла тѣе о враздз де ла 11 пзнз ла 12 палмаче де латз, дѣлѣнѣла еї се пѣн картофлеле, дѣпз ачѣѣ сз ꙗнтоарнз пазгѣла кѣ а доѣа враздз, че кѣакн-дѣсе ꙗн чѣ дїн тзїѣ акоперѣ картофлеле, шї пе а трїа враздз се пѣн мар картофле шї аша маї департе, тот лѣсѣнд кѣте о враздз, те трезеїї кѣ картофлеле сзмзнатѣ ꙗн лїнії дреп-те, департе ѣна де алта кѣте де 22 саз 24 пал-маче, адекз де трей палме. ꙗнтре лїнії нѣ се кѣвіне а лѣса маї пѣцїн лок де кѣт трей пал-ме, ва ꙗнкз ва фі маї фолосїт господарѣла де ва лѣа вразда де ноз палмаче де латз, шї ꙗн-тре доз лїнії сзмзнатѣ ва тревѣї сз трагз доз вразде че вор рзмѣне несзмзнатѣ, шї атѣнче лѣцїмѣ дїнтре лїнії ва фі де 27 палмаче.

Пентрѣ ка сз сїмене чїнева картофлеле ꙗн лїнії, ва ꙗмпзрці лѣнїїмѣ огорѣлѣї ꙗн доз саз

треї пзрці. АН фіеше каре парте ва пѣне кз-  
 те о фемее ка сз пѣ картофле дѣлѣнѣла враз-  
 деї кѣпрінсз АН деспзрцірѣ еї. Пзнз кжнд фе-  
 меїле вор пажнта картофлеле дѣлѣнѣла амзн-  
 дѣрор вразделор дескісе пѣ огор, пѣнѣла ва фа-  
 че алте доз вразде АНтрѣн ѡлт огор алтѣре  
 кѣ ачеста пе каре сз афаз фемеїле; фемеїле се  
 вор дѣче сз пѣ картофле шї пе ачесте вразде,  
 пзнз че пѣнѣла ва венї шї ва акоперї картоф-  
 леле пѣсе АН вразделе АНтзѣлѣї огор, шї аша  
 маї департе ва мерѣ де одатз, нѣ нѣмаї пажн-  
 тарѣ кѣ картофле АН доз огаре ліпїте ѣнѣла  
 дѣ алтѣла, дар шї акоперїрѣ вразделор. АН а-  
 чест кїп лѣкрѣла мерѣ АНанте. Фемеїле нѣ тре-  
 вѣїе сз арѣнче картофлеле АН враздз, чї сз  
 ле ашезз кѣ маїна АН вразда пзмжнтѣлѣї че  
 с'аѣ рзстоголїт, апзсзндѣле пѣцін АН цзрнз,  
 ка аша вода че ва мерѣ АНлзѣнтрѣла ачестеї  
 вразде дескісз, кжнд ва венї кѣ вразда ѣрмз-  
 тоаре че аре сз акопере пе ачѣстз сзмжнатз,  
 сз нѣ смїнтѣскз пажнтателе картофле. Фемеїлѣ  
 пѣне дѣлѣнѣла враздеї департе де 8, 10 ва шї  
 де 15 палмаче о картофлз де алта.

Картофлеле челе марї сз таїе АН доз, АН-  
 сз раре орї се пот тзїа шї АН треї вѣкзці. Че-  
 ле де мїжлок сз пѣнѣ АНтреїї, шї нічї одатз  
 нѣ се кѣвіне а сзмжнд де челе мїчї. АНдеовїше  
 родїрѣ есте мѣлат маї АМвѣлшѣгатз кжнд сз

самзхз картофле марї саѣ вѣкзці марї, фінда  
фоарте де прїсос де а пѣне кжте маї мѣате  
картофле лнтр'ѣн кѣїв, прекѣм фак господарїї  
дїн Молдова лн цара де сѣс.

Дѣпз че сз ва їспрзвї сзмжнатѣла, де сз ва  
теме господарѣла де сзчетз, ва тревдї сз воро-  
незе фаца огорѣлѣї, шї де ва фі пзмжнтѣла ѣ-  
шор сз'а шї вѣтзтѣрезе.

Пзмжнтѣла лн каре сз вор сзмжна картофле-  
ле тревдїе сз фіе фоарте богат; де ва фі а сз  
пѣне гѣноїѣ пе огоаре, апої тотѣѣна аколо ѣн-  
де се ва гѣноїе сз се пѣе саѣ картофеле саѣ  
попѣшоїѣла.

### Деспре Попѣшоїѣ.

Попѣшоїѣла дѣпз картофле есте чел маї пре-  
ціос продукт че нѣѣ венїт дїн Амерїка, пѣмаї  
фрїгѣла есте прїчина де нѣ с'аѣ лхцїт лн тоате  
цзрїле лѣкрарѣ лѣї. Пентрѣ Молдовенї попѣшоїѣла  
есте сїнгѣра пжнтз лн каре сз раззмз тоатз  
храна ѣндї цхран. Домѣла аѣ лѣѣдат фоарте  
мѣат пзруїле хрзнїтоаре л попѣшоїѣлѣї. Цхранѣла  
фзрз джнсѣла нѣ сз цїне сзтѣла мзкар де ар мжнка  
пзнѣ чѣ маї алѣз. Дїн хлѣжанѣла лѣї пот цхранїї  
сз капете оцзт дакз зама че вор стоарче дїне л  
овор лхсао дестѣпатз ла соаре. Дар шї ѣскацї  
хлѣженїї лнвреднїческѣ вѣгаре де самз, фінда кз  
сз хрзнецѣе о вїтз маї вїне кѣ 10 окз де хлѣ-

женї де кѣт кѣ 10 окъ де фѣн; пѣнѣшіле де ла дїсгїокатѣ чїокѣлѣлор, ар фї фодрте вѣне де лн-тревдїнцат пѣндѣле пе патѣрї, шї аша цѣранїї нѣ с'ар кѣлака лн цол нѣмаї пе скѣндѣрї. Лн Молдова се деосевескѣ доз соѣрї де попѣшої; а-чеї мѣнтенеѣї кѣ чїокѣлѣлѣ лѣнг шї грѣднцелѣ марї, шї ачеї хѣнгѣнеѣї кѣ чїокѣлѣлѣ скѣрт шї грѣднцелѣ мїчї, лнсѣ лндеовѣе амѣндоз соѣ-рїле ачесте сѣнт аместекате: вїне ар фї сѣ лѣ-крезе чїнева нѣмаї пе ачеї мїчї, фїнд кѣ сѣ зї-че кѣ даѣ о мѣмѣлїгѣцѣ маї дѣлаче.

Лн алте цѣрї сѣнт маї мѣлте соѣрї де по-пѣшої, деосевїте лнтре дѣнселѣ де пе мѣрїмѣ грѣднцелор, де пе тїмпѣрїа саѣ тѣрѣїа коачере, шї де пе флорѣ шї мѣлцїмѣ родѣлї.

Дїнтре ачесте воїѣ поменї лнтѣї пе попѣшоїла Карантен кареле сѣ коаче лн 40 де зїле; дїн 100 де чїокѣлѣї есѣ 8 окъ де грѣднцѣ шї нѣ-маї треї лѣнї лнтревдїнцѣзѣ де ла рѣсѣрїре пѣнѣ ла кѣлес. 2-ле, попѣшоїла Ологѣ есте фодрте мїк, дїн 100 де чїокѣлѣї есѣ 5 окъ де грѣ-днцѣ, 3-ле, попѣшоїла Пансілванїан дѣ пе ѣн хлѣжлн пѣнѣ ла 14 чїокѣлѣї; есте чел маї родїтор; дїн 100 де чїокѣлѣї есѣ 25 окъ де грѣднцѣ.

Фїнд кѣ продѣктѣла чел маї лнсѣмнат ал цѣ-рїї шї хѣрана Молдовенїлор есте попѣшоїла, де а-чеѣ ар тревдї а се фаче челе маї амѣнѣнте черкѣрї, лн кѣрѣере де маї мѣлцї анї асѣпра а челор доз-

зечї шї доѡх де соѡрї де попѡшої, спре а се аф-  
ла каре есте чеа маї родїтор пентрѡ Молдова.

Де време че попѡшоѡла сз фаче маї претѡтїн-  
дене ꙗн Молдова, апої ѡшор пѡтем ꙗнцалеѡе  
кѡт есте де преціос пѡмѡнтѡла нострѡ, адекѡ  
тот пѡмѡнтѡла де пе ла ної есте богат; попѡ-  
шоѡла ѡвеще ѡн пѡмѡнт фодрте богат, адѡнк,  
ꙗнфоїет, каад шї ѡшор. Уз самѡнѡ де ла ꙗн-  
флорїѡѡ персікѡлаѡї пѡнѡ че арѡнкѡ павгарїѡла  
кѡ порѡмѡрїка ꙗн воїї чеї дїн наїнте а павгѡлаѡї.  
Уз пѡне де ла 2 пѡнѡ ла 4 дїмерлїї ꙗнтр'о фал-  
че, ꙗр кѡнд прїмѡвара есте сзчетоасѡ сз са-  
мѡнѡ 2 дїмерлїї маї ꙗнаїнте де а ара шї 2  
дѡпѡ че се арѡ. Одатѡ кѡ сѡмѡнѡла де попѡшої  
сз арѡнкѡ шї кѡнїпѡ пентрѡ халданї де сѡмѡнѡ-  
ѡѡ, шї востанї пентрѡ порчї; ꙗр ꙗн Ялѡас ам  
вѡзѡѡт шї фасоле олоѡѡе арѡнкате ꙗн ланѡрїале  
де попѡшої. ѡѡ сокот кѡ ачесте фелѡрїте пѡнѡ-  
те де шї ꙗн адеѡѡр се факѡѡ вїне ꙗн ланѡрїале  
де попѡшої де пе ла ної, ꙗнсѡ родїѡѡѡ лор се  
фаче кѡ павѡѡла шї мїкѡѡрарѡѡ родѡлаѡї де попѡ-  
шої, а кѡрора хрѡнѡ дїн пѡмѡнт сз ꙗмпарте  
кѡ кѡнепа, востанїї шї фасолеле. Яр фї вїне  
сз дѡм фїеще кѡрїа пѡнѡте пѡмѡнтѡла шї хрѡ-  
на еї кѡвїїнчїоасѡ, сз ле сѡмѡнѡм деосѡвї, кѡчї  
атѡнче фїеще каре дѡпѡ кѡѡтарѡѡ чеї кеї фаче  
ꙗцї ва да шї роадѡ. Богѡѡїа пѡмѡнтѡлаѡї ꙗн  
каре ам сѡмѡнѡт попѡшої, не тревѡїе пентрѡ

Грѣша\*че тревѣіе сѣ ѡрмеѣе дѡпѣ дѣнсѡа, дѡр фѡ-  
 солелѣ ші востаніі, мѡлат маі родіторі се вор  
 фѡче ꙗн грѣдіні ꙗнгрѣшете віне, де кѣт ꙗн  
 попѡшоіце. Кѡ обічелѡа де асѣѣзі нічі роаде  
 ꙗмбелшѡгате нѡ добѣндім дін сѣмѣнѣтѡріле  
 челе азѣѡралніче, ва ꙗнкѣ смінтім пе чѣ дѣ  
 кѣпїтеніе ші пе грѣѡа саѡ орѣѡа че аре сѣї  
 ѡрмеѣе. Пе лѣнгѣ ачесте ꙗндеѣѡа де пѡтерні-  
 че теменѡрі де аш фі ꙗндемнат кѣр ші нѡмаі  
 ка сѣ се кѡрме вѣтѣіле цѣранілор че таіе ѡа-  
 даніі дін попѡшоіі воереѡї ла прѣшіт, прекѡм ші  
 вѡтѡкѡѡріле ші сѡдѣаміле сѣтѣпѣнілѡр че се  
 ꙗндрѣптѣ асѡпра мѡнчіторілор венѣрѡ ліпса а-  
 честей ферірі чеї ꙗнкѡркѣ ла прѣшіт, тотѡші  
 аш зіче ка сѣ се саміне деосеві ѡладаніі.

Кіпѡа чѣл\*маі вѡн венѣрѡ а сѣмѣна попѡ-  
 шоіі есте де аї пѡне ꙗн лініі де ла 27 пѣнѣ ла  
 30 пѡлмаче департе ѡнеде де алѣелѣ, ачѣстѣ сѣ-  
 мѣнарѣ сѣ фѡче фѡарте віне кѡ о машинѣ де  
 сѣмѣнат, ꙗндрѣптѣндѡо де асѣмѣна кѣте доѣ  
 саѡ треі грѣѡнѣе дѣлѡнгѡа ѡней пѡлме дін лі-  
 ніе. Нѡ тревѣе сѣ фіе адѣнк ꙗнгрѡпатѣ сѣмѣн-  
 ца фіінд кѣ пѡтрѣѣе дегрѡвѣ. Прекѡм вен-  
 ѣрѡ попѡшоіі дін арѡнкѣтѡрѣ, не пѡвѣцѡім дѡ-  
 пѣ време, дѣкѣ ꙗн сѣчетѣ деїі вѡм лѣса рѡрі  
 тот ѡвѣм нѣдеѡде де нѣне, ꙗр ꙗн слѡатѣ пѡ-  
 тем сѣї лѣсѣм ші маі дес, асеміне ші пе ачѣі  
 сѣмѣнаці кѡ машина ꙗї вѡм пѡте рѣрі тот дѡ-

пз асеміне ампрецїзрї. Шї аша сз нѢ не скѢм-  
пїм ан сзмѣнцз, кзчї дїн дес ѡшор се фаче  
рар, нар дїн рар . . .

АокѢа попѡшоѡзѡї нѢесте хотзрїт ланої, ла  
сзмѣнцз ан пзрлоагз, толоакз, цзлїнцз, мїрїще,  
орї ѡнде ла ком пѡне, кѡрзцїм пзмѣнтѢа кѡ  
сапа де вѡрѡенї реле, шї пентрѡ ачѢста авем ан  
попѡшої ѡн маре мїжлок ал амвѡнцзцїреї пз-  
мѣнтѢаѡї. Де ва фї пзмѣнтѢа кѡт де векиѡ, кѡт  
де сзрак, фзрз фрїкз пѡтем сз пѡнем ан ел кѡт  
де мѢат гѡноѡѡ, шї апої попѡшої; ар фї де до-  
рїт ка сз авем попѡшої маї тїмпѡрїї ан коачере,  
ка аша сз се азцаскз претѡтїнде не родїрѢ ачѢ  
атѡт де мїнѡнатз дїн мїаза Францїї, адекз  
дѡпз попѡшої грѡѡ шї дїмпротївз.

Пїада ѡрмзтоаре фїе-не де анезцзтѡрз, ка  
вззѡнд вѡнѢа сз'л ѡрмцз, макар орї де ла чї-  
не 'лам афла. Ѣз нѢ не цїнем нѡмаї де челе  
векї, кзчї де ар фї фзкѡт стрзмошїї нострї а-  
ша, атѡнче модовенїї н'ар аве астззї попѡшої;  
ачѢста пентрѡ дѡншїї ера лѡкрѡ ноѡ кѡ кѡтека  
сѡте де анї маї ан ѡрмз, прекѡм астззї се ва  
пзрѢ лѡкрѡ ноѡ кѡнд ле зїк ка сз сзмѣнцз  
попѡшої ан лїнїї, шї сз'ї прзшїм кѡ машина.

Ѣѡ сѡнт вїне анкредїнцаг кз пе жѡмзтате ва  
скзде келѡмала че о фачем ан лѡкрарѢ ѡнеї  
фзлчї де попѡшої, нѡмаї дїн антревѡнцарѢ ма-  
шїнїлор, сз фїм дар афарз де ачесте повзцїцї



ші де черкзрї, кзчї чїне шїе дакз нѢ вом афла  
 ѡн соѡ де попѡшої мѡлт маї родїтор де кѡт  
 ачел рнтревѡїнат астззї рн царз. Де ла а-  
 честе доз рмвѡнзтзцїрї атѡрнз партѢ чѢ маї  
 маре а спорїреї авѡцїеї націонале; де одатз се  
 ва довѡнді маї мѡлтз ролдз кѡ кеатѡмалз маї  
 мїкз де кѡт астззї, тот де пе о рнтїндере де  
 пзмѡнт шї тот рнтрѡн тїмп.

### Де спре Орз.

Орзѡла че сз самзнз де кѡ тоамнз се нѡмѡше  
 рн Молдова де жос Ялак, тар ачел де прїмзварз  
 се самзнз рн Априліе; соѡла орзѡлѡї де пе ла  
 ної сз самзнз рн Мартїе шї маї нїмерїт рн  
 мѡстѡла омзтѡлѡї. Се маї афлз шї алте соѡрї  
 че сз самзнз шї рн Маї. Де дорїт есте ка сз  
 деосзвїм пе феаѡрїтеле соѡрї де орз, шї сз кѡ-  
 нѡцнем кѡ рнкредїндаре рнсѡшїрїле лор; а-  
 тѡнче де вѡнз самз ам шї каре есте ачел каре  
 сз самзнз рн мѡстѡла омзтѡлѡї, шї нѡ децере;  
 де шї стз маї мѡлт тїмп рн пзмѡнт, тотѡшї  
 фірѡла лѡї есте маї грѡс шї маї вѡн де кѡт а  
 орзѡлѡї гравнїк шї мзрднцал. Есте ѡн соѡѡ  
 де орз нѡмїт де Ѣпїпт че дз о фзїнз фѡар-  
 те вѡнз пентрѡ пзне, шї кареле есте маї кѡ то-  
 тѡла лїпсїт де тзрѡце.

Орзѡла рндеѡвше ѡвѡше ѡн пзмѡнт калд, ѡ-  
 шор, саѡ чел пѡцїн фѡарте вїне амзрднцїт.

АН ПЪМЖНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ АЪТОАСЕ СЕ ПОАТЕ СЪМЖНА  
 ОРЪДА, ДАКЪ ВОР ФІ ПРЕГЪТІТЕ ВІНЕ ПРІНТР'О ОГО-  
 РІРЕ ДЕ КЪ ТОАМНЪ ШІ ПРІН ДОЪ САЪ ШІ ТРЕІ А-  
 РЪТЪРІ ДЕ ПРІМЪВАРЪ. ДОКЪА ЧЕА МАЇ ВЪН ПЕН-  
 ТРЪ ОРЪ ЕСТЕ ПОПЪШОІЩЕ, КАРЪ ДЕ ВА ФІ ФОСТ  
 АЪКРАТЪ ВІНЕ, ПОАТЕ СЪ ПРІМ'ЪСКЪ ПЕ ОРЪ АН  
 ПРІМЪВАРЪ ШІ ФЪРЪ АРЪТЪРЪ. АНДАТЪ ЧЕ СЪ ВА  
 СВІЧІ ПЪМЖНТЪА, СЪ ВА ВОРОНІ ВІНЕ ПОПЪШОІЩЪ КЪ  
 О ВОРОНЪ КЪ ДІНЦІ АЪНЦІ ДЕ ФЕР АДЕКЪ КЪ О  
 МАШІНЪ ЧЕ СЪ НЪМЕЩЕ ВСТІРПАТОР ШІ АПОІ  
 СЪ ВА СЪМЖНА, АНГРОПЪНАДЪ'А АДЪНК ДЕ ДОЪ, ТРЕІ,  
 ВА АНКЪ ШІ ДЕ ПАТРЪ ПАЛАМЧЕ АН ПЪМЖНТЪРІ  
 ШОАРЕ ПРІН О ВОРОНІРЕ ВЪНЪ. АН АЧЕСТ КІП АМ  
 СЪМЖНАТ ОРЪ АА ЧІОАРА ДЪПЪ СФЪТЪРІЪ ШНЪІ ГО-  
 СПОДАР АНСЪМНАТ ДЕ АА ШЕФЪНЕЩІ, ШІ АМ ДО-  
 ВЪНДІТ АМВЕАШЪГАТЪ РОАДЪ, ДАР ШІ ДІН СЪМЖ-  
 НЪТЪРА ЧЕ АМ ФЪКЪТ ПЪІНА ОРЪДА АН ПЪРАОА-  
 ГЪ АМЪРЪНЦІТЪ ВІНЕ, НЪ МАЇ ПЪЦІН РОД АМ ДО-  
 ВЪНДІТ. КЪ КЪТ ПЪМЖНТЪА ВА ФІ МАЇ СААВ ШІ  
 МАЇ ВІНЕ АМЪРЪНЦІТ, КЪ АТЪТА ШІ ОРЪДА СЪ ФА-  
 ЧЕ МАЇ РОДІТОР. ДЕ АЧЕЪ ФАІМОСЪА ФРАНЦЕЪ  
 ДОМБА АРЪТА АЧЕЪСТЪ СТАРЕ А АМЪРЪНЦІРЕІ ПЪ-  
 МЖНТЪАЪІ ЗІКАНА ДЕ КЪТЕ ОРІ ТРЕЧЪМ ДІМІНЪ-  
 ЦА ПЕ АЪНГЪ ААНЪА ДЕ ОРЪ, КЪ ЕА АН ЧЕНЪШЪ СЕ  
 ФАЧЕ МАЇ ВІНЕ. АН АДЕКЪР, АКОЛО АМ ВЪЗЪТ ОР-  
 ЗЪА КЪАЕС ДЕ ПЕ ПЪМЖНТЪА РОКІАЪАЪІ ФЪКЪН-  
 ДЪСЪА ФОАРТЕ РОДІТОР; АЪНА АНДОІТ МАЇ МЪАТ  
 ДЕ КЪТ ЧЕ СТЪЖНЦЕМ НОЇ ДЕ ПЕ МЪНОАСЕЛЕ ПЪМЖН-

т҃҃рї а ле Молдовїї. Яколо де пе прѣндїшда Мо-  
зельї капѣтѣ маї мѣлат де кѣт че аїче нѣ доваж-  
дїм де пе пѣмѣнт҃҃рїле фѣгѣдѣнѣї де пѣвѣгѣрїе.

### 23. Япрїліе.

Ан тоатѣ Молдова, зїоа де 23 а ачестеї лѣнї,  
сфѣнтѣла Георгїе, есте вадѣоа амплїнїрїї кон-  
тракт҃҃рїлор мошїлор. Ан ачѣстѣ време ешїрѣ  
арендарїлор (посесорїлор) де пе мошїї шї антратѣ  
челор ної есте пѣгѣвїтоаре шї не. Ан дѣмѣнатїкѣ  
пентрѣ амѣндоз интерес҃҃рїле. Чел че антрѣ, аѣ  
пердѣт тїмпѣла сѣмѣнт҃҃рїлор де тоамнѣ шї аче-  
лор де прїмѣварѣ, де шї с'аѣ пѣстрат ѣн овїчеїѣ  
че дѣ воїе арендарѣлѣї челѣї ноѣ де а фѣче ачесте  
сѣмѣнт҃҃рїї; ансѣ кѣте ампедекѣрї нѣ антїмпї-  
нѣ? Шї кѣтѣ пѣгѣвїре нѣ сїмѣѣе неавѣнд ан  
ажѣтор воерескѣла сѣтенїлор ан фѣчерѣ челор  
маї де кѣпїтенїе сѣмѣнт҃҃рїї? Яфарѣ де ачѣ-  
ста арендарѣла чел векиѣ фїїнд стѣпѣнї пе мошїе,  
чїне 'лар сїлі ка сѣ пѣгѣвѣскѣ пѣшїнѣ де пе  
мїрїшї? фѣрѣ де каре тотѣшї нѣ аре ѣнде сѣ аре  
де кѣ тоамнѣ ачел ноѣ. Чїне 'лар ампедекѣ сѣ  
нѣ пѣе вїте пе фѣнаѣе шї їмѣше ка пѣнѣ ан зїоа  
сфѣнтѣлѣї Георгїе сѣ ле ласѣ арендарѣлѣї че-  
лѣї ноѣ гоале ка ан фѣаа касїї? Ярендарѣла  
чел ноѣ сѣ афѣл атѣрнат де чел векиѣ, каре-  
ле тотѣѣшїї пїсѣѣѣе пентрѣ кѣ 'лаѣ скос  
де пе мошїе. Времѣ чѣ маї потрївїтѣ ка ѣн  
арендар ноѣ сѣ антрѣ пе мошїе ан локѣла че-

АДІ ЧЕ І СЪ АМПАІНЕСЕ, ЕСТЕ АЧЕЪ КЪНД СЪ СФЪРШЕСК ТОАТЕ АДЪКЪРЪІЛЕ КЪМПАДАЪІ, КЪНД С'АЪ СТЪХНС ПЪНЕЛЕ ШІ ТРЕВЪЕСК СЪ СЕ ФАКЪ СЪМЪНЪТЪРІЛЕ ПЕ АНЪА ЪРМЪТОР. АЕ ЧЕ ДАР ТОКМАІ ЛА СФЪНТЪА ГЕОРГІЕ, ТОКМАІ АН МІЖЛОКЪА АНЪАДІ ПАЪГАРІЛОР СЪ СЕ СКІМВЕ АРЕНДАРИІ ДЕ ПЕ МОШІІ? ШІ ДЕ ЧЕ СЪ НЪ СЕ ДЕЕ МОШІІЛЕ АН АРЕНДАЪ ТОКМАІ ДЕ АТЪНЧЕ ДЕ КЪНД СЪ АНЧЕП АДЪКЪРЪІЛЕ ГОСПОДАРИЛОР, ДЕ КЪНД СЪ ФАК ТОАТЕ СЪМЪНЪТЪРІЛЕ ДЕ ТОАМНЪ, ДЕ КЪНД С'АЪ СТЪХНС ТОАТЕ ЧЕЛЕ А ЛЕ АНЪАДІ АЧЕЛЪЕ? АНТЪХНД ЛА СФЪНТЪА СІМІОН СЪЖАПНІКЪА, ЛА АНЧЕПЪТЪА АНЪАДІ БЕКИЪ, АРЕ КЪНД СЪ'ШІ АНЧЕПЪ ШІ ЕЛ АНЪА ГОСПОДЪРІЕІ АДІ КЪ ФАЧЕРЪ СЪМЪНЪТЪРІЛОР ДЕ ТОАМНЪ, ШІ АТЪНЧЕ АРЕНДАРЪА ЧЕЛ БЕКИЪ НЪ ПОАТЕ СЪ ФАКЪ НІЧІ ЪН РЪЪ ЧЕЛДІ НОЪ, ДАР НІЧІ АЧЕСТА ЧЕЛДІ БЕКИЪ, КАРЕЛЕ ПЕСТЕ ІАРНЪ АРЕ КЪНД СЪ СЕ ДЕСФАКЪ ДЕ ПРОДЪКЪТЪРІ, ШІ АН ПРІМЪВЕАРЪ ПЪНЪ ЛА ДАРЪ КОАЦЪАДІ ЕРВІІ СЪ'ШІ СТЪХМЪТЕ ШІ ВІТЕЛЕ.

### ДЕСПРЕ ОІ.

АН АЧЕЪСТЪ АДЪНЪ ОІЛЕ ЧЕ АЪ АНЧЕПЪТ А ФЪТА, СІМУЕСКЪ ЧЪ МАІ МАРЕ НЕКОЕ ДЕ А ПРІМІ ХЪРАНЪ АНДЕСТЪАЪ ШІ ВЪНЪ; ФЪРЪ ДЕ КАРЕ АТЪТ ЕЛЕ КЪТ ШІ МЕІІ СЪ КІРЧЕСКЪ. ПЕ ЛА ВРЕМЪ АЧЕЪСТА КЪМПАДА АНКЪ НЪІ АНВЕРЪІТ ВІНЕ ШІ ФЪНДА АНЧЕПЕ А СЪ СФЪРШІ. КЪТЕ ВІТЕ НЪ САЗВЕСК, НЪ СЪ ПРІМЕЖАДЕСК ДІН АІПСА ХЪРАНЕІ ЛА СФЪРШІТЪА ЕРНАТІКЪАДІ ЛОР? АЕ АЧЕЪ СЪ КЪВІНЕ КА СЪ АМ-

ПРОСПИТЕЗ СЪТЕНІЛОР НОСТРІ ПАРИМІА БЕКЕ КЪ:  
 „ФАНДА ШІ ПАНЪ СЪ НЪ ШІ ЛЕ ВАНДЪ НИЧІ ОДА-  
 ТЪ ДЕ ЛА КАСЪ.“ ОІЛЕ ТРЕВЪЕСК СКОАСЪ ЛА  
 КЪМП АНДАТЪ ЧЕ АЪ ДАТЪ МАРВА. НЪ ТРЕВЪЕ КА СЪ  
 АЩЕПЪМ КА СЪ СЕ АНГРОАШЪ АН РЪДЪЧІНЪ ШІ  
 ПЪИШЪ, КЪЧІ ОІЛЕ МЪНЪНЪНЪ НЪМАІ ФРЪНЪЗЕЛЕ ШІ  
 СЪ ХЪНЕСКЪ ФОАРТЕ ВІНЕ НЪМАІ КЪ КОЛЦІИ ЕРВІИ.  
 ВАНДА АНЧЕПЕ А КРЕЩЕ ПАИЛА, АТЪНЧЕ ФРЪНЪЗЕЛЕ  
 ЕРВІИ НЪ МАІ КРЕСКЪ, ШІ ТОКМАІ ДЕ АЧЕЪ ПЕ ІМА-  
 ШЪРІ СЪ ХЪНЕСКЪ ТОТДЪНА МАІ МЪАТЕ ВІТЕ ДЕ  
 КЪТ ПЕ ФЪНАЦЪРІ.

ПЕ ЛА АНЧЕПЪТЪЛА АЧЕСТЕІ АЪНІ ІМАШЪЛА СЪ А-  
 ФЛАЪ АМВРЪКАТЪ КЪ АНДЕСТЪЛАЪ МАРВЪ ПЕНТРЪ КА  
 СЪ СЕ САТЪРЕ ОІЛЕ ШІ СЪ НЪ ЛІ СЕ МАІ ДЕЕ ФАН.  
 АЪЧЕРЪ ОІЛОР ЛА ПЪСКЪТЪ ТРЕВЪЕ СЪ ФІЕ КА ШІ О  
 ПОРНЪЛАЪ, НИЧІ ДЕ КЪМ СЪ НЪ ЛЕ АНГЪДЪЕ КА СЪ  
 СЕ КЪАЧЕ ПЕ ІМАШЕ, САЪ СЪ МЪНЪНЧЕ СЪНДА МЪА-  
 ТЪ ВРЕМЕ АНТРЪН ЛОК. ОІЛА ТРЕВЪЕ СЪ МЪНЪНЧЕ  
 МЕРГЪНДА НЕАНЧЕТАТЪ, КЪЧІ ЛА ДІН ПРОТІВЪ СЪ  
 АНТЪМПАЪ О МЪАЦІМЕ ДЕ ВОАЛЕ ФОАРТЕ СЪТЪРПІ-  
 ТОАРЕ АН ОІ. ЕЪ НЕ ФЕРІМ ДЕ А ЕШІ КЪ ОІЛЕ ЛА  
 ПЪСКЪТЪ ПЕ ІМАШЪРІ МАЪЩІНОАСЕ, ВА АНЪНЪ НИЧІ ПЕ  
 ЧЕЛЕ ШКАТЕ КЪНДА МАРВА ВА ФІ МЪЕТЪ ДЕ ПЛОАЕ  
 ШІ ДЕ РОЪЪ; ШІ ЛА СЛОАТЪ МАІ АНАІНТЕ ДЕ А ЛЕ  
 АЪЧЕ АН ПОРНЪЛАЪ, ВА ФІ ВІНЕ КА СЪ АНЪЧЕ АН  
 ТЪРАЪ КЪТЕ ПЪЦІНЕ ПАЕ САЪ ФАН.

ПРОПРІЕТАРІИ ДЕ ОІ ДЕ ВОЕСКЪ КА СЪ НЪ ДЕЕ ГЪА-  
 ВАЪЪ АН ВЪКАТЕЛЕ ЛОР ШІ СЪ ФІЕ ФЕРІТЕ ДЕ ОРІ

че болле, тревѣск сз прівігієзе кѣ неадорміре  
 ка чіованіі сз'ші ꙗмплінтѣскз даторіа лор. Не-  
 ꙗнгріжірѣ чіованіа лор есте маї тотдѣвна прічі-  
 на пзгѣвіріа лор челор марі че с'аѣ ꙗнтзмпаат  
 ꙗн ої. Іар маї кѣ самз акѣм кѣнд фатз, де ла  
 чіован атѣрнз ка сз іасз маї мѣаці с'аѣ маї пѣ-  
 ціні меї, ші аша де а спорі с'аѣ а мікшѣра фо-  
 лосѣа че а дѣк тѣрмеле де ої. Де ачема орі кѣт  
 де вѣн ар фі чіованѣа нѣ тревѣе лзсат непріві-  
 гіет кѣ неадорміре де кѣтрз стзпѣнѣа тѣрміі.  
 Бѣна ешіре а меїа лор атѣрнз фоарте мѣат ші  
 де ла храна че се дз мамелор; де ачема кѣ  
 скѣмпзтате сз се ѣрмезе челе зїсе маї сѣс, а-  
 тѣт ꙗн прівірѣ мамелор кѣт ші а меїа лор.

### Дес пре прзшіт.

Бовѣа. ꙗнтр'о павѣзріе вѣнз, вовѣа тревѣе  
 сз фіе сокотїт ка о холдз прегзтітоаре; пен-  
 трѣ ачѣѣ кеатѣааа че сз фаче кѣ прзшітѣа во-  
 вѣаѣї ва фі рзспзтїтз прїн ꙗмвешѣгата лѣї  
 родїре, дар тотодатз ші холделе ѣрмзтоаре сз  
 фолосек де ачест прзшіт, фіїнд кз гзсек ѣн  
 пзмѣнт кѣрзціт де аѣаѣѣ. Бовѣа сзмѣнат ꙗн  
 лініі сз прзшзще де доз ші де треї орі кѣ ма-  
 шїна нѣмїтз Гапа\_ка\_ла\_ѣа\_ѣї, пѣнз че креще  
 ꙗндестѣа де наат ка сз нѣ се маї поатз лѣ-  
 кра кѣ ачѣстз машїнз; іар аѣаѣа дїн лѣнѣа  
 лініеї пїнтре пѣнте сз ва півї с'аѣ прзші де  
 оаменї кѣ сапа.

Морковіі чеї сзмзнаці тимпріѣ аѣ некое  
 ꙗн ачѣстѣ лѣнѣ де а фі прѣшіці. Тревѣе ка сѣ  
 ле дѣм ꙗнтѣм прѣшѣлѣ ꙗндѣтѣ чеї пѣтем де-  
 осеві дінтре вѣрѣене. Кѣ тоѣте ачесте тревѣе сѣ  
 не ферім де аї прѣші кѣнд пѣмѣнтѣла ва фі ѣ-  
 мед ші сѣ ва ліпі де опінчіле прѣшіторіѣлор.

Ма кѣла тревѣе прѣшіт ꙗн ꙗпріѣіе кѣ вѣгарѣ  
 де самѣ арѣтѣтѣ ла прѣшѣла морковіѣлор; ва  
 ꙗнкѣ ші маї мѣѣт сѣ не ферім де а прѣші ма-  
 кѣла пе ѣн тімп ѣмед. Дін ачѣстѣ грѣшѣлѣ ма-  
 кѣла тѣнжеѣе тотѣѣѣна. Ма кѣла тревѣе рѣрїт  
 кѣте де 15 пѣнѣ ла 18 пѣлмаче лѣсѣнд ꙗнтре о  
 рѣдѣчїнѣ де алѣтѣ; кѣ тоѣте ачесте акѣм ла ꙗн-  
 тѣм прѣшѣлѣ сѣ лѣсѣ ші маї дѣс: фіїнд кѣ  
 мѣѣте рѣдѣчїні пот сѣ маї пѣрѣ ꙗнкѣ; ꙗнсѣ  
 ла а доѣла прѣшѣлѣ сѣ ва сѣвѣрші рѣрїтѣра ма-  
 кѣлаѣ, ші ачѣста сѣ ва фѣче атѣнче кѣнд фрѣн-  
 зѣле вор фі де доѣ саѣ ші треї пѣлмаче де  
 лѣнѣї.

Ѣфѣкліѣе, кѣ рѣкѣѣла, ші алѣте рѣдѣчїні дін  
 рѣсѣднїцѣ тревѣеск пѣївїте ꙗндѣтѣ че се потѣ  
 кѣнолїѣе дін дѣдѣѣѣ, ші дѣпѣ ѣ саѣ 15 зїле  
 кѣнд сѣ пѣївѣеск де ла доїѣе, се вор смѣѣѣе фі-  
 ріѣе чеѣе прѣ дѣсе, лѣсѣнд кѣте доѣ дѣѣете ꙗн-  
 тре фіѣѣе карѣ фір, ші дѣкѣ ар дорї чїнеѣла ка  
 сѣ аїѣѣ рѣсѣд фрѣмос, ꙗл ва рѣрї ші маї тѣре.  
 Ѣфѣкліѣе сзмзнѣте пе лок ші карѣ нѣ аѣ сѣ маї

фіе рхсздїте, тревѣск прхшіте кхт се ва пѣтѣ маї девреме.

І н ѡа чєа сзмхнат дєвреме трєвѣ сз се прхшаскз акѡм, ферїндѡне дє а фачє ачѣста пє ѡн тїмп ѡмед шї сїлїндѡне а'а їспрхві кхт маї лн гравз.

Дєспрє грхпат ѡа овхсѡаѡї, о рѡѡаѡї  
шї а вовѡаѡї.

Дѡпх чє аѡ рхсхрїт овхсѡа шї сѡѡ лнрхдх-  
чїнат вїне, о грхпарє маї мѡлат сѡѡ маї пѡцїн  
адхнкз, дѡпх старѣ пхмхнтѡаѡї, лїадѡчє тот-  
дѣѡна фоарте мѡлат фолос. Ячѣстз грхпарє є-  
сте неапхрат трєвѡїтоарє кхнд овхсѡа сз афлз  
сзмхнат лнтр'ѡн пхмхнт лѡтос, сѡѡ алв; пѡ-  
їлє вѡт фаца огорѡаѡї; дакз дѡпх ачєстє ѡр-  
мѣѡз ѡскхчїѡне, атѡнчє сз прїндє пє дѣсѡпра о  
скоарцз вхртоасз, чє нѡ сз ласз а фі рхсвз-  
тѡтз дє рѡѡз, дє дєр шї дє вхнт, шї карє зѡ-  
грѡмз пѡхнтєлє шї опрєщє крєщєрѣ овхсѡаѡї.  
О грхпарє дар фхкѡтз овхсѡаѡї лн врємє, кхнд  
пхмхнтѡа лнчєпє а сз свїчї шї маї лннїнтє дє  
а сз прїндє скоарца, лї прїчїндєщє чєлє маї  
прїїтоарє ѡрмхрї. Пє лхнгз ачєстє, тоатє огод-  
рєлє грхпатє лн ачєст кїл пхтїмєск фоарте пѡ-  
цїн дє сзчєтєлє дє варз.

Грхпарѣ єстє прїїтоарє шї о рѡѡаѡї, лнсх  
трєвѣ фхкѡтз кѡ маї мѡлатз кѡмпхнїрє, пєн-  
трѡ кз пѡѡа лѡї сз сѡрѡвєщє маї лєснє дє кхт



а овзсѣлаѣ. Орзѣла тревѣе сѣ се грапе зіоа кѣнд  
 ва фі маї маре аршіцѣ ші кѣнд соареле ва фі  
 маї таре, атѣнче пѣхнтеле фіінд кам вѣщежіте  
 нѣ лі се фѣрѣмѣзѣ пѣѣла. Де маре фолос есте  
 ка господарѣла сѣ пѣндѣскѣ мінѣтѣла фачеріі  
 ачестор грѣпѣрї, дѣпѣ че ва фі рѣсѣрїт ші  
 мѣщарѣла ші рѣдікіоара де прїн сѣмѣнѣтѣрїле  
 де прїмѣварѣ, спре а стѣрпї ші ачесте вѣрѣене  
 тот де одатѣ.

Бовѣла тревѣе сѣ се грапе ѣндатѣ че ва фі  
 рѣсѣрїт. Ячѣстѣ лѣкраре нѣї адѣче нїчї о стрї-  
 кѣчїне, чї дїн протївѣ грѣвѣше крѣщерѣ лѣї.  
 Де ачѣѣ нѣ тревѣе сѣ'л лѣсѣм не грѣпат макар  
 де ам фі хотѣрїці сѣ'л прѣшїм маї тѣрѣїѣ.

Тоате ачесте грѣпѣрї тревѣеск фѣкѣте пе кѣт  
 ва фі кѣ пѣтїнцѣ, пе ѣн тїмп ѣскаѣ ші кѣнд  
 пѣмѣнтѣла ва фі свїчїт вїне. Кѣнд авем сѣ сѣ-  
 мѣнѣм трїфоїѣ саѣ алт фѣл де фѣнац ші їмѣш  
 ѣн вре ѣна дїн ачесте пѣнї, атѣнче ѣн мінѣ-  
 тѣла ачестор грѣпѣрї сѣ се арѣнче сѣмѣнѣца, дѣе-  
 кѣ маї ѣнїнте де а грѣпа дакѣ нѣ нѣм тѣме  
 ка сѣмѣнѣца сѣ нѣ фїе прѣ адѣнк ѣнгрѣпатѣ,  
 саѣ ші дѣпѣ грѣпаре дакѣ ва фі пѣмѣнтѣла вї-  
 не амѣрѣнцїт.

### Деспрѣ грѣдїнѣ.

ѣн ачѣстѣ лѣнѣ се пот фаче маї тоате сѣ-  
 мѣнѣтѣрїле арѣтате ѣн лѣна трекѣтѣ. Ѣмѣн-  
 нѣтѣрїле фѣкѣте ѣн Фадѣр шї Цѣрмінар шї а-

ЧЕЛЕ ДЕ АА АНЧЕПШТВА АШІ ПРІЕР, АШ НЕВОЕ ДЕ А  
 ФІ ПАІВІТЕ, РЗРІТЕ ШІ ПРЗШІТЕ. ГОСПОДІНА ТРЕВШЕ  
 СЗ ФІЕ ФОАРТЕ СІРГШІТОАРЕ АН ФАЧЕРЪ АЧЕСТОР  
 АДКРЗРІ, АНДАТХ ЧЕ ВА ВЕДЪ ВЪРШЕНЕ, АДАЗЪ ПЕ  
 СТРАТЪРІ ШІ ТЗПШАНЪРІ; КЗЧІ АЧЕСТЕ КЪПРІНД  
 ЛОКДА, АНЗДШХ ПЕ ЧЕЛЕ СЗМЗНАТЕ ШІ ДЕ АМПЕ-  
 ДЕКЗ КРЕЩЕРЪ, МАІ АЛЕС ДАКХ ТІМПА ЕСТЕ ПАООС.  
 ЯСЕМІНЕ ТРЕВШЕ СЗ РЗРЪСКХ ПРЕТЪТІНДЕНЕ ПАЖН-  
 ТЕЛЕ ПРЪ ДЕСЕ, ДЕ ФРІКХ ПОАТЕ КЗ ГОСПОДІНА АШ  
 СЗМЗНАТ ПРЪ ДЕС; ДЕ АЧЕЪ НЪ ТРЕВШЕ КА СЗ АН-  
 ТЪРЗІЕ КЪ РЗРІТЪ, КЗЧІ АТЪНЧЕ ПЕРДЕ МАІ МЪАТ ДЕ  
 КЪТ ДАКХ АР ФІ СЗМЗНАТ МАІ РАР. ЯША ЧЪПА,  
 МОРКОВДА, ПЕТРІНЖЕЛДА НЪ СЕ ФАКЪ ГРОАСЕ АН  
 РЗДЗЧІНХ ДАКХ ВОР ФІ ДЕСЕ, ЧІ ДІН ПРОТІВХ СЕ  
 ФАК ФОАРТЕ СЪПЦІРІ. ЯСЕМІНЕ КЪРЕКІВА ШІ СФЕКАІЛЕ  
 ДІН РЗСАДНІЦХ СЗ СЕ РЗРЪСКХ КЪ ВЪГАРЕ ДЕСАМХ,  
 КЗЧІ ПАЖНТЕЛЕ СЗ РЕШЕЖЕСК, СЗ КІРЧЕСК ШІ ДАШ  
 РОДЪРІ ФОАРТЕ НЕАНСЕМНАТЕ КЪНД КРЕСК ТІКСІТЕ ШІ  
 СТРАЖНСЕ ШНЕЛЕ ДЕ АТЕЛЕ. АН ПРІЕР САШ МАІ ВІ-  
 НЕ АН ФЛОРАР АНЧЕПЕ ШІ МЪНКА ШДАТВАШІ ГРЗ-  
 ДІНЕІ. ЯПА ЕСТЕ СЪФЛЕТВА ГРЗДІНЕІ, ДЕ АЧЕЪ ДЕ  
 КЪТЕ ОРІ СЗ ВА ВЕДЕ КЗ ПЗМЪНТВА СЗ ШСЪКХ,  
 ТРЕВШЕ АА ШДА ФЪРХ АНТЪРЗІЕРЕ. ТРЕВШІНЦА Ш-  
 ДАТВАШІ АШ СТОРЧІТ ГІВЗЧІА ГРЗДІНАРІЛОР БЛА-  
 ГАРІ ДЕ ПЕ АА НОІ. ШН ПЪЦ, ШАНЦЪРІ ДЕ АШС А-  
 ПЪ, АСЗМЗНЪРІ ДЕ ПЗМЪНТ, ФАЧЕРІ ДЕ АРЪМЪРІ  
 ПЕНТРЪ АПЪ, АСТЪПЪТЪРІ АА РЗСПІНТЕНЕЛЕ ЛОР, ВА  
 АНКХ АА ГРЗДІНЕЛЕ ДЕ ПЕ ШХСВА ЖІЖІЕІ АМ ВЪ-

ЗѸТ КѸ МАРЕ ПЛЗЧЕРЕ РОЦІ ЛНЕЗРТИТЕ ДЕ ВОІ ЧЕ  
 8РКА АПА ДЕ ЖОС ПЕ МАЛ. ДЕСТѸА ВА ФІ КА О  
 ГОСПОДІНХ СХ КА8ТЕ КѸ ВЗГАРЕ ДЕ САМХ ЛА НЕО-  
 ВОСІТА М8НКХ, ЛА ІСК8СІНЦА ШІ КЗЦІГ8А ГРЗДІ-  
 НАРІЛОР В8ЛАГАРІ, КА СХ СЕ ЛНКРЕДІНЦЕЗХ КЖТ  
 ДЕ МАРІ ФОЛОС8РІ ВА ДОВЖНДІ ЛН КАСА ЕІ ДІН О-  
 СТЕНѸЛА ЧЕШІ ВА ДА ЛНТР8 КЗ8ТАРѸ ГРЗДІНЕІ.

ПЗНХ ЧЕ Н8 ВА КОНТЕНІ ЛНГІЕЦ8А ШІ РЗЧѸЛА  
 Н8ПЦІЛОР, ВА ТРЕВ8І ГОСПОДІНА СХ 8ДЕ ЛН ГРЗДІ-  
 НХ ЛА АМѸЗХ ЗІ, ПЕНТР8 КЗ ФРІГ8А ЕСТЕ ФОАР-  
 ТЕ ПРИМЕЖДІОС ПАЖНТЕЛОР ДІНТР8Н ПЗМЖНТ ПАІН  
 ДЕ АПХ. ЛНСХ МАІ ТЗРЗІ8 ЛН ФЛОРАР, ЧІРЕ-  
 ШЕЛ, К8ПТОР ШІ ЧЕЛЕЛАТЕ, ВА ТРЕВ8І СХ 8ДЕ  
 ТОТДѸНА САРА, ПЕНТР8 КЗ ЛН ТІМП8РІЛЕ ЧЕЛЕ  
 ФОАРТЕ КААДЕ, 8ДАРѸ ВА ФІ М8АТ МАІ ФОЛОСІТОА-  
 РЕ ШІ МАІ ТРАІНІКХ КЖНД ВА ФІ АЖ8ТАТХ ШІ ДЕ  
 РЗКОРѸЛА Н8ПЦІЛОР.

РОД8РІЛЕ ГРЗДІНЕІ ДІН ПРИЕР СХ МЗРЦІНЕСКѸ ЛА  
 МАКРІШ, МАРОЛЕ ШІ ЛА РЗДІКІ ДЕ Л8НХ, КАРЕ  
 К8 КЖТ ВОР ФІ П8СЕ ПЕ МАСХ МАІ ТІМП8РІ8, К8  
 АТЖТА МАІ М8АТХ ЛА8АХ ВА ЛНЕВРЕДНІЧІ ГОСПО-  
 ДІНА. АСЕМЕНЕ АЧЕСТЕ ТРЕВ8ЕСК СХМЖНТЕ ТОТ  
 ДІН 15 ЛН 15 ЗІЛЕ, КА АША НЕКОНТЕНІТ СХ ФІЕ  
 ЛМПОДОВІТХ СІМПАА МАСХ ДЕ ЦАРХ ПЗНХ ЛН  
 ІАРНХ К8 АЧЕСТЕ ПАЖНТЕ, ЧЕ ДА8 О ХРАНХ СХНХ-  
 ТОАСХ ШІ ПЛЗК8ТХ ФІЕЩЕ КЗР8ІЕ ГОСПОДАР.

## М а ї.

Дакъ ꙗн Флорар домнеще ѡн тїмн каад шї сзк шї ѡн вѣнт фервїте, зтѡнче тоате сзмзнзтѡ-рїле сз ѡсѡкз, ꙗр дакз тїмпѡа чел каад сз ꙗм-пестрїцѣзз кѡ плої мїчї, атѡнче пажнтеле креск вхзѡнд кѡ окїї. ꙗн ачѣстз лѡнз ѡрмзм кѡ невосїре сзмзнзтѡра прецїоаселор пажнте че не хрзнеск, пе лѡнз каре маї сзмзнзм шї ѡр-мзтоареле:

### Деспре Вѡнепз.

Вѡнепа нѡмїтз де Італіенї канѡпа (cannabis sativa), есте ѡна дїн челе маї фолосїтоаре пажнте, че сз самзнз нѡ нѡмаї пентрѡ лзѡрѡ дїн каре фачем кзмешеле, цѡлѡрїле, сачїї, фрѡн-гїїле, шфара шї аате лѡкрѡрї тревѡїтоаре ꙗн госпѡдзрїе, местешѡѡрї шї корзвїерїе, дар шї пентрѡ олоѡа че не дз сзмѡнца еї ꙗнпостѡрї шї пе каре ꙗл ꙗнтревѡїнцзм шї ла зѡгрзвїї, арсѡ, сопон шї лателе. Ѣзмѡнца еї фаче пегзїнї де сз ѡѡз маї тїмпѡрїѡ шї маї мѡлатз време; ꙗр маалѡа де ла олоерї хрзнеще фѡрте вїне вїтеле нѡлстре.

Ге афаз маї мѡате соѡрї де кѡнепз, дїндре каре ачеле маї вестїте сѡнт де ла Язас, Страсбург, пе каре лѣм взѡдт ѱн огоареле дїн Баден а-вѡнд о ѱнзациме де ѡн стѡнжїн; тар Баронѡа Крѡда не спѡне кз ачѣ дїн Италия де ла Пїемонт есте де дої стѡнжїнї де налтз. Даторїта мѣ есте ка сз ѱндемн пе господарїї нострї а черка феаѡрїтеле соѡрї де кѡнепз арзтате маї сѡс, фїїнда кз сѡнт вїне ѱнкредїнцат кз вор прїнде ла о сѡмѡнцз мѡат маї фолосїтоаре де кѡт ачѣ че сз афаз асѡзї ѱн царз.

Кѡнепа сз самѡнз ла ної ѱн сїліще, ѱн гѡноїще, тѡрїще, ѱнтр'ѡн пѡмѡнт фоарте богат, авѡнд о пѡтѡрз фоарте гроасз де пѡмѡнт негрѡ, кѡм сѡнт авїїле ѡзѡрїлор, маѡїнілор, вѡлцїлор сзкате. Чере дар ѡн пѡмѡнт маї богат де кѡт а інѡлї, сз фїе пѡцїн ѡмед, шї кѡ толте ачесте ѱндестѡа де ѡшор шї амѡрѡнцїт. Пентрѡ а се сѡмѡна кѡнепа ѱн пѡмѡнтѡа чеї прїеце арзтат маї сѡс, тревѡе ка сз'а сѡзвещї прїн доз шї треї арзтѡрї дѡпз кѡм зїк молдовенїї; ѱнсз се кѡвїне ка тотдѣѡна арзтѡра чѣ дїн тѡї сз фїе фоарте адѡнкз, пентрѡ кз пе аѡре нїме нѡ сз ѱндоеще кз пентрѡ фїеце каре палмак де адѡнкзѡрз че сз ва да пѡгѡлї, кѡнепа аре сз се факз маї налтз кѡ о шкїоапз маї мѡат.

Тревѡїе а сѡмѡна кѡнепа дѡпз че пѡмѡнтѡа ва фї рѡсвѡтѡт де о плоаїе маре, ѱнсз сз нѡ

Фіе аша де ђмед кѡт сѡ се столоухнѣсѡ ла во-  
роніре. Ђз самѡхѡ доѡ дїмерлії ла прѡжїнѡ  
лн доѡ рѡндѡрї; чѣ деѡреме дѡ маї вѡн лѡорѡ  
дар сѡмѡхѡцѡ проастѡ, ѡр чѣ тѡрѡїе дѡ лѡорѡ  
прост дар сѡмѡхѡцѡ вѡнѡ.

Кѡнепа рѡсаре фѡарте деѡравѡ шї креѡе кѡ о  
ѡцѣлѡх неспѡсѡ, лн кѡт лн кѡрѡнд лѡкопере пѡ-  
мѡнтѡла, лнѡдѡшѡ вѡрѡенеле шї аша раре орї ва  
треѡвї лѡ маї плїкї сѡѡпрѡшї, шї де ачѡма кѡнепа  
есте маї ефтїнѡ де лѡкрат де кѡт їнѡла. Шї да-  
кѡ пѡмѡнтѡла есте сѡзѡїт вїне кѡ арѡтѡрї, шї  
дакѡ лї прїеѡе кѡнепїї, атѡнче ачѣста ва астѡ-  
па дѡдѡѡла шї нїчї о вѡрѡланѡ нѡ ва лѡе кѡнд  
сѡ крѣскѡ. Лн мїнѡтѡла кѡнд рѡсаре кѡнепа,  
треѡѡе лпѡратѡ кѡ лнгрїжіре де вѡрѡїї, ллѡн-  
гѡндѡле кѡ фелѡрїте кїпѡрї, кѡмѡї тоака шї ал-  
теле, кѡчї о ѡѡбек фѡарте, шї о смѡлг фір дѡпѡ  
фір; адесе орї лнкѡ прелѡнѡеск ачѣстѡ стрїкѡ-  
чїше маї мѡате зїле дѡпѡ че лѡ рѡсѡрїт.

### Деспре Малаїѡ.

Малаїѡ (panicum) лѡ дат нѡмірѣ лѡї шї ла  
пѡнѣ че се фаче астѡѡїї пе ла сате дїн попѡшїї.  
Ачѡста дѡпѡ кѡм не спѡне Кѡнтїмірѡ Вѡдѡ лн  
скрїсарѣ лѡї деспре Молѡѡа, сѡ мѡчїна де  
стрѡмошїї нѡстрї шї фѡчѣ дїн ел пѡне че сѡ  
мѡнка маї вѡртѡс кѡ ѡнт кѡнд ера калѡѡ. Дїн  
ел сѡ фаче шї мѡмѡлїгѡ; дар маї кѡ самѡ сѡ-  
мѡнѡа лѡї сѡ мѡнѡнкѡ ла постѡрї фѡкѡнд дїн

ЕА ГЗАЩЕ ГОСПОДЗРЕЩІ ДЕ ПХСАТ, ШІ КОВАШХ ДЕ  
МЕШ, СХ МХНХНХХ ШІ ФЕРТ КЪ ЛАПТЕ ШІ ПЛАКІЕ;  
АНСА АСТХЗІ ПЕ ЛА НОІ СХ АНТРЕВШІНЦЪЗХ ШР-  
ЛШНД'А ШІ АЖНД'А ЗАХАРА ЛА ВІТЕЛЕ ЧЕ СЖНТ  
ПЪСХ ЛА АНГРХШЕТ.

МАЛАША ІШВЕЩЕ ШН ПХМЖНТ НОШ, КАДА, АМХ-  
РШНІТ ШІ БОГАТ, ТОТ АША ДЕ ВЪН КА ШІ АЧЕА ПЕН-  
ТРЪ ПОПШОІ. ЦАРАНІІ НОСТРІ ЧЕІ ВЕКІ АВЪ О ПА-  
РІМІЕ КХ МАЛАША АН ЦАРА ДЕ ЖОС СХ ФАЧЕ ФХ-  
РХ КОАЖХ, ШІ АТХТА ЕРА ДЕ АНТРЕВШІНЦАТ СПРЕ  
ХРАНА ЛОР ШІ ПЕ ВРЕМЕЛЕ ЧЕЛЕ ВЕКІ АТХТА ДЕ БО-  
ГАТ, ЕРА ПХМЖНТЪЛА, КХТ КАНТІМІР КОДХ ЗІЧЕ:  
КХ МАЛАША КРЕЩЕ АТХТА ДЕ ФРЪМОС АН ЦАРА  
ДЕ ЖОС КХТ ДХ 300 ЛА ШНА СХМЖНАТХ. ДЕ ЧЕ СХ  
НЪ НЕ АНДЕЛЕТНІЧІМ ШІ АКЪМ КЪ ЛЪКРАРЪ ЛШІ ДЕ  
ВРЕМЕ ЧЕ ХРХНЕЩЕ ШІ ПЕ ОАМЕНІ ШІ ПЕ ВІТЕ? А-  
ФАРХ ДЕ АЧЪСТА, ЛОКЪЛА МАЛАШАШІ ЕСТЕ ЦХАІНА  
РЪПТХ САШ ДЕ КЪ ТОАМНХ АН КАРЕ СХ САМХНХ МА-  
ЛАША ЧЕА ТІМПЪРІШ, САШ АН ЦХАІНА РЪПТХ ДЕ ПРІ-  
МХВАРХ АН КАРЕ СХ САМХНХ МАЛАША ЧЕА ТХРЪШІ;  
ДЕСТЪЛА НЪМАІ КА ЛА СІН-ПЕТРЪ СЕ ФІЕ КХТ ШРЕ-  
КЕЛЕ ШОАРЕКЪЛАШІ, ДЪПХ КЪМ ЗІК ЦАРАНІІ, КХЧІ  
ТОТ СЕ ФАЧЕ ФРЪМОС. МАЛАША ЧЕ СЕ ВА СХМЖ-  
НА ТІМПЪРІШ, СХ КЪВІНЕ А ФІ ЧЪ ДІН ТХІ СХМЖНХ-  
ТЪРХ ДЕ ПРІМХВАРХ АН ЦХАІНХ, АТЪНЧЕ АЧЕСТА  
ТІМПЪРІШ ДЪПХ СІН-ПЕТРЪ СХ СХЧЕРХ, ШІ РХМЖНЕ  
ЛОКЪЛА ДЕ А СХ АРА КЪ А ДОДА ВРАЪДХ; ШІ АЧЪ-  
СТХ ПРОСІЕ ЕСТЕ ПХМЖНТЪЛА ЧЕА МАІ ДІН ТХІ ШІ

маї вѣн пентрѣ грѣша де тоамнѣ. Ясеміне ші  
малайша тѣрѣзіѣ сѣмѣнат ꙗн цѣлїнѣ не дѣ пе  
тоамнѣ просїе де грѣѣ. Малайша есте сѣмѣнѣ-  
тѣра чѣ дїн тѣї че тревѣск молдовенїї а о пѣ-  
не ꙗн цѣлїнѣ шї ашї прегѣтї просїе пентрѣ грѣѣ;  
ꙗнсѣ дакѣ сѣ ва тѣмпла а фі тїмпѣла дїн про-  
тївѣ ла сѣчере, ꙗн кѣт сѣ се скѣтѣре малайша,  
а тѣнче ачѣстѣ самѣрѣлаѣ де малайѣ де тоамнѣ,  
поате сѣ рѣмѣ пе ла ашѣла, кѣчї малайша нѣ де-  
цѣрѣ песте мрнѣ. Аѣр се поате шї стѣрпї прїн  
воронїрї шї фаче просїе пентрѣ грѣша де тоамнѣ.

Ної кѣноаѣем доѣ соїѣрї де малайѣ, чеа мѣ-  
рѣнѣца рошѣ шї ачеа тѣркат мѣшкат. Ячест де  
пе ѣрмѣ авѣнд мїеѣла семїнѣї маре, сѣ самѣн-  
нѣ маї де мѣлаї, аѣр шї чеа мѣрѣнѣца ꙗнкѣ  
сѣ самѣнѣ. ꙗнтр'о фалаче сѣ пѣне доѣ дїмер-  
лїї шї жѣмѣтѣте де сѣмѣнѣцѣ; дакѣ маї ꙗнїн-  
те де а сѣмѣнѣ малайша ам амѣрѣнѣї вїне пѣ-  
мѣнтѣла шї нѣ ам аѣрѣнка сѣмѣнѣца песте вѣрѣ-  
деле несѣрѣмѣте кѣ ворона прѣкѣм фачем а-  
кѣм, а тѣнче де вѣнѣ самѣ ам доѣвѣндї маї ꙗм-  
вѣлшѣгатѣ ролаѣ.

Малайша тревѣ сѣ фіе сѣчѣрат ꙗн пѣтере ка  
сѣ нѣ се скѣтѣре фрѣнтѣ коапѣтѣ, фіїнд кѣ ма-  
лаїша есте грѣс ꙗн пѣїѣ, де ачѣм дѣпнѣ сѣчѣре сѣ  
кѣвїне сѣ стѣе ꙗн полог пѣнѣ сѣ ва ѣска, шї  
апої сѣ ва лега ꙗн снопї, сѣ ва пѣне ꙗн каїї,  
шї дѣпнѣ че сѣ ва маї ѣска ꙗнкѣ вѣре доѣ треї



Зіле сз ва кзра ла цірѣдх. Ячѣста тревѣ фх-  
кѣтх ѿнгѣстх ші нѣ лѣнгх, пентрѣ кх се поа-  
те скоаче ші апрінде; ва ѿнкх малаѣла тревѣ  
сз фіе триерат кхт маї ѿнгравх, ші ачѣста аѣ  
дат прічинх де сз пхстрѣзх малаѣла ѿн гропї  
ѿн пзмхнт, лате ѿн фѣнд ші стрімте ла рѣ-  
рх ка о гарафх, ші арсе віне де каре ведем о  
мѣлціме пін царх. Дїнтр'о фалче де малаѣ  
есх де ла 8 пхнх ла 12 мерце, мар родїт віне  
ші нескѣтѣрат, поате да 15 ші маї мѣлате мер-  
це ші пхнх ла 60 дїн ѣна де сзмхнцх.

### Деспре Фасоле.

Пе ла ѿнчепѣтѣла лѣї Маї сз самхнх фасоле-  
ле (phaseolus) а кзрора ѿнтревѣѣнцаре есте а-  
тхт де лхцїтх маї кѣ самх ла ної. Дїнтре соїѣ-  
ріле де фасоле нѣмаї ачеле олоаѣе се пот сзмх-  
на ла кхмп; мар челе де хараг маї кѣ самх  
тревѣеск пѣсе ѿн грхдїнї.

Пзмхнтѣла ѿн каре се факѣ маї віне фасолеле  
есте ачел амхрѣнцїтор, богат ші рхкорос. ѿн  
грхдїнї сз самхнх ѿн кѣївѣрї ші дѣпх рхндѣла-  
ла че ам архтат пентрѣ махїре; мар ла кхмп  
сх се пѣе ѿн лїнїї де 18 палмаче депхртате ѣ-  
неле де алтеле, пѣїнд кхте 5 ші 6 фіре дѣлѣн-  
гѣла ѣнеї палме дїнлѣнгѣла лїнїеї. Ячѣстх сзмх-  
нхтѣрх се фаче фодрте кѣ леснїре кѣ машина де  
сзмхнат; ѿнсх кхнд ва фі слоатх ші пзмхн-  
тѣла ва фі лѣтос, сз нѣ се ѿнгроапе адхнк се-

мінцеле, кзчі фасола фoarте дeгравз пѳтрезе-  
ше маї лнаинте де а рзсзрі; мар лн пзмжнтѳрі-  
ле челе ѳшоаре ші лн сзчетз се пот лнгропа  
де ѳн палмак де аджнк.

### Боронірѳ Картофлелор.

Картофлеле пажнтате пе ла мїжлокѳла лѳї Пріер,  
вор лнчепе а еші дін пзмжнт ла лнчепѳтѳла лѳї  
Флорар. Ятѳнче есте де маре фолос де а ле да  
о бороніре вѳнз лн лѳнг ші лн кѳрмезіш, прін  
ачѳста мѳлате вѳрѳене се вор стзрпі ші картоф-  
лелор ле ва мерѳе атжта де віне, ка ші кжнд  
ар фі фост прзшіте. Грапа нѳ фаче нічі о стрі-  
кзчіѳне пажнтелор лн мінѳтѳла кжнд есз еле  
дін пзмжнт, нѳмаї кжт дінції еї сз нѳ стрзвз-  
тз таре аджнк лн пзмжнт ка сз смінтѳскз дін  
лок пе картофле.

Я кѳрзці гржеле де спінї.

Лн Маї, кжнд гржѳла есте мзрішор, се пот  
стзрпі спінїї дін гржѳ, кзчі акѳм де вор фі  
тзеці лн фаца пзмжнтѳлаѳї нѳ маї креск, лн време  
че де с'ар тжїа маї тімпѳріѳ, лн кѳржнд креск  
марші ла лок. Ячѳстз трѳвз се фаче кѳ маре  
їцѳѳаз прін ажѳторѳла ѳнеї ѳнеате алкзтѳїтз дін  
о коадз де сапз лѳнгз ші авжнд лн взрф о кѳ-  
стѳрз латз ші тзетоаре лмвѳкатз лн коадз.  
Мѳнчіторѳла лѳкрѳзз лмпінгжнд кѳ коадз лн  
рзджчіна спінѳлаѳї денантѳ лѳї.

ДЕСПРЕ ПАЖНТЕЛЕ ОЛОЇОАСЕ.

Прекъм лѣміна зїлеї не лнххазеце шї не лѣмінѣзх лн тоате кхрхріле ностре, де асемїне шї лѣміна лнвхцхтѣрілор тревѣе сѣ не повхцѣмскх лнтрѣафларѣ тѣтѣрор лндхмхнхрілор ностре. Тоате шїнцелее сѣнт погорїте дїн чер, ѣнеле маї тхрхзїѣ ателее маї тїмпѣрїѣ, аѣхнд ѣнѣа шї ачелаш цхл: ферїчїрѣ омѣаѣї. Чїне дїн ної нѣ сїмцѣе некое де лѣмінаре лн лнтѣнерекѣа нопцїї? Де ла опаїѣа сѣтѣнѣаѣї пхнх ла полїкандрѣріле де прїн кѣрцїле челе марї, тоцї аѣ кѣѣтат де а се лѣміна; тоцї сїмцїм некое де а не лнххазї шї де а не лѣміна. Ѣхѣа атѣта с'аѣ скѣмпїт кѣт астхзї лн тѣргѣрї маї фолосїцї сѣнт молдовенїї а се лѣміна кѣ олоїѣ прекъм фак Іашенїї, де кѣт кѣ лѣмхнхрї де сѣѣ. Іар пе аїѣре лн лнсѣшї ворѣееле челе маї сѣраче а сѣтенїлор, олоїѣа лї лѣмінѣзх лн локѣа опаїѣаѣї. Пе ла сѣтенїї нострї оаре сѣгхсеск ла тоцї опаїѣе? Оаре чѣ маї маре парте нѣ чїнѣзх сара нѣмаї ла лѣміна че лї се дх дїн врѣскѣріле апрїнсе лн ватрх? Пе аїѣре ѣнде се самхнх о мѣацїме де пажнте пентрѣ а скоате дїн еле олоїѣа ка сѣї лѣмінезе, лнвхцацїї с'аѣ лнххазат шї маї сѣс їскодїнд тайнеле фірїї, аѣ дескоперїт ѣн трѣп ашезат де дѣмнезеѣ лн тоатѣ фірѣ, лн аер, лн апх, лн коарѣа пхмхнтѣаѣї, лн довітоаче шї лн вѣрѣене; ачест трѣп

ДЗ АДМІНХ ШІ ДЗ КЛАДЪРЪ. ЯКЪМ АНЪВЪЦІІ  
КАВЪТЪ КА СЪ АФЛЕ КІПЪА ДЕ А СКОАТЕ АЧЕСТ ТРЪП  
КЪ ПЪЦІНХ КЕЛТЪМАЛЪ, СПРЕ А СЕ РЪВЪРСА АСЪПРА  
ТЪТЪРЪРА ВІНЕФАЧЕРЪ АЧЪ МАРЕ А АНЪВЪЦЪТЪРІ-  
АОР, ДАНД ТЪТЪРЪОР КЛАДЪРЪ ШІ АДМІНХ ЕФ-  
ТІНХ, ДЕ КАРЕ ОМЪА СІМТЕ НЕВОЕ АН АІПСА СОАРЕАДІ  
АШЕЗАТ АН МІЖЛОКЪА ТЪРІЕІ КА СЪ АДМІНЕЗЕ ШІ СЪ  
АНКАЛЪЪСКЪА ПЕТОАТЪ АДМЪ. СЪНТ ТЪРЪРІ АН  
АЛТЕ ЦЕРІ ЧЕ НОАПТЪ СЪНТ АДМІНАТЕ КА ШІ ЗІОА  
ФЪРЪ ДЕ СЪЪ ШІ ФЪРЪ ДЕ ОЛОІЪ. ПЪНХ КОМ АЖЪН-  
ЦЕ ШІ НОІ ДЕ А НЕ ВЪКЪРА ДЕ ФАЧЕРІЛЕ ДЕ ВІНЕ А  
ШІІНЦЕАОР ТРІМЕСЕ ДЕ АДМНЕЗЕЪ ПЕНТРЪ ФЕРІЧІРЪ  
НОАСТРЪ, СЪ МІШКЪМ ПЪЦІН ШІ СЪ НЕ АПЪКЪМ ДЕ  
А НЕ АДМІНА МАКАР КЪ ОЛОІЪ. СЪПРЕ АДЪКРА КЪТ  
ДЕ ПЪЦІН ШІ ЕЪ АНТРЪ АДЪНГАРЪ АНТЪНЕРЕКАДІ  
ДЕ ПРІН САТЕ, АНТРЪ ФАЧЕРЪ ДНДІ ОПАЦ ВЪН ШІ  
ЕФТІН, Н'АМ СОКОТІТ ДЕ ПРІСОС А КОРВІ ДЕ АКЪМ  
АНАІНТЕ ШІ ДЕСПРЕ ПАЖНТЕЛЕ ЧЕ НЕ ДАЪ ОЛОІЪА ДЕ  
АРС, А КЪРЪРА АДЪКРАРЕ АДЪЧЕ ПАДЪГАРЪАДІ ПЕ АЪРЕ  
АТЪТА ФОЛОС КЪТ ШІ ГРЪЪА.

ПАЖНТЕЛЕ ЧЕ СЕ АДЪКРЪЪХ ПЕНТРЪ ОЛОІЪ СЪНТ:  
1-ІЪ, КОЛЪА ШІ АЛТЕ ПАЖНТЕ ЧЕ САМЪНХ КЪ КЪРЕ-  
КІЪА. 2-ЛЕ, КАМЕЛІНА ШІ АЛТЕЛЕ ЧЕ САМЪНХ КЪ  
МЪШАРЪА. 3-ЛЕ, КЪНЕПА ШІ ІНЪА, 4-ЛЕ, МАКЪА. ДІН  
АЧЕСТЕ СЪ СКОАТЕ ОЛОІЪ, СДРОВІНД СЕМІНЦЕЛЕ АОР.  
ЯЧЕЛЕ ЧЕ СЕ АДЪКРЪЪХ ПЕНТРЪ ОЛОІЪ ШІ КАРЕ СА-  
МЪНХ КЪ КЪРЕКІЪА, СЪНТ: 1-ІЪ, НАПЪА ДЕ ІАРНХ  
(Brassica napus), 2-ЛЕ, КОЛЪА (Brassica cam-

pestris), 3-ле, Рздікѣ (Brassica rapa), 4-ле, На-  
пѣла де варз (Brassica praecox). Ячесте доз  
дін ърмз нѣмаї пе ла ѣне локѣрі се лѣкрѣзз;  
ар челе доз дін тзї сѣнт маї претѣтінде не лѣ-  
крате.

### Деспре Камеліна.

Камеліна (*myagrum sativum*) есте маї мѣлт  
сзмзнатз ꙗн Церманіа ші Італіа де кѣт челе-  
лаате пѣхнте че аѣ флоаре галвзнз ка крѣчѣ,  
кѣмѣї рздікіора, мѣшарѣла галвзн ші алтеле; се  
фаѣе ꙗн пзмжнтѣріле ѣшоаре ші нзсіоадсе маї  
віне де кѣт ꙗн орї каре алтеле. Ёз самзнз ꙗн  
ачѣстз лѣнз кѣт де тзрзїѣ пзнз ші ла жѣ-  
мзтате дін Чірешел, креѣе ꙗн фоарте пѣцін  
тімп, ші сзмзнатз акѣм аре кѣнд сз се коакз  
пентрѣ ка ꙗн тоамнз сз сзмзнзм грѣѣ ꙗн ло-  
кѣла еї, дѣпз кѣм маї претѣтінде не сз овїчнѣе.

Камеліна пофтеѣе прекѣм ші тоате челелаате  
пѣхнте олоїоадсе, ѣн пзмжнт амзрѣнціт ші богат.  
Ячѣста есте маї ꙗнсзмнатз де кѣт тоате челелаате  
пентрѣ кз ꙗн тінерецз нѣ о мзнжнкз пѣрі-  
чіле де пзмжнт (*altise*) ші нічі ꙗн ꙗнфлоріре  
(*aphis*). Ёзмжнца еї есте фоарте мзнжнтз ші  
се арѣнкз б окз ꙗнтр'о фалче. Іа се коаче о-  
датз кѣ мѣшарѣла алв, дакз аѣ фост сзмзнате  
тот одатз. Ячѣста фзкѣндѣсз сз капзтз маї  
мѣлтз роадз де кѣт дакз аѣр сзмзна чїнева  
деосевї. Олоїѣла ачестора есте вѣн нѣмаї де арс,

АН ВРЕМЕ ЧЕ ОЛОЇЛА СКОС НЪМАЇ ДІН СЪМЪНЦА МЪ-  
ЩАРЪЛАЇ АЛВ, ЕСТЕ ВЪН ШІ ДЕ МЪНКАТ.

Я СЪМЪНА КОЛЪА ДЕ ПРІМЪВАРЪ.

КОЛЪА ДЕ ПРІМЪВАРЪ (*Brassica oleracea ar-  
vensis*) СЪМЪНАТЪ АН ПЪМЪНТЪРІЛЕ ЛЪТОАСЕ ШІ  
РЪЧІ, СЪ ФАЧЕ МАЇ РОДІТОАРЕ ДЕ КЪТ НАПЪЛ. КЪ  
ТОАТЕ АЧЕСТЕ ПРЕКЪМ ТОАТЕ ЧЕЛЕЛАЛТЕ СЪМЪНЪТЪРІ  
ДЕ ПАЖНТЕ ОЛОЇОАСЕ ДЕ ПРІМЪВАРЪ, АСЕМІНЕ ШІ А-  
ЧЪСТА ЕСТЕ ФОАРТЕ ШЪГЪВАЦЪ. ПЪМЪНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ  
ЪМЕДЕ ШІ МАЪЩІНОАСЕ, ДЕ СЕ ВОР СЪЪРЪЦЕ, СЪНТ А-  
ЧЕЛЕ АН КАРЕ ДЪ КОЛЪА ДЕ ПРІМЪВАРЪ МАЇ АМ-  
ВЕЛШЪГАТЪ РОАДЪ. АЧЪСТАЇ ПАЖНТА ЧЪ МАЇ ФО-  
ЛОСІТОАРЕ АН ПЪМЪНТЪРІЛЕ МАЪРІЛОР ДЕ КЪРЪНД  
ЪСКАТЕ.

КОЛЪА ДЕ ПРІМЪВАРЪ НЪ СЕ ПДАТЕ СЪМЪНА А-  
ТЪТА ДЕ ТЪРЪЗІЪ КА ШІ НАПЪЛ, КЪЧІ КРЕЩЕРЪ Е  
ЕСТЕ МАЇ ТЪРЪЗІЕ. ПЪМЪНТЪЛА ТРЕВЪЕ ПРЕГЪТІТ ВІНЕ  
ПРІН ДОЪ ШІ ТРЕЇ АРЪТЪРІ; СЪ САМЪНЪ ДІН АРЪН-  
КЪТЪРЪЪЪ ОКА АНТРО ФАЛЧЕ, АНТРОЪН ПЪМЪНТ  
АМЪРЪНЦІТ ВІНЕ, ШІ СЪ АКОПЕРЕ КЪ ГРАПА; СЕ  
ПОАТЕ СЪМЪНА КОЛЪА АН ЛІНІЇ КЪТЕ ДЕ 18 ПАЛ-  
МАЧЕ ДЕ ДЕПАРТЕ ЪНЕЛЕ ДЕ АЛТЕЛЕ ШІ СЪ СЕ ПРЪ-  
ШАСКЪ ПІНТРЕ ЕЛЕ КЪ САПА-КАЛЪЛАЇ; АНСЪ А-  
ЧЪСТЪ ЛЪКРАРЕ ФОАРТЕ АНСЪМНАТЪ ШІ ЕКОНОМІКЪ  
ПЕНТРОЪ КОЛЪА ШІ НАПЪЛ ДЕМАРНЪ, ЕСТЕ ОВАГАТЕЛЪ  
ПЕНТРОЪ СОЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ДЕ ПРІМЪВАРЪ.

НАПІЇ ДЕ ПРІМЪВАРЪ.

ДІН ТОАТЕ СЕМІНЦЕЛЕ ПЕНТРОЪ ОЛОЇЪ ЧЕ СЪ СА-

мзхз примзвара, напії (brassica napus sylvestris) се пот сзмзхна маї тзрзїѳ; сз самзхз акѳм де шї атѳре сз самзхз пзхз лн жѳмзтатѳ лѳї Чирешел, ка аша сз се поатз коаче маї лнаїнтѳ павілор де тоамнз че ар фаче стрѳхнѳра лор фоарте грѳ. Ячестїа сз самзхз кѳт се поате маї тзрзїѳ лн примзварз, фіїнд кз флорїале лор лѳгз маї віне дакз сз десвзлеск атѳнче кѳнд нопціале лнчеп а фі лѳнцї шї рзчї. Пзмѳнтѳріале челе нзсіповасе, ѳшоаре, лнсз рзчї, сѳнт ачеле лн каре се фак маї родїторї ачестї напї. Дѳпз че сз арз де доз шї треї орї, сз самзхз, пѳїнд 10 окз де сзмѳнцз лн тр'о фалче. Дѳпз дѳншїї се пѳне грѳѳ сал сзкарз.

Рзсздїтѳл ѳфеклелор шї а Кѳрекіѳлѳї.

ѳемїнцеле пѳсе лн рзсзднїце лн Цермінар пот сз се рзсздѳскз пе ла сфѳршїтѳл лѳї Флорар шї лн Чирешел. ѳфеклеле раре орї се фак родїтоаре дакз нѳ вор фі рзсздїтѳе пзхз ла жѳмзтатѳ лѳї Чирешел; лр челеалате пот сз се рзсздѳскз шї маї тзрзїѳ. Кѳрекіѳл есте ачел каре чере ѳн пзмѳнт маї богат шї маї ѳмед, кареле пзхз акѳм лѳ пѳтѳт сз примѳскз тоате арзтѳріале тревѳїтоаре спре а фі кѳрзцїт де вѳрѳенї рзле, шї спре а фі амзрѳнцїт.

ѳфеклеле се вор рзсздї лн лїнїї трасе кѳ лїнїерѳл кѳте де 24 пзхз ла 27 палмаче депзртатѳе ѳнеле де алтеле, пѳїнд рзсздѳріале де о пал-

мз депзртате 8на де алта ґн ворте фзк8те к8  
8н кітонаг. К8рекі8а ва фі п8с ґн лінії де треї  
палме депзртате ґнтре сіне ші к8 о к8мпзні-  
тз депзртаре ґнтре сад8рі, д8пз мзрім8 кзпз-  
цінілор ачел8ї к8рекі8; рзсздір8 тре8е сз се  
факз пе 8н тімп плаос са8 к8нд пзм8нт8а ва  
фі 8мед; де ва фі рзса8а грос ат8нче апзс8нд  
віне пзм8нт8а ґмпреці8р8а л8ї н8 ва с8фері де  
сзчетз; пзм8нт8а сз се апесз де ла в8рф8а рз-  
дзчінії пзпз ла капзт8а д8с8пра еї, адекз, тоа-  
тз парт8 ґнгропатз ґн пзм8нт сз фіе віне  
ліпітз де ел. Рздзчіна сфеклелор фінда фодр-  
те л8нгз сз ск8рт8з п8цін, тзінд тот д8пз  
ач8 ск8ртаре ші дін фр8нзе, ші к8 ач8ста сз  
ґнкіззшл8еце пріндер8 лор.

Деспре пзск8т8а вітелеор.

Лок8ріле че хрзнеск вітеле молдовенілор де  
ла дар8 коли8л8ї ервії ші пзпз ла пікат8а о-  
мзт8а8ї, с8нт н8 н8маї імаш8ріае, толоачеле,  
отзвіае, дар ші царініае ґнбекіте, ші овосіте  
де а не маї да пзні, кареле рзм8н8 ґн пзрлоа-  
це спре а се ґної ші а хрзні вітеле. Д8пз лок,  
ашезаре ші сої8а ерв8рілор се деосевеск8 ґн в8-  
нзтате тоате пзм8нт8ріае че сз ґнтрев8інц8зз  
спре а хрзні вітеле. Фел8рітеле сої8рі де віте,  
трев8еск даде ла пзск8т ґн імаш8ріае ачеле че  
ле пріеск маї м8лт.

Фіеце каре сої8 де вїтз аре 8н кіп деосевіт



ДЕ А ПАЩЕ МРВА. Яша фірѣ аѣ фзкѣт пічїорѣа  
 кааѣаѣї кѣ копїтѣ пентрѣ а ѣмѣла пе імашѣріле  
 де пе пзмѣнтѣріле челе ѣскате шї вѣртоаѣе шї аѣ  
 ашезат дїнциї шї вѣзеле аѣї пентрѣ а апѣка шї  
 атѣїа о мрѣвѣ скѣртѣ шї сѣпцїре. Іар пічїорѣа  
 воѣаѣї 'лаѣ фзкѣт фірѣ кѣ ѣнгїї пентрѣ ка сѣ  
 нѣ се афѣнде ꙗн пзмѣнтѣріле челе мої; 'лаѣ  
 ліпсїт де дїнциї ѣїнциношї ла фалака дѣсѣпра, ꙗн-  
 сѣ маѣ фзкѣт вѣзеле вѣртоаѣе шї маѣ кѣптѣшїт  
 лімба кѣ колацї ꙗнторшї ꙗнпої ка аша сѣ фіе  
 ꙗн старе де а паще мрѣва чѣ аѣнгѣ шї гроасѣ.  
 Пентрѣ ачѣа воїї кѣрѣцѣ де пе імаш тоате вѣ-  
 рѣенїле челе рѣле шї марї, пѣскѣндѣле маї ꙗн-  
 інте де а ꙗнфлорї, ꙗн време че каїї нѣ сѣ а-  
 тїнг де ачѣсте, фѣрѣ нѣмаї де мрѣва чѣ мѣрѣн-  
 цїкѣ. Іар оаїа шї капра сѣнт ліпсїте ка шї воѣа  
 де дїнциї ѣїнциношї ла фалака дѣсѣпра, ꙗнсѣ вѣ-  
 зеле лор фіїнд маї сѣпцїрї де кѣт а кааѣаѣї шї  
 трѣпѣа лор маї мїк, сѣнт ꙗн старе де а паще  
 мрѣва мѣат маї апроапе де рѣдѣчїнѣ де кѣт ка-  
 ла, ва ꙗнкѣ де мѣате орї о шї смѣаг.

Кѣ ачѣсте ꙗнсѣшїрї а вітелор, Оландѣїї сѣ  
 аѣѣтѣ спре а ꙗнтрѣвѣїнца тоатѣ ѣрана дїн іма-  
 шѣріле лор, ꙗн кѣт нїмїк нѣ рѣмѣне пердѣт,  
 шї тоатѣ вѣрѣїана сѣѣжеѣе ла чѣва. Оландѣїї  
 словод імашѣа маї ꙗнтѣї воїлор шї вачїлор,  
 дѣпѣ ачѣа каїлор, шї ꙗнсфѣршїт оїлор; ꙗн кѣт  
 вѣрѣенеле челе марї шї гроасѣ ѣрѣнескѣ пе віте-

ЛЕ ДАВЕ. ВРЪРІЛЕ ЧЕЛЕ МІЧІ ШІ СЪПЦІРІ ХРЪНЕСКЪ  
ПЕ КАІ, ШІ РЪМЪШІЦА РЪМЪНЕ ОІЛОР. ГЪНТ ЛО-  
КЪРІ АН ОЛАНДА ПЕ КАРЕ СЪ ОБІЧІНДЕЩЕ ЛА СФЪР-  
ШІТ ДЪПЪ ОІ, А ПЪНЕ ПЕ ДЪНСЕЛЕ ПОРЧІ; АЧЕСТІА  
РЪМЪ ПЪМЪНІТЪЛА, СКОТ РЪДЪЧІНІЛЕ ВЪРЪЕНІЛОР ШІ  
СЪ ХРЪНЕСК КЪ ДЪНСЕЛЕ; ШІ АША НІМІК НЪ РЪМЪ-  
НЕ ПЕРДЪТ ДЕ ПЕ ЫН ІМАШ. АНСЪ ПОРКЪЛА КЪ СЪР-  
ЛА АР СТРІКА ІМАШЪЛА, ДАР ГОСПОДАРЪЛА СЪ ФОЛО-  
СЪЩЕ ДЕ АЧЪСТЪ РЪМЪХЪРЪ, ВОРОНІНД ШІ АМПРЪ-  
ЦІІНД ЦЪРНА АЧЪ НОЪЪ ПЕ ТОАТЪ ФАЦА ІМАШЪЛАЇ,  
ЛЪКРЪ ЧЕ'А АМВЪНЪТЪЦЕЩЕ АНКЪ ШІ МАЇ МЪЛАТ.  
ПЕ ТОАТЕ ІМАШЪРІЛЕ САТЕЛОР МОЛДАВІЕІ, ВІТЕЛЕ  
ЦЪРЪНЕЩІ ЫМВЪХ ЛА ПЪСКЪТ АМЕСТЕКАТЕ, ШІ ДЕ  
ВЪНЪ СІМЪ КЪ ТОАТЕ СЪ ХРЪНЕСК ШІ ТОАТЪ ІАРВА  
ШІ ВЪРЪМАНА СЪ АФЪЛЪ АНТРЕВЪІНЦАТЪ, АН КЪТ  
АЛЪТЪРЪНД АЧЕСТ ОБІЧЕЇ АА НОСТРЪ КЪ АЧЕА ДІН  
ОЛАНДА АРЪТАТ МАЇ СЪС, ВЕНІМ ДЕА ФАЧЕ АНТРЕВАРЪ  
ЪРМЪТОАРЕ: АПАЩЕ ІМАШЪЛА КЪ ТОАТЕ СОЪРІЛЕ ДЕ  
ВІТЕ ПЕ РЪНД ПРЕКЪМ АН ЫНГЛІТЕРА ШІ ОЛАНДА,  
САЇ АА ПАЩЕ ДЕОДАТЪ КЪ ТОАТЕ СОЪРІЛЕ ДЕ ВІТЕ  
АМЕСТЕКАТЕ ПРЕКЪМ ФАК ЦЪРАНІІ НОСТРІ, ДОВЪН-  
ДЕЩЕ ЫН ГОСПОДАР МАЇ МЪЛАТ САЇ МАЇ ПЪЦІН ФО-  
ЛОС? РЪСПЪНСЪЛА АЧЕСТЕІ АНТРЕВЪРІ АЩЕПЪМ АА  
ДОВЪНДІ ДЕ АА ГОСПОДАРІІ ЧЕІ ВЪГЪТОРІ ДЕ САМЪ;  
ФЪГЪДЪІНД АА ШІ ПЪВЛІКА.

ДЕСПРЕ ІМАШЪЛА КАІЛОР.

ІМАШЪЛА АРЕ МАРЕ АНРІЪРІРЕ АСЪПРА КАЛЪЛАЇ,  
АН КЪТ ПЕ ВРЕМІЛЕ ЧЕЛЕ ВЕКІ ВЕДЕМ ДІН СКРІСОАРЪ

Молдавієї а Воеводѣлѣи Вантімір ла фаца 93  
 ші 94, кз се деосевѣ треї фелѣрї де каї, ачеї  
 дїн партѣ мѣнтелѣи ера мїчї, вѣртошї, траїнічї  
 ла мѣнкз шї ла копїтз аша де тарї ꙗн кѣт нѣ  
 нѣмаї дїн векїме дар шї астззї цхранїї ꙗн поар-  
 тз діспотковїці, сѣнт храначї, шї паїні де фок  
 шї де ѡцѣлз. Каїї дїн партѣ кѣмпѣлѣи сѣнт  
 маї марї, маї фрѣмошї ла фзптѣрз, потрїкїці  
 ла нїолане, маї гравнїчї шї маї траїнічї, шї ꙗн  
 ефѣршїт каїї сзаватїчї маї мїчї шї кѣ копїтеле  
 де о палмз де лате, вѣртоасе шї рхтѣнде. Кѣ  
 кѣт калѣла ва паѣе пе ѣн пзмѣнт де мѣнте кѣ  
 атѣта ва фі маї мїк, трѣпѣла сѣпцїре, кѣ пїчїоа-  
 реле лѣнцї шї сѣпцїрї, копїтеле мїчї шї вѣртоа-  
 се; ꙗнсз дакз калѣла ва паѣе пе ѣн пзмѣнт  
 грас, ѣмед, атѣнче трѣпѣла ва фі маї грас, пї-  
 чїоареле скѣрте, копїтеле марї шї мої шї кѣ а-  
 тѣт маї мѣлат се ва апропїе де воѣ. Кѣте а-  
 местекзтѣрї, кѣте кїрчїрї нѣ ведем астззї ꙗн  
 каїї дїн царз, карїї нїчї де кѣм нѣ маї сѣнт  
 ѡвїці де ѣнгѣрї че не вѣнд нѣвз астззї каї  
 вѣнї, ꙗр нѣ молдовенїї лор ка маї ꙗнїнте, дар  
 нїчї де тѣрчї нѣ маї сѣнт аша де ѡвїці ка сз  
 зїкз шї акѣм ачема че зїчѣ дїн векїме, „кз ѣн  
 тѣнзр Персеск шї ѣн кал Молдовїнеск сѣнт маї  
 сззкїці де кѣт тоці чїелалцї.“ Калѣла прекѣм  
 шї тоате челелалте вїте домеснїче менїт де фіре  
 фіїнд де а се хрзні кѣ ꙗрвз ꙗндатз че сїмте

міросла де марвз верде, каре сз лнтжмплаз лн  
 ачѣстѣ лѣнз, кжнд чѣ маї маре парте дін ер-  
 вѣрї се афлз лнфлорїте, нѣ маї мзнжнкз кѣ  
 гѣст нїчї фжнѣла нїчї овзсѣла. Лн чеїрѣрї мол-  
 довенїї словод каїї спре а рзсѣфла ѣн лер кѣ-  
 рат; аколо сїмцїрѣ ачѣ де словозенїе атѣт де  
 дѣлче ла тоате фїїнцелє лнсѣфлєцїте-, лл лн-  
 дѣмнз де а паще маї кѣ драгостє, а мїстѣї маї  
 вїне, а се лнгрзша маї дерравз шї а лве о сзнз-  
 татє деплїнз. Іар де вом хрзнї каїї ла граждїѣ  
 кѣ марвз верде, атѣнче мертїкѣла де овзс трєвѣ  
 сз'а лндєсїм вїне, граждїѣла сз'а кѣрзцїм вїне,  
 каїї сз фїє сзчєлацї, скалдацї, шї прїмвлацї  
 кжтєва чѣсѣрї пє зї; прїн ачєстє кїпѣрї поате  
 вом довжндї фолосѣрїлє дїн чеїрѣрї. Лн граждїѣ  
 сз кжѣтѣм де каї дѣпз ѣрмзтоарєлє рєгѣлї:  
 1-їѣ, марва сз се косаскз кѣ 6 чѣсѣрї маї лн-  
 інтє де а лїсе да; ал 2-лє, сз о цїнем рзскїра-  
 тѣ; ал 3-лє, сз лє джм кжтє пѣцїн де одатѣ шї  
 пє зї пзнз ла 40 де окз; ал 4-лє, сз лнчєпєм  
 шї сз сфжршїм пжшїнд кѣ лнчєтѣла де ла хра-  
 на верде ла чѣ ѣскадѣ, шї дїн протївз. Іспрж-  
 вїлє хрзнїї кѣ марвз верде сжнт ѣрмзтоарєлє:  
 1-їѣ, пє каїї чеї тїнерї сазвїцї де мѣнкз, лї лн-  
 дрѣптѣ, її сжнт маї вєселї, маї вїої де кжт лн-  
 інтє, сз пїшз маї мѣат, пїєлѣ сз моде, пжрѣла  
 сз скїмєвз шї се фачє маї лѣчїтор; ал 2-лє, о  
 кѣрзценїє сз аратѣ дѣпз 5 сѣѣ 6 зїлє, карє нѣ

ТРЕВЪЕ СЪ ЦІЕ МАЇ МЪАТ ДЕ О СЪПТЪМЪНЪ; АЛ 3-ЛЕ, ШНГІІЛЕ СТРІКАТЕ ДЕ ПОТКОВІТ СЪ АНДРѢПТЪ; АЛ 4-ЛЕ, РАПЪНЪА ШІ ААТЕ РЪНІ, СЪГНІ ШІ ВЕРМІ САЪ ААТЕ ВОАЛЕ ДЕ ПІЕЛЕ СЕ ЛЕКЪЕСКЪ ПРІН ДОФТОРІІ ДАТЕ КАІЛОР КЪНД СЪ ХЪРЪНЕСК КЪ ВЕРДЕ; АЛ 5-ЛЕ, КАІІ КЪ АННЪДЪШААХ ДОВЪНДЕСКЪ О РЪСЪФЛАРЕ МАЇ СЛОВОДЪ, ШІ ВЪТЪІЛЕ ПЪНТЕЧЕАДІ СЪНТ МАЇ РЕГЪААТЕ; АЛ 6-ЛЕ, АНСФЪРШІТ НЪМАЇ КЪ ХЪРАНЪ ВЕРДЕ СЪ АНДРѢПТЪ КАІІ КЪНД СЪНТ ДІСЪГЪСТАЦІ, КЪНД МІСТЪЕСКЪ РЪЪ ШІ СЪНТ СЛАВІ, ФЪРЪ КА СЪ СЕ КЪНОАСКЪ ПРІЧІНІЛЕ ВОАЛЕІ ЛОР.

ДЕСПРЕ ІМАШЪА ВОІЛОР.

ПЪРАЛОАЦЕЛЕ ШІ ІМАШЪРІЛЕ ЧЕЛЕ НОЪЪ СЪНТ ФОЛОСІТОАРЕ ТІНЕРІТЪАДІ, ПЕНТРЪ КЪ ЕЛЕ МАЇ МЪАТ ЛЕ ДІСЪЪАЕСК ХЪРЪНІНДЪАЛЕ ДЕ КЪТ СЪ ЛЕ АНГРАШЕ. ІМАШЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ДЕ ПРІН ВЪІ ШІ ЧЕЛЕ МАЇ ШМЕДЕ, ДАЪ МАЇ МЪАТ ААПТЕ, ШІ ДЕ АЧЕА КЪ ВАЧІЛЕ ТЪР НЪ КЪ ВОІ СЪ СЕ ДЪКЪ АА ПЪСКЪТ АН АЧЕСТЕ; ЧЕЛЕ ДЕ ПЕ КОСТІШЕ ШІ ДЪАДЪРІ СЪНТ МАЇ ВЪНЕ ПЕНТРЪ ВОІІ ЧЕ СЪ АНГРАШЪ. АНГРЪШЕРЪ ВІТЕЛОР ПЕ ІМАШ СЕ ФАЧЕ АН ШРМЪТОРЪА КІП: 1-ІЪ, А ПЪЗІ ДЕ А ЛІ СЕ ДА ПОРНЕЛІЛЕ КЪВЕНІТЕ ШІ ТОТ АА АЧЕАШІ ВРЕМЕ; АЛ 2-ЛЕ, ЗАХАРАОА ДЕ МЪААІЪ, ПОПЪШОІ ШІ ААТЕ ПЪНІ ШРАДІТЕ, СЪ АНЧЕПЕ МАЇ АНТЪІ ОДАТЪ ПЕ СЪПТЪМЪНЪ, АПОІ ДЕ ДОЪ ОРІ ШІ АН СФЪРШІТ ДЕ ТРЕІ ОРІ, ПЪІНД АН О ДІМЕРАІЕ ДЕ ЗАХАРА ШН ПЪМН ДЕ САРЕ; АЛ 3-ЛЕ, АДЪПЪТОАРЪ СЪ ФІЕ КЪРАТЪ ШІ КЪ АМВЕАШЪГАРЕ; АЛ 4-ЛЕ,

СТЪПАНЪА СЪ ПРИВІГЕЪЪ, КЪЧІ ОКІЪА ЛЪІ АНГРАШЪ  
ПЕ ВІТЪ.

АНГРЪШЕРЪ СЕ АНЧЕПЕ ДЕ ПЕ АКЪМ ШІ ЦІНЕ  
ПЪНЪ СЪ АНКЪАЛЪЪЪ ВІТЕЛЕ КЪ ДЕСЪВЪРШІРЕ. ПЕН-  
ТРЪ О ВІТЪ ЧЕ СЪ КЪМПЪРЪ ПЕ ЛА ЪЖИТ-ІАІЕ, СЪ  
СОКОТЕШЕ ТРЕІ ФЪЛЧІ ДЕ ПЪМЪНТ СПРЕ А СЕ АН-  
ГРЪША. ЯЧЕСТ ПЪМЪНТ АН ВРЕМІЛЕ ЧЕЛЕ РОДІТЕ  
СЪ МІКЪРЪТЪЪЪ, МР АН АЧЕЛЕ СЪЧЕТОАСЕ СЪ СПО-  
РЕШЕ. АНДЕОВШЕ О ФАЛЧЕ ШІ ЖЪМЪТАТЕ СЪ ФА-  
ЧЕ ФЪН ПЕНТРЪ МРНЪ, МР О ФАЛЧЕ ШІ ЖЪМЪТА-  
ТЕ І СЕ ДЪ СЪХЪТ; АНСЪ СЪ НЪ СЕ СЛОВОДЪХ  
ТОТ ОДАТЪ, КЪЧІ ДЕ ВА ФІ РОДІТ АНЪА, АТЪНЧЕ  
РЪМЪШІЦА СЪ КОСЪЩЕ.

#### ДЕ СПРЕ ГРЪДІНЪ.

АН АЧЪСТЪ ЛЪНЪ СЪ ФАЧЕ РЪСЪДІТЪА КЪ РЕ-  
КІЪ ЛЪІ АНТРЪН ПЪМЪНТ ФОАРТЕ БОГАТ ШІ ЪМЕД,  
ПЕ КАРЕ ГОСПОДІНА ПЪНЪ АКЪМ АЪАВЪТ КЪНД СЪ'А  
ПРЕГЪТЪСКЪ, СПРЕ А ПЪНЕ АН ЕА ДЪПЪ О ПАДАЕ  
КЪНД АНКЪ ВА ФІ ЪМЕД, САДЪРІЛЕ ДЕ КЪРЕКІЪ. ДА-  
КЪ ПЪМЪНТЪА ВА ФІ ЪСКАТ, ГОСПОДІНА ВА ТРЕВЪІ  
СЪ ЪДЕ АН ТОАТЕ ЗІЛЕЛЕ КЪТЕ ДЕ ДОХ ОРІ ПЕ ЗІ  
САДЪРІЛЕ, ШІ ВА АВЪ ЧЪ МАІ АПРОАПЕ АНГРІЖІРЕ ДЕ  
А ЛЕ ПРЪШІ. ДЕЛА АЧЕСТЕ КЪЪТЪРІ АТЪРНЪ МЪА-  
ЦІМЪ ШІ МЪРІМЪ КЪПЪЦІНІЛОР КЪРЕКІЪАЪІ, ФЪРЪ  
ДЕ КАРЕ НЪ СЕ ПОАТЕ НЪДЪЖАЪІ АНДЕСТЪЛАРЪ КАЪІ.

ГОСПОДІНА ТОТ АКЪМ СЪ АНГРІЖЪЩЕ ШІ САМЪ-  
НЪ ШІ КРАСТАВЕЦІ, АТЪТ ДЕ ТРЕВЪІТОРІ ПЕНТРЪ  
ЪДЪТЪРА ДЕ ПОСТ АН ВРЕМЪ ЧЕЛОР МАІ ПЪТЕРНІЧЕ

## І 8 Н І Е.

Чирешелда есте о лѣнх фодрте пазкѣтѣ господа рѣдѣ, кѣнд пе лѣнхѣ трѣднѣка лѣї мѣнхѣ шї мїаостївїрѣ Дѣмнезеѣскѣ жї креще шї родеще сѣмѣнхѣтѣріае. Якъм пѣнїае се апропїе кѣ репеѣне де сѣчерїш, фѣнаѣда де коасѣ, шї нѣдеждѣ де ашї ведѣ остенеелеле лѣнхѣнѣте кѣ сѣфршїт вѣнѣа лѣндѣмнѣ де а сѣ лѣнгрїжі нѣ нѣмаї де стрѣнѣ дар шї де фѣкѣтѣа прашїлеї, чеї сїнѣра лѣдеаеѣнїчїре де кѣпїтенїе лѣн ачѣстѣ лѣнхѣ.

Деспре прѣшїтѣа попѣшоїаор.

Лѣнтр'о царѣ ка Молдова ѣнде пѣмѣнхѣтѣріае сѣнт ларѣї, ѣр врацелеле мѣнчїтоаре пѣцїне, шї ѣнде прашїла есте атѣта де лѣнѣревѣнѣатѣ, ѣн господар есте лѣндемнат де а кѣѣта тоате кїпѣріае прїн каре сѣ поатѣ прѣшї, мѣлат, рѣпїде шї кѣт се поате маї ефтїн. Молдовенїї нѣ кѣноскѣ аатѣ ѣнѣатѣ де прѣшїт де кѣт нѣмаї сапа, де кѣт нѣмаї мѣнка омѣлѣї, кареле лѣнтр'о зї поате прѣшї, аѣпѣ кѣм ва фї шї локѣа, де ла 4

пѣхъ ла 10 прѣжніи, а н време че не аѣре аѣхна  
омѣла а н аѣѣтор ла прѣшіт ші пѣтерѣ вѣтелор,  
есте а н старе кѣ машина нѣмітѣ сапа ка а ѣла ѣ  
(boue à cheval) а прѣші кѣ кінѣла чела маї рѣпе-  
де ші чела маї ефтин, кѣчї кѣ ачѣста а н тр'о зі  
нѣмаї сѣ прѣшѣще а тѣта лок, кѣт ѣн ом нѣ  
лар пѣтѣ прѣші кѣрат нѣмаї кѣ сапа ші фѣрѣ  
вѣте нїчї а н 20 де зіле. Господарїи чей вѣнї  
прѣшескѣ попѣшоїї кѣнд сѣнт а н треї фрѣнѣзе,  
мѣкар де ші нѣ кор фі вѣрѣеношї, зіса де а  
сѣлѣвї попѣшоїї ла рѣдѣчїнѣ де мїчї, а н-  
вреднїчеще а фі ѣрматѣ кѣ чѣ маї маре а н грї-  
жїре. Прѣшітѣла нѣ нѣмаї а н пѣмѣнтѣрїле челе  
аѣтоасе, вѣртоасе ші ѣмезї, дар ші а н ачеле нѣ-  
сіпоасе, ѣшоаре, ѣскате, ва а н кѣ ші а н челе  
маї прїпїтоаре ші арѣетоаре, есте фоарте прїї-  
тор попѣшоїлор. Кѣнд огорѣла есте прѣшіт, а-  
тѣнче цѣрна сѣ афѣл а н фоетѣ, ші скоарца  
сѣфѣрѣматѣ; тар аерѣла ші роѣа стрѣват ла рѣ-  
дѣчїна попѣшоїлор, карїї кѣ ачѣста маї тотѣѣѣ-  
на нѣ контенеск де а креще. Не шесѣрїле Прѣ-  
тѣлаѣї, Сїретїлаѣї ші а алтор рїѣрї, ѣнде аршїца  
грѣвеще, прїпеще ші ѣсѣкѣ попѣшоїї, дакѣ а н-  
сѣ ачестїа се кор прѣші вїне ші ла време, а тѣн-  
че сѣ фак мѣлат маї родїцї ші маї фѣрѣ греш  
де кѣт не алте локѣрї; кѣчї рѣкоарѣ де ноапте,  
ва а н кѣ ші роѣа карѣ тотѣѣѣна пїкѣ пе шесѣ-  
рїле ачесте, а н време че не дѣлаѣрї нѣ пїкѣ, есте



дестѡлѡз крескѡтѡлѡѡї попѡшоїлор; дар апої шї о  
 плаоїцѡз кѡт де мїкѡз де ва вате огоареле прѡ-  
 шїте шї амѡрѡнцїте вїне, ле стрѡвате фоарте а-  
 дѡнк, ѡн време че песте челе непрѡшїте шї скор-  
 цїте маї кѡз нїчї сѡз сїмцеѡе. Фїе кѡт де ма-  
 ре сѡчета, прашїла нѡ нѡмаї кѡз нѡ стрїкѡз попѡ-  
 шоїлор, дѡпѡз кѡм сѡнт плакацї ѡнїї дїн мол-  
 довенї а креде, чї маї вѡртос лї есте прїїтоаре  
 ѡн орї че пѡмѡнтѡрї. Де ачем тоате тревѡеск  
 сазвїте ѡнкѡз дїн време, шї прѡшїте адѡнк,  
 мѡкар де шї сѡ рѡдїкѡз колѡѡла дѡпѡз прѡшїторї,  
 мѡкар де шї дѡпѡз сапѡз попѡшоїї сѡз ѡсѡкѡз, сѡз  
 ѡнѡзавїнеск шї сѡз сѡческ маї алес ѡн аршїціле  
 челе марї: ѡнсѡз песте ноапте мана че пїкѡз дїн  
 черїѡ, рѡсвате ла рѡдѡчїнїле попѡшоїлор шї доа  
 зї огорѡла прѡшїт есте верде шї фрѡмос, мр чел  
 непрѡшїт галѡзн шї сѡчїт; ѡн кѡт ѡнтр'ѡн о-  
 гор прѡшїт кѡз о сѡптѡмѡнѡз маї ѡнїнте шї ѡн-  
 тр'аатѡла непрѡшїт саѡ шї прѡшїт кѡз о сѡптѡ-  
 мѡнѡз маї ѡн ѡрмѡз, фїеѡе чїне поате веде чѡѡ  
 маї маре деосевїре, нѡ нѡмаї ѡн креѡере дар  
 шї ѡн родїре.

Прѡшїтѡла нѡ нѡмаї амѡрѡнцїеѡе пѡмѡнтѡла,  
 ѡла сазѡеѡе шї рѡкорѡеѡе попѡшоїї, дар апої тае  
 шї вѡрѡенїле, кареле фїїнд мѡате, ѡнѡдѡшѡз по-  
 пѡшоїї, ѡї доведеск шї ѡї прѡпѡдеск, арѡтѡнѡ  
 молдованѡла ачѡстѡз ѡнтѡмплааре прїнтѡнѡїтоа-  
 рѡз зїсѡз: ам скѡпат попѡшоїї ѡн вѡрѡене.

НѸмаї асѸпра ленешѸаѸї пікѸ ачѸстѸ педѸпсѸ  
 АѸмнезеѸаскѸ, кареле ѸвѸтѸнѸѸсѸ де ла калѸ  
 прїн каре поате скѸпа де фоамете, неѸнсѸм-  
 нѸнѸ хотѸрїрѸ фѸкѸтѸ соартѸї лѸї ка: ѸнтрѸ  
 сѸдоарѸ феѸїї сале сѸ се хрѸнѸскѸ, ле-  
 неѸнѸѸсѸ де а Ѹрма ѸтрѸнѸска ѸнѸцѸтѸрѸ:  
 че аї де фѸкѸт асѸтѸзї нѸ лѸса пе мѸне,  
 сѸ треѸще кѸ лнѸа де попѸшої прїфѸкѸт Ѹн  
 лнѸ де моѸор, ѸнкѸт Ѹн лок сѸ капете омѸа  
 хрѸнѸ дїн ачѸ сѸмѸнѸтѸрѸ, рѸмѸне пентрѸ нѸ-  
 треѸѸа вїтелор. ЯфарѸ де ачѸста дакѸ вѸрѸе-  
 неле нѸ сѸнт атѸта де мѸате кѸт сѸ фїе Ѹн ста-  
 ре а ѸнѸѸші попѸшоїї, тотѸші рѸмѸнѸ неѸрѸ-  
 шїте, сѸнт фоарте пѸгѸвїтоаре, фїѸнѸ кѸ эле  
 крескѸ хрѸнѸнѸѸсѸ дїн пѸмѸнт кѸ хрѸна че ар  
 фї сѸѸїт ла крескѸтѸа попѸшоїлор, шї аша  
 мїкѸрѸѸзѸ родїрѸ лор. КѸ кѸт ком прѸші маї  
 адѸнк, маї дес шї ла време, кѸ атѸта ком до-  
 вѸнѸї шї маї мѸатѸ роадѸ Ѹн попѸшої.

Ла прѸшла дїнтѸї нѸ нѸмаї амѸрѸнѸїм пѸмѸнѸ-  
 тѸа шї етѸрїм вѸрѸенеле, дар шї рѸрїм попѸшоїї  
 чеї ешїї фоарте дешї, ва ѸнкѸ тот ѸкѸм Ѹнде-  
 сїм шї пе ачеї ешїї фоарте рарї. АѸсѸнѸ ачѸстѸ  
 дїн ѸрмѸ мѸсѸрѸ а сѸ ѸнтреѸвїнѸа дѸпѸ кѸм  
 сѸ вор прїчене ачїї че Ѹн нѸтѸнѸїм шї скѸмпѸ-  
 татѸ лор нѸ аѸ Ѹрмат ла сѸмѸнат дѸпѸ мѸнѸ-  
 тѸїтоарѸ ѸнѸцѸтѸрѸ а Ѹвангелїеї, сѸ зїчем че-  
 ва деспре рѸрїт: ЯчѸстѸ рѸрїтѸрѸ есте неа-

пзратз, кзчі поцшої нз нзмаї атвнче нз сз факѣ кжнд сжнт стржмторіці де вдрвене стрзіне, дар ші кѣр атвнче кжнд вор фі ангесіці ії антре еіне. Фзкѣтѣл рзрїтѣрїї есте фелѣрїт дѣпз старѣ рзмжнтѣлї ші дѣпз тімп. Кжнд пзмжнтѣл есте фолрте вогат ші ноѣ атвнче сз ласз поцшої маї рарї де кжт атвнче кжнд пзмжнтѣл есте векиѣ ші пѣртат. Ясемїне де ва фі сзчетз фолрте маре, лзсжндїї маї рарї тотавем нздежде де пзне, тар ла слоатз поѣ рзмжне рзрїці де міжлок. Ан рзрїтѣрз молдованѣла пгае ант-тр'амжндоз пзрціле лзсїнд пїнтре поцшої лок ка сз се поатз кѣлака воѣла, дѣпз кѣм зік прзшіторїї. Ядеврата рзрїтѣрз сз фаче ашака ѣн поцшоїѣ сз фіе департе атжта де фатѣла кжт фрѣнзеле хадженїлор челе дѣсѣпра сз нз се аджнз. Ла рзрїтѣла поцшоїлор кѣ оужїре мзвѣд невоїт а поменї нелецїрѣ че с'аѣ анкѣїват ан ініміле цзранїлор че прзшескѣ "поцшої де воереск. 'Лам прївіт ешїнд ла ланѣла воереск прїн сіла запчїлор, тар нз мзжїкжндѣсз дїсдедїмінѣцз кѣ ноапѣ ан кап, ка атвнче кжнд сз дѣче лѣ рѣрашѣла сеѣ; 'Лам прївіт мѣнчїнд алтѣе нз кѣ фчѣ рзвнз шї траѣере де інімз ка кжнд мѣнчїце децѣрѣ джнѣла. Шї м'ам анкредїнцат кз ан антвнечїмѣ ан каре сз афлз нз прїчепе шї нз шїе кз левїле дѣмнезеешї шї челе оменешї ла андаторѣзз а пазті ачема че та де ла

а лтѣла, а декъ ла ноѣ ꙗн Молдова а да мѣнкъ  
пентрѣ пзмѣнтѣла пе каре съ хрѣнеще; дар а-  
пої да веде ꙗнармат кѣ атѣта дѣшмѣнїе кѣт ла  
рѣрїт ꙗна дїнс ех тѣе попѣшоїї ка съ нѣ аївѣ  
мѣлат де лѣкрѣ ла кѣлес! ꙗчѣста тревѣе съ  
ꙗнсѣфле челе маї трїсте ідеї брї кѣрѣї ом. Съ  
кѣѣтѣзм дар нѣ нѣмаї да лѣміна спре ашї кѣ-  
ноаще даторїїле сале кѣтрѣ сїне шї кѣтрѣ а-  
проапеле, дар а не лѣпта кѣ чѣ маї маре прї-  
вїгере ꙗмпротїка ачестеї ꙗрѣѣтѣцїрї ꙗмпедї-  
кѣндѣї прїлежда де а о сѣѣѣршї.

Ѣнїї дїн господарї вѣкѣрос прѣшескѣ нѣмаї о-  
датѣ попѣшоїї, ꙗнс ꙗн деовще тоцї ꙗїпрѣшескѣ  
шї де да доїле кѣнд сѣнт ла ценѣнкї, маї ꙗнаїнте  
де а ꙗнспїка дѣпѣ 1, 2 саѣ шї 3 сѣптѣмѣнї де ла  
прашїла дїнтѣї. ꙗчѣстѣ а доа прашїла съ деосе-  
веще де ачѣ дїнтѣї, ꙗначеа кѣ акѣм ла рѣдѣчїна  
фїеще кѣрѣла попѣшоїѣ съ стрѣнѣе мошїноїѣ. Мо-  
шїноделе нѣ нѣмаї спрїжїнескѣ ѣлѣженїї ꙗмпротї-  
ка вѣнтѣрїлор, дар цїн шї ѣмезѣла маї мѣлат  
попѣшоїлор, карїї ꙗн мошїноїѣ ꙗнтїнд маї мѣла-  
те вїце, сорв маї мѣлатѣ ѣранѣ дїн пзмѣнт шї  
аша се факѣ маї родїцї.

Тот ла прашїла а доѣа съ рѣп кѣ маре ꙗн-  
грїжїре шї копкїлецїї де ла рѣдѣчїна ѣлѣжанѣ-  
лѣї, фїїнд кѣ ачестїа креск кѣ пагѣѣа грѣѣнѣе-  
лор де ла чїокѣлѣїї де пе ѣлѣжанѣла чеа маї ма-  
ре; съ нѣ гѣндѣскѣ чїнеѣа кѣ ѣн копкїлец ва

спорі родіръ кѢ ѡн чіокхлзѢ пе каре ꙗа пер-  
де де'а ва тзе: нѢ сз перде німік, кзчї храна  
че 'лар фі крескѢт мерѢ де фаче грзѡнѢ маї  
мѡате, маї паїне шї маї марї пе чіокхлзѢа де  
пе хлѡжанѢа лзсат.

Мошінодеде ꙗа попѡшоїї сзмѡнацї ꙗа лінії шї  
прзшіцї кѢ сапа калѢаѢї, сз фак кѢ ѡн паѢг  
де челе кѢ дох кѢкѢре, (Buttoir) дѡпз кѢм мо-  
шіноеск вѢагарїї де пе ꙗа ної кѢ рарїца лор.

ꙗа деовѢе нѢ есте віне ꙗ прзші кѡнд пзмѡн-  
тѢа ва фі ѡмед саѢ ꙗндатз дѡпз о плоде, ка сз  
нѢ се прїфакз пзмѡнтѢа ꙗа вѢагзрї ꙗа лок  
де цзрнз мзрѡнцїкз.

Пе дѡре сз овїчнѢѢе ꙗа легатѢа вовѢаѢї цї  
ꙗа попѡшоїлор, ꙗа мѢкзрї ка шї ної тітїѡнѢа, кѢ  
скопос де ꙗа се фаче маї родїцї. Ѣокотїнца мѢ  
ꙗа ачѢстз прїкіре есте кз ѡн асемїне овїчеѢ нѢ  
се поате ѡрма шї ꙗа ної, шї нічї есте атѡта. де  
вѢн кѡт сз не пазтѢскз кеатѢааа че с'ар фа-  
че кѢ ачѢстз мѡнкз ꙗа мѢкзрїтѢа попѡшоїлор.

Деспре прзшітѢа Картофлелор.

Картофлеле вор тревѢї прзшіте маї тотдѢѢ-  
на де 2 орї ꙗа ачѢстз лѡнз, ꙗр мошінодеде се  
фак кѡнд ꙗнѢп ꙗа се ꙗнтїнде віцеле пе каре  
сз фак мерїале де пзмѡнт; дакз нѢ се вор ако-  
перї кѢ цзрнз атѡнче еле есѢ афарз, се ꙗнѢверззск,  
шї родіръ се мікѡѢрѢзз. Маї кѢ самз пентрѢ лѢ-  
кратѢа картофлелор ꙗа челеааате церї с'аѢ ꙗ-

флат сапа кала ња њи ши рарица кѡ 2 кѡкѡре,  
деспре кареам ворвѣт маї сѡс, ши кареле асѡхѡї  
сѡнт претѡтѣнде не ѡнтре вѡдѣнде нѡ нѡмаї пентрѡ  
картофле, дар ши сфекле, морковѣ ши аателе, пен-  
трѡ кѡ кѡ ачесте ѡнеalte омѡла аѡтѡхнѡсѡз ла  
прѡшит де пѡтерѣ вѣтелор, фаче ѡн лѡкрѡ мѡлат  
маї ефтѣн ши мѡлат маї рѡпедѣ де кѡт кѡнд прѡ-  
шѣ нѡмаї кѡ сапа фѡрѡ де вѣте, адекѡ ла прѡ-  
шит аре атѡта економѣ кѡтѡ ши ла арѡт кѡнд  
сѡ слѡжѡще кѡ пѡлѡла ши кѡ вѣтеле, де кѡт кѡнд  
сѡ слѡжѣ нѡмаї кѡ хѡрлеуѡла.

### Деспре Хрѣшкѡ.

Деспре хрѣшкѡ (*Polygonum fagopyrum.*) зѣк  
Молдовенѣї кѡ: „пѡнѣ еї скоате пе ом дѣн не-  
кое, се вѣнде вѣне, шиї вѡноасѡ.“ Ям рекомѣндѡ-  
т'о ѡн лѡна Яприл ка ѡна дѣн пѡхнтеле пе ка-  
ре сѡ ва рѡхѡма цѡранѡла спре а сѡпа де фѡа-  
мете ѡн чѣ маї де пе ѡрѡх а са деснѡдѡжѡдѣ-  
ре; мѡмѡлѡга де хрѣшкѡ нѡї стрѡнѡх попорѡ-  
лѡї нѡстрѡ прекѡм нѣчѣ пѡнѣ де хрѣшкѡ, ка сѡ  
фѣѡ сѣлѣт а маї зѣче чева деспре вѡнѡтѡтѣ еї, а-  
тѡта нѡмаї воѡ зѣче, кѡ дакѡ нѡ доспеѡе, нѣчѣ  
креѡе аша де вѣне ка ачѣ де грѡѡ, тотѡшѣ есте  
фѡрте хрѡнѣтѡре ши вѡнѡ ла гѡст. Крѡпеле  
де хрѣшкѡ сѡнт прѣ вѡне ши фѡрте мѡлат ѡн-  
тре вѡте де жѣдовѣ. Хрѣшка хрѡнеѡе ши ѡнгрѡ-  
шѡ пе порѡї ка ши орѡла; мѡр пе каї ѡї хрѡ-  
неѡе маї вѣне де кѡт овѡсѡла. Хрѣшка косѣтѡ

маї рнаїнте де а сз коаче, есте о хранз де ервзріт фоарте вѣнз; мар паїеле де хрішкз сжнт о хранз фоарте вѣнз пентрѣ тоате вїтеле, афарз нѣмаї де ої, каре де вор мжнка, рнадтз сз кѣпрїнда де о воалз че рн рїпнз ле ѣмфлз тот капѣла. Дар шї алвінеле стржнг міере дїн флорїле хрішкїї; каре рн Парїс есте кѣноскѣтз сѣвт нѣме де міере де Gatinais.

Хрішка есте ѣна дїн челе маї преціоасе пазн-те пентрѣ а да влагз пзмжнтѣрїлор челор рн-векїте, сзраче, ѣшоаре шї нзсїпоасе; спре ачест сфжршїт сз самзїнз хрішкз рн ачесте пзмжнтѣрї арѣнкзнд 12 дїмералїї де сзмжнцз рнтр'о фалче, шї дѣпнз че ва креѣе шї ва фї апроане де легат, сз рнгроанз рїн о арзтѣрз че сз ва фаче ачелѣї пзмжнт. Кѣ ажѣторѣла хрішкїї поате ѣн господар сз нѣ пѣрдз роѣла де пе о-горѣла рн каре с'аѣ смїнтїт нѣ нѣмаї пжнеле де тоамнз, дар шї ачеле де прїмзварз. Орї дѣ-пнз че пжне се поате сзмжнз хрішка: кзчї ѣ нїчї локѣла нїчї пжнѣ нѣ алеѣе. Рнсз хрішка есте о холдз фоарте преціоасз маї кѣ самз пентрѣ пзмжнтѣрїле челе сзраче, мѣнтоасе шї рзчї, шї сз фаче маї вїне рн пзмжнтѣрїле челе ѣшоаре де-кжт рн ачеле взртоасе шї лѣртоасе; рн сфжршїт рн взтелїѣе маї вїне сз фаче хрішка, де кжт рн пзмжнтѣрїле челе нобз; кѣ кжт локѣла ва фї маї векїѣ шї маї пѣртат, кѣ атжта есте маї вѣн

пентрѣ хришкѣ. Хришка чере ѣн пзмѣнт фолрте амхрѣнцит, дѣ ачѣа тревѣе арат дѣ дох орї, ва лнкѣ шї дѣ 3 шї 4 орї маї лнаїнте дѣ а сзмѣна.

Хришка сѣ самѣнѣ маї тхрѣїѣ дѣ кѣт толте пѣнеле, сѣ темѣ фолрте мѣлат дѣ фрїг, шї чѣ маї мїкѣ рѣчѣлѣ о прѣпѣдѣе. Ла сзмѣнат дѣ ар фі орї кѣт дѣ марѣ сѣчетѣ хришка лндатѣ рѣсарѣ; дѣ ачѣа овїчнѣїт о самѣнѣ Молдовѣнїї кѣ о сѣптѣмѣнѣ маї лнаїнтѣ Мошілор \*) ка сѣ лфлорѣскѣ дѣпѣ че трѣче Пїнтїліѣ кѣлѣторїѣ; кѣчї дакѣ ва лфлорї лн лѣна лѣї Кѣптор, нѣ родѣе вїне; дѣ шї креѣе шї лфлорѣе фрѣмос. Хришка стѣ лн пзмѣнт дѣ ла сзмѣнат пѣнѣ ла кѣлес дох лѣнї шї жѣмѣтѣте, чѣл мѣлат трѣї лѣнї; дакѣ плоїле лїпсескѣ вара, лн лѣна лѣї Кѣптор, атѣнче креѣерѣїї естѣ лнтѣрѣїѣтѣ; дакѣ пе лѣнѣгѣ ачѣста шї врѣма ва пїка пе ла Ѣнтѣмѣрїа чѣ мїкѣ, апої Молдованѣла нѣ алеѣе нї мїкѣ дїн хришка анѣлѣї ачѣлѣа: шї пентрѣ ка лн тоцї анїї сѣ се факѣ хришка, господарїї чѣї вѣнї дѣ пе аїѣре о самѣнѣ кѣте дѣ 3 шї 4 орї ла лнчѣпѣтѣла лнтѣїа, а доа, а трїа шї а патра сѣптѣмѣнѣ, ка аша сѣ о потрїѣѣскѣ кѣ кѣлѣдѣра шї плоїа, дѣ карѣ хришка арѣ трѣвѣїнѣцѣ спрѣ а се фачѣ родїтѣ.

Лнтр'о фалчѣ дѣ пзмѣнт сѣ арѣнѣкѣ 5, 6,

\*) Кѣнд Мошії кадѣ лн Чїрѣшѣл.



мѡлт 7 дїмерлії де хрішкѡз, сѡѣ дѡпѡ кѡм зї-  
че Тѡаег жѡ мѡтатѡ маї пѡцін де кѡт  
грѡѣ; ꙗнсѡ фїїнд кѡ пѡціне хѡлде сѡнт де а-  
челе каре нѡ сѡфѡр сѡмѡнѡтѡра пре дѡсѡ ка  
хрішка, де ачѡма маї вїне єсте сѡ се самїне маї  
рѡвѡрсѡтѡ де кѡт се кѡвїне, арѡнѡжнѡ ꙗнтр'ѡ  
фѡлче дѡпѡ пїлѡда локѡрїлор ѡнде сѡ самѡнѡ  
фѡартѡ мѡлтѡ хрішкѡз, нѡмаї 3 дѡмерлії: дѡпѡ  
кѡм не сѡфѡтѡеѡ шї дѡмѡл, маї алес кѡнѡ  
цїм кѡ хрішка стрїгѡ агрїкѡлтѡрїлор: „фѡмї  
лок ларг ка сѡ креск вїне шї фрѡмос“; ꙗр  
сѡмѡнѡ де хрішкѡз нїкѡрѡ нѡ сѡ ꙗнгрѡлѡз а-  
дѡнѡ ла воронїре, фїїнд кѡ пѡгрѡзѡе сѡѣ нѡ  
рѡсарѡ. Пе ѡнѡгѡ ачѡста се кѡвїне ка сѡ фѡк  
ѡ ѡбсѡрѡцїѡ лїче:

ꙗн сѡмѡнѡ де хрішкѡз сѡ афѡз ѡнеле кѡ мѡз,  
ꙗр алтеле сѡчї, ачѡсте прїн вѡнѡтѡрат дїн прїчїна  
грѡѡтѡцїѡ лор се деспарт, шї молдѡвенїї дїн че-  
ле греле, пїне шї кѡ мѡз, фѡк фѡїнѡ шї крѡпе,  
ꙗр челе ѡшоаре шї сѡчї ле самѡнѡ. Дѡкѡ ачѡ  
фѡрѡз мѡз нї дѡ роадѡз, ѡаре ачѡ кѡ мѡз шї  
депїн фѡрмѡтѡ нѡ ва да маї вѡнѡ роадѡ? ꙗ-  
чѡста єсте де черкат ꙗн ꙗнсѡшї сѡмѡнѡ хріш-  
кѡї де ла ної, шї апої маї єсте де черкат шї че-  
лѡлѡлт сѡїѡ де хрішкѡз (*polygonum tartaricum*)  
а кѡрїѡ ꙗнсѡшїрї де а нѡ се тѡме де ꙗнгїѡѡрї  
шї врѡме, шї де а да 80 ла ѡна де сѡмѡнѡцѡ,  
адекѡ де 10 орї маї мѡлт де кѡт ачѡ ѡвїчнѡї-

тх ла ної, мх лндѣмнх а траце вьгарѣ де самх  
а господаріаор асѡпра еї, ка сѡ о черче лн пх-  
мжнтѡа нострѡ.

Косі рѣ лѡзернїї, Тріфоїѡлѡї шї а алтор  
фзнаце левѡмінодсе.

Мінѡтѡа чел маї потрївїт пентрѡ а косї а-  
честе пажнте шї а ле прїфаче лн фжн, есте кжнд  
чѣ маї маре парте дїн еле сжнт лнфлорїте. Де  
се вор косї маї лнаїнте, сѡ перде дїн мѡлцїмѣ  
фжнѡлѡї шї сѡ ѡсѡкѡ кѡ грѣѡ. Де се вор косї маї  
тхрѡїѡ, хлѡженїї сѡ лнвжртоѡшѡ шї се перде дїн  
вѡнѡтатѣ фжнѡлѡї. Кжт пентрѡ лѡзернѡ де мѡлате  
орї тревѡе косїтѡ маї лнаїнте де а лнфлорї, маї  
алес кжнд ѡрмѣѡѡ сѡчетѡ! шї се вѡд фрѡнѡзеле лн-  
гжлвїнїте ла рѡдѡчїна пажнтеї. Ла фжкѡтѡл фж-  
нѡлѡї дїнѡлате ачесте пажнте де соїѡл трїфоїѡлѡї  
сѡ чере маї мѡлате браце мѡнчїтоаре де кжт ла  
фжнѡла деспре каревоїѡ ворвї. Фрѡнѡзеле фжнѡлѡлѡї  
фїреск сжнт лѡнцї шї сѡ лїпеск де хлѡженї кѡ ѡ-  
шѡрїнїѡ. Дїнпротївѡ фрѡнѡзеле трїфоїѡлѡї шї аче-  
лорѡлѡлате фзнаце мѡшѡшѡїте сжнт рѡтѡнде шї  
сѡ деспѡрцеск лесне де хлѡженї пїкжнд пе пжмжнт;  
шї апої фїїнд кѡ фрѡнѡзеле сжнт партѣ чѣ маї  
хржнїтоаре а фжнѡлѡї де трїфоїѡ, се кѡвїне ка  
лн стржнсѡла ачестѡї фжн сѡ не лнгрїжїм а ле  
пжстра шї а нѡ ле перде. Чел маї вѡн мїжлок  
де а довжндї ачѣстѡї ісправѡ, есте де а лѡса трї-  
фоїѡ лн порканї нѡмаї о зі сѡлѡ чел мѡлат доѡ,

дѣлз ачема лндатз да пѣне лн кзпїцї дѣ варз,  
 каре дѣлз доз саѣ треї зїле кжнд вор фї чева  
 ѡскате, сз адѣна лн кзпїцї дѣ мзсѡрз, каздіна  
 лн еле паледе деопотрївз, шї тїпзрїндѡле бїне шї  
 апої вѡрвїндѡле таре сѡлатїк. Лн ачесте трї-  
 фойза стз бїне мзкар дѣ ва плод кжт дѣ мѡлт,  
 кзчї плодїа нѡ л рзсвате лн кзпїцз дѣ мзсѡрз  
 дакз ва фї каздітз бїне, Вжнд трїфойза лнчепе  
 а се апропїе дѣ десзвѡршїта ѡскаре сз хорзще ла  
 каздіт лн стог, лнсз ачѣстз лѡкраре сз се факз  
 нѡмаї дїмінѣца шї сара шї нїчї одатз пе кзл-  
 дѡрз зїоа, кзчї атѡнче сз сфлрзмз фолрте ле-  
 сне шї сз перд фолрте мѡлате фрѡнзе; дар да-  
 кз лнкз трїфойза нѡ ва фї ѡскат бїне, апої сз  
 фак стогѡрї фолрте сѡлатїче шї трасз ла вѡрв  
 нѡмаї дїн 4 саѣ 6 кзпїцї дѣ варз, ѡнде ѡскжн-  
 дѡсз шї маї таре, сз каздек апої лн стогѡрї  
 марї депїнда лнтрѡнѡла дѣ ла 5 шї пзнз ла 10  
 стогѡреле дѣ ачесте мїчї, шї каздіндѡле тот дѣ-  
 лз кѡм воѡѡ спѡне ла фжнц.

### Ф ж н а ц ѡ л .

Времѣ фачерїї фжнцѡлѡї есте пе ла сфѡршї-  
 тѡла лѡї Чїрешел, атѡнче кжнд партѣ чѣ маї ма-  
 ре дѣ мрвз лнчепе а фї лн деплїнз лнфлорїре.  
 ѡн господар вѡн нїчї одатз нѡ косзще мрва  
 крѡдз, фїїнда кзї плїнз дѣ апз, сз ѡсѡкз кѡ грѡѡ  
 шї фжнѡла есте пѡцїн хрзнітор: дар нїчї ашѣп-  
 тз ка сз трѣкз лнфлорїрѣ; молдовенїї зїк ка

сз се косаскз аѣнче кжнд тарва ва фі коап-  
 тз; лнсз шиіна кѣ кжтз де маре репециѣне тре-  
 че тарва дін лнфлоріре лн копѣрз, лн кжт о  
 лнтзрѣере де кжтева зиле прічинѣще о сімциѣоре  
 скзѣере дін вѣнзтатѣ фжнѣлѣ; пе лжнгз каре а-  
 пої, фжнѣл фзкѣт кжнд семінцеле ервії вор фі  
 коапте ешінд грос ши пѣцин хржнітор, се кѣвіне  
 ка сз о лѣзм ла коасз кжнд тарва ва фі лн  
 флорре, ши тотодатз ѣз авел лндестѣї косашї  
 спре а пѣте обори тарва ла пжмжнт лн времѣ кѣ-  
 венітз, адекз нічї кжнд ва фі крѣдз: кжчї есз пѣ-  
 цїн фжн, нічї кжнд ва фі коптз: кжчї есз фжнѣл  
 рѣѣ: чї кжнд ва фі лн лнфлоріре ка сз ласз фжн  
 мѣлт ши вѣн. Пе кжт есте де кѣноскѣтз лн Мол-  
 дова смінтірѣ фжнѣлѣ ла ѣскат, адѣнат ши клз-  
 діт, пе атжта есте не лнсзмнатз времѣ кжнд се  
 кѣвіне а, косї тарва спре а довжндї фжнѣл чел маї  
 хржнітор. Ън косаш де аї нострі та асѣпржш нѣ  
 нѣмаї о фалче де кап, дар ши алтз фалче пе  
 дѣсѣпра кѣ платз, лн кжт аѣнѣще аші фаче фж-  
 нѣл пентрѣ кітеле лѣї ши пжнз дѣпж зїоа Крѣ-  
 чїї. Лнсз пе аѣре господарїї нѣ нѣмаї сз лн-  
 грїжзск де а нѣ да де коасз маї мѣлт де кжт  
 се кѣвіне ѣнѣї ом, чї маї вжртос тотдѣѣна ла  
 косїре аѣ ѣн прїсос де мѣнчіторї, кжчї фларте  
 адесе орї се лнтжмпаз, лн времіле челе дін  
 протївз, а фі скзпатз косїрѣ, саѣ чел пѣцин а  
 фі пжстратз вѣнзтатѣ фжнѣлѣ нѣмаї кѣ прїсо

сѣла брацелор мѣнчитоаре ши кѣ рѣпейѣнѣ лѣ-  
 крѣрїї лор, сѣѣ лн лнтѣрнарѣ вразделор, сѣѣ  
 лн лнтїндерѣ порканїлор кѣнд се аратѣ соа-  
 реаѣ, сѣѣ лн адѣнатѣ лн кѣпїшї кѣнд се і-  
 вескѣ нѣврї де плоде, сѣѣ лн хорїшѣ кѣпїцілор  
 ла подїна стогѣлї кѣнд се алїнѣ вѣнтѣла. Фѣ-  
 нѣла тревѣе сѣ фїе ѣскаѣ вїне маї лн алїнте дѣ ла  
 пѣне лн кѣпїці спре ѣ се пѣтѣлаї. Деѣла рѣмѣ-  
 не неадѣнат мѣкар кѣтеѣа чѣсѣрї дѣпѣ че се  
 афаз ѣскаѣ, атѣнче аршїца соареаѣї ла фаче  
 дѣшї пїерде мїросѣла, вѣнѣтатѣ ши маѣдїерѣ лѣї.  
 Ла фѣнаѣе се чере нѣ нѣмаї ѣбулаа ачеѣа че ѣ а  
 ратѣ молдованѣла прїн зїса кѣ: сѣ мѣнѣнче  
 косашѣла дїн фѣгѣ, адекѣ хѣсѣреѣе (à la  
 houssarde), дар ши ѣ окѣрмѣїре фнѣѣлѣптѣ ши  
 ѣ прїкїгерѣ неадѣрмїтѣ ла косїтѣ, лнторс ши  
 стрїнс враздеае, ла гревѣат пологѣла ши фачерѣ  
 порканїлор, ла адѣнат кѣпїцелѣ, ла каѣдїт сто-  
 гѣла, ши лнсфѣршїт ла кѣратѣла фѣнѣлїї, каре нѣ  
 поате фї фѣкѣтѣ маї кѣ маѣре ікономїе лн тїм-  
 пѣла ѣаменїлор ши а вїтелор де кѣт дѣпѣ рѣн-  
 дѣлаа ѣрмїтѣ ла Ровїа ши арѣтатѣ де Домѣла  
 лн календарѣла сѣѣ: кѣчї аша нѣмаї поате сѣ  
 факѣ чїнеѣа фѣнѣла чеа маї вѣн, адекѣ ачеа а  
 кѣрѣї: 1-ѣ хлѣженїї сѣнт сѣѣцїрї, маѣдїѣшї  
 ши кѣ тоате фрѣнѣзеле лор, ла 2-ле, флѣарѣ фѣ-  
 нѣлїї верѣїе, ла 3-ле, мїросѣла пѣкѣт ши ароѣа-  
 тїк, ла 4-ле, гѣстѣла зѣхѣрос, нелѣсѣнд пе алїм-

вз нічі акріме, нічі амхріме, нічі оцзтіре. Пзнз ла њн ан тржеце фжнда ші есте фодрте вѡн; мр фнбекіндѡсѡ, адекѡ дѡпѡ 18 лѡні, сѡ фнгзавінеце, сѡ фаче сѡк ші сѡ сфарѡмѡ лесне, ачеста де ші нѡ ватѡмѡ сѡнзтатѣ вітелор, фнсѡ ле хрѡнеце рѡѡ. Фжнда чеа маї рѡѡ пентрѡ віте есте ачеа рѡїніт, адекѡ пе а кѡрѡїа хлѡженї се вѡдѡпете пѡлвероасѣ, галвіне сѡѡ ка ферѡла. Фжнд-ріае мѡліте сѡнт грѡѡ де містѡїт ші нехрѡнітоаре, колеѡла че есѡ дїн еле, адѡче тѡсѡ, офтігѡ, волаѡ де окї, ва фнкѡ сѡѡ вѡгїт де самѡкѡ ші чѡма вітелор аѡ дат фн ачеле хрѡніте кѡ асемїне фжн, ка ші фн ачеле че аѡ пѡскѡт пе імашѡрі мѡліте. Фжнда чеа мѡчед, кѡ флоарѣ маї фнтѡї алвіе, апої фнтѡнекатѡ ші нѣгрѡ, кѡ міросѡла непѡзкѡт, кѡ гѡстѡла акрѡ ка де пітан мѡчед, есте чеа маї прїмеждїос сѡнзтѡїї вітелор.

Молдовенїї есѡ ла косїт маї девреме фн костїшѡ, пе каре се фаче мрѡва рѡтѡндѡ ші вѡртоасѡ маї фолосїтоаре каїлор; маї тѡрѡїѡ фн вѡї, пе каре сѡ фаче мрѡвѡ моале ші лѡтѡ маї фолосїтоаре вачїлор; мр де скрѡнтарїї пе каре сѡ фаче мрѡва пѡїоасѡ, сѡ косѡще фодрте девреме, ка сѡ нѡ се фнскорцаскѡ. Косїрѣ сѡ фнчепе фн постѡла Гїн-Петрѡлѡї, сѡѡ ші дѡпѡ Гїн-Петрѡ фнтрѡ сѡпѡтѡмѡнѡ сѡѡ доѡ. Фнсѡ ешїрѣ ла косїт маї мѡлат тревѡе сѡ фїе повѡцѡїтѡ

ДЕ АНФЛОРИРЪ ЕРВІЙ, ДЪПЪ КЪМ АМ ЗІС МАЇ СЪС,  
ДЕ КЪТ ДЕ АШЕЗАРЪ ШІ ФІРЪ ПЪМЪНТЪЛАШІ САШ ШІ  
КЪЛІНДАРЪЛА АШІЛОР.

ІРВА СЪ КОСЪЩЕ МАЇ ВІНЕ ДІМІНЪЦА ШІ САРА  
ПЕ РОЪЪ, КЪЧІ ФІІНД ШМЕДЪ МАЇВІНЕ О ПРІНДЕ КОА-  
СА ДЕ КЪТ АТЪНЧЕ КЪНД ЕСТЕ ШКАТЪ. ТЪЕТЪЛА  
ЕРВІЙ СЪ ФАЧЕ КЪТ СЕ ПОАТЕ МАЇ АПРОАПЕ ДЕ ПЪ-  
МЪНТ, КЪЧІ КЪ КЪТ СЕ ВА ТЪЕ ІРВА МАЇ АПРОА-  
ПЕ ДЕ РЪДЪЧІНЪ КЪ АТЪТА ЕСТЕ ШІ МАЇ СПОРНІКЪ.  
ДІНАЧЪЕСТЪ ПРІВІРЕ МОЛДОВЕНІЙ ПЕРД ФОАРТЕ МЪАТ  
ФЪН, КЪЧІ МОШІНОАЛЕ ВЕКІ ШІ НОЪЪ АМ ПЕДЕКЪ  
ДЕ А СЪ ПЪТЪ ЛІНІ КОАСА ДЕ ПЪМЪНТ, ФЪРЪ КАРЕ  
ТОТЪШІ ФОАРТЕ МЪАТ ФЪН РЪМЪНЕ НЕКОСІТ.

АНТРЕ 600 ДЕ КОСАШІ ЧЕ АМ ПЪНЪНЪСЕМ ПЕ АН-  
ТІНСЕЛЕ КЪМ ПІЙ А МОШІЕІ ЧІОАРА, АВІА НЪМАЇ АА ТРЕЙ  
ЧЕТЕ АМ ВЪЪЪТ КОСАШІ КАРІЙ ШІЕА КЪ ТОАТЪ ДЕСЪ-  
ВЪРШІРЪ НЪ НЪМАЇ А АЛЕЦЕ ШІ А ДЕГА КОАСА, ДАР А  
О ШІ ВАТЕ ДЪПЪ ФЕЛЪРІТЕ ВЪРТОШІМІ А АЦІЙ ЕЙ, Е-  
ШІНД ДІН ФІЕЩЕ КАРЕ ВЪТЪТЪРЪ НЪ НЪМАЇ О АДЕ-  
ВЪРАТЪ КЪЛІТЪРЪ, ДАР ШІ О ПОТРІВІРЕ ФОАРТЕ НІ-  
МЕРІТЪ ДЪПЪ СОЪЛА ЕРВІЙ ЧЕ АВЕ КА СЪ ОВОАРЕ.

АН КЪТ ІРВА ВА СТА АН ВРАЪДЕ АН КЪ ВЕРДЕ,  
ПЛОІЛЕ НЪІ ФАК НІЧІ О СТРІКЪЧІШЕ, ШІ ПОАТЕ СТА  
КЪТЕВА ЗІЛЕ КЪНД ТІМ ПЪЛА ЕСТЕ ФРЪМОС; АТЪНЧЕ  
ДЪПЪ 1, 2, САШ ШІ 3 ЗІЛЕ СЪ ВЕСТЕЪЩЕ ШІ АН-  
ЧЕНЕ А СЪ ШКА, ШІ АТЪНЧЕ ТРЕВЕ ПЪСЪ АН ПОРКАНІ.  
АН СЪ ДЕ О ВА ВАТЕ ПЛОІА ФІІНД АН ВРАЪДЕ А-  
ТЪНЧЕ АНДАТЪ ЧЕ ДЕДЕСЪПЪЛА ПОЛОГЪЛАШІ СЪ ВА

Ангзавіні тревѣ Антоарсз. Гарва фіе кѣт де ъс-  
 катз, аН порканї се жїлзвеще, се токмеще віне;  
 мар не пѣнд'о аН порканї се сфарзмз. Порканїї  
 вхтѣцї де плоде се аНтїна шї се ѡсѡкз, аНсз нічї  
 плодїа нічї рода, дар нічї песте ноапте нѡ се кѡвіне  
 ка ачѣстз марвз аН о асемїне старе де ѡскзчїне  
 сз рзмже аНтїнсз, чї тотдѣвна се фіе пѡсз аН  
 порканї. Дѡпз че с'аѡ ѡскат порканїї аї адѡнз  
 косашѡ аН кзпїшї де варз, ѡнде се ашазз, се жї-  
 лзвеще шї аНкз шї маї мѡат се ѡсѡкз, ка аша  
 дѡпз че се вор казді кзпїшїле аН стог, сз нѡ мѡ-  
 чїгзезз ф. іѡа. Фїїнд тїмпѡа фрѡмос кѡ маре  
 ѡцалз тревѡеск Антоарсе шї ѡскате вразделе,  
 апої дїмінѣца пѡсе аН порканї ѡнде се жїлзвеще  
 шї се ѡсѡкз пзнз аНсарз, кѡнд атѡнче шї  
 пе лѡнз еаѡ аНкз кѣт есте зїѡз се адѡнз пор-  
 канїї аН кзпїцї. Яїче марва дѡпз че стз пзнз  
 се ѡсѡкз шї маї мѡат, апої се хорзщє ла ло-  
 кѡа аН каре аре сз се каздѣскз стогѡа. Дїн  
 3 кзпїцї де варз се фаче о кзпїцз де мхсѡрз  
 че аре 4 ст. Ампрецїѡр шї треї шї жѡмзтате  
 песте кап, каре ѡмпле віне ѡн кар кѡ дої вої.  
 ѡн стог де вѡнзаре се каздещє пе 3 кзпїцї де  
 варз, пѡїнд аН еа де ла 30 пзнз ла 40 кзпїцї  
 де варз; мар стогѡа чеа господзреск сз каздещє  
 пе 4 кзпїцї де варз, пѡїнд аН еа де ла 60 пзнз  
 ла 80 де кзпїцї, аН кѣт нѡ сз прїчєпе чїнева  
 кѡнд зїче молдованѡа: стог де флаче, стог де



кѣмп, де кѣт нѣмаї кѣнд зиче стог де мѣсѣрѣ.  
 Да каздітѣ стогѣлѣї палеле сѣ асѣрѣ тот ла  
 мѣжлок, шї де аcole ле їа косашѣла де пе стог  
 шї ле ашѣзѣ де о потрѣвѣ кѣм ашѣзѣ аѣгерѣла  
 шїндїла ла аконеремѣнт, кѣ сѣ нѣ аївѣ грѣпї,  
 сѣ фїе де о потрѣвѣ шї апої ле шї маї тїпѣреѣе  
 кѣ фѣрка кѣлкѣнд вїне тоате палеле. Пе челе  
 жїлаве ле ашѣзѣ ла марѣїне ка сѣ нѣ се стрїче,  
 тар пе челе маї ѣскате ле пѣне ла мѣжлок. Тѣл-  
 пїна се фаче де ѣн стѣнжїн де нѣлтѣ, аѣнѣ а-  
 чема каздеѣе подїна анкѣ де ѣн стѣнжїн фѣкѣнд  
 вѣрдѣвѣла стогѣлѣї а н каре а нтрѣ кѣт фѣн се  
 ва лѣне, шї апої се порнеѣе шї вѣрѣла, кареле  
 ла стогѣрїле де вѣндѣт се фаче сѣлатїк шї а-  
 вѣнд форма ѣнѣї оѣ трас ла вѣрѣ; аѣнѣ ачема се  
 лѣгѣ кѣ шомомѣгрї. Бѣнѣтатѣ фѣнѣлѣї атѣр-  
 нѣ нѣ нѣмаї де ла косїре, аѣр шї де ла мѣсте-  
 шѣгѣла де а ѣска тарѣа маї а нтѣї а н вѣрѣде, а-  
 апої а н порканї шї а н кѣпїшї; аѣнѣ ачема а н  
 каздітѣла шї ашезатѣла палелор а н стог, ѣнде  
 тарѣа тарѣшї се жїлѣвѣе шї се ашѣзѣ шї маї  
 мѣлат, а н кѣт кѣнд сѣ афѣз деплїн ѣскатѣ, атѣн-  
 че шї стогѣла скаде. Да кѣ фѣнѣла ва фї каздіт а н  
 стог фїїнд фѣарте ѣскатѣ тарѣа, атѣнче жїлѣвїрѣ  
 нѣ ѣрмѣзѣ, фѣнѣла се фаче сѣѣрѣзмічїос шї кол-  
 вѣрос; асемїне да кѣ сѣ ва казді стогѣла фїїнд  
 фѣнѣла ѣмед, атѣнче ла жїлѣвїре се апрїнде шї  
 мѣчѣзѣе: а н кѣт а н амѣндѣоз а нтѣмплѣз-

ріле фандал есз рзѣ. Стогдал каздіт ші пз-  
лѣйт віне, опреше рзсватерѣ дерѣлѣї ꙗн трѣн-  
сѣла, ші аша нѣ се смінтеше фандал. Немції  
фак акоперішѣрї де пае, ꙗн алте локѣрї сѣ ла-  
сѣ ѣн оуѣг ꙗн міжлокѣла стогѣлѣї, пе аѣре вѣр-  
вѣріле де пае а стогѣрілор сѣ рздікѣ ші сѣ по-  
гоарѣ кѣ скріпці, пе ѣне локѣрї акоперішѣріле  
сѣнт нѣсе пе 4 амнарї, пе аѣре нѣмаї пе ѣнѣла  
ꙗн міжлок, ꙗн сфѣршіт Ѣнглежії, ші подїна о  
пѣн рздікатѣ де ла пзмѣнт пе о лѣсѣ: ꙗнсѣ  
тоате ачестѣ сѣнт зѣдариѣе кѣнд сѣ ва казді  
фандал віне ші сѣ ва вѣрѣдї віне стогѣла. Ба ꙗн-  
кѣ ші фандал пѣстрат ꙗн стог есте мѣлат маї  
вѣн, маї траїнік ші маї хрѣнітор де кѣт ачел  
пѣстрат прїн орї каре алт кїп. Молдовенїї дар  
се вѣрѣдѣскѣ віне ші фѣрѣ кѣт де пѣцінѣ ꙗнтѣр-  
зїере, се вѣрѣдѣскѣ ші де ла доїле стогѣріле рз-  
сіпїте ші прѣвѣліте де вѣнтѣрї легѣндѣле віне кѣ  
шо мѣеце, ші атѣнѣе вораве фандал чел маї вѣн  
ші вор скѣпа де тоате ꙗнкѣркѣтѣріле ші келтѣе-  
ліле че се фак ꙗн алте цѣрї пентрѣ пѣстратѣла  
фандалѣї.

Де ші пікѣ грѣѣ косашѣлѣї кѣнд есте сіліт сѣ  
хорѣскѣ кѣпїціле ші сѣ факѣ кѣте 10 ші маї  
мѣате стогѣрї тот ꙗнтрѣн лок, ꙗнсѣ фолосѣ-  
ріле че ісворѣск дїн ачѣстѣ лѣкраре сѣнт атѣ-  
та де марї, кѣт кѣр де с'ар фаче о адѣоїре  
де платѣ, ачѣста есте рзсплѣтїтѣ прїѣ ѣшѣрїн-

ца кърятърїї фънѡлаѡї марна, шї андемзнатїка пѡзїре де вїте.

Дїнтре фелѡрїтеле кїпѡрї де а фаче фънѡла ачел каре дѡпѡ сокотїна тѡтѡрер господарїлор есте маї вѡн пентрѡ ангрѡшетѡла воїлор есте де неапѡратѡ тревѡїнцѡ ал фаче кѡноскѡт молдовенїлор. Ячест фън сѡ нѡмеѡе фънѡ негрѡ, сѡ пѡне ан стог кънд марѡ нѡ есте ѡскатѡ вїне, шї аша андатѡ сѡ жїлѡеѡе шї маї таре, апрїнѡїндѡсѡ, рѡкорїндѡсѡ шї ѡскъндѡсѡ де ла сїне, стогѡла скаде фоарте мѡлат шї фънѡла атѡта де апѡсат рѡмъне, кѡт нѡмаї тѡет поате а фї антревѡїнцат, шї самѡнѡ кѡ ѡн гѡноїѡ фоарте вѡртос. Де вѡнѡ самѡ вѡнѡтатѡ фънѡлаѡї атѡрнѡ де ла ачѡстѡ лѡкраре, жїлѡвїре шї пѡтѡлїре, каре ан фачерѡ фънѡлаѡї, молдовенїї о пѡзѡск пѡїнд вѡзѡде ле ан полог, порканї, кѡпїцї шї ан стог, ѡнде сѡ їспѡвѡе лѡкрарѡ ѡскѡрїї фънѡлаѡї; мар ан фачерѡ фънѡлаѡї негрѡ де одатѡ дїн вѡзѡде сѡ клѡдеѡе стогѡла, шї кѡр ан стог сѡ дїсѡзлѡск толате челеалате трепте прїн каре марѡ сѡ прїфаче ан фън.

### Деспре Грѡдїнѡ.

Ан ачѡстѡ лѡнѡ се факѡ тот ачеле сѡмѡнѡтѡрї арѡтате ан лѡна трекѡтѡ, адѡгънд а сѡмѡна пе лънѡ рѡдїкїле де лѡнѡ дїн 15 ан 15 зїле шї пе челеалате че лѡ сѡ фїе пе марнѡ.

Ан ачѣстѣ лѣнѣхъ господіна съ лѣнвреднічеще а веде лѣндестѣлатѣхъ кѣса еѣ кѣ тотъ фелѣа де лѣгѣмѣ, ші акѣмъ сімѣщеще кѣтѣхъ мѣлѣеміре лѣ адѣче о-стенелеле че шаѣ датъ лѣнтрѣ лѣнгрѣжирѣ грѣдінїї. Лѣндатѣхъ че кѣрекѣла ва фї копт, адекѣхъ кѣнд кѣпѣціна се афлѣхъ лѣндесїтѣхъ вїне, тревѣде смѣлат, кѣчї де съ ва ащепта маї мѣлат, атѣнче крапѣхъ шї лѣн прїпѣхъ лѣшї перде тоатѣхъ вѣнѣтатѣ лѣшї, кѣрекѣла кѣлес съ ашаѣхъ лѣнтрѣн лок акоперїт шї рѣкѣ-рос пѣїнд кѣпѣцінелеле ѣнелеле лѣнѣхъ алтеле, саѣ шї фѣкѣндѣла верѣхъ кѣ ажѣторѣла ѣнеї ѣнелете о-вїчнѣїте де господїнелеле дїн Бѣковїна.

Тотъ акѣмъ съ кѣлеѣе шї маѣзерѣ че съ мѣнѣн-кѣхъ кѣ пѣстѣрї кѣ тотъ, шї дакѣхъ вѣеще господїна ка стратѣрїле де маѣзере съ адѣкѣхъ мѣлатѣхъ роа-дѣхъ, ва тревѣшї ла тоате доѣхъ зїле съ кѣлаѣгѣхъ дїн фїеще каре естрат тоате пѣстѣрїле де маѣзере че вор фї тотъ де о вѣрстѣхъ де коапте; кѣчї де ле ва лѣса некѣлесѣ, атѣнче еле фїїнд маї марї, маї лѣнаїнтїте лѣн крещере, траг ла сїне тоатѣхъ мѣѣга шї аша ачѣста лѣнчетѣѣхъ де а маї фаче съ маї лѣнфлорѣѣскѣхъ шї алте флорї дїн каре съ се факѣхъ алте нѣѣхъ пѣстѣрї де маѣзере; мар стратѣрїле че вор фї пѣстрате пѣнтрѣ а да сѣмїн-це пе анѣла вїїтор, нїчї де кѣмъ нѣ се вор кѣ-леѣе шї аша сѣмѣнѣца ва фї мѣлат маї вѣнѣхъ.

Картофлеле челе вѣратїче сѣнт вѣне де мѣн-кат лѣн ачѣстѣхъ лѣнѣхъ, шї господїна нѣ ащѣптѣхъ

КА СЪ ЛЕ СЪПЕ ПЕНТРЪ МЪНКАРЕ АТЪНЧЕ КЪНД ХАД-  
ЖАНДА ЛОР ВА ФІ ЪСКАТ, ЧІ АНДАТЪ ЧЕ ВЕДЕ КЪ'ШІ  
ПАЉКЪ КАПДА ШІ КЪ СЪ АНГЗАВІНЕСК ФРЪНЗЕЛЕ  
АЃІ. ПРЕКЪМ МЪНЖНКЪ ОАМЕНІІ ФАСОЛЕ, МАЪЕРЕ  
ШІ ВОВ ВЕРДЕ ФЪРЪ КА СЪ ПРІМЕЖАДЪМСКЪ СЪНЪ-  
ТАТЪ ЛОР, АСЕМІНЕ СЕ ПОТ МЪНКА ШІ КАРТО-  
ФЛЕЛЕ МАЃ АЛЕС АЧЕЛЕ ФЪНОАСЕ ШІ ВЪРАТІЧЕ ФЪРЪ  
НІЧІ О ФРІКЪ.

---

## І 8 л і є.

---

### Д е с п р е п р з ш і т.

Ан кѣрсада Антреціи лѣни а лѣи Кѣптор, господарда тревѣе сѣ прѣвѣгеѣ кѣ неадормѣре ла толате холделе прѣшѣтоаре, шѣ сѣ нѣ Анѣзде нѣчѣ де кѣм крещерѣ вѣрѣенѣлор, асемѣне нѣчѣ де кѣм сѣ нѣ Анѣзрѣе кѣ сѣхрѣмарѣ скоарцеѣ де пе фаца огоарелор. Прашѣла попѣшоѣлор де ла доѣле сѣ сѣхрѣшѣе тотѣѣѣна пе ла Анѣпѣтѣла лѣи Кѣптор, маѣ алес Анѣчеѣ сѣмѣзнацѣ де време; мар пентрѣ ачѣи сѣмѣзнацѣтѣзрѣѣѣ овѣчнѣеск а зѣче молдовенѣи, кѣ „дѣпѣ че трѣче Пѣнтѣлеѣ кѣ лѣторѣла Анѣздар Анѣ маѣ прѣшѣѣе чѣнеѣа.“

### Д е с п р е г р з п а т ѣ л а ш ѣ п р з ш і т ѣ л а М о р к о в ѣ л о р.

Морковѣи сѣмѣзнацѣ Ан сѣкарѣ, Ан ѣн шѣ Ан орѣ каре алте холде, тревѣеск грѣпаѣѣ вѣне Ан лѣнг шѣ Ан кѣрмеѣѣш Анѣатѣ дѣпѣ кѣлесѣла сѣмѣзнѣтѣрѣлор де кѣпѣтенѣе, фѣрѣ кѣт де пѣцѣнѣ фрѣкѣ; кѣ ачѣѣстѣ грѣпаре сѣ скот дѣн пѣмѣнт тѣѣлеѣе холделор шѣ о мѣлѣѣме де вѣрѣенѣ рѣ-

ле. Дънз че вор трече опт зіле дела фзкѣтѣла  
грзпзрїї, кѣнд морковїї вор фі лнвіошеці лі  
се аз о прзшітѣрз вѣнз кѣ каре лї шї рзрече  
господарѣла, азсѣндѣї кѣте де о палмз де ла  
о рздзчїнз ла алта.

Деспре грзпатѣла шї прзшітѣла Напілор.

Напїї сзмхнаці пентрѣ храна вїтелор лн Чї-  
решел, вор фі акѣм лн 5 сѣѣ 6 фрѣнзе шї вор  
трѣвѣї грзпаці віне спре а се прегзті де прашї-  
лз. Лн Фландра ѣнде сз самхнз фоарте мѣлцї  
напї, господарїї зік кз „ачел че грапз напїї нѣ  
трѣвѣе сз се ѣїте лнапої“, шї лн адевр ѣнѣла  
дїн чеї неїспїтіці вззѣнд мѣлцїмѣ напілор дїс-  
рздзчїнаці кѣ грапа, пе лок ар шї контенї де  
аї маї грзпа.

Деспре кѣлесѣла Колзїї шї а На-  
пѣлѣї де марнз.

Кѣте одатз пе ла сфѣршітѣла лѣї Чїрешел, лн-  
сз лндеовще маї тотѣѣна пе ла лнчепѣтѣла  
лѣї Кѣптор, атѣт колза кѣт шї напѣла де марнз  
се кок; овїчнѣїт лнсз напѣла сз коаче кѣ 8 сѣѣ  
10 зіле маї лнаїнтѣ колзїї. Фїїнд кз ачесте  
пѣхнте олоїоасе сз скѣтѣрз таре кѣ маре ѣшѣ-  
рїнцз, де ачел есте де неапзратз трѣвѣїнцз а  
ле стрїнѣе маї лнаїнте де а се коаче кѣ дес-  
вѣршіре. Времѣ чѣ маї потрївїтз а стрѣхнѣ-  
лѣї есте атѣнѣе кѣнд о атрїа парте де пзстзрї  
се лнгрзлвінеск, кѣнд прїн пзстаре се прїведе

сѣмѣнѣца, ші кѣнд флорѣ семіницеї рнчепе а се рнтѣнека. Дакъ рн пѣстѣрї се вор а фла рнкѣ мѣате семінице мої, ачесте сѣ кок рн кѣ-тѣ време стаѣ рн кѣпїці. Дакъ семіницеде вор фі прѣ коапте, атѣнче тѣетѣла хлѣженїлор сѣ фаче нѣмаї сара ші дімінѣца пе роз, саѣ ші ноаптѣ пе лѣнѣ. Кѣлесѣла колѣзїї ші а напѣлаѣї се фаче овїчнїт кѣ сѣчерѣ. Дѣпѣ 24 де чѣсѣрї мѣнѣн-кїле сѣчерате сѣ лѣлѣнѣ рн кѣпїці че се кѣз-деск пе локѣрїле челе маї рѣдїкате ші маї ѣ-скате а ланѣлаѣї. Кѣздітѣла кѣпїцілор сѣ фаче пѣїнд ла мїжаок вѣрѣрїле паѣнтелор, тар ка-петеле десре рѣдѣчїнѣ ла марѣїне, ашѣзїндѣле вїне мѣнѣнкїѣ лѣнѣгѣ мѣнѣнкїѣ кѣ пѣстѣрїле тоате ла мїжаок. Мїжаокѣла кѣпїції тотѣѣнѣ есте маї налт де кѣт марѣїнїле еї атѣт рнтѣла-пїнѣ кѣт ші рн подїнѣ, каре рнзлїїме сѣ споре-ще ші маї мѣлат кѣ вѣрѣвїтѣла ші флече де нѣ рѣсѣате плаола, чї се скѣрѣе. Рнзлїїмѣ кѣпї-ції кѣ вѣрѣ кѣ тот, рнсѣ фѣрѣ де кѣчїлѣз есте де 5 саѣ 6 пааме, тар паѣнтеле стаѣ рн кѣпїці де сѣ їспрѣвеск де ѣскаѣт ші копт, рн кѣрѣре де 8 саѣ 12 зїле.

Дакъ паѣнтеле вор фі ѣскаѣте, атѣнче нѣ маї есте неѣое де а ле пѣне рн кѣпїці, чї дѣдрептѣла сѣ кѣздеск рн стогѣрї ѣнде ші маї вїне сѣ сфѣр-шїще коачерѣ семіницелор. Стогѣрїле сѣ кѣздеск ла локѣрїле де пе лан ѣнде се фаче ші арїа, спре



а ле вате, ка аша сз н8 се маї пѣрдз сзмѣн-  
ца че се скѣтѣрз фоарте таре прїн кзрѣтѣра  
пажтелор де ла 8н лок ла аатѣла. АН 8неле  
цзрї кзпїцеле сз карз пе цолѣрї АН пзрѣнѣз  
пзнз ла харавале ащернѣте шї еле к8 цолѣрї,  
шї сз АМВАЗТЕСК АКАСЗ; АНСЗ ЧЕЛ МАЇ В8Н  
міжлок де а сз ферї скѣтѣрарѣ семїнцелор е-  
сте де а казді мзнѣнкїле АН стогѣрї пе кжмп  
шї а ле трїера аколо к8 каїї. К8 кзакатѣла каї-  
лор сз деспартѣ семїнцеле де пзстѣрї, шї мѣн-  
чїторѣла скѣтѣрз хлѣженїї к8 узподеле, АНТОАР-  
че вравѣла, АЛ МАЇ ТРїЕРЗ, АПОЇ АЛ АЛЕЦЕ Шї ДЗ  
афарз хлѣженїї, тар семїнцеле ле стрїнѣ ла пар,  
ле вжнтѣрз, ле чїѣрѣще шї апої сз адѣк ла хам-  
бар. 8змѣнца адѣсз сз АНТїнде АН пзтѣрї сѣп-  
цїрї, сз АНТОАРНЗ ДЕС, КА СЗ Н8 СЕ АПРїндаз шї  
сз се мѣчегзезз. АНСЗ АНДЕОВШЕ Н8МАЇ КЖНД  
сз ва да ла кѣмпзрѣтор се кѣвїне ка сз се чїѣ-  
рѣтскз сзмѣнца спре а о деспзрцї к8 десзвзр-  
шїре де плѣвз, фїїнд кз сз пзстрѣзз маї вїне  
к8 плѣва ла 8н лок.

Продѣктѣла. АН пзмѣнтѣрїле челе демїж-  
лок де богате, колза родеше атѣта ва АНКЗ  
шї маї мѣлат де кжт грѣѣла, аша пзмѣнтѣрїле  
че арѣнкз дїнтр'о фалче 10 мерце де грѣѣ, вор  
арѣнка 10 пзнз ла 15 мерце де колзз, тар АН  
пзмѣнтѣрїле челе богате колза арѣнкз маї мѣлат  
де кжт грѣѣла джнд шї пзнз ла 30 де мерце

дінтр'о фалче де пзмжнт лѡкрат віне. Напѡла де  
ларнх арѡнкх маї атѡта кѡт шї грѡла. Анде-  
овще ан лѡна лѡї Кѡлтор андатѡ дѡпх стрѡн-  
сѡла колзїї сѡ шї вінде сѡмжнцѡ еї олоерїлор,  
шї кѡ ачѡста адѡче ванї господарѡлаї антр'о  
време кѡнд тоате челеалаате сѡмжнцѡрї стаѡ  
анкѡ нестрѡнсѡ де пе кѡмп.

### Деспре Ѣзчерїш.

Ан господарїе нѡ сѡ кадѡх нѡмаї де а фї пѡ-  
мжнтѡла лѡкрат віне шї ла време, дар шї де а сѡ  
стрѡнцѡ шї а сѡ пѡстра віне родѡла лѡї. Ън го-  
сподар вѡн шїе кѡ де ла вѡна лѡкратаре а пѡмжн-  
тѡлаї довжнѡеще атѡта спорїре ан роадѡ кѡт  
шї де ла фїрѡска вѡнѡтѡте а пѡмжнтѡлаї; ансѡ  
тот одѡтѡ нїчї де кѡм нѡ сѡ андоеще ел кѡ  
де ла вѡна стрѡнцѡре а сѡмжнцѡрїлор атѡрнх  
тоатѡ їсправа господарїеї. Ла сѡчерїш маї а-  
пропне фїїнда господарѡла де сѡфѡршїтѡла кѡлѡ-  
торїеї лѡї, се кѡвіне сѡ андомскѡ кѡ атѡт маї  
мѡлат ѡзрнїчїа, остентѡла, прїкїгерѡ шї ангрї-  
жїрѡ, кѡ кѡт прїмеждїа аїче есте маї апропне  
де а перде антр'о сїнгѡрѡ зї ачѡа пентрѡ каре  
аѡкеатѡїт шї с'аѡ остенїт ѡн ан антрег. Чѡ маї  
мїкѡ анѡзрїере ла сѡчерат адѡче скѡтѡраре  
пѡнїлор; чѡ маї мїкѡ прїпїре ла стрѡнс адѡче  
смінтѡлаз пѡнїлор каре се апрїндаѡ шї се їсѡ-  
рѡскѡ; чѡ маї мїкѡ неангрїжере шї пердере де  
време лѡсѡ ѡладеле ан вѡм вѡнѡтѡрїлор че ле по-

ЛОУЕЩЕ САЃ ЛЕ СКЪТЪРЪ, АН ВОМА АРШІЦІЇ ЧІ АЕ  
 ПЪЛЕЩЕ, ЛЕ КІРЧЕЩЕ ШІ ЛЕ МІКШЪРЪЪЪ; АНСФЪР-  
 ШІТ АН ВОМА ПЛОІЛОР ЧІ ЛЕ АНКОЛЦЪЩЕ ШІ ЛЕ МЪ-  
 ЧЕРЪМАЪЪ. ОЪ ЧЕРКЪМ ААРЪТА КІНЪРІЛЕ ПРІН КА-  
 РЕ ВОМ ПЪТЕ СКЪПА ХОЛДЕЛЕ ДЕ АТЪТЕ ПРІМЕЖАІЎ  
 АНТРЪ КЪТ АТЪРНЪ АЧЪСТА ДЕ АА ПЪТЕРЪ ОНЪІ  
 ВЪН ГОСПОДАР.

Антре прегътіріле че се фак пентрѸ сзчеріш  
 АНСЪМНЪМ: 1-ИЪ, ТО КМІТЪА М ОНЧІТОРІЛОР,  
 АА КАРЕ НЪ НЕ ПЪТЕМ ДЕ ОДАТЪ САДЖІ ДЕ КЪТ ДЕ  
 КІНЪРІЛЕ ОВІЧНЪІТЕ ШІ ЛЕЦЪІТЕ АН ЦАРЪ. КЪ ТОАТЕ  
 АЧЕСТЕ ФІІНД КЪ СЪЧЕРІШЪА ЕСТЕ ОНА ДІН АЪКРЪРІ-  
 ЛЕ КЪМПАДАІ, КАРЕ ЧЕРЕ ЧЪ МАІ МАРЕ ІЪЦААЪ, ХЪР-  
 НІЧІЕ, ВЪНЪ ОРЪНДЪМАЪ ШІ КІВЪДІРЕ ДІН ПАРТЪ  
 ГОСПОДАРЪДАІ, МАІ АЛЕС КЪНД ТІМПА ЕСТЕ ПЛООС,  
 ДЕ АЧЕМА СЕ КЪВІНЕ КА СЪ СЕ АНГРІЖАСКЪ ДЕ А А-  
 ВЪЪ ОН ПРІСОС ДЕ МЪНЧІТОРІ. АА СЛОАТЪ ГОСПО-  
 ДАРЪА ТОТДЪОНА ТРЕВЪЕ СЪ АЪКРЕЪЪ АНТР'О ЗІ  
 ДІМІНЪЦА АША КА КЪНД ПЕСТЕ ЗІ САЃ АНДЕСАРЪ  
 НЕСМІНТІТ АР АВЪ СЪ СЕ СКІМВЕ ВРЕМЪ ФРЪМОА-  
 СЪ АН ПЛОАЕ. АА СЪЧЕРІШ ГОСПОДАРЪА НЪ ТРЕ-  
 ВЪЕ СЪ МЪЕ ДЕ АЪІ ПЕ МЪНІ АЧЕМА ЧЕ ПОАТЕ ФАЧЕ  
 АСТЪЪІ, ВА АНКЪ ДЕ МЪАТЕ ОРІ АНТР'О СІНЪРЪ ЗІ,  
 САЃ АНТР'О СІНЪРЪ ЖЪМЪТАТЕ ДЕ ЗІ АНДАТЪ ЧЕ  
 СТЪ ПЛОАІА ШІ СЪ АЛІНЪ ВЪНТЪА, ВА ТРЕВЪІ СЪ ФА-  
 КЪ ТРЪВА КЪ 2 САЃ 3 ЗІЛЕ МАІ АНАІНТЕ. ДЕ А-  
 ЧЕМА АА СЪЧЕРІШ СІМЦЪЩЕ ГОСПОДАРЪА КЪТ ДЕ МА-  
 РЕ ТРЕВЪІНЦЪ АРЕ ДЕ МЪНЧІТОРІ ХЪРНІЧІ ШІ КЪ ТРА-

ҮЕРЕ ДЕ ІНІМЪ. ПЕНТРЪ АЧЕСТ СФЪРШІТ Молдове-  
 нії нічі ДЕ КЪМ НЪ ВОР ГРЕШІ ДАКЪ ВОР ЪРМА а-  
 чема че се овичнѣще прін алте церї, хрзнїнд шї  
 кѣдтѣнд де мѣнчіторї маї віне де кѣт АН алте  
 времї, ва АНКЪ спорїндѣле шї вѣдтѣрїка кѣ каре  
 сѣ АНТЪРЕЩЕ ініма омѣдї АН трѣдніка мѣнкѣ  
 пе зѣдѣвѣла зілії шї аршіца соарелѣї дїн лѣна лѣї  
 Кѣптор. Ял 2-ле, АН жгеватѣла хѣїтеїлор  
 шї а харавалелор, ла карепѣтем де вѣнѣх са-  
 мѣ фаче оаре каре А мѣвнѣтѣцїрї спре а кѣра маї  
 мѣлат кѣ маї пѣуїні аргачї шї вої цѣсгарї саѣ каї;  
 аша де пїлдѣ дакѣ АН локѣла карелор челор марї  
 АНТОАРСЕ, саѣ а харавалелор, ам АНТРЕВѢІНЦА  
 карѣ фѣкѣте дѣпѣ прѣва саѣ ачелор Бѣнгалїзецї  
 саѣ ачелор Фламанде, саѣ маї нїмерїт ачелор  
 де ла Ровїа АН Франціа, кѣ кареле фаїмосѣла  
 Домвал, нѣмаї кѣ ѣн кла кѣра жѣмѣтате по-  
 воара че сѣ АН каркѣ ПЕНТРЪ патрѣ каї. Ял 3-ле,  
 прегѣтіріле че АН алте церї сѣ фак ПЕНТРЪ ле-  
 гѣто ареле сно пїлор АНВРЕДНІЧЕСК вѣгаре  
 де самѣ а господарїлор Молдовїї. Ла ної сѣ  
 овичнѣще а се лега снопїї кѣ легѣтолре фѣкѣ-  
 те дїн паїле кѣ спїче кѣ тот а холдеї че сѣ сѣ-  
 черѣ. Дакѣ паїле сѣнт скѣрте, нодѣріле нѣ се  
 фак вѣне шї снопїї сѣ дїсаѣгѣ, шї дїн ачѣста  
 мѣлатѣ пѣне сѣ скѣтѣрѣ шї сѣ іросѣще. Пе аѣ-  
 ре АНСѣ сѣ прегѣтеск легѣторїле кѣ мѣлатѣ вѣ-  
 гаре де самѣ фѣкѣндѣле АН ѣрмѣторѣла кїп: Оѣ

черішѣа сѣ рнчене ла сѣкарѣ маї рнтѣї, а кѣ-  
рїа паїѣ фїїнд тотдѣѣна маї лѣнѣ шї маї вѣн-  
жос, дѣпѣ че се бат спїчіале, дїн мѣнѣнкїале де  
пае сѣ фак легѣторї, фѣкѣнд нодѣа де ла вѣр-  
ѣѣа спїчілор мѣат маї стрѣнс шї маї траїнік  
де кѣт ачел овїчнїт пе ла господарїї дїн мол-  
дова. Ячесте легѣторї фїїнд тоате деопотрїкѣ  
фак шї снопїї тоцї деопотрїкѣ, дар нѣ ѣнїї маї  
марї шї лавїї маї мїчї ка чїї дїн Молдова че  
дав прїлеж лнѣ пѣте стѣпѣнѣа сѣшї цїе соко-  
тѣлаз лѣмѣрїтѣ. Ясемїне шї нодѣа снопѣаѣї де  
ла капѣтѣа паїлор деспре рѣдѣчїна легѣтолреї  
естѣ мѣат маї цапѣн шї маї траїнік де кѣт а-  
чел че сѣ фаче рн Молдова шї каре цїне де  
азї пѣнѣ мѣнї. Кѣ ачест кїп нїчї сѣ скѣтѣ-  
рѣ сѣмѣнѣа пѣнїї, дар нїчї сѣ іросѣре ачел а  
спїчілор де ла легѣтѣрї ка пе ла ної, чеї кре-  
скѣцї рн велшѣг, дїн каре прїчїнѣ нїчї вѣгѣм  
рн самѣ ачѣстѣ іросїре, шї аша пердем ачеле  
семїнѣе че де ар фї фост стрѣнсѣ ар фї спо-  
рїт родїрѣ, дѣпре кѣм не рнѣлѣцѣ шї ворѣа чѣ  
вѣтрѣнѣ, кѣ: дїн пїкѣтѣрї се фаче лак.

Де ла Мѣченїкѣа Прокоп, рнчене шї холѣеле  
а прїнї шї молдовенїї а ешї ла сѣчере маї рнтѣї  
ла орѣѣ че сѣ фаче тотодатѣ кѣ сѣкара шї апої  
ла челелалте сѣмѣнѣтѣрї.

Рндеовѣе молдовенїї сѣнт рнкредїнѣлїї кѣ  
кїпѣа чел маї фолосїтор естѣ де а тѣе холѣеле

кѸ сѸчерѣ, ші пентрѸ ачела тотдѣдна сѸчерѸ  
 грѸда ші пе толте челеалате пѸнї кѸнд сѸнт аз-  
 мѸратиче ші кѸрате, тар кѸ коаса сѸ сѸджжск  
 нѸмаї кѸнд сѸнт скѸрте ла паї, кѸнд сѸнт  
 вѸрѸеноасе хрепкѸнд маї обїчнїт орѸѸа ші овѸ-  
 сѸла. **А**ндеовше холделе тѸете кѸ хрѣпка аѸ  
 плеле маї лѸнцї декѸт ачеле сѸчерате, Ѹн мѸн-  
 чїтор полте хрепкѸи антр'о зї антреїт ші ам-  
 пѸтрїт маїмѸат де кѸт Ѹн сѸчерѸтор; **А**нсѸ де  
 хрепкѸїт нѸмаї олменїї чеї воїнїчі ші косашї вѸнї  
 сѸ апѸкѸ, карїї цїѸ сѸ кѸаче ла пѸмѸнт пѸнї-  
 ле фѸрѸ ка сѸ ле пре скѸтѸре; **А**н време че ла  
 сѸчере сѸ вѸрѸ ші мошнецїї ші флекзїї ші вѸецїї  
 ші фемеїле ші фетїле, прїн Ѹрмаре маї мѸатор  
 олменї сѸ дѸ де лѸкрѸ, карїї маї пѸшїн скѸтѸрѸ  
 холделе ші маї вїне стрѸнг пе ачеле скѸрте ші  
 кѸакїте. **А**нсфѸршїт нїчї хрѣпка нїчї сѸчерѣ нѸ  
 не даѸ атѸте де мѸате ші ковѸршїтоаре фоло-  
 сѸрї кѸт сѸфіе **А**ндемнат асѸ сѸджї Ѹн госпо-  
 дар маї мѸат кѸ Ѹна дїн ачесте доѸ Ѹнеате, ші  
 аша а сѸ депѸрта де ла обїченѸа цѸрїї **А**н каре  
 сѸ афлѸ. **А**н адеѸр прїн антревѸїнцарѣ сѸчерїї  
 Ѹн молдован доѸндеше мѸат фолос кѸпѸтѸнд  
 мїжлокѸла де а антревѸїнца пе тоцї мѸнчїторїї  
 де ла мошїе, ва **А**нкѸ кѸнд сѸ **А**нкалїкѸ Ѹн лѸ-  
 крѸ песте алтѸла, атѸнче вѸрѸацїї сѸ дѸк саѸ ла  
 коасѸ саѸ ла прашїла а доѸа; тар вѸтрѸнїї ші  
 тїнерїї рѸмѸн ла сѸчере; нѸмаї кѸт ла легатѸла

снопіаор сз се ашззе віне спічіале ші пзіале лн  
снопі. Дар апої ші хрѣпка лнвреднічеше а фі  
лнтревдінцатз маї алес ла мошііле челе марї  
внде шн господар тревде сз се сіаѣскз де а і-  
спрзкі сзчерішда кжт се поате маї квржнд ші  
кв маї пвціні мвнчіторї. Ла ної лн Молдова  
тревдінца ка сз се факз сзчерішда кв чѣ маї  
маре рзпечішне есте атхта де сімцітз кжт маї  
тошї господарїї чеї марї дорескѣ а аве машинї  
де сзчерат. Лнтре сзчере ші хрѣпкз квноскв-  
те ші лнтревдінцате лн Молдова, сз афаз о  
алтз шнѣлтз че о ам взуѣт лнтревдінцатз маї  
кв самз лн Фландра; ачѣста сз нвмеце Гапа  
Фламандз. Кв ачѣста сз довждеск фоло-  
свріле ші а сзчерїї ші а хреччї, кзчї квджнс  
омда сзчерз маї рзпече де кжт кв сзчерѣ, ші  
маї атхта де исте кжт ші кв хрѣпка. Пе лжнз  
ачѣстз ісцалз Гапа Фламандз нічї мїкшѣрѣзз  
лвнцімѣ пазадї ка сзчерѣ, нічї скѣтѣрз пхнѣ  
аша де таре ка хрѣпка. Де кжт ачѣстз шнѣл-  
тз маї десвхршітз нв квноск алта каре сз  
фіе тотодатз ші лнтревдінцатз. Лн кжт де-  
спре машинї пентрѣ сзчерат афазм нв нвмаї  
лн Шнглїтера ка о царз вестїтз пентрѣ іскв-  
сїнца маханїціаор еї ші маї кв самз челе доз  
лнсхмнате афазрї а лгї Smitt ші а лгї Bell,  
дар ші лн Франція афазм маї мѣате нзскочїрї  
дїнтре каре тревдеск а поменї пе ачеле а лгї

Pereul ші пе ачѣ алаші Grienne, а нсз кѣ а нжо-  
сирѣ щіинцеї мз вэд невоїт а спѣне патрицілор  
кз а нкз нічі ѣна дін ачесте фелісрїте ші мінѣ-  
нате а фазрї нѣ нѣмаї нѣ есте депанїтз, а др  
нічі а нтревѣінцатз мзкар ла ѣн мїк нѣмзр де  
мошії, ка аша сз о фі пѣтѣт вєдѣ а дркзнд ѣн-  
дева, нічі мзкар ла сколіле де восподзрїе (fer-  
me modele) нѣ о ам вхзѣт; а нсз нічі о а ндо-  
малз нѣ ам кз а н вїторїме пе темелїле діско-  
перїте рхззмхндѣсз ѣн механїк, ва а ндепанїні а-  
чем че лїнсеце ачестор машїні спре а пѣте фі  
а нтревѣінцате де господарї.

Фїрѣ сїнгѣрз аратз кхнд сз а фаз копт  
грѣѣла; пентрѣ кз атѣнче ші семїнцеле аші ка  
ші а тѣтѣрор челоралаате пажнте се скѣтѣрз де  
ла сїне ка сз факз алте ноѣе семїнце. А н го-  
сподзрїе нѣ не пѣтем повхзї де ачест сзмн а л  
фїреї че не аратз коптѣра грѣѣлаші, пентрѣ кз  
атѣнче ла стрѣнс тот сз скѣтѣрз, ші аша ачем  
че ар тревѣї сз а дѣнхм а н жїгнїці, рхмжне пе  
мїрїце ші фаче ачєла че нѣмеск Молдовенїї сз-  
м ѣ раслз. Спре а не ферї де ачѣста ші спре а  
довжндї кхт се поате маї мѣлат грѣѣ шї кхт  
се поате фзїна чѣ маї вѣнз, се кѣвїне ка сз а  
сзчерхм маї а нанте де а фі копт кѣ десзвѣр-  
шіре, кхнд а нкзї а н пѣтере (prématurement)  
адекз тотдѣѣна дѣпх кѣм а нкз фоарте дїн а н-  
векїме нѣѣ а невцат Columelle, чева маї а н-



інте, чева маї спре вѣрхнічїе, де кѣт чева маї  
 ꙗн ѡрмѣ, чева маї тѣрѣѣ, адекѣ кѣнд сѣ афлѣ  
 ꙗн вѣтрѣнецѣ, саѣ дѣпѣ кѣм аѣ зїе Schwertz  
 шї дѣпѣ кѣм сѣ овїчнѣще ꙗн Ялѣѣ шї Фалн-  
 ѣра, ꙗн дѣтѣ че фїрѣл дїн лѣпте с'аѣ прїфѣкѣт  
 ꙗн фѣїнѣ, кѣнд ꙗн кѣї модале. Ядекѣ атѣнче  
 дѣпѣ кѣм зїче Домвал, кѣнд фїрѣл грѣѣлї  
 стрѣнс тѣре ꙗн тѣре дѣѣте се лѣцѣще. Ла Ро-  
 віа сѣчѣра грѣѣл кѣ в саѣ ѡ зїе маї ꙗн аїнтѣ  
 дѣпїнеї лѣї колчѣрї, адекѣ кѣнд паїѣл ꙗн чѣпѣ  
 ꙗн перде флѣорѣ лѣї чѣ верѣїе, кѣнд ла спїк се  
 вѣдѣ семнеле вѣще зїреї шї а ꙗн гѣлвїнїтѣлї ꙗн  
 чѣпѣнд а се погорї дѣлѣнѣл паїѣлї ꙗн спре рѣ-  
 ѣчїнѣ, кѣнд сѣмѣнѣ ерѣ атѣтѣ де вѣртолѣсѣ  
 кѣт де шї стрѣнсѣ ꙗн тѣре дѣѣте, ѡнїїа ꙗн тѣра  
 ꙗн тѣ, ꙗн сѣ нѣ о дїспѣрїѣ ꙗн доѣ пѣрїї. ѡн  
 асемїне грѣѣ рѣмѣне ла Ровїа ꙗн снѣпї, дѣр маї  
 кѣ самѣ ꙗн кѣпїцї де сѣ іспрѣвѣще де кѣпт фѣрѣ  
 кѣ сѣ се скѣтѣре. Нѣ нѣ маї ꙗн вѣлѣцїї доведѣск  
 кѣ ачѣст грѣѣ сѣчѣрат маї ꙗн аїнтѣ де а фї  
 кѣ десѣвѣршїре кѣпт, сѣ коачѣ ѡскѣндѣсѣ ꙗн  
 снѣпї, дѣр шї гѣспѣдарїї де прїн цѣрїле ѡѣропїї  
 ѡнде сѣ овїчнѣще ачѣст сѣчѣрїш, ꙗн тѣр'о ѡнїре  
 сѣ ꙗн вѣск а зїче нѣ нѣ маї кѣ сѣ коачѣ, дѣр  
 ꙗн кѣ сѣ шї ꙗн вѣнѣтѣцѣще дѣнд фѣїна чѣ маї  
 вѣнѣ. ꙗн прївїрѣ пѣзїреї де скѣтѣратѣл грѣѣ-  
 лї, молдовенїї шїѣ тѣре вїне кѣ грѣѣл чѣл ѡм-  
 вѣзтор саѣ де тоамнѣ саѣ де прїмѣварѣ трѣвѣе

пѣзѣт фодрте ла счере, фїѣнд кѣ сѣ скѣтѣрѣ  
 дакѣ нѣла ва апѣка ѣнкѣ фїѣнд ѣн пѣтере. ѣн-  
 сѣ ѣн асемїне грѣѣ ѣн ачест кїп счераѣ, дѣ  
 фѣїна чѣ маї вѣнѣ; пентрѣ ачест сфѣрѣт шї  
 грѣѣла чѣл тѣнс каре сѣ цїне фодрте ѣн спїк, сѣ  
 се счере маї ѣнїѣнте де а се коаче кѣ десѣвѣр-  
 шїре дѣпѣ кѣм ам арѣтѣт маї сѣс.

ѣн господар сѣ фолосѣѣе тотѣѣѣна дакѣ ва  
 счѣра овѣсѣла ѣнкѣ фїѣнд пѣцїн верде, маї  
 алес пе ачѣл чѣ сѣ скѣтѣрѣ лѣснѣ де вѣнтѣрѣ  
 дакѣ рѣмѣне прѣ мѣлатѣ време ѣн пїчоаре. ѣн  
 асемїне овѣс оборїт ла пѣмѣнт маї ѣнїѣнте  
 де а фї фост кѣ десѣвѣршїре копт, тревѣе сѣ  
 стѣе чѣл пѣцїн о сѣптѣмѣнѣ ѣнтїнс пе лан ѣн  
 пале, саѣ ѣн мѣнѣнке спре а сѣ коаче, шї апої сѣ  
 се леѣе ѣн снопї. ѣн ачѣстѣ старе о вѣрѣ саѣ доѣ  
 де пладе ѣїесте фодрте прїїтоаре, мѣрїндѣї вѣнѣ-  
 тѣтѣ шї грѣѣтѣтѣ фїрѣѣї. Кѣ ачест кїп сѣ нѣ  
 фачем шї ної преѣм ам вѣзѣѣт пе ѣнелокѣрї дїн  
 лѣте цѣрї де сѣ ласѣ овѣсѣла прѣ мѣлатѣ време пе  
 лан нестрѣнс спре а сѣ фаче маї вѣн: кѣчї ток-  
 маї дїнпротївѣ сѣ фаче маї рѣѣ сѣмїтїндѣсѣ сѣмѣн-  
 ца, дар маї кѣ самѣ паїле лѣї.

дїн тоѣте грѣнѣеѣе о рѣѣла естѣ ачѣл чѣ сѣ  
 прїмеѣдѣѣе маї мѣлат кѣнд ѣл апѣкѣ паоїле  
 ѣн мѣнѣнкї, саѣ ѣн полор, саѣ шї ѣн снопї; кѣчї  
 ел ѣнколуѣѣе кѣ маре ѣуѣлѣ, саѣ кѣ чѣ маї  
 маре рѣпѣѣнѣ сѣ ѣнрошѣѣе, сѣ ѣнгрѣѣе шї

перде вѣнцатѣ семінецлор лѣи; дар ші паеле лѣи сѣ стрікѣ кѣ маї маре іѣцалѣ де кѣт а тѣ-тѣрор челорлаате холде. Орѣѣа тревѣе пѣзїт кѣ чѣ маї маре ѣнгрїжїре ла слоатѣ; сѣ лѣгѣ ѣн снопї мїтїтеї ѣндатѣ дѣпѣ че сѣѣ сѣчерат, сѣ пѣне легѣтоарѣ кѣр лѣнгѣ спїе шї сѣ рѣ-дікѣ снопѣа ѣн пїчїоаре кѣ спїчїле ѣн сѣс, шї аша поате ста ѣмпротїва времѣрїалор слоатеї; дар шї ла сѣчетѣ орѣѣа маї мѣат сѣ пѣлеѣе шї се скѣтѣрѣ. Тревѣе дар сѣчерат ѣндатѣ че аѣ трекут сѣмѣнѣа лѣї дїн старе де а маї фї ѣн ланте, кѣнд ѣнкѣ есте молле, кѣчї сѣ коаче шї тѣет; мар орѣѣа чеа прѣ пѣлїт, прїїїт сѣѣ скѣ-пат ла коачере, спре а нѣ сѣ скѣтѣра кѣ десѣ-вѣршїре тревѣе сѣчерат нѣ маї дїмїнѣва шї са-ра пе робѣ, кѣнд ѣнкѣї жїлаѣ.

ѣсемїне тоате холделе полоѣїте, тревѣеск сѣ-черате ѣндатѣ че сеѣа ѣндрепта времѣ. мѣкар де шї нѣ вор фї ѣнѣнсѣ ѣн старе де деплїнѣ коачере а семїнецлор.

ѣн Молдова дѣпѣ дої сѣчерѣторї сѣ ѣнтре-вѣїнѣѣѣѣ ѣнѣа каре лѣгѣ мѣнѣнкїле ѣн снопї, мар снопїї тревѣеск фѣкѣцї нїчї марї нїчї мїчї чї ка де 4 палле ѣмпреѣѣр, сара сѣ клѣдеск ѣн кѣзї тоцї снопїї сѣчерѣцї зїоа, ѣнсѣ ѣндеѣѣе маї мѣат се овїчїнѣеѣе а сѣ фаче жѣмѣтѣцї де кѣзї, алѣтѣїте дїн 15 снопї, карїї се ашѣѣѣ ѣн жѣмѣтѣте де клѣе пе трїї пїчїоаре крѣчїш.

Кънд нѣ анокпе време пе ѣн господар ка сз стрингз ла ѡрѣдз снопї легацї, пот сз стее ач жѣмзтзцї де казї шї маї мѣлт тїмп фзрз ка сз фїе стрїкацї де плоде. Овїченѣа ачтре-вѣнцат де господарї ачтрѣ каздірѣ жѣмзтз-цїлор де казї мї се паре маї пѣцїн фолосїтор де кѣт ачел овїчнѣїт ачвалте церї; кзчї ачтр'о жѣмзтате де клде пѣне молдованѣа треї пїчїорде кзте дїн 5 снопї фїеце каре пїчїор; дакз ар пѣне ачтр'ѣн пїчїор нѣмаї 4 снопї, ачсз дакз ар ашзѣа аша ка чеї дїнтзї дої снопї сз фїе пѣшї кѣ спїчеле ѣнѣе песте спїчеле алтѣе, шї асе-мїне шї пе чїеалацї дої че вор сзѣѣршї пїчїорѣа, шї ачестї тѣспатрѣ снопї че фак ѣн пїчїор фак тотодатз шї о крѣче ач а кзрїа мїжлок вор фї тоате спїчеле челор 4 снопї. Кѣ ачѣстз каз-діре, маї ѣшоарз де фзкѣт де кѣт де скрїс, ѣр-мзм фзкѣнд шї пе ал 2-ле шї пе ал 3-ле пїчїор, шї пѣнем ач жѣмзтате де клде нѣмаї 12 снопї пѣшї ѣнїї песте алцїї, тот кзте треї ач фїеце каре корн а крѣчїї, шї ач мїжлокѣа крѣчїї сз афлаѣ адѣнате тоате спїчеле ачелор 12 снопї. Мїжлокѣа крѣчїї есте, прїн ѣрмаре мѣлт маї рѣдікат де кѣт челе 4 коарне а еї, песте дѣн-сѣа дакз вор пѣне ѣн ал 13-ле сноп кѣ спїчеле ач жос шї кѣ паеле ач сѣс, ачесте вор акопе-рї пе тоате спїчеле дїн мїжлокѣа крѣчїї шї пе тоате ле ва апѣра де ѣдѣлз; ар вѣнтѣа кѣ ѣ-

шґрінцз ґсґкз крґчіле жґмзтзції ачестіа дґе казі. Молдовенії кґ грзмздірѣ че фак снопілор аґн каздітґа жґмзтзцілор де казі, аґн лок сз мікшґрезз прімеждіа, маї мґлат о спореск; де ачем ші сґнт невоіці ка сз стріче казіле, сз аґнтіндз снопії ші сзї ґсґче аґндатз че стаѣ плаіле, мар апої а аґнтінде, а стрінце ніце снопї ґскаці, апої ґзї, ші апої маршї ґскаці, нґ нґмаї кз сз мікшґрѣзз вґнзтатѣ грзнеції дар тотодатз ші мґлацімѣ ей. Ячѣстаї о пґзгґвіре де каре се пот фері молдовенії прін фачерѣ жґмзтзцілор де казі дґпз кґм ам спґс.

Дін тоате кінґріле аґнтревґінцате пзпз астззї спреа стрзпце пзніле аґн веріле челе саотоасе, нґмаї ачел аґнтревґінцат де Домбаа есте маї потрївіт. Кґ ачеста пзпз ші орзґа кареї чел маї мґлат сґпґс прімеждіей, поате скзпа де перічідне, азсґнд а зіче кз тоате холделе пґсе аґн кзпїці се аґмвґнзтзцеск фоарте мґлат; кзпїціле ачесте се фак аґн кінґа ґрмзтор: пе лок рздікат ші ґскаат сз ашазз ґн сноп аґндоіндґа кґ спічеле аґн сґс мар нґ ліпїте де пзмґнт; 5 саѣ 6 фемеї аґнчеп а стрзпце мзпнкіле депе міріще ші а ле адґче ла снопґа чел аґндоїт, ґнде ґн ом ле тот ма де ла фемеї ші ле пґне аґмпрецізґа снопґаѣ аґндоїт, кґ спічеле кап аґн кап ші кґакате песте спічеле снопґаѣ аґндоїт, аша кзт аґн міжаокґа кзпїції се афаз тоате спічеле мзпнкілор

КАЖАЎТЕ, СЕ АПАСЪ ШІ СЕ АНДѢСЪ МЪНШНІАЕ ДЕ  
 ЦІСР АМПРЕЦІСРЪА СНОПЪАВІ АНДОІТ. КЪ АЧѢСТЪ  
 АЪКРАРЕ СЪ ФАЧЕ О КЪПІЦЪ А КЪРІФ МІЖЛОК ЕСТЕ  
 МАЇ НАЛТ ДЕ КЪТ МАРУЕНІАЕ. АЪПЪ ЧЕ СЕ РЪДІКЪ  
 АНЪАЦІМѢ КЪПІЦЕЇ ДЕ 3 ПАЛМЕ СЕ ФАЧЕ ШІ ВЪР-  
 ВЪА ЕЇ АНГЪСТЪНД ПЪЦІН КЪТЕ ПЪЦІН АЪРЦІМѢ ЕЇ  
 ПЪНЪ ЧЕ СЕ ФАЧЕ ВЪРЪВІТЪ КА 8Н ОЪ. ВЪРЪВЪА МАЇ  
 АНЪАЦІМѢ КЪПІЦА АНЪА ДЕ 2 ПАЛМЕ ФЪКЪНД'О ДЕ  
 5 ПАЛМЕ ДЕ НАЛТЪ. ПЪНЪ АА АНЪАЦІМѢ ДЕ 3 ПАЛ-  
 МЕ А КЪПІЦЕЇ С'АЪ ПЪС ДЕ ЦІСР АМПРЕЦІСР ТОАТЕ  
 МЪНШНІАЕ КАП АА КАП; АНЪА АА ВЪРЪВІТ АНГЪ-  
 СТАРѢ АЪРЦІМЕЇ КЪПІЦІЇ СЕ ФАЧЕ ПЪІНД МЪНШНІАЕ  
 КЪ СІІЧЕЛЕ ДІН ЧЕ АН ЧЕ МАЇ МЪАТ АНЪАЛЕКАТЕ 8-  
 НЕЛЕ ПЕСТЕ ААТЕЛЕ, ШІ АПОЇ ПЕСТЕ ВЪРЪВЪ СЕ ПЪНЕ  
 О КЪЧІЪАЪ ААКЪТЪВІТЪ ДІНТР'8Н СНОП АЕГАТ ВІНЕ  
 АЪНГЪ СІІЧЕ, ДАР НЪ АА МІЖЛОК: АЧѢСТЪ КЪЧІЪАЪ  
 ВІНЕ АН МІЖЛОКЪА ВЪРЪВЪАВІ КЪПІЦІЇ, АР ПАЕЛЕ  
 СНОПЪАВІ СЕ КОВАРЪ АН ЖОС ШІ АКОПЪРЪ АЪРЦІ-  
 МѢ ВЪРЪВЪАВІ АЕСПРЕ ВЪРЪ; КЪ АЧЕСТ КІП ПЛОАМ  
 НЪ НЪМАЇ НЪ ПОАТЕ СЪ РЪЪВАТЪ АА СІІЧЕ АН МІЖ-  
 ЛОКЪА КЪПІЦІЇ, ДАР ТОТОДАТЪ СЪ ШІ СКЪРЦЕ АА  
 ВАЛЕ КЪ 8ШЪРІНЦЪ ФЪРЪ КА СЪ ПОАТЪ РЪЪВАТЕ  
 МЪКАР АН ТРЪПЪА КЪПІЦІЇ АДЕКЪ АН ПАЕЛЕ МЪ-  
 ШНІАОР.

ДЕ НЪ ВА ФІ ХОЛАА ВЪРЪВЕНОАСЪ С'АЪ 8АЪ, АТЪНЧЕ  
 СЕ ПОАТЕ ПЪНЕ АН КЪПІЦІ АНДАТЪ АЪПЪ ЧЕ СЪ ВА  
 СЪЧЕРА, АНЪА АА ДІН АМПРОТІВЪ СЪ СЕ АЩЕПТЕ ПЪ-  
 НЪ СЕ ВОР ВЕЩЕЪІ ВЪРЪВЕНІАЕ ШІ СЕ ВОР СВІЧІ МЪ-

нѣнкїле сзчерате, шї апої сз се кѣздѣскѣ ꙗн кѣ-  
пїці. О холдз стрзхсз ꙗн кѣпїці поате ста  
10 сѣѣ 15 зїле, сѣѣ шї маї мѣлат пѣхнз че се ва  
пѣтѣ ꙗнлеснї господарїѣ, сѣѣ пѣхнз че се ва ꙗн-  
дрептѣ времѣ, кѣнд атѣнче мѣнѣнкїле пѣсе ꙗн  
кѣпїці ѣнде сѣѣ іспрзвїт семїнцелє де копт шї  
вѣхнтатѣ лор лї сѣѣ спорїт, сз лѣгѣ ꙗн снопї  
шї сз карз кѣздїндѣлє ꙗн стог сѣѣ ѣїрѣдѣ.  
ѣчєстѣї кїпѣл чєл маї прїїчїос ꙗн стрзхсѣл сз-  
мѣхнтѣрїлор, карє де шї чєрє о спорїрє де кєл-  
тѣмѣлз, ꙗнсѣ ачѣстѣї нє ꙗнсѣмнѣтѣ пє лѣхнѣ  
фолосѣл чє адѣчє, шї апої економїѣ де кєлтѣл-  
лз ꙗн стрзхсѣл шї пѣстрѣтѣл сѣмѣхнтѣрїлор  
сзчерате, нїмє нѣ о ꙗнтрєвѣїнѣлѣз дїн ачєї  
господарї чє шїѣ ворвѣ чѣ вѣтрѣнѣскѣ: „сѣм-  
пѣл маї мѣлат пѣгѣвєщє шї лєнєшѣл маї мѣлат а-  
лѣргѣ“.

Пѣстрѣтѣл холделор ꙗн стогѣрї шї ѣїрєзї, дѣ-  
пѣ кѣм сз овїчнѣщє ꙗн Молдовѣ, де вѣхнз сѣ-  
мѣ дрє фолосѣрїлє сѣлє. Вѣнд ѣн стог сѣѣ о ѣї-  
рѣдѣ вѣ фї кѣздїтѣ вїнє, пѣхнѣ нѣ сз стрїкѣ де  
шорєчї карїї атѣтѣ де марє потоп фак ꙗн пѣ-  
нїлє чє се пѣстрѣѣзѣ сѣпѣт шѣрї. ꙗн стогѣрї  
пѣхнѣ сз пѣстрѣѣзѣ мѣлат тїмп шї поате стѣ  
кѣцївѣ анї фѣрѣ кѣ сз се стрїчє.

Лѣ кѣздїтѣл стогѣлѣї сѣѣ а ѣїрєзїї трєвѣє сз  
се карє нѣ маї снопї ѣскацї вїнє, кѣчї де вор фї  
ѣмєзї атѣнче сз ісгорѣск шї тоатѣ пѣнє сз апрїн-

де ши мѡчегѡзѡз, взрѡла тревѡе фѡкѡт кѡ мѡи-  
тѡ взѡре де самѡ ка сѡ фіе ашѡѡт аша ка  
ши одѡеле дѡ пѡкасѡ, ши ѡѡ поатѡ фаче сѡѡрсѡрѡ  
апѡи ши опрѡре де а нѡ рѡсѡате ѡнаѡѡнтрѡ. ѡ  
ѡнсѡмнатѡ ѡмѡѡнтѡѡіре пѡнтрѡ стогѡріе ѡ-  
честе кѡ пѡнѡ, есте де ѡ пѡне тѡпѡна лор дѡпѡ  
овіѡѡѡа енѡаіѡеск пѡ гратіе де лемн рѡдікатѡ  
де 1 сѡѡ 2 пѡаме де аѡ пѡѡѡнт пѡ кѡпѡтѡѡ.  
Кѡ ачест кѡн нѡмене нѡ ар пѡтѡ сѡ пріѡнѡсѡкѡ  
стріѡѡѡне пѡстрѡреї пѡнѡлор ѡн стогѡрї.

Пѡстрѡрѡѡ ѡолѡелор ѡн шѡрї арѡ фолосѡрї де  
а пѡте фї кѡрате ши пѡсѡ аа трїерат ѡн орї че  
време, ѡнсѡ ачест де пѡ ѡрѡѡ ѡѡа сѡ дѡѡѡде-  
ѡе ши де аа стодѡлї.

ѡсте де марѡ фолос ка снѡпї сѡ фіе деопѡ-  
трїѡѡ, ка сѡ се ѡіе кѡѡї сѡѡ пѡс ѡн фїѡѡе карѡ  
ре стог сѡѡ ѡірѡѡѡ, ка аша дѡпѡ прѡѡа че се  
ѡа фаче асѡпра а 50 сѡѡ 100 де снѡпї, сѡ поатѡ  
господѡрѡѡ ѡї пѡнѡ аа кѡтѡ сѡѡѡ де мерѡе  
де пѡне арѡ де ѡѡѡѡт, асемїне сѡ поатѡ ѡѡнѡѡ  
лѡмѡрїтѡ сѡкѡтѡѡѡ дѡспре ѡрѡѡрїе че се пѡн  
пѡ арїе ши дѡспре сѡѡа де семїнѡе че се сѡѡте  
дїн фїѡѡе карѡ.

Прѡдѡктѡѡ. ѡсте фѡартѡ кѡ грѡѡ де а снѡне  
кѡрат кѡт грѡѡѡ, сѡкарѡ, орѡ ши аѡте пѡнї се  
прѡдѡк ѡн тоатѡ ѡѡа, ши кѡте кѡт сѡ дѡѡѡде-  
ѡе де аа ѡна де сѡѡѡѡѡѡѡѡ, фїїнѡ кѡ нѡ нѡѡаї  
аѡ кѡ аѡ нѡ се потрїѡѡѡе, дѡр апѡї ши фѡлїѡ-



рїтеле соїрї де пзмѣнт, вѣнхтатѣ лор фірѣскъ, лѣкрарѣ лор шї о мѣлцїме алте ампрецїсрїрї мїжлоческ о скїмваре неанчетатъ анцифре, кѣте одатъ спореск, алтъ датъ мїкшѣрѣзъ, шї нїчї одатъ пот зїче кѣ нѣсѣнт статорнїче. 6з лѣзм де пїлдъ нѣмаї грѣла. Ведем кѣ 8нїї дїн господарї ан пзмѣнтѣрї фолрте вѣне, ноде шї кѣрате де вѣрѣене, довѣндеск ан анїї чеї вѣнї шї 20 лл 8на де сѣмѣнцъ. Ясемїне ан спре Галлацї овїчїнѣт есѣ 12 лл 8на, шї ан спре Іашї авїа нѣмаї 5. Дакъ ам кѣѣта сѣ фачем о сокотѣлѣ каре сѣ нѣ фїе таре департе де адекѣр пентрѣ овѣѣска арѣнкѣтѣрѣ а грѣлаѣї дїн пзмѣнтѣла Молдовїї, ам тревѣї сѣ прїмїм 8½ лл 8на де сѣмѣнцъ, ка мїжлочїа антре 12 а пзмѣнтѣрїлор дїн спре Галлацї шї 5 а челор де лѣнггъ Іашї. Ан Церманїа дѣпѣ Thаег есте 7 лл 8на де грѣѣ, ан Внглїтера дѣпѣ Arthur Joung есте 9, ан Францїа дѣпѣ Домвал есте 9 шї ан Беацїа дѣпѣ Schwertz есте 11. Дѣпѣ ачѣстѣ рѣндѣталѣ челеладте пѣнї родеск дѣпѣ кѣм ѣрмѣзъ.

| Нѣмїреа. | Германїа. | Внглїт. | Франца. | Беацїа. | Молд. |
|----------|-----------|---------|---------|---------|-------|
| Грѣѣ     | 7 1       | 9 1     | 9 1     | 11 1    | 8½ 1. |
| 6зкарѣ   | 6 —       | 9 —     | 10 —    | 12 —    | 9 —   |
| Орѣ      | 6 —       | 12 —    | 10 —    | 17 —    | 9 —   |
| Обѣс     | 5 —       | 14 —    | 15 —    | 24 —    | 10 —  |

Дѣпѣ сокотїна анѣнѣцїлор, цара лчема карѣ довѣндеѣе маї мѣлт де кѣт алта дїн 8на

ДЕ СЪМЪНЦЪ, ЕСТЕ АЧѢ МАЇ АНАІТІТЪ АН ГОСПОДЪРІЕ, ДЕ АЧЕМА ДЪПЪ ЦІФРЕЛЕ АРЪТАТЕ МАЇ СЪС, БЕЛУІА ЕСТЕ ЦАРА ЧѢ МАЇ ДІНТЪІ. АНСЪ АН МОЛДОВА АН ПЪМЪНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ НОВЪ СЪ ДРЪКЪ ШІ АСТЪЪІ ДНІІ ДІН ГОСПОДАРІ ЛА ДОВЪНДІРѢ РОДЕЛОР ПЕ КЪТЕ НЕ СПЪНЕ ВОЕКОДЪА КАНТІМІР, КЪ СЕ ДОВЪНДѢ ДЕ ВЕКІІ ГОСПОДАРІ, АДЕКЪ 24 ЛА ДНА ДЕ ГРЪЖЪ, 30 ЛА ДНА ДЕ САКАРЪ, 60 ЛА ДНА ДЕ ОРЪ. АНСЪ ДЕ АЧЕСТІ ГОСПОДАРІ СЪНТ ФОАРТЕ РАРІ АН ЦАРЪ. АН ГОСПОДЪРІЕ ПЕ АЖНГЪ РОДІРѢ ПЪМЪНТЪРАДІ СЪ ТА АН ВЪГАРЕ ДЕ САМЪ ШІ КЕЛТЪЕЛІЛЕ КАРЕ ДЪПЪ СОКОТІНЦА МѢ СЪ АН КІПЪЕСК АН ДРЪМЪТОРЪА КІП:

| ФЛАЧЕ.                               | ПЪНЕ.   | ПРОДЪКТ. | ПРЕЦ. | СОМА       |
|--------------------------------------|---------|----------|-------|------------|
|                                      |         | МЕРЦЕ.   | ЛЕІ.  | ТОТАЛЪ.    |
| 1                                    | Сакаръ  | дх 10    | 15    | 150        |
| 1                                    | ОрЪ     | — 8 саѢ  | 10 10 | 80         |
| 1                                    | Овзс    | — 12     | 8     | 96         |
| 1                                    | ГрѢѢ    | — 6 — 8  | 20    | 120        |
| 1                                    | ПопѢшої | — 15     | 12    | 180        |
| ПРОДЪКТЪА АН ЛЕІ А 5 ФЛАЧІ ДЕ ПЪМЪНТ |         |          |       | <u>626</u> |

ДІН КАРЕ СЪ СКАДЕ СЪМЪНЦА

| МЕРЦЪ. | ДЕ               | ЛЕІ.      |
|--------|------------------|-----------|
| 1 1/2  | Сакаръ           | 22 1/2    |
| 1 1/2  | ОрЪ              | 15        |
| 1 1/2  | Овзс             | 12        |
| 1 1/2  | ГрѢѢ             | 30        |
| 3      | ДІМЕРЛІІ ПОПѢШОІ | 3 1/2     |
|        |                  | <u>83</u> |

83

543

О а  $\frac{1}{2}$  парте дін продвктѣла а 5 фзлчї сѣѣ  
108 леї 24 парале, адекз 3 галвинї, 3 леї шї  
24 парале, есз фолос дїнтр'о фалче де пзмжнт.  
Іар келтвелїле сз лнкіпдеск лн дрмзторѣла кїп:  
Тот пе да мошїїле дїн толте пзрїїле Молдавїей  
де ѣнде ам кѣлес цїфре шї ам ацїѣнс ла мїжло-  
чїїле дрзтате маї сѣс.

леї.

|  |       |
|--|-------|
| Ярзтѣра шї сзмжнца а 5 фзлчї кж-       |       |
| те 22 леї фалчѣ                        | 110   |
| Љзчератѣла а 4 фзлчї кжте 20 леї фалчѣ | 80    |
| Прашїла попѣшоїлор шї кѣлесѣла         | 50    |
| Яренда а 5 фзлчї, де шї есте маї мїкж  |       |
| дѣпж о сокотѣлж фзкѣтж ла ѣн маре      |       |
| нѣмзр де мошїї лн фелїѣрїте пзрїї а    |       |
| цзрїї, лнсз еѣ о пѣн кжте 20 леї фалчѣ | 100   |
|  | <hr/> |
|  | 340   |

О а  $\frac{1}{6}$  парте дїн келтѣмала а 5 фзлчї есте 70 леї,  
адекз 2 галвинї. Яша дар дїн фолосѣла-пзмжн-  
тѣлѣї скззжнд доз пзрїї пентрѣ келтѣмалж, рж-  
мжне о а трїа парте фолос, лн кѣре сз афлж  
довжнда капїталѣлї. Яша дар 35 ла  $\%$  сз  
кзпїгз лн Молдова дїн лѣкрѣла пзмжнтѣлї. Лн  
цзрїїле ѣнде ванїї (де фондос) лнтревѣїнцацї  
лн кѣмпзрзтѣра де вєчї а пзмжнтѣлї адек 2 $\frac{1}{2}$   
пжнж ла 3 шї 3 $\frac{1}{2}$  ла  $\%$  пе ан, господарїї лѣ-  
кржнд пзмжнтѣла довжндеск пжнж ла 20 ла  $\%$ .  
Яша дар лн Молдова ѣнде ванїї де фондос адек  
7 шї 8 ла  $\%$  пе ан, господарїї дртревѣї лндеов-

це сз кзціце 80 ла % тар нз 35 ла % дзпз кзм  
взздрзм маї сдс. Ан адевр сзнт анї, сзнт  
господарї карїї кзцігз шї кап ла кап, сзнт знїї  
карїї перд тот че дз. Дакз нз сз кзцігз ачела  
кзт в'ар кзвенї дзпз Ампрецїзрїале де фауз,  
ачѣста вїне кзрат нзмаї дїн непзсарѣ ан каре  
сз афаз шї акзм Молдовенїї деспре Амвднзтз-  
цірѣ їсвоарелор венїтзрїлор чеї хрзньск шїї  
Анавзцзск.

Мзлате Амвднзтзцірї сзнт де фзкзт ан го-  
сподзрїа цзрїї ноастрє, атзт ан прївїрѣ Амлз-  
цінзрїї келтзелелор де продзчере кзт шї ан  
прївїрѣ спорїреїроаделор пзмжнтзлї. Ла узлзла  
чел дїнтзї ком ацїзнїе дакз ком Антрєвдїнца  
знєлате маї взнє шї фзкзтоаре де зн лзкрз маї  
єфтїн де кзт ачеле обїчнзїте астззї ан царз.  
Дар ла ла доїле цзл ком ацїзнїе дакз ком ан-  
кредїнца семїнцелє де пзнї че се вор доведї  
маї родїтоаре, ан пзмжнтзрїале ачеле ан каре  
маї вїне сз фак кзтзнд а спорї дар нз а стор-  
чї родїрѣ пзмжнтзлї.

Кзт пентрз пзє єлє сзнт Андеовше ан стрзжн-  
сз аєрзтзрз кзгрєзтатѣ семїнцелор а фїєше кз-  
рїа пзнї; кз тоатє ачестє сз та анвзгарє де  
самз шї скїмвзрїале че вїн де ла тїмпзрї. Ан-  
трз а прецдїмзлїцїмѣ палор, господарїї зрмѣзз  
зн обїчєш кз тотзла деосзвїт де ачел де пе ла  
ної, кзчї пе азре знде сз дрзмжалєск лзкрзрїале

НЪ АМЪРЪНЦІМЪ ЧЕ СЕ КЪВІНЕ, СЪ ПРЕЦЛАДЕСК ПАІЛЕ  
ДЪПЪ ГРЕБТАТЪ ЛОР, ДАР НЪ КЪ ВЪРТА ТЪРЧЕШЕ СЪ  
КЪ СТАНЖІНЪЛА.

ДА ГРЪШЪ ПАІЛЕ СЪНТЪ АНДЕОВШЕ ДЕ ДОЪ ОРІ  
САШЪ ДЕ ДОЪ ОРІ ШІ ЖЪМЪТАТЕ МАІ ГРЕЛЕ ДЕ КЪТ  
СЕМІНЦЕЛЕ, АДЕКЪ ПЕНТРЪ 248 ОКЪ ДЕ ГРЪШЪ САШЪ  
ДОЪ КІЛЕ ДРЕМ 480 САШЪ 600 ОКЪ ДЕ ПЛЕ? АДЕКЪ  
ДІНТР'О ФАЛЧЕ ДЪПЪ СОКОТЪЛА ДЕ СЪС КОМ ДО-  
ВЪНДІ 1240 САШЪ 1800 ОКЪ ДЕ ПЛЕ.

ПАІЛЕ ДЕ СЪКАРЪ ДЕ ШІ СЪНТЪ МАІ Г Е ДЕ КЪТ  
ЧЕЛЕ ДЕ ГРЪШЪ АНСЪ МАІ ТОТДЪШНА СЪ СОКОТЕСК  
ТОТЪ ДЪПЪ КЪМ СЪШЪ СОКОТІТЪ ЧЕЛЕ ДЕ ГРЪШЪ.

ПЕНТРЪ ОРЪ ГРЕБТАТЪ ПАІЛОРЕ ЕСТЕ ДЕ 150 ПЪ-  
НЪ ЛА 200 ОКЪ, ДЕ ЛА 100 ОКЪ ДЕ СЪМЪНЦЪ.

ПЕНТРЪ ОБЪС ГРЕБТАТЪ СЪ СОКОТЕШЕ ТОТЪ КА ШІ  
ЛА ОРЪ.

ДЕСПРЕ СЪМЪНАТЪЛА КОЛЪІІ, (*Brassica o-  
leracea campestris*).

ШН ПЪМЪНТЪ ВОГАТЪ, АМЪРЪНЦІТЪ ВІНЕ, ЖІЛАВЪ, ВІ-  
НЕ АНГРЪШЕТЪ ШІ ПРЕГЪТІТЪ ПРІН МАІ МЪЛАТЕ АРЪРІ  
ШІ ВОРОНІРІ ЕСТЕ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕВЪІНЦЪ ПЕНТРЪ  
КОЛЪЪ; АЧЪСТЪ ПАХНТЪ ОЛОІОАСЪ СЪ ФАЧЕ ШІ АН  
ПЪМЪНТЪРІАЛЕ ЧЕЛЕ ШОАРЕ, НЪСІПОАСЕ ШІ КЪР АН  
ПРЪНДІШЪРІ ДАКЪ ВОР ФІ АНГРЪШЕТЕ ШІ ПРЕЛЪ-  
КРАТЕ ВІНЕ. АНСЪ КОЛЪА ШВЕШЕ КЪ ОСЕВІРЕ А ФІ  
СЪМЪНАТЪ АН ПЪМЪНТЪРІАЛЕ ЧЕЛЕ АВІА ВЪРТОАСЕ ШІ  
ЛЪТОАСЕ, НЪМАІ КЪТ СЪ ФІЕ АМЪРЪНЦІТЕ ТАРЕ ВІНЕ.  
ПЪМЪНТЪЛА АН КАРЕ СЪ САМЪНЪ, КОЛЪА, ТРЕВЪЕ СЪ

айвз о фірѣскз скѣрсѣрз а апей, кз німікз нѣї есте атѣта де прїмеждїос де кѣт ѡзкарѣ апей пе лан.

Колза сз полте сзмзна ѣн трїї фелѣрї: 1-їѣ, дїн арѣнкзтѣрз; аа 2-ле, ѣн лїнїї; шї аа 3-ле, ѣн рзсаднїцз, спре а фі рзсздїтз. Дїн сзмзнхтѣра колзїї ла лан тар нѣ ѣн рзсаднїцз, капзтз господарѣла маї мѣлат фолос, нѣмаї кѣт пзмѣнтѣла сз фіе прегзтїт віне. Сзмзнхтѣра ѣн лїнїї се флче кѣ машина де сзмзнат, лзсзнд 18 палмаче депзртаре дела о лїнїе лд ата; ачѣстз депзртаре полте сз фіе шї маї маре ѣн пзмѣнтѣрїле челе фоарте богате; кѣ ачест кїп сз добѣндеѣе маре ѣшѣрїнцз ла прзшїт, ѣнсз есте маї ѣнтзрзїетор де кѣт сзмзнхтѣра дїн арѣнкзтѣрз. Рзпепїзнѣ ла фачерѣ сзмзнхтѣрїї есте де неапзратз тревѣїнцз пентрѣ колзз, карѣ сз чере а фі арѣнкзтз ѣн пзмѣнт ѣндатз дѣпз плоде; ѣн кѣт фоарте адесеорї о ѣнтзрзїере нѣмаї де о зі есте фоарте взтзмзтоаре. Вжнд с'артеме чїнева кз ва ѣрма сзчетѣ ѣндатз дѣпз сзмзнхтѣрз, атѣнче ва абе маре фолос де а тїпзрї пзмѣнтѣла віне кѣ машина нѣмїтз тзвз лѣк (gouleau) ѣндатз дѣпз сзвѣршїрѣ воронїреї че аѣ ѣнгропат сзмѣнца. Рзсздїтѣла сз фаче ѣн пзмѣнтѣрїле че нѣ с'аѣ пѣтѣт прелѣкра шї прїмі сзмзнхтѣра колзїї пзнз ла 15 ѣегѣст, дѣпз каре време сзмзнхтѣ-

ріле колзії сѣнт несігѣре, кѣ толтеѣ ачесте пнз-мѣнтѣріле фолрте вогате ші маї тѣрзіѣ; анос нѣмаї пннз лл тѣе-капѣ пе кѣрекіѣ.

Дін о флече де пнмѣнт фѣкѣтѣ рѣсѣдніцѣ сѣ довѣндеше атѣта сѣдѣ кѣт сѣ се поатѣ ѣмпѣѣ 2, 3 ші 4 фѣлчі. Анос пнмѣнтѣл антревѣдінѣ цѣт ан рѣсѣдніцѣ сѣ сторчеше ші де ачема нѣл нѣтем антревѣдінѣ ка сѣ не родѣскѣ колзѣ. Сѣмѣнѣтѣрдѣ колзії ан рѣсѣдніцѣ сѣ фаче ан чѣ маї де пе ѣрмѣ жѣмѣтѣте л лѣнеї лѣї Кѣптор, ка аша сѣ ѣкем сѣдѣрї дѣвремѣ. Рѣре рї сѣ довѣндеше амвѣлшѣгатѣ фѣдїре дѣла колзѣ да-кѣ сѣ ка прѣлѣнїї рѣсѣдїрѣ сѣдѣрїлор пннз дѣ-рѣ Вїнерѣ маре; рѣсѣдніцѣ не анѣмѣнѣтѣзѣ де л прѣшї маї ефтїн ші маї вїне пѣнѣтеле пе каре анкѣ дѣвремѣ ле ком ші рѣрї.

Ан сѣмѣнѣтѣрдѣ дін лїнїї пѣнем кѣте 15 пн-нз лл 20 фїре де сѣмѣнїцѣ дѣлѣнѣдѣ ѣнеї пѣлме шї ле ангрѣпѣм де ѣн пѣлмак сѣѣ 1 1/2 де адѣнк.

Пѣрїчїле де пнмѣнт (altise) есте ѣн дѣшман кѣмпїт лл колзії, ан мїнѣтѣл рѣсѣрїреї еї дїн пнмѣнт шї пннз че ацїнѣе антреї фрѣнѣѣ. Дїн атѣта де мѣлте мїжлѣдѣче че се антревѣдїнѣтѣзѣ ампрѣтїва ачестѣї рѣѣ, нїчї ѣнѣл нѣ есте атѣ-та де сїгѣр ка ангрїжїрѣ ан прѣгѣтїрѣ тѣтѣ-рор ампрѣцїѣрѣлор прїн каре колзѣ поате сѣ-довѣндѣскѣ о крѣщѣрѣ фолрте гравнїкѣ ан тї-нерѣцѣ еї.

ДЕСПРЕ КЪЛЕСЪА ИНЪЛЪІ.

Ан цзріле ънде сз самзхз інѡа нѡмаї пен-  
трѡ азорѡ, господарѡа есз ла кѡлес кѡнд фрѡн-  
зеле сѡнт галвїне ка чѡра, де шї сзмѡнца дїн  
мзчїѡаїї фнкзї верде шї моале. Ла ної ан Мол-  
дова інѡа чел девреме се кѡлеце пїнтре Ѣзнтз-  
мзрїї, кѡнд се афаз фнгзавїніт ка чѡра шї  
кѡнд семїнцеле фнчепѡ а сѡна фн мзчїѡаїї. Дар  
інѡа чел тзрзїѡ, сзмѡнат ла Онофреїѡ, сз кѡлеце  
фзр'а маї кѡѡта ла семїнце, фїїнд кз ачеста  
се пѡне ла топїт кѡ семїнце кѡ тот. Дакз боеѡе  
господарѡа сз капете ла сзмѡнцз вѡнз, апої  
тревѡїе сз ласз ка сз се коакз інѡа вїне шї  
апої сз'а кѡлѡгз; фнсз сз нѡ се фнтѡрзїе ка  
сз се трѡкз прѡ таре копѡа, фїїнд кз атѡне  
інѡа сз полїгнеѡе.

Ла кѡлесѡа інѡаѡї пѡнѡ фемеїле кзте треї  
мзнѡнке ла ѡн лок, шї фак ѡн мзнѡнкїѡ маре,  
адекз ѡн фѡїор де пе дѡа сѡѡ де кѡмп; ачеста  
фндатз сз лѡгз лѡнїгз мзчїѡаїї шї се аѡаѡз  
рздікат фн пїчїорѡе шї фнтїнс роатз ла соаре  
ка сз се ѡсѡче шї сз се прѡжаскз. Ачест овї-  
чеїѡ ла молдовенїлор де а прѡжї інѡа кѡлес е-  
сте мѡат маї вѡн декѡт ачел че се ѡрмѡѡз фн  
орѡе клре цзрї, ѡнде сз ласз інѡа нелегат фн  
фѡїорѡе, шї кѡакат фн плог пе кѡмп. Ан  
ачѡстз старе рзмѡнд се полте прїмеѡаѡї вѡнз-



татѣ ші трзінічіа азорѣаѣ, маї алес кѣнд ѣр-  
мѣзз ші плаї, каре ꙗ дѣвзскѣ шіа сазвескѣ.

Дѣпз че с'аѣ ѣскат інѣа, апої се ватѣ взрѣѣ-  
ріае мѣнѣніа, спре а се деспѣрці азорѣа де  
сѣмѣнцѣ. ꙗ ачѣстѣ азкрате фоарте віне факѣ  
моддовенїї де нѣ се прѣ ꙗнтрек кѣ вѣтѣѣа,  
ка аша скоцѣнд тоатѣ сѣмѣнцѣ, се скѣмѣшѣзз  
взрѣѣріае азорѣаѣ. Бѣтѣѣа інѣаѣ се фаче саѣ  
не ѣ скѣндѣрѣ сѣв каре се афаз ащернѣтї ѣн цол,  
ші дѣнд кѣ маѣа песте мѣчїаїї, саѣ ла скаѣн  
вортеаїт стрѣнѣнд кѣ аца ші кѣ пічїорѣа взр-  
ѣѣріае мѣнѣніа, а кѣрора мѣчїаїї, дїн трѣї,  
патрѣ локїтѣрї де маїѣ, кадѣ. Бѣтѣѣа інѣаѣ  
ла скѣндѣрѣ ші кѣ маѣа есте ꙗнтревѣїнцат ші  
прїн алте цѣрї, пентрѣ тоате соѣріае де ін а  
кѣрѣїа мѣчїаїї се сфарѣмѣ лесне; ꙗнсѣ вѣтѣ-  
ѣа ла скаѣн кѣ доз ворте, пінтре кѣре трече  
ѣн лац де ацѣ че кѣ партѣ дѣсѣпра де скаѣн  
прїнде взрѣѣріае мѣнѣніа, ші ꙗн партѣ че  
трече сѣвт скаѣн се пѣне ѣн пѣрѣщѣн, песте  
каре кѣакѣнд кѣ пічїорѣа се стрѣнѣѣ мѣнѣні-  
ае, есте атѣт де ꙗндѣмѣнатїк ші рѣпедѣ, кѣт  
ꙗнвреднїчѣше а фі кѣноскѣт ші ꙗнтревѣїнцат  
ші де чѣї маї вѣнї господарї де прїн алте цѣрї,  
фїїнд мѣлат маї вѣн де кѣт пептенїї чѣї де лемн  
кѣ каре се деспартѣ сѣмѣнцѣ де азорѣ ꙗн оарѣ  
каре цѣрї.

ДЕСПРЕ КЪЛЕСЪЛА КЪНІПЕЇ.

ФЕЛІЦРИТЕЛЕ КІПЪРІ ДЕ КЪЛЕС КЪНІПА СЕ АН-  
ТРЕВЪІНЦЪЪЪ ДЪПЪ ДЕОСЕВІТЕЛЕ ЦЪЛЪРІ, АА КАРЕ  
ПРІВЕЩЕ ЫН ГОСПОДАР. ДЕ СЪ ВА КЪЛЕЦЕ КЪНІПА  
ЧЪ ДЕ ВАРЪ ОДАТЪ КЪ ЧЪ ДЕ ТОАМНЪ, АТЪНЧЕ СЪ  
ПЕРАДЕ СЪМЪНЦА ШІ СЪ ДОВЪНДЕЩЕ ЫН АЪОР МАЇ  
СЪПЦІРЕ, МАЇ МОАЛЕ ШІ МАЇ ВЪН. АА НОЇ АН  
МОАДОВА СЕ ОВІЧНДЕЩЕ А СЕ КЪЛЕЦЕ КЪНІПА АН  
ДОЪ РЪНДЪРІ, ДЕ ЫНДЕ С'АЪ ШІ ДАТ ДОЪ НЪМІРІ  
ЫНЪІ СІНГЪР СОЪ ДЕ КЪНЕПЪ; АДЕКЪ ВЪРВАТЪАЪІ  
КЪНІПЕЇ НЪМЕЛЕ ДЕ КЪНІПЪ ДЕ ВАРЪ, ШІ ФЕМЕЇ  
НЪМЕЛЕ ДЕ КЪНІПЪ ДЕ ТОАМНЪ. БЪРВАТЪА САЪ  
КЪНІПА ДЕ ВАРЪ СЕ КЪЛЕЦЕ АНДАТЪ ДЪПЪ ЧЕ АЪ АН-  
ФЛОРИТ, ДЪПЪ ЧЕ АЪ МІЖАОЧИТ РОДІРЪ КЪНІПЕЇ ДЕ  
ТОАМНЪ, ШІ С'АЪ АНГЪАВІНІТ; АЧЪСТЪ ДЕ ПЕ ЫРМЪ  
СТАРЕ ЕСТЕ СЕМНЪА КЪ АЧЪСТА Ш'АЪ АМПАЛІНІТ АЪ-  
КРЪА ПЕНТРЪ КАРЕ АЪ ФОСТ МЕНІТ. ІАР КЪНІПА  
ДЕ ТОАМНЪ ЧЕ АЪ РЪМАС НЕКЪАЪСЪ, ШІ КАРЕ АН-  
КЪ'І ВЕРАДЕ РЪМЪНЕ СПРЕ А АЕГА ШІ А КОАЧЕ СЪ-  
МЪНЦА ОДРЪСАІТЪ, ШІ ТОКМАЇ ДЪПЪ ПАТРЪ СЪП-  
ТЪМЪНІ ЕСТЕ ВЪНЪ ДЕ КЪЛЕС. КЪ АЧЕСТ ОВІЧЕЪ  
МОАДОВЕНІЇ КАПЪТЪ ДІН КЪНІПА ДЕ ВАРЪ АЪОРЪА  
ЧЕА МАЇ ВЪН, ІАР ДІН КЪНІПА ДЕ ТОАМНЪ СЪМЪН-  
ЦА ЧЪ МАЇ МЪАТЪ, МАЇ АЛЕС ДЕ ПЕ ХЪАДАНІ.

АА КЪЛЕСЪЛА КЪНІПЕЇ ДЕКАРЪ СЪ ЧЕРЕ МЪАТЕВРА-  
ЦЕ, КЪЧІ АЧЪСТЪ АЪКРАРЕ СЪ ФАЧЕ АПЪКЪНДЪО ТОТ  
ДЕ ВЪРВЕ, ШІ ЧЫПІНДЪО КЪ МАРЕ МІГЪМАЪ, КЪТЕ  
ЫН ФІР ДЕ ІЧІ, КЪТЕ ЫН ФІР ДЕ КОЛО АЛЕГЪНД ДЕ

прін кжніпа чѣ де тоамнх пхнх че се адѣнх ꙗ  
мхнї ѣн мхнѣнкіѣ, шї з мхнѣнке сѣ лѣгз ла ѣн  
лок де се фаче ѣн фѣіор, а кхрѣма рздхчїнї рзс-  
кірате роатх пе пхмхнт шї вхрѣѣріле рздакате  
ꙗ сѣс рзмхн ꙗнтїнсе ла соаре ка сз се ѣсѣче.

Кжніпа де тоамнх се кѣлеце, се лѣгз, се ꙗн-  
тїнде шї се ѣсѣкз ла соаре ка шї їнѣла. ꙗн кѣ-  
лесѣла ачестеї кжніпї, ѣнїї дїн молдовенї ѣрмѣ-  
зх ѣн овїчеїѣ рзѣ, ачестїма пѣн фѣіореле (аѣ  
кжмп) кап ла кап кхте 10 шї маї їмѣате ꙗн-  
тр'о роатх ка сз се дѣвѣскз, дѣпх кѣм зїкѣ, се-  
мінцеле. ꙗнсз ла че слѣжхше ачѣстх дѣвїре?  
ла нїмїк аатх дѣкхт нѣмаї ка сз се їросаскз шї  
сз се стрїче. Де с'ар пѣне кжніпа де тоамнх  
кап ла кап ка сз се коакз сзмхнца, кжнд де  
пїлдх ар фї ꙗнкх верде шї моале, атѣнче поате  
с'ар спорї шї вѣнхтатѣ семїнциї; ꙗнсз пѣїнд  
кжніпа кѣ сзмхнца коаптх ка сз се дѣвѣскз, сз  
фаче о мѣнкх пре кхт де зхдарнїкх, пе атхта  
шї вхтхмхтоаре. Кжніпа ка шї їнѣла дѣпх че с'аѣ  
кѣлес тревѣе сз се ꙗнтїндх ла соаре ка сз се  
прхжаскз шї аша сз се ватх маїлесне; дар нїчї  
де кѣм ка сз се дѣвѣскз.

### Деспре Грздінх.

Пе лхнгз лѣгѣміле че ам архтат кх се кѣ-  
лѣгѣ ꙗн Чїрешел, ꙗнчепем а кѣлеце акѣм ꙗн  
Кѣптор шї Фасолїле.

Фасоліле олоаце сѣнт ачеле че андестѣлѣзѣ  
каса маї анантѣ челор де хараг. Антре челе  
олоаце сѣнт маї мѣате соѣрї че неанчетат  
анфлорескѣ шї лѣгѣ, дакѣ вом кѣлеце тотѣѣ-  
на тоате пѣстѣрїле челе тїнере шї нѣ вом азса  
нічї ѣна мѣкар сѣ амвѣтрѣнѣскѣ, прекѣм ам  
зїс ка сѣ се ѣрмеѣзѣ ла кѣлесѣ маѣїреї. Іар  
пентрѣ фасоле де сѣмѣнцѣ сѣ ва азса кѣтева  
тѣпшанѣрї некѣлесѣ. Ла кѣлесѣ фасолїлор  
верѣї сѣ се пѣзаскѣ господїна де а нѣ ле кѣла-  
ка нічї пе вїше, нічї пе хѣѣженї, нічї пе фрѣн-  
ѣ; асемїне нічї де кѣм сѣ нѣ се атїнгѣ де дѣн-  
еле кѣнд вор фї плїне де роз, саѣ кѣнд вор  
фї ѣде де паоле, кѣчї фѣрѣ де ачѣстѣ паѣзѣ, фа-  
солїле нічї крескѣ, нічї анфлорескѣ, нічї лѣгѣ.



## АВГУСТ.

—

Ан Мхсзлар ачепем а не аргіжі де фккѣ-тѣа архѣріор ші а сзмхнхѣріор де тоамнх, кѣ тоате ачесте акѣм господарѣа есте сіліт а лхса тоате ач пзмхнт ші а кѣта нѣмаї де стрхнса пхніор. О ачхрхіере ла арат ші сзмхнат, де вѣнх самх прічінѣще маре смін-тѣлх мікшѣрхнх родірѣ; ачсх ла стрхнс поа-те сх прічінѣскх стрікхчнхѣ саѣ пердерѣ ач-трехії родірі. Кхт фхн стрікат ші мѣчезіт, кхте пхні скѣѣрате саѣ апрінсе веде чінева пе ла господарії чеї тікхці? Саѣ кѣ аате кѣвінте: кхте мії де леї нѣ се прхпхдескѣ пентрѣ кх с'аѣ економісіт кхтева сѣте! Пхнх нѣ се ва депрінде молдованѣа ка сх факх ла сокотеле ші сх ціе ѣнде се кѣвіне а келѣсі 5 леї спре а кхціга 10, пхнх нѣ се ва мхрхіні ка сх лѣ-крезе пѣцін ші вѣн де кхт мѣат ші рѣѣ, ач-сфхршіт пхнх нѣ ва лѣкра нѣмаї 5 фхлчі ка сх кѣлѣгх атхта роадх кхт де пе 10, соарта гос-подхріеї лѣї нѣ се ва ачмѣвнхтхці, че ачкх дін зі ач зі тот маї рх се ва фаче.

Ан Мхсзлар хї дрікѣа стрхнсаѣї пхнелор

пе каре де ле вом сзчера кзнд фнкз вор фі мої  
ла фіре, адекз фндатз че н8 вор маї фі фн  
лапте, ат8нче н8 вом с8фері нічі пзг8віре, дар  
ші фзіна лор ва фі маї в8нз.

Деспре к8лес8а Мак8а8ї.

Мак8а ачел к8 мзч8аїіле фзрз ворте ла крѣс-  
тз се к8леце тзїнд хл8женїї, са8 маї німерїт,  
р8пзнд н8маї мзч8аїїле кзнд вор фі коапте  
ші 8скзнд8ле пе цол8рї фн хзмваре; мар д8пз  
че се вор вате, ат8нче сзмжнца ешїтз сз фн-  
тїнде с8вцїре ка сз се сзхнтезе. Мак8а ачел к8  
ворте ла крѣстз, дїн каре прїчїнз сз ск8т8рз  
лесне сзмжнца, сз к8леце р8пзнд тот ла доз  
треї зїле мзч8аїїле челе коапте шї стрзнгзнд-  
а8ле фн сачї; фнсз фн пзрцїле 8нде се самз-  
нз таре м8ат мак, се фаче к8лес8а кзнд мз-  
ч8аїїле фнчеп8 а фнгзавїні, шї се лѣгз мзндн-  
кїле к8 лерзторї, апої сз ласз рздікате фн пічїоа-  
ре пе лан ка сз се їспрзваскз де копт. Мзч8-  
аїїле се ват8 к8 8мвзхчї8 шї сзмжнца сз алеце  
ла вжнт8рат.

Прод8кт8а. Пзмжнт8рїле челе фодрте во-  
гате ар8нкз пзхнз ла 14 мерце де сзмжнцз  
де мак дїнтр'о фалче л8кратз віне. Фнсз маї  
овїчн8їт дїн пзмжнт8рї в8не се довзндеце 8  
пзхнз ла 10 мерце де сзмжнцз де мак дїн фалче.

Деспре к8лес8а Дїнтеї.

Трев8е а се ап8ка де к8лес Дїнтѣ кзнд пз-

СТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ДЕ ЖОС ВОР АНЧЕПЕ А СЕ АНЕРІ,  
ШІ КЪНД ВОР ФІ ТЪФЕЛЕ АНЪХ ВЕРЪІ, КЪЧІ ДАКЪ  
СЕ ВОР ТРЕЧЕ АЧЕСТЕ СЕМНЕ, АТЪНЧЕ СЕ СКЪТЪРЪ  
МЪАТЪ СЪМЪНЦЪ.

### ДЕСПРЕ СЪМЪНАТЪА НАПЪНЪІ.

Напъа (*Brassica napus sylvestris*) есте маї  
пѣцин ѱингаш де кѣт колѣа антрѣ алеѣерѣ пѣ-  
мънтъаѣ. Антр'ѣн огор нѣ прѣ богат се фаче  
маї фѣрѣ греш де кѣт колѣа, ші антр'ѣн огор  
фоарте богат родеѣе маї пѣцин де кѣт колѣа.  
Фіинд кѣ Напъа се поате сѣмъна маїтѣрѣѣ де  
кѣт колѣа, адекъ кѣт цѣне Мѣсѣлар ші пѣнѣ  
пе ла жѣмѣтѣте дін Вініѣер ан пѣмънтѣріле  
ѣѣ тікнѣск, де аѣеа рѣмъне андѣстѣаз време  
ѣнѣ господар ка сѣ прѣгѣтѣскѣ пѣмънтѣа віне  
прін 2 ші 3 арѣтѣрї, ші аша сѣ'а саміне ан лок  
фѣрѣ а маї аѣѣ трѣвѣінѣа де рѣсѣднѣа. Антр'ѣ  
фалѣе се арѣнѣа 5 пѣнѣ ла 7 окѣ де сѣмънѣа  
де Нап каре ла воронїт сѣ ангрѣанѣ пѣнѣ ші  
де доѣ пѣамѣе де адѣнк. Се поате сѣмъна  
Напъа ші ан аїнії кѣте де доѣ пѣамѣе депѣртѣте  
ѣнеле де алѣеле.

### ДЕСПРЕ ТОПІТЪА ІНЪАѣІ ШІ А КѣНІПЕІ.

Фіріле ѣе алѣтѣѣскѣ азѣрѣ де ін ші де кѣ-  
ніпѣ се афѣз ан скоарѣа ѣлѣженїлѣр аѣестѣр  
пѣнѣте, аїніте сѣѣ анѣлѣѣте ѣнеле де алѣеле кѣ  
ѣ матерїе рѣшїноасѣ шї клѣїоасѣ (*gommo-resi-*

neuse), де ачѣстѣ матеріе се деспарт фіріле прин-  
тр'о аѣкраре че о пѣтрешѣ саѣ о топеѣ,

Топітѣ се фаче саѣ ах апѣ саѣ пе ѣскат; а-  
чест дін ѣрмѣ кін поате сѣ фіе саѣ ахтінѣ  
пазнтеле пе фѣнаѣ, саѣ ахгронѣнаѣ ах пѣ-  
мѣнт. Ах ѣне ле пѣрѣ а Церманіеі се ахчепе  
топітѣ ах апѣ ші се сѣѣрѣѣ пе фѣнаѣ;  
ах сѣѣрѣ се поате фаче топітѣ прін маі  
мѣте кінѣрї іскодїте де оаменї ахѣѣѣ, ахсѣ  
ачесте нѣ сѣнт ахкѣ ахтревѣнѣте нїкѣрѣ.  
Ах Молдова се топеѣ інѣ саѣ кѣнепа ах апѣ,  
ші ачест кін ѣрмѣт кѣ вѣнѣ рѣнаѣмѣ ші пѣѣ,  
есте чела маі вѣн де кѣт тоате челеаѣте кї-  
пѣрї кѣноскѣтѣ ші ахтревѣнѣте пѣнѣ ахѣѣ.

Япеле челе маі вѣне пентрѣ топіт сѣнт ток-  
маі ачеле ах кѣре овїчѣскѣ ші молдѣвенї  
а топі; аша сѣнт тоате вѣѣѣ, тоате вѣхеле,  
вѣахѣрїле ші апеле стѣѣѣ. Кѣ тоатѣ а-  
честе де дорїт есте ка ах фолосѣ кѣѣѣ  
сѣнѣѣ оаменїлор сѣ нѣ се ахѣѣ кѣ аф-  
ларѣ ѣнѣ кін де топіре, кѣре сѣ нѣ аѣѣ  
воаѣѣ че овїчѣт сѣ іскѣ дін топірѣ че се  
фаче маі кѣ самѣ ах апѣ.

Мѣнѣнкіле дін ін, саѣ де кѣнепѣ се кѣѣскѣ  
пе пѣѣ, фѣѣѣ дїн дої рѣѣѣ лѣгаѣ аѣ ка-  
пете; ачѣста сѣ анінѣ кѣ ѣн аѣ де кѣрменѣ де  
ѣн пар вѣѣт ахвалѣ. Ка сѣ се аѣѣде пѣѣ-  
та ах валѣ се пѣне аѣѣра інѣѣ саѣ а кѣ-

\*



непї де пе джнса, пїетрі, прѣнда, волованї, ва  
лнкх шї вразде де пзмжнт; лнсз ачесте нѣ нѣ-  
маї кх се мачїнх де апх, дар апої шї стрїкх  
лнегрїнд азорѣ, шї пентрѣ ачема віне ар фі ка  
сх нѣ ле маї лнтревѣнцезх ѣнїї дїн молдовенї.

Топїтѣла се фаче віне атѣнче кхнд мерѣе де  
о потрївх лн тоате мжнѣнкїле. Пентрѣ ачѣста  
тревѣе сх се черче дес шї лндатх че се ва веде  
кх лн ѣнеле топїрѣ есте маї лнїнтїтїх шї лн  
алѣле маї лнапоетх, сх се скоатх пѣтѣ дїн  
валтх шї сх се казѣтскх де ла доїле маї віне.

Інѣла чела сѣвцїре се топеше лн 4 саѣ лн 5  
зіле; лнсз тотѣѣна кѣ о зі маї тѣрѣїѣ де  
кхт чела грос.

Кхнепа де варх се топеше ка шї інѣла, лнсз  
ачѣ де тоамнх шеде лн валтх шї дох схп-  
тзмжнї.

Інѣла шї кхнепа пѣсе лнвалтх, тревѣе пхзїте  
шї черкате дес ка сх нѣ се прѣ трѣкх кѣ топїтѣла;  
кхчї атѣнче дѣвїрѣ нѣ се мѣрѣїнеше ла апѣтре-  
зї нѣмаї матерїа рхшїноасх шї клеїоасх, чї се  
лнтїнде шї ла лнсѣшї азорѣ; дїн каре апої е-  
сх мѣлцї вѣчї, кхлцї, пачїшх, шї фѣїорѣла лнде-  
стѣла де мїкшѣрат, фаче ѣн торт лндестѣла де  
слав шї о пжнзх фоарте нетраїнїкх.

Ге чѣркх старѣ топїтѣлаѣї скоцїнда дїн пѣт-  
тх кхте ѣн смок сѣвцїре де їн саѣ де кхнепх,  
се лнвхлхтѣчеше пе децїт, дакх есх афарх шї

КАДЕ ТОЛТЪ ПОЗДЕРІА ШІ РЪМЖНЕ НЪМАІ АЗОРЪ,  
АТЪНЧЕ ІНЪА САЪ КЪНЕПА СЕ АФЛЪЗ ТОПІТЕ, ШІ АН-  
ДАТЪ ТРЕВЪЕСК СКОАСЕ АФАРЪ ДІН ВЛАТЪ ФЪРЪ КЪТ  
ДЕ ПЪЦІНЪ АНТЪРЪІЕРЕ. АА СКОС ДІН ВЛАТЪ СЕ  
КАЗТЕСКЪ ШІ СЕ ЕПЛАЪ ВІНЕМЪНДНІКІЛЕ, ШІ АПОІ СЕ  
АНТІНДЪ РОЛТЪ АА СОАРЕ, ШНДЕ СТАЪ ПЪНЪ ЧЕ СЕ  
ЪСЪКЪ. МЪНДНІКІЛЕ ЧЕ СЕ ВОР ДІСЛЕПА АКЪМ, ТРЕВЪ-  
ЕСКЪ ІАРЪШІ ЛЕГАТЕ КА СЪ НЪ СЕ ІРЪСАСКЪ.

АЪПЪ ЧЕ С'АЪ ЪСКАТ, ЪЕ АДЪНЪ МЪНДНІКІЛЕ ШІ  
СЕ КАЗДЕСКЪ АН ПОП ПЕ ПЪТЪА ДЕ СКЪНДЪРЪ КА  
СЪ СЕ ТЪКМЪСКЪ, ШНДЕ СТАЪ О СЪПЪТЪМЪНЪ САЪ ШІ  
ДОЪ ПЪНЪ АА ВЪТЪТ.

ІНЪА СЕ ВЛТЕ АА СКАЪН КА СЪ ШІ ДЕЕ ПОЗДЕРІА,  
ІАР КЪНЕПА НЪ СЕ МАІ ДЪ АА СКАЪН, ШІ АКЪМ ДІН-  
ТЪР'ЪН ФЪІОР ФЪКЪТ МАІ АНДІНТЕ ДЕ ТОПІРЕ, СЕ  
ФАЧЕ ДОЪ ФЪІОАРЕ ТОПІТЕ.

АЧЕСТЕ ФЪІОАРЕ СЕ ДАЪ ПРІН МЕЛІЦОІЪ, ФЪАЧЕ-  
НІЛЕ АЧЕСТЪА ФІІНД МАІ ААРЪІ, ШІ АІМВА АЪІ ФІІНД  
МАІ ГРОАСЪ ДЕ КЪТ А МЕЛІЦІІ, НЪ КЪРЪНЪ ДЕ ТОТ  
ПОЗДЕРІА, ПЕНТЪРЪ АЧЕА АТЪТ ІНЪА КЪТ ШІ КЪНЕ-  
ПА, СЕ ТРАГЪ МАІ АНТЪІ АА МЕЛІЦОІ ШІ АПОІ ШІ  
АА МЕЛІЦЪ.

АЪПЪ ЧЕ С'АЪ МЕЛІЦАТ ШІ ПРІН МЕЛІЦОІЪ ШІ ПРІН  
МЕЛІЦЪ, АПОІ СЕ ПЪНЪ ФЪІОАРЕЛЕ ГРЪМАДЪ КА СЪ  
НЪ СВОАРЕ САЪ СЪ СЕ СМЪЛАГЪ. АЪПЪ АЧЕА СЕ  
АЪРЪ КЪТЕ 12 ФЪІОАРЕ АА ШН ЛОК ШІ ААКЪТЪЕСКЪ  
КІТА ДЕ ІН САЪ ДЕ КЪНЕПЪ, ЧЕ СЕ ВІНДЕ. ДЕ АА  
МЕЛІЦАТ ЕСЪ КЪАЦІІ КАРІІ СЪНТ АТЪТА ДЕВЪНІ КЪТ

ші фѣіорѣа, ва аѣкз ші маї вѣні де кѣт кѣлції че есѣ де ла рѣвілат.

Пентрѣ ка сз се дее ла торсѣ кіта де інші де кзненз, се маї сѣпѣне ла ѣрмзтореле лѣкрѣрі: Маї аѣтзї се рѣвілаз. Рѣвіла пентрѣ ін есте маї дѣсз де кѣт ачѣ пентрѣ кзненз, ші рѣвілатѣа тотдѣѣна се фаче ла соаре. Дѣпз ачѣста стз інѣа саѣ кзнепа рѣвілате доз саѣ треї зїле ка сз се маї мολошезз ші апої се перїе ка сз се маї мзнѣнцощезз ші сз нѣ маї рѣмѣе поздерїе аѣ фѣіор. Перїетѣа се фаче тотдѣѣна ла рѣкоаре ші де ла дзнсѣа есз пачїшіле.

Кѣлції дела рѣвілат ші пачїшіле се пѣптзѣнз пѣїнд де о парте вѣчїї, че нѣ маї де вѣтѣт аѣ сачї сѣнт вѣні, ші де алтз парте се пѣнѣ кѣлції (де ла піептзѣнат) че се даѣ ла торс.

Фѣіореле пот се фїе маї марї саѣ маї мїчї, маї лѣнцї саѣ маї скѣрте; асемїне фїріле пот се фїе маї гроасе саѣ маї сѣвцїрї, ші де ачема ла торс сз се дее нѣ кѣ кіта чї кѣ кзѣтарїѣа.

### Деспре Грздінз.

Аѣ ачѣстз лѣнз се аѣгрїжѣше господїна де а сѣмѣна тот фелїѣа де сѣлатз пе тоамнз, ші тотодатз аѣчепѣ а стрїнѣе семїнѣеле пазѣтелор коапте.

Де акѣм аѣаїнте дїн грздінз се довзнѣше тот фелїѣа де лерѣмї спре аѣдестѣларѣ касїї.

## С Е П Т Е М В Р І Е.

—

Анчепѣтѣла анѣлаѣ господаріеі, фѣкѣтѣла сѣ-  
мѣхѣтѣрїлор де тоамнѣ, кѣлесѣла попѣшоїлор шї  
а латор пѣхѣте прѣшїтоаре, трїератѣла шї вѣх-  
дѣтѣла грѣѣлаѣ, кѣлесѣла вїїлор; тоате ачесте се  
грѣмѣдескѣлн Вїнічер. Якѣм господарѣла кѣѣ-  
тѣ нѣ нѣмаї ка сѣ се дїсфакѣ де продѣктѣрїе  
стрѣхсе, дар сѣ шї адѣне пе челе коапте; тар  
апої кѣнд веде кѣ фрѣнѣзеле копачїлор анчепѣ  
а анѣлавїні шї а пїка, пасерїе а се кѣрѣдї шї  
а се кѣхѣторї, пѣїнѣїнїї а ѣрѣї ацеле пе вѣл-  
грїї царїнілор, атѣнче се дѣшѣптѣлн інїма лѣї  
шї анѣгрїжѣре де челе вїїтоаре. Атѣнче де пе аче-  
сте семче прїчене кѣ с'аѣ сфѣршїт ѣн ан, шї  
фѣрѣ анѣтѣрѣїере тревѣе сѣ се апѣче де корнѣ-  
рїт шї де арѣнкатлн пѣмѣхѣт семїнцеле пѣнї-  
лор пе анѣла вїїтор.

Деспре лѣкратѣла Мїрїшїлор.

Чѣ маї де кѣпїтенїе анѣгрїжѣре а господарї-  
лор есте, ка пѣмѣхѣтѣла се фїе кѣрѣцїт де вѣ-  
рѣенї реле. Тоате грѣнечеле анѣдѣмѣнѣѣзѣ фодрте

мѢЛТ АММѢЛЦІРѢ АЧЕСТОР ВЪРЪЕНІ АЗСЗНА ПЪ-  
 МЪНТЪА ДІН АН АН АН ТЪТ МАЇ ПЛІН, КЪЧІ АН  
 ТОТ АНЪА ВЪРЪЕНІЛЕ КОКЪ СЕМІНЦЕ НОЪХ КАРЕ СЕ  
 СКЪТЪРЪ ПЕ ПЪМЪНТ. ДАКЪ ЛЕ КОМ АЗСА АН  
 АЧѢСТЪ СТАРЕ, МЪАТЕ ДІН ТРЪНСЕЛЕ ПЕТРЕКЪ ФЪРЪ  
 СЕ АНКОЛЦАСКЪ ФОАРТЕ МЪЛТ ТІМЪ, МАЇ АЛЕС КЪНЪ  
 СЪНТ АСВЪРЛІТЕ АН ФЪНЪ КЪ ВРАЪДА ЧЕ О АН-  
 ТОАРЧЕ ПАЪГЪА ЛА АРАТ; АН КЪТ АРЪТЪРА ДІН  
 ЧЕ АН ЧЕ МАЇ МЪЛТ СПОРЕШЕ ПРЪСІЛА АЧЕСТОР  
 ВЪРЪЕНІ РЕЛЕ, КАРЕ ГЪСІНДЪСЪ АН АМПРЕШЪРЪРІ  
 АНДЪМЪНАТІЧЕ КРЕСКЪ КЪ ПАГЪВА СЪМЪНЪТЪРІЛОР.  
 АЪКРАТЪА МІРІШІІ (dechaumage) СЕ ФАЧЕ КА СЪ  
 СІАѢСКЪ СЕМІНЦЕЛЕ АЧЕСТОР ВЪРЪЕНЕ СПРЕ А АН-  
 КОЛЦІ, КА АША ФІІНЪ СТЪРПІТЕ ПРІН АРЪТЪРА ЧЕ  
 СЕ ВА ФАЧЕ АЧЕЛЪІ ПЪМЪНТ СЕ СКАПЕ ГОСПОДАРІІ  
 ОДАТЪ ПЕНТРЪ ТОТЪѢЪНА ДЕ ДЪНЪСЕЛЕ.

СтърпітѢа вѢрѢенілоР реле че се антінде ла  
 пѢрдерѢ семінецлоР анѢале, се фаче прін о аЪ-  
 краре датъ мірішіі аН време кѢвенітъ.

АчѢстъ аЪкраре се фаче мірішіі аНдатъ аЪпъ  
 че се стрънгѢ пъніле де пе дънса, амърѢнцина  
 фаца еі кѢт се поате маі віне кѢ о машінкъ  
 нѢмітъ Екормолітор саѢ кѢ Естірпа-  
 тор саѢ кѢ о вороанъ маре де челе кѢ дінциі  
 де фер аЪнці, пѢртатъ аН аЪнг ші аН кѢрмезіш  
 де маі мѢате орі тот прінтрѢн лок. АН ачест  
 кіѢ пе фаца мірішіі каре се афаз скормолітъ  
 ші амърѢнцитъ віне ка де доъ палмачѢ де а-

ДЗНКЗ, ВОР РЗСЗРІ ТОАТЕ СЕМІНЦЕЛЕ ВЪРЪЕНІЛОР  
ЧЕЛОР РЕЛЕ ПЗНЗ АН 8 СЛЪ 15 ЗІЛЕ, ШІ АТЪНЧЕ  
АПОІСЗАРЗ МІРІШЪ ПЕНТРЪАЛТЗ ПЗНЕ; КЪ АЧЪСТЗ  
АРЗТЪРЗ СЕ ПЕРДЪ ТОАТЕ ВЪРЪЕНІЛЕ ЧЕМЕ РЕЛЕ ДІН  
МІРІШЕ, КЗЧІ ТОАТЕ СЕМІНЦЕЛЕ ЛОР ФІІНД АНКОЛЦІ-  
ТЕ, КРЕСКЪТЕ ШІ АПОІ АНГРОПАТЕ, НЪ МАІ АЪ ДЕ ЪНДЕ  
ЕШІ ФІІНДАЛЕ СЗМЪНЦА СЗКАТЗ КЪ ДЕСЗВЪРШІРЕ.

АН КІНДА АРЗТАТ АМ ВЗЗЪТ ПРЕЛЪКРЪНДАЪСЕ МІ-  
РІШІЛЕ АН ФЛАНДРА, БЕЛУІА ШІ АА РОВІА, ЪНДЕ  
ГОСПОДАРІІ СЕ АНТРЕКЪ АН РЗВНЗ ШІ СІАІНЦЗ ДЕ  
А СТЪРПІ ВЪРЪЕНІЛЕ АЧЕСТЕ РЕЛЕ; ФІІНД КЗ АКОЛО  
ІІ СЪНТ АНКРЕДІНЦАЦІ, КЗ КЕАТЪМАА ШІ МЪНКА  
ФЗКЪТЗ АН АЧЪСТЗ ПРІВІРЕ АІ СЕ РЗСПАЗТЕЩЕ КЪ  
МАРЕ ФОЛОС ПРІН АМВЪНЪТЪЦІРЪ ПЗМЪНТЪАЪІ  
ШІ ПРІН РОДІРЪ ШІ КЪРЪЦЕНІА ПЗНІЛОР. ТОТ АН  
КІНДА АЧЕСТА АР ТРЕВЪІ СЗ АЪКРЕЪЕ ШІ МОЛДОВЕНІІ  
МІРІШІЛЕ ЛОР, ДАКЪ АР ДОРІ КА ПЗМЪНТЪРІЛЕ  
АНВЕКІТЕ СЗ НЪ МАІ АРЪНЧЕ НЕГІНЗ, МЗЪЪРІКЕ,  
РЪДІКІОАРЗ, ДАКЪ АР ДОРІ КА СЗ АІВЪ ПЗНЕ РО-  
ДІТЪ, ФРЪМОАСЪ ШІ КЪРАТЪ, ІАР НЪ АН ДОЪ КЪ  
НЕГІНЗ, МЗЪЪРІКЕ ШІ АЛТЕ ВЪРЪЕНІ РЕЛЕ, ДЕ КАРЕ  
АН АДЕВЪР ПЪЦІНЕ ПЗНІ СЪНТ ДЕ ТОТ АІПСІТЕ. АЧЪ-  
СТЪ СМІНТЪАЪ, КАРЕ МІКЪЪРЪЪЪ НЪ НЪМАІ РОДІРЪ  
ХОАДЕЛОР, ДАР ШІ ПРЕЦЪА ЛОР АН ОКІІ КЪМЪ-  
РЪТОРЪАЪІ, НЪМАІ ПРІН АЪКРАРЪ МІРІШІЛОР О  
ВОР ПЪТЪ АНДРЕПА МОЛДОВЕНІІ, КЗЧІ НОІ ДЪПЪ-  
РЪРЕ ДЪМ ПЕСТЕ ДЪНСЕЛЕ, ДІН ПРІЧІНА НЕАЪКРЪРІІ  
МІРІШІЛОР АА ВРЕМЕ, ШІ АКОЛО ЪНДЕ НЪ АЕ СЪ-

мзхзм, дар маї взрѣтос кѣнд ної сінгѣрї ле  
сззмзхзм ꙗмпреднх кѣ пзнеле, атѣнче ꙗмвѣла-  
цірѣ лор се фаче кѣ о грѣвїре де спзрїет. Я-  
рхтѣнд ачѣстх нѣвх ꙗмвѣнхтхціре де фхкѣт  
ꙗн господхрїа цхрїї, ꙗмї плаче а траѣе взга-  
ре де самх асѣпра еї, ка сѣ се черче ꙗн пѣмѣн-  
тѣа нострѣ де кхтрх тоѣї ачеї че дорескѣ ка сѣ  
аївх пзнї кѣрате.

### Деспре кѣлесѣа Бовѣлаѣї.

Раре орї се кѣлеѣе вовѣла маї ꙗнаїнте де Ві-  
нічер, шї акѣм тревѣе аа стрїнѣе фхрх а маї  
ꙗщепта ка сѣ се коакх фірїле дїн пѣстхрї кѣ  
депїнхтате; фіїнд кх кѣ ачест кїп се довхндескѣ  
маї вѣне пае пентрѣ нѣтрѣцѣа вїтелор. ꙗн аѣ-  
крарѣ вовѣлаѣї господарїї вагх фолрте мѣлат ꙗн  
самх паеле аѣї, фіїнд кх ачесте, стрїнсе ві-  
не даѣ ѣн нѣтрѣц мїнѣнат пентрѣ каї, вачї шї  
ої. Кѣнд холда с'аѣ ꙗнтхмплат а фі дѣсѣ,  
вїтеле мхнѣнкх маї петоате паеле вовѣлаѣї, ꙗн-  
сѣ кѣнд аѣ ешїт маї рѣвхрсатх атѣнче веѣїле  
челе маї гроасе рѣмѣнѣ немхнкате; кѣ тоате а-  
честе паеле вовѣлаѣї алкхтѣескѣ ѣн нѣтрѣц маї  
атхта де вѣн кѣт шї фѣнѣла.

Продѣктѣа. ꙗн аїї чеї вѣнї се довхнде-  
ще кѣте одатх 15 мерѣе де фіре де вов дїнтр'о  
фаѣче, ꙗр ꙗн ачеї рѣї се ꙗнтхмплаѣ де нѣ се  
капхтх маї нїмїкх, шї нїчї одатх нѣ поате нѣ-

ДЗЖДІ ЧІНЕВА, КЪРШІ ДІН ПЗМЖНТЪРІЛЕ ЧЕЛЕ ВЪ-  
НЕ, ДЕ А ДОВЖНДІ МАЇ МЪЛТ ДЕ 7 САЗЪ 8 МЕРЦЕ  
ДЕ ВОВ' ДІНТР'О ФЛАЧЕ.

ДЕСПРЕ КЪЛЕСЪЛА СЕМІНЦІЇ ДЕ ТРІФОІЪ.

ПЕНТРЪ КА СЪ СЕ ПОДЪТЪ ПРІНДЕ ЛА СЪМЖНЦЪ  
ВЪНЪ ДЕ ТРІФОІЪ, ТРЕВЪЕ КА СЪ О СТЪХНГЪ ЧІНЕВА  
ДІН КОСІРЪ А ДОА (ОТАВА ЛНТЪМ) А ЛАНЪЛДІ ДЕ  
ТРІФОІЪ. ДРЕПТ АЧЕЪ КОСІРЪ ЛНТЪМ СЕ ВА ФЛАЧЕ  
МАЇ ДЕВРЕМЕ, КА АША А ДОА СЪ НЪ СЕ ЛНТЪРЪІЕ  
ПРЪ МЪЛТ. ТРІФОІЪЛА ДЕ СЪМЖНЦЪ СЕ СМЪЛЪЕ КЪНД  
ЧЕЛЕ МАЇ МЪЛТЕ ТЪФЕ ДЕ ПЕ ЛАН, ВОР ФІ ЪСКАТЕ  
ШІ СЕМІНЦЕЛЕ ДІН КЪПЪЦІНІЛЕ ФЛОРІЛОР ВОР ФІ  
КОДПТЕ. ДЕ ВА ФІ ВРЕМЕ ФРЪМОАСЪ, ТРІФОІЪЛА ДЕ  
СЪМЖНЦЪ СЕ КОСЪЩЕ, СЕ ПЪНЕ ЛН КЪПІЦІ КА СЪ СЕ  
ЪСЪЧЕ; МЪР ДЕ ВА ФІ ВРЕМЪ СЛОТОАСЪ АТЪНЧЕ МАЇ  
ВІНЕ ЕСТЕ КА ВЪРАЗДЕЛЕ КОСІТЕ СЪ СЕ ЛЕЧЕ ЛН СНОПІ,  
ШІ АЧЕСТІА СЪ СЕ РЪДІЧЕ ЛН ПІЧІОАРЕ. ТРІФОІЪЛА  
КОСІТ СЕ ЪСЪКЪ МАЇ КЪРЪНД ДАКЪ ФЛОАРЪ ЛЪІ  
АЪ ФОСТ ЪСКАТЪ, ДЕ КЪТ ДАКЪ АЪ ФОСТ ВЕРДЕ. ЛН  
ФЛАНДРА СЪ ОВІЧІНЪЩЕ А СЕ СТРІНЪЕ ТРІФОІЪЛА ДЕ  
СЪМЖНЦЪ КЪЛЕГЪНД НЪМАЇ КЪПЪЦІНЕЛЕ ЛЪІ ШІ А-  
ПОЇ МАЇ ТЪРЪІЪ КОСІНД ШІ ПЪЛЕЛЕ, ШІ АЧЕСТ ОВІ-  
ЧЕІЪ ЕСТЕ ВЪН ДЕ ЪРМАТ МАЇ АЛЕС АТЪНЧЕ КЪНД  
ТІМЪЛА НЪІ СТАТОРНІК.

КЪПЪЦІНІЛЕ СЕ ДЕСПАРТЪ КЪ ЪШЪРІНЦЪ ДЕ ПАЕ  
ПЪІНД ЛА ЪМЪЛЪТІТ ПЕ АРІЕ САЗЪ СНОПІ САЗЪ КЪПІ-  
ЦІЛЕ ДЕ ТРІФОІЪ; ЛНСЪ АЛЕЦЕРЪ СЕМІНЦІЇ ДІН КЪ-



пзціні се фаче кѡ маре грѣштате. Дѡпз че с'аѡ  
алес кзпзцініле дін пае, Тревѣскѡ антінсе пе  
цолѡрї ла солре ка сз се ѡсѡче, ва лнкз лн  
олре каре локѡрї сз обїчїнѡеце а ле свзрлї лн  
кѡптїолре калде; лнсз ачест обїчеѡ есте прї-  
междїос, фїїнд кз чева де вор фї кѡптїолреле  
маї калде де кѡт се кѡвіне, вор прзжї шї вор  
колче сзмжнца, лн лок ка сз о ѡсѡче нѡмаї, шї  
лша нѡ ва маї лнколці.

Дѡпз че се вор ѡска кзпзцінеле віне, се ватѡ  
кѡ ѡмвзчїїле спре а алеце сзмжнца дін еле. Ла  
Ровїа, Домваа алецѣ сзмжнца мзчїнзнд кзпз-  
цінеле шї ачестлї кїпѡа чеа маї ѡшор: кзчї сз-  
мжнца де трїфоѡфїїнд фолрте вхртолсз, мїкз  
шї лѡнекоасз, трече лїнтре пїетрїле морїї фзрз  
ка сз фїе сдровїтз; мар кзпзцінеле се сфарзмз  
шї се прїфакѡ лн пѡлвере. Лнсфзршїт, де вор  
фї кзпзцінеле ѡскате віне, сзмжнца есз дїн еле  
маї лесне орї кѡ каре кїп с'ар слѡжї чїнева  
спре а о алеце. Шї тотдѣѡна маї ѡшор се алеце  
длкз о ва вате чїнева лндлтз дѡпз че се ва стрїн-  
це де пе цолѡрї, кжнд лнкзї калдз, де кзт дл-  
кз о ва лзса сз се рзчѣскз, с'аѡ длкз о ва лз-  
са сз маї стее мзкар жѡмзтате де зї.

Деспре к ѡлесѡа Попѡшоїа о р.

Попѡшоїї маї обїчїнѡїт се кѡлегѡ лн Вінічер,  
лнсз ачеї сзмжнцаї девреме се кѡлегѡ шї маї тїм-  
пѡрїѡ; мар ачеї маї тзрзїї, с'аѡ кжнд тїмпѡа с'аѡ

архат рзѣ, тревѣскѣ кѣлеші орі ꙗн че старе се  
вор афла ѡскаці саѣ верзѣ, фіінд кз дѡпз че  
се рзчеце времѣ, дѡпз че се мзреск нопціле  
ші дѡпз чеї вате врѡма, нѡ маї есте недежде кз  
се вор колче маї мѡлт.

Овїчеѡла молдовенїлор де а кѣлече попѡшоїї,  
рѡпзнд маї ꙗнтѡї чїокзлзїї шї апої маї тзрзїѡ  
тзїнд шї стрѡженїї, есте мѡлт маї ꙗндзмзнѡтїк  
де кзт ачел ѡрмат ꙗн оаре каре локѡрї, ѡнде се  
таѡ стрѡженїї фіїнд чїокзлзїї ꙗнкз пе дѡншїї.

Дѡпз че се карз чїокзлзїї кѣлешї кѡ ванїцеле  
ла грзмадз, нѡ тревѡе сз стее мѡлтз време ꙗн  
пѡнѡшїї, мзкар де се вор пзрѣ а фі орі шї кзт  
де ѡскаці шї копці; фіїнд кз ѡмезѣла дїн ачесте  
ꙗн кѡрѡнд ꙗї апрїнде шїї мѡчегзмзз.

Ла десфзкѡт тревѡе сз се алѣгз попѡшоїї, а-  
рѡнкѡнд де опарте чїокзлзїї чеї верзї шї де алта  
пе чеї ѡскаці, кзчї дакз се вор пѡне ла ѡн лок чеї  
верзї кѡ чеї ѡскаці шї кѡ чеї стрїкаці, атѡнче се  
мѡчегзмзз шї сеї смїнтескѣ кѡ тоції; шї аша  
деспзрїції сз се шї стрїнгз ꙗн кошере деосевїте-  
ѡсемїне тот ла десфзкѡт сз се алѣгз шї попѡ-  
шоїї чеї маї де фрѡнте шї сз се пѡе ла о парте  
пентрѡ сзмѡнцз; фіїнд кз кѡ кзт маї мѡлт се  
ва ꙗнгрїжі ѡн господар де сзмѡнцз вѡнз, кѡ  
атѡта маї мѡлтз шї маї вѡнз роадз ва довѡн-  
дї. Ла ѡнїї дїн молдовенї се веде ꙗнкз ѡн о-  
вїчеѡѡ, каре есте вѡн нѡ маї пентрѡ господарїа

чѣ мѣкз а цзранѣаѣ, ачеста ла дѣсфкѣт але-  
це де сзмѣнцз попѣшоїї чеї маї фрѣмошї, нѣ  
рѣпе пѣнѣшіале чї ле рѣсфрѣнѣе шї ле фмплете-  
ше легѣнд фн ачест кїп маї мѣацї попѣшої ла  
ѣн лок; ачесте клѣдѣрїї де попѣшої ле спѣнѣѣ-  
рѣ фн под саѣ ле анінѣ сѣпт стрешенїале касїї,  
ѣнде нѣ ле аѣѣнѣе нїчїмлоде ва фнкѣ тотода-  
тѣ ле ѣсѣкѣ шї вѣнтѣла.

Аѣпѣ че се десфакѣ попѣшоїї депене се карѣ  
ла кошер фѣрѣ фнтѣрѣїере, фїїнд кѣ де вор рѣ-  
мѣне фн грѣмадѣ мѣатѣ време, атѣнче дешї грѣ-  
ѣнтеле де пе чїокѣлѣѣ се паре а фї ѣскаѣ, фнсѣ  
ѣмезѣла че се афлѣ фн мезѣла чїокѣлѣѣаѣ де-  
сне поате сѣї стрїче.

Фн кошере, аѣпѣ кѣм ле нѣмескѣ молдовенїї,  
саѣ фн пѣтѣла аѣпѣ кѣм ле нѣмескѣ мѣнтенїї, се  
пѣстрѣѣѣ попѣшоїї, нѣмаї дакѣ вор фї фост  
копѣї, нѣмаї дакѣ вор фї фост ѣскаѣ шї нѣмаї  
дакѣ се ва фї ѣмпавѣт кошериѣла асзмѣнѣнд  
попѣшоїї фоарте вїне пѣнѣ фн акоперемѣнт ка  
сѣ нѣ рѣмѣе ворте пїнтре аѣншїї, фїїнд кѣ шї  
ачесте поате сѣ ле аѣѣкѣ стрїкѣнѣне.

Кошериѣла ромѣнїлор честор дїн Молдова есте  
маї фндѣмѣнатїк пентрѣ пастратѣла попѣшоїлор  
де кѣт пѣтѣлаѣ ромѣнїлор челор де дїнколо де  
Мїлков. Пентрѣ кѣ аѣпѣ фнсѣшї сокотїнѣла аѣї  
Аомвал кареле аѣ фндрѣптат пе франѣезї касѣ  
ее прѣвѣ де ла молдовенї шї валахї пентрѣ пѣс-

ТРАТЪА ПОПЪШОІЛОР, ШН КОШЕР НЪ ТРЕВЪЕ СЕ АІ-  
 ВЪ МАЇ МЪАТ ДЕ КЪТ 3 ПІЧІОАРЕ АН АЗРЦІМЕ, КА  
 АША СЕ ПОАТЪ СТЪЗВАТЕ ВЪНТЪА КЪ ШЪРІНЦЪ АН  
 ПОПЪШОІ ДІН ТЪЖНЪА, ШІ АПОЇ АЗРЦІМЪ КОШЕРЪ-  
 АЪІ ЕСТЕ ДЕ АА 4 ПЪНЪ АА 5 ПААМЕ ШІ НІЧІ ОДАТЪ  
 НЪ ТРЕЧЕ ПЕСТЕ 6 ПААМЕ, ФІІНД КЪАТЪНЧЕ СЕ СТЪ-  
 РІКЪ ПОПЪШОІ ДЕ АА МІЖАОК, ТАР ПЪТЪАЛЕА СЪНТ  
 ДЕ АА 8 ШІ ПЪНЪ АА 12 ПААМЕ ДЕ ААТЕ. АН КО-  
 ШЕР СЕ ПЪНЕ МАЇ МЪАТЪ ПЪНЕ АН АЪНЦІМЕ, ТАР  
 АН ПЪТЪА МАЇ МЪАТЪ АН АЗРЦІМЕ: АН КЪТ АЪ-  
 МІНА КОШЕРЪАЪІ ФІІНД МАЇ АНГЪСТЪ ДЕ КЪТ А  
 ПЪТЪАЪАЪІ, ВЪНТЪА МАЇ ШОР ШІ МАЇ ВІНЕ РЪСВА-  
 ТЕ АН КОШЕР ДЕ КЪТ АН ПЪТЪА, ШІ АША АН КО-  
 ШЕР МАЇ ВІНЕ ШІ МАЇ МЪАТЪ ВРЕМЕ СЕ ПЪСТРЪЗЪ  
 ПОПЪШОІ ДЕ КЪТ АН ПЪТЪА. АЪМІНА КОШЕРЪАЪІ  
 АДЕКЪ АНЪАЦІМЪ АЪІ ДЕ АА ТЪАПОЇ ШІ ПЪНЪ АА  
 АКОПЕРЕМЪНТ ЕСТЕ ДЕ 12 ПААМЕ, ТАР А ПЪТЪАЪАЪІ  
 ДЕ 3 ШІ ПЪНЪ АА 5 ПААМЕ, АН КЪТ КЪ КЪТ МАЇ  
 МЪАТ РЪСВАТЕ ВЪНТЪА АН КОШЕР, КЪ АТЪТА МАЇ  
 ПЪЦІН РЪСВАТЕ АН ПЪТЪА.

РЪДІКАРЪ КОШЕРЪАЪІ ДЕ АА ПЪМЪНТ АА МОЛ-  
 ДОВЕНІ ЕСТЕ ДЕ АА 3 ШІ ПЪНЪ АА 4 ПААМЕ, ТАР А  
 ПЪТЪАЪАЪІ ЕСТЕ ДЕ АА 8 ШІ ПЪНЪ АА 9 ПААМЕ,  
 АН КЪТ ПЕСЪПТ ФЪНДА ПЪТЪАЪАЪІ ПОАТЕ АН ТРА  
 КАРЪА АН КЪРКАТ. АН АЧЪСТЪ ПРІВІРЕ ДЕ ШІ ПЪ-  
 ТЪАЪА ЕСТЕ РЪДІКАТ ДЕ АА ПЪМЪНТ ТОКМАЇ АН  
 МЪСЪРА ЧЕРКАТЪ, ДОВЕДІТЪ ДЕ ВЪНЪ ШІ АН ТРЕ-  
 ВЪІНЦАТЪ ДЕ АОМВАА, АН КЪТ ВЪНТЪА ВАТЕ НЪ

нѣмаї ꙗмпрециѣрѣа дѣр шї пе дедесѣлтѣа пѣтѣ-  
лѣаѣ, тотѣшї попѣшоїї стѣнд грѣмѣдїцї тарѣ  
грѣс ꙗн лѣцїмѣ ѣѣї, нѣ потѣѣ фї рѣсѣвтѣѣцї дѣ  
вѣнт ѣша дѣ вїне ка ѣчїї пѣшї ꙗн кошер. ꙗн  
ѣдѣвѣр дѣ ар фї пѣтѣлѣа ꙗн гѣст ка кошерѣа,  
прекѣт есте дѣ сѣс рѣдїкат дѣ ѣа пѣмѣнт, ѣ-  
тѣнче ꙗн ѣа с'ар пѣстра пѣнѣ тарѣ вїне, ꙗн сѣ  
кошерѣа дѣ шї есте маї жѣс дѣ кѣт пѣтѣлѣа, кѣ  
ꙗн гѣстїмѣ ѣѣї пѣстрѣѣѣ пѣнѣ шї маї вїне шї  
тѣтѣдѣтѣ есте шї маї траїнїк дѣ кѣт пѣтѣлѣа.  
Мѣдѣвенїї ѣвїчїнѣїт фѣкѣѣ кошерїле ꙗн кѣрме-  
ѣшѣа вѣнтѣлѣї, фїїнд кѣ пѣнѣ се ѣсѣкѣ маї  
вїне; ꙗр ꙗн чѣле фѣкѣте ꙗн ѣн гѣа вѣнтѣлѣї  
нѣмаї ꙗн трѣн кѣпѣт се пѣстрѣѣѣ маї вїне пѣ-  
нѣ, ꙗр ꙗн колѣ шеде маї верде шї маї пѣцїнѣ  
врѣме трѣѣѣ, дїн прїчїнѣ кѣ стѣ ѣа дѣсѣа вѣн-  
тѣлѣї. ѣа тѣтѣ гѣспѣдѣрїїле чѣле маї фѣкѣн-  
дѣсе маї мѣлѣте кошерѣ ѣа ѣн лѣк, ѣчѣсте се  
ѣшѣѣѣ кѣте дѣѣ тот сѣпт ѣн ѣкоперѣмѣнт шї  
се фѣкѣѣ ꙗн ѣн гѣа вѣнтѣлѣї, фїїнд кѣ ѣша вѣн-  
тѣа ѣмѣлѣ прїнтр'ѣмѣндѣѣ кошерїле; ꙗр дѣ с'ар  
фѣче ꙗн кѣрмеѣшѣа вѣнтѣлѣї, нѣмаї чѣа дїн-  
тѣѣѣ кошер се фѣлѣсѣѣ маї мѣлѣт дѣ вѣнт шї  
чѣа дѣ ѣа дѣїле стѣнд ꙗн дѣсѣа чѣлѣї дїнтѣѣѣ,  
нѣ се фѣлѣсѣѣ ѣтѣтѣ дѣ вїне; шї ѣфарѣ дѣ ѣ-  
чѣста пѣнѣ се вѣте кѣ ꙗн ѣснїре сѣпт ѣкоперѣ-  
мѣнтѣа ѣчѣстор дѣѣ кошерѣ шї се полѣте шї вѣн-  
тѣра.

ЛВНЦІМЪ КОШЕРІСАДІ НЪ ЕСТЕ ХОТЪРІТЪ ШІ А-  
ТЪРНЪ ДЕ ЛА МЪЛАЦІМЪ ПЪНІІ ПЪТЪНД А ФІ ДЪПЪ  
СОКОТІНЦА ЛЪІ ДОМВАЛ НЕСФЪРШІТЪ; ЛНСЪ МОЛ-  
ДОВЕНІІ О МЪРЦІНЕСК ФЪКЪНД КОШЕРІЛЕ ДЪПЪ ПЪ-  
ТЕРЪ ГОСПОДЪРІСАДІ, ДЕ 1/2, ДЕ 1, ДЕ 2, ПЪНЪ ШІ  
ДЕ 25 СЪЖНІНІ ДЕ ЛВНЦІ.

ӨПРЕ А ФАЧЕ ЫН КОШЕР ДЕ 8 СЪ. ДЕ ЛЪНГ ДЪПЪ  
СОКОТІНЦА ПРІЕТІНДАДІ МЕЪ, ӨАРД. ӨГАТАКІ ФІГА,  
ТРЕВЪЕ О ТЕМЕЛІЕ ДЕ ПЪТРЪ ДЕ 3 ПЪНЪ ЛА 4 ПАЛ-  
МЕ РЪДІКАТЪ ДЕ ЛА ПЪМЪНТ ШІ ЛМПЪРЦІТЪ ЛН  
16 ПІЧІОАРЕ АДЕКЪ КЪТЕ ЫН ПІЧІОР ЛА 1/2 СЪЖНІН.  
ДЪПЪ АЧЕТА СЕ АЩЕРНЕ ЛН КЪРМЕЪІШ ПЕСТЕ ПІЧІОА-  
РЕ 16 ВЪКЪЦІ КЪПЪТЪЕ, ШІ СЕ ПЪНЕ ПЕСТЕ КЪПЪТЪЕ  
ДЪЛАВНГЛА 2 ТЪАПОЛЕ САЪ ШІ МАІ МЪЛАТЕ ЛНХДІТЕ,  
ШІ ЛН АЧЕСТ СТРАТ А КОШЕРІСАДІ СЕ ПЪНЕ О ЛЪ-  
СЪ САЪ СЕ ФАЧЕ ФЪНДАЛА ДІН СКЪНДЪРІ ПЕНТРЪ  
МАІ МЪЛАТЪ ТРЪІНІЧІЕ. ЛА ТРЪПЛА КОШЕРІСАДІ А КЪ-  
РЪЕ ЛНЛАЦІМЕ ТРЕВЪЕ СЪ ФІЕ ДЕ 12 ПАЛМЕ ЛЪМІ-  
НЪ, ТРЕВЪЕСКЪ 80 ДЕ ФЪСЧЕІ ЛНФІПЦІ ЛН ТЪАПОЛЕ  
ШІ ЛНГРЪДІЦІ КЪ НЪЕЛЕ, ДІН КАРЕ ЧЕЛЕ МАІ ТРАІ-  
НІЧЕ СЪНТ АЧЕЛЕ ДЕ ЛОЪІЕ; АСЕМІНЕ ТРЕВЪЕСКЪ 16  
СЪЦЕЦІ КЪ ПЪЖЪРІЛЕ ЛОР ЛНГРОПАТЕ ЛН КЪПЪТЪІ-  
ЛЕ ПІЧІОАРЕЛОР КЪТЕ ДЕ ЫН СЪЖНІН ДЕПАРТЕ ЫНА  
ДЕ АЛТА, ШІ ЛА ФІЕЩЕ КАРЕ ДОЪ СЪЦЕЦІ СЕ ПЪНЪ  
КЪТЕ ДОЪ КІНЦІ ДЪКЪРМЕЪІШЛА КОШЕРІСАДІ, ШІ  
АПОІ ЛНТРЕ ДОЪ СЪЦЕЦІ СЕ ПЪНЪ ШІ КЪТЕ 4 ПАМН-  
ТЪРІ КРЪЧІШ ЛНКІМАТЕ ЛН ДОЪ ВЪКЪЦІ ЖОС ШІ  
СЪС, ШІ ЛА ФІЕЩЕ КАРЕ СЪЦЪТЪ СЕ ПЪНЕ ШІ КЪТЕ

о попрѣ спріжинітѣ кѣ пѣж ꙗн тѣлоуѣ. ꙗн  
вѣрѣда сѣцѣіаор се ашаѣѣ кѣ пѣжѣрї костороа-  
веле, атѣте ла нѣмѣр кѣте шї тѣлоде; ачесте  
костороаве се лѣгѣ дѣкѣрмезїшѣла кѣ 12 кѣр-  
мезїшѣрї; шї ꙗнсѣзршїт ла акоперемѣнт че  
се фаче шїндіаїт саѣ кѣ скѣндѣрї, тревѣскѣѣ 22  
де кѣпрїорї дїн каре 16 се ꙗнтревѣїнцѣѣѣ ла  
лѣгѣторї шї 6 се ꙗмпѣрѣцскѣѣ кѣте 3 ла капете-  
ле кошерїѣлї. ꙗнакоперемѣнт се факѣ овлоане  
де тѣрнат попѣшої ꙗн кошер, шї дѣсѣпра тѣло-  
поїаор се ласѣ лок де овлоане пентрѣ скосѣла  
попѣшоїаор, шї аколе ꙗн праѣла чел дѣсѣпра а  
ѣшорїаор ачестор овлоане се ꙗнфїнг фѣсѣей.

Деспре кѣлесѣла Хрїшкѣї.

ꙗнфлорїѣ шї легатѣла хрїшкѣї се преаѣнѣ-  
ѣе мѣлат тїмп; прїн ѣрмаѣе семїнѣеле єї нѣ се  
кокѣ деодатѣ тоатѣ; о стрѣнѣем кѣнд чѣ маї  
маѣе парте дїн семїнѣе сѣнт коапте; де вом  
аѣепта прѣ мѣлат ꙗнкѣт сѣ о скѣпѣм чѣва ла  
кѣлес, атѣнѣе нѣ не аѣѣем маї кѣ нїмїкѣ, кѣчї  
хрїшка се скѣтѣрѣ маї лѣсѣе, де кѣт орї каре  
латѣ пѣне.

Ної стрѣнѣем хрїшка саѣ косїнд'о, саѣ сѣчѣ-  
рѣнд'о, саѣ смѣлѣгѣнд'о; дѣпѣ ачѣм о лѣсѣм ꙗн  
вѣрѣде орї ꙗн мѣнѣнке ка сѣ се ѣсѣѣе пѣ лан,  
шї ꙗнкѣрѣѣе де 3 шї 4 зїле саѣ шї маї мѣате,  
дѣпѣ кѣм ва фї тїмпѣла, семїнѣеле се ѣсѣкѣ шї  
флорїле лѣгѣ; ꙗнсѣ фїїнд кѣ паїѣла єї се ѣсѣкѣ

фолрте кѣ греѣ, де вом ащепта, прекѣм ші а-  
щѣптѣ молдовеніи, ка сѣ се ѣсѣче ші паѣла, а-  
тѣнче ла адѣнат ѣн казі пікѣ семінцеае; де нѣ  
вом ащепта ші вом адѣна хрішка кѣ паеле верзї,  
ѣде, атѣнчѣ ѣн стог сѣмѣнца се апрінде ші  
се ісгорѣше (адекѣ се стрікѣ, арде ка ші гѣ-  
ноѣла фѣрѣ парѣ). Де ачѣста вом скѣпа, дакѣ  
вом ѣрма ачѣм че не ѣнѣацѣ Домѣла, де а вѣ-  
те хрішка кѣнд ѣнкѣ нѣ есте ѣскатѣ віне, ші  
апої сѣмѣнца о вом ѣскао кѣ деплінѣтате ѣн-  
тінѣзнѣѣо пе цолѣрї ші кѣ ачѣста пердеѣм паеле.  
Дакѣ сѣмѣнѣм хрішкѣ пентрѣ сѣмѣнѣцѣ, апої сѣ  
жертфїм паеле, ар дакѣ о сѣмѣнѣм пентрѣ пае,  
атѣнче сѣ жертфїм сѣмѣнѣца. Гїлінѣѣне а аѣе ші  
пае ші сѣмѣнѣцѣ дѣнѣ кѣм дорескѣ молдовеніи, пѣ-  
тем перде а мѣндѣѣ. Ші ачѣста есте прїчіна, пре-  
кѣм ші стрѣнсѣла хрішкѣї тот ѣнтрѣ о време кѣ кѣ-  
лесѣла понѣшоїлор ші арѣтѣрїае де тоамнѣ, каре  
ѣмѣдекѣ де нѣ се аѣкрѣѣѣ хрішкѣ мѣлатѣ ші  
претѣтїндеѣне де тої цѣранїи, карїи шїѣ кѣт ѣї  
де шѣгѣѣаѣѣ ші кѣтѣ вѣгаре де самѣ чере де ла  
ом ла стрѣнсѣла еї, ѣнкѣт чеѣа де о ѣа скѣпа  
се скѣтѣрѣѣ, чеѣа де о ѣа казі ѣмѣѣ се ісго-  
рѣше, ѣа ѣнкѣ ші стогѣла трѣѣѣ ѣнѣѣлїт ші ако-  
перїт віне кѣ пае сѣѣ рогоѣ ка сѣ нѣ рѣѣѣѣтѣ  
пѣлаѣ, кѣчї дакѣ стогѣла ѣа фї нѣмаї дїн хріш-  
кѣ ші ѣа рѣмѣнѣ не ѣнѣѣлїт віне кѣ рогоѣ,  
атѣнче пѣлаѣ ѣа стрѣѣѣѣ пѣнѣ ла пѣмѣнт ші

\*



хрішка тоатз се стрікз. Къ кінѣла арзтат маї сѣс скзпзм ші де фнгріжірѣ пзстрзрєї хрішкзі фн стог.

Ѕзмѣнца де хрішкз се пзстрѣзз нерзшлѣтз фн кѣрцере де маї мѣлці анї; къ каре ѣн госпо- дар вѣн, пѣуїнз пзсарє арє де прецѣла єї. карє се погѣарз кѣнд се фачє родїтз ші пе ла маї мѣлці се ші сѣє кѣнд нѣ се фачє: фн кѣт ацїш- цє пе ла ної пзнз ла 30 лєї мерца. Іар дїн о фалчє, дѣпз кѣм се ва пѣрта ші омѣла, полте се тасз пзнз ла 8 мерцє, ва фнкз ші маї мѣлат; фнсз де се ва лзса омѣла фн вѣм соартєї къ а- чѣстз пѣнтз делїкатз ші шѣгѣвацз, апої се ва алєцє маї къ нїміка.

Дєспрє сзмѣнатѣла Грѣѣлѣї де тоамнз.

Грѣѣла єстє холда чѣ маї фолосїтоаре фн пѣ- гзрїє, нѣ нѣмаї пентрѣ кз пзнѣ фзкѣтз дїнєл єстє маї хрзнїтоаре де кѣт а тѣтѣрѣр чєлѣра- ллатє грзнецє, дар ші пентрѣ кз се вїнде тарє вїнє ла нєгѣцїторїї стрзїнї.

Ла ної фн Молдова се кѣноскѣ маї мѣлатє фєлѣрї де грѣє, кѣмѣї чєл тѣнс, ѣмѣлзтор ші де тоамнз, кѣмѣї чєл кзрнзѣ де тоамнз, де варз ші ѣмѣлзтор. Ячєстє чїнчї фєлѣрї де грѣє маї вїнє с'ар дєосєвї де пе флѣарѣ фїрєлѣр де кѣт де пе времѣ сзмѣнзрїї лѣр, ші аша лм лѣѣ грѣѣ ллв, грѣѣ рош; асємїнє ші де пе мз-

рімѣ фірілор, ші аша ам авѣ грѣѣ мѣрѣнт,  
грѣѣ мѣшкат.

Грѣѣ чєл дє тоамнѣ (triticum hybernum) ка-  
рєлє сє афлѣ маї пє лѣ тоатє гоподѣрїлє дїн  
цѣрѣ єстє рошѣ, мѣшкат ші сє сокотєщє а фї  
чєл маї родїтор.

Гє лѣкрѣѣ пє аѣрє пєстє 40 дє соѣрї дє грѣє  
тѣнсє сѣѣ кѣ цѣпї, пѣлє вортїлїтє сѣѣ асѣпѣтє,  
ші фїрєлє дєосєвїтє ѣн мѣрїмє, вѣртошїмє шї  
флорє. ѣн ѣнглїтєрѣ ѣндє гоподѣрїї сѣнт  
флортє грїжѣлївї, сѣѣ нѣмѣрат пєстє 100 дє фє-  
лѣрї дє грѣє. Фѣрѣ ѣндомѣлѣ кѣ пєнтрѣ фїєщє  
карє соѣѣ дє грѣѣ сє афлѣ о клїмѣ, ѣн пѣмѣнт,  
о ашєѣрє ѣн карє сє фѣчє маї родїт дє кѣт орї  
ші ѣндє; шї ачѣстѣї прїчїна дє сє вѣдѣ атѣтє  
дє мѣлтє соѣрї шї фєлѣрї дє грѣє, карє нѣмаї  
прїн чєркѣрї сє потѣ кѣноѣщє. Дє ачєм гопод-  
ѣрїї молдовєнї ар трєвѣ сє чєрчє грѣєлє чєлє  
маї вєстїтє дє родїторє дїн алтє цєрї; фїїндѣ  
кѣ єстє кѣ пѣтїнѣ сѣ дєє пєстє ѣн соѣѣ дє грѣѣ  
кѣрѣмѣ сѣї прїмѣскѣ маї вїнє пѣмѣнтѣлѣ Молда-  
вїєї шї аша сѣ сє спорѣскѣ мѣлѣцїмѣ родѣлѣї,  
фѣрѣ а маї спорї шї кєлтѣлїлє. ѣчєстє чєркѣрї  
фѣкѣтє ѣн мїк нѣ ар цїнѣ мѣлѣтѣ кєлтѣмѣлѣ шї  
їспрѣвїлє лор ар пѣтѣ фї флортє ѣнсѣмнѣтє.  
Дє одѣтѣ мѣкар грѣєлє вєчїнїлор сѣ сє чєрчє,  
дєкѣ грѣѣ чєл алѣ ѣнѣрєскѣ, грѣѣ тѣнс дє  
Одєса, грѣѣ рошѣ дє Кѣѣкѣѣ, грѣѣ дє Поло-

ніа, грѣша де Гілезія ші апої с'ар пѣте черка ші грѣеле челе маї вестіте де родітоаре дін церіале челе маї депзртате де ної.

Грѣша ісвеще се фіе сзмзнат ѱнтр'ѣн пзмжнт че аре пѣцінх взртошіме; де ачема се ші фаче еа маї фзрх греш ші маї родітор ѱн пзмжнтѣріале че дін фіре сжнт маї мѣлат саѣ маї пѣцін лѣтоасе ші тарї, кзрора лі с'аѣ дат ші нѣмірѣ де пзмжнтѣрї де грѣѣ, де кѣт ѱн ачеле нхсіпоасе ші мої ѱн каре се фаче маї віне сзкара.

бндеовще грѣша се самзнх ла лок ноѣ, ѱн толоакх преаѣкратх віне, ѱн просіе ші ѱн прзшітѣрх, дакх ачѣста нѣ ва фі таре веке, фіїнд кх атѣнче арѣнкх мѣлате легѣмѣрї ші алте вѣрѣенї нетревніче.

Пентрѣ грѣша де тоамнх нѣ есте де неапзратх тревїнцх ка сз фіе фаца огорѣлї амзнѣнцітх віне, дѣпх кѣм се чере а се фаче ачѣстх лѣкране пентрѣ сзмзнхтѣріале де пїрїмзварх. Благзрїї че рзмзнѣ несфзрзмаці пе ланѣа де грѣѣ, маї мѣлат фолосескѣ де кхт ватзмх; фіїнд кх ії опрескѣ взнтѣріале де а спѣавера омзѣла де пе грѣѣ, кареле равдх таре віне ла цер кжнд ѱї пресзрат кѣ вѣлагзрї ші акоперїт кѣ омзт. Яфарх де ачѣста фрїгѣа децерж ші сдровеще вѣлагзрїї кѣ а кзрора цзрнх ѱн пїрїмзварх се акопзрѣ ѱнфрзцзріале грѣѣлї ші ачесте аша ѱндзмзнате крескѣ, спорескѣ родїрѣ, маї алес

дакх пе лжнгх лѡкрарѣ фіреї де кѡмарнх, шї о-  
мѡла ꙗн прїмхварх мар да о воронїре вѡнх ꙗн  
време кѡвенїтх.

Сѡмхнхтѡра грѡдлѡї де тоамнх се ꙗнчепе а се  
фаче де ла 15 Мхсхлар шї се ѡрмѣзх ꙗн Ві-  
нїчер, ꙗн Брѡмхрел ва ꙗнкх шї маї тхрзїѡ. Се  
ꙗнтхмплах ꙗн оаре каре анї де се факѡ маї ві-  
не сѡмхнхтѡрїле челе тхрзїї, де кѡт челе де-  
време, ꙗнсѡ ачѣстаї фоарте рар, шї ꙗндеовше  
сѡмхнхтѡрїле челе девреме сѡнт тотдѣѡна челе  
маї родїтоаре. О сїнгѡрх ꙗнтхмплааре се вагх  
де самх, адекх ꙗн пхмхнтѡрїле челе фоарте во-  
гате, сѡмхнхтѡрїле челе тхрзїї се факѡ маї фх-  
рх греш де кѡт ꙗн челе де мїжлок. Пѡлгарїї  
молдовенї арх толоака дїн време ка сѡ се прх-  
жаскх пѡдїн архтѡра, шї кѡм трече Сѡнтхмхрїа  
чѣ маре се апѡкх де сѡмхнат ла грѡѡ.

Пентрѡ тоате сѡмхнхтѡрїле, дар маї кѡ самх  
пентрѡ ачеле де грѡѡ, се чере ка сѡмхнца сѡ фіе  
пїлїнх, сѡнхтоасѡ, коптх, нѡ мѡчедх, шї кѡратх  
де легѡмѡрї шї алте вѡрѡенї нетревнїче; авхнд  
чїнева асемїне сѡмхнцх нѡ вѡд пентрѡ че прїчїнх  
ар скїмбао. Се овїчнѡеще ла о маре парте де го-  
сподхрїї а се скїмба сѡмхнца дїн време ꙗн вре-  
ме. Скімварѣ ачѣста се фаче кѡ атхтѡ маї дес  
кѡ кѡт господарїї депрїншї фіїнд а ѡмѡла дѡ-  
пх сѡмхнцх, кѡтх тотдѣѡна дѡ кѡмнхрх де  
ачем каре гхсеск маї кѡратх шї маї фрѡмоасѡ,

Ан време че кжнд нѡ с'аѡ обичійнѡит а скімба  
сзмжнца, сжнт сіліці ка сз саміне де ачелз кж-  
ре аѡ, орї кѡм ар фі вѡнз саѡ рз. Яфарз де  
ачѣста фіеѡе каре соѡѡ де пзмжнт прїеѡе маї  
мѡлат крещереї ѡнор вѡрѡенї нетревніче, де кжт  
латора, шї сзмжнца ачестор вѡрѡенї фіїнд а-  
местекатз прїнтр'ачѣ де гржѡ, дакж се самжнз  
Антр'ѡн пзмжнт деосевїт де ачел Ан каре с'аѡ  
фзкѡт, атѡнче вѡрѡенїле саѡ нѡ се факѡ, саѡ тжн-  
жзскѡ шї сжнт Анзѡшїте де гржѡ. Яша дар  
кжнд нѡ се Ангрїжѡе пазгарїѡа де сзмжнцз  
шї нѡ аре де кжт сзмжнцз рз шї вѡрѡеноасз,  
тревѡе нѡмаї де кжт с'о скїмбе; тар кжнд аре  
сзмжнцз вѡнз шї кѡратз нѡ поате сз довзн-  
дѣскз нічі ѡн фолос де о ва скїмба.

Гржнецеле сжнт сѡпѡсе ла мѡлате Антзмпазрї,  
взтзмжрї шї воале че мїкшѡрѡѡз родїрѣ, шї а-  
десе орї ватзмз сзнзтатѣ оаменїлор че се хрз-  
нєскѡ кѡ дзнселе. Яша ар сѡр а дїн прїчина сз-  
четеї, кѡрѡере дїн прїчина славтеї; аша павїле  
челе рзчї, вїжзлїїле челе марї, грїндїна, пѣтра;  
аша рѡїна (uredo rubigo шї u. linearis шї рuc-  
cinia graminium); ачѣстз воалз се ївеѡе пе фрѡн-  
зеле шї пале гржѡлї; аша тзчїїїле (uredo  
carbo) че се афаз Ан локѡа фзїнеї дїн тоате фі-  
ріле; аша пїнтінѡа (secale cornutum) че єсте  
о адеврзтз отравз взтзмжтларе сзнзтзцїї; а-  
ша стрїкзчїїїле че ле факѡ гзндачїї шї мѡѡеле;

дінтре каре ґна (cecidomya tritici) есте чѣ маї  
прімеждіоасз.

Ла грѣѣ се деосевескѣ доз фелѣрї де волле  
нѣміте тз чїѣне. Ҷна самзхз кѣ о пѣлвере нѣ-  
грз, каре стрїкз шї меѣла шї скоарца фїрѣлї,  
ачѣста сз їскз нѣ нѣмаї ла грѣѣ, дар шї ла ал-  
те грзнеце, тар маї кѣ самз ла понѣшої овзс шї  
орз. Ачѣстз воллз че се нѣмеще тз чїѣне (char-  
bon), шї де лнвзцацї uredo carbo, саѣ u. sege-  
tum, саѣ ustilago, ла грѣѣ се спѣлверз де взн-  
тѣрї шї се спаллз де плої маї лнлїнте де сзче-  
рїш; тар челлаллт соїѣ де воллз тз чїѣне (ca-  
rie, uredo caries) нѣмаї лн меѣла фїрѣлї се  
афлз префзккнѣла лнтр'о пѣлвере нѣгрз лнтр'-  
некатз шї пѣтѣроасз. Ачест тз чїѣне нѣ нѣмаї  
мїкшѣрѣѣз холла, дар тоодатз есте шї о вол-  
лз лїпїчїоасз молїнсїнд тоате фїрїле ла ѣмвзл-  
тїт прїн саровїрѣ ачелор тз чїѣноасе. Дїн тоате  
кїнѣрїле черкате пентрѣ а фери грѣла де ачест  
тз чїѣне (carie) ачел маї сїѣѣр шї маївѣн кѣ ка-  
ре се салжѣ шї Домвал, есте ѣрмзторѣла:

Се пѣне ѣ окз де сѣлфат де сѣдз ддекз Ѣа-  
рѣ лї Глѣѣвер лн 10 ведре де апз, шї се а-  
местекз вїне пзхз че се топеще ачѣстз саре лн  
апз. Се лн вѣлгзрї де вар нестзхс, се пѣнѣ лнтр'ѣн  
сак, се моде лн апз кзтева секнѣде шї се дї-  
шартз варѣла дїн сак пе пзмжнт ѣнде се прї-  
флче лн пѣлвере, шї апої сз лнвзлеще вїне ка сз

нѸ се стръче. Яша дар кѸ Гарѣ лѸи Глаѡвер ши кѸ вар, прегътите дѸпъ кѸм ам арътат, се сѸсжескѸ господарїи пе дѸре ампротїва тъчїснелѸи маї ананте де а сѸмъна грѸла ан кїпѸла Ѹрмътор:

Ге тоарнъ жѸмътате мерцъ де грѸѸ лѸ мїжлок ши трїи оаменї кѸ лопецїле скормолескѸ, антїндѸ, стрїнгѸ грѸла, пе кѸнд Ѹналт ом за Ѹдъ де маї мѸлате орї тот ан рѸстѸмпѸрї мїчї кѸ атѸтѸ апъ де ачеѸ ан каре с'аѸ топїт сарѣ лѸи Глаѡвер кѸт поате сѸ еѸ пънъ че се вор Ѹда тоате фїріле вїне.

ДѸпъ че с'аѸ Ѹдат тоате фїріле, Ѹн ом Ѹ кѸ Ѹн кѸѸш дїн варѸла прегътїт ши пресъръ песте грѸѸ ан време че ачеї кѸ лопецїле ал анторкѸ, ал антїндѸ, ал стрънгѸ вѸртос, аша ка тоате фїріле де грѸѸ че сѸнт Ѹде, сѸ прїндъ о скоарцъ де Ѹар пе тоате фешіле лор. Тоатъ вѸнътатѣ ачестѸї кїп ферїтор де тъчїснелѸи атърнъ де ла доѸ ампрецїѸрѸрї пе лѸнгъ вѸнътатѣ матеріалаѸи че с'аѸ антревѸїнцат.

Маї антѸиѸ, грѸла сѸ се поарте кѸ лопецїле кѸнд сѸ тоарнъ апъ сѸлфататъ ши кѸнд се пресъръ варѸла, аша, кѸт нїчї Ѹн фїр се нѸ рѸмъе неѸдат ши не вѸрѸїт. Ял доїле, варѸла сѸ се пресъре песте грѸла Ѹд, кѸчї де се ва антѸрѸїе мѸкар кѸтеѸа мїнѸте, атѸнче ѸмеѸѣла рѸсѸате ла меѸ ши варѸла нѸ поате сѸ айѸ нїчї о лѸкране, фїїнд кѸ сѸмънцѸ тъчїснелѸи (carie) се

афлаз пе коджа фірѣлѣї де грѣѣ, шї де ачеша ако-  
ле тревѣе сз се ѣнѣскѣ варѣла кѣ ана сѣафата-  
тѣ спре а о стѣрпї.

Грѣѣла де сѣмѣнцѣ се поате сѣафата ѣнтр' ѣн  
чѣс пентрѣ кѣтеѣа зїле, шї сѣафатат поате ста  
кѣтеѣа зїле фѣрѣ ка сз се стрїче; кѣ тоате  
ачеште ка нѣ кѣмѣа сз се апрїндѣ ва фї вїне де  
ла мѣта дїн лок аместекѣндѣла кѣ лопецїле.

Дѣнцѣ че с'ѣ сѣафатат грѣѣла апої сз самѣнѣ.  
Кѣтїм'ѣ де сѣмѣнцѣ че се арѣнкѣ ѣнтр' о фалче а-  
тѣрнѣ де ла време шї лок. Господарїї кѣнд самѣн-  
нѣ тѣрѣзїѣ даѣ маї мѣлатѣ сѣмѣнцѣ, шї кѣнд  
самѣнѣ дѣвреме даѣ маї пѣуїнѣ. Де шї пѣлѣгарїї  
молдовенї се лѣкомескѣ а сѣмѣнѣ маї мѣлатѣ  
сѣмѣнцѣ де кѣт се кѣвїне, зїкѣнд кѣ де се ва  
скѣмпї чїнеѣа ла сѣмѣнѣт се ва кѣї ла сѣчерат;  
тотѣшї дїн сѣмѣнѣтѣрѣа фѣкѣтѣ маї дѣсѣ де  
кѣт се кѣвїне, есѣ ѣн грѣѣ дѣс, прѣсѣрѣт шї  
пѣцїн ла роадѣ. Грѣѣла тѣнѣ ѣмѣлѣтѣр се са-  
мѣнѣ тоамнѣ рѣр шї се пѣне нѣмаї 10 дїмерлїї  
ѣн фалче. Грѣѣла дѣ тоамнѣ се арѣнкѣ де ла 14  
пѣнѣ ла 18 дїмерлїї ла фалче. Ѧндеовѣше ѣнсѣ  
сѣ пѣне ла толоакѣ 13 дїмерлїї шї ла прѣшїтѣрѣ  
12 дїмерлїї де грѣѣ ѣнтр' о фалче. Пентрѣ кѣ  
толоака есте вѣртоасѣ шї вѣлѣгѣроасѣ, ѣр прѣ-  
шїтѣрѣа моале шї цѣрнѣасѣ, се кѣвїне а пѣне ѣн  
чѣ дїнтѣзїѣ маї мѣлат о дїмерлїе де сѣмѣнцѣ ла  
фалче, шї ѣн чѣ де пе ѣрмѣ маї пѣцїн кѣ о дї-



мерліе, фіїнда кз ꙗн чѣ дінтѣѣ (толоакз) нѣ рз-сар тоате фіріле.

Сзмѣнца де грѣѣ се чере сз фіе ꙗнгропатѣ чеа пѣцін де ѣн палмак, ꙗнсз ꙗн челе маїмѣате царіне се ꙗнгроапз де 2 палмаче, шї дакз пзмѣнтѣла ва фі таре ꙗнфоеѣ ка ла прѣшїтѣрѣ, атѣнче нїчї 3 палмаче нѣ сѣнт о адѣнчїме прѣмаре.

Кѣнд арѣтѣра с'ѣѣ фѣкѣѣт кѣ треї сѣнтѣзмѣнї маї ꙗнїнте де сзмѣнат, лѣкрѣѣ фоерте фолосїтор шї доведїт де вѣн ꙗн пзмѣнтѣріле дїн Молдова, атѣнче сзмѣнца се ꙗнгроапз фоерте віне кѣ стѣрпїторѣла дѣпѣ каре ѣрмѣзѣ ворона. Кѣнд се самѣнѣ ꙗн арѣтѣрѣ проаспѣтѣ, овїчнѣскѣ молдовенїї де а нѣ воронї арѣтѣра шї а сзмѣна пе вразѣе, ꙗн кѣрмезїшѣла кѣрора порнеспкѣ кѣ воронїтѣла шї апої воронеспкѣ шї ꙗн лѣнг: кѣ ачесткїп сзмѣнца пе ѣне локѣрї пїкѣ прѣ адѣнк шї пе аате локѣрї прѣ ꙗн фацѣ. Ячѣста се поате ꙗнтокмї дакз вор овїчнї а воронї маї ꙗнтѣѣѣ, дѣнѣ ачема а сзмѣна шї апої а ꙗнгропа сзмѣнца кѣ стѣрпїторѣла, с'ѣѣ кѣ вороане де челе кѣ дїнцї де фер лѣнцї, пѣртѣндѣе де маїмѣате орї ꙗн лѣнг шї ꙗн кѣрмезїш.

ꙗндатѣ дѣпѣ че с'ѣѣ їспрѣвїт де сзмѣнат шї воронїт, тревѣе сз се факѣ кѣ пѣлѣла вразѣе пе лан, прїн каре сз се скѣргѣ апа. Ячѣстѣ лѣкраре есте неапѣрат тревѣїтоаре маї алес ꙗн пѣ-

мѣнтѣріле челе лѣтоуаце че дін фірѣ лор сѣнт  
плекате а ціне ѡмезѣаѣ прѣ мѣлтѣ, каре есте  
фоарте прімеждіоасѣ грѣѣаѣ.

Д е с п р е Ө з к а р з .

Өзкара (secale cereale) есте нѣмаї де ѣн соїѣ,  
ші дѣпѣ тімпѣа сѣмѣнѣрії єї довѣндеѣе ка шї  
грѣѣа ѣнсѣшірї де пе каре і с'аѣ дат нѣмірѣ де  
тоамнѣ саѣ де прімеѣварѣ. ѣнсѣшірѣ сѣкѣрії де  
тоамнѣ есте де а ста маї мѣлт тімп ѣн пѣ-  
мѣнт шї де а ѣнфрѣці маї мѣлт. Өзкара дѣ ѣн  
спїк шї сѣ коаче маї де грѣѣѣ, раѣѣ маї віне  
ла сѣчетѣ шї сѣѣфере маї мѣлт ла ѣмезѣаѣ де  
кѣт грѣѣа.

Өзкара ѣн прїєірѣ лѣкрѣрії єї сѣмѣнѣ кѣ  
грѣѣа шї есте пентрѣ пѣмѣнтѣріле ѣшоаре ачѣа  
чѣї грѣѣа пентрѣ челе тарї. ѣа се фаче ѣн пѣ-  
мѣнтѣріле челе маї сѣраче, сѣчї шї нѣсіпоаце  
ѣнде нїчї ѣнсѣшї хрїшка нѣ се фаче, шї пентрѣ  
ачѣа сѣкара ѣї о адеѣратѣ фачере де віне дѣм-  
неѣемаскѣ пентрѣ сѣрѣчїме шї пентрѣ пѣмѣн-  
тѣрії рѣле; кѣ тоате ачѣсте сѣкара ѣн пѣмѣн-  
тѣріле челе вѣне се фаче маї віне де кѣт грѣѣа,  
ші стоарче дін пѣмѣнт маї пѣцінѣ влѣгѣ шї  
дѣ маї мѣлате пае де кѣт орї каре алте грѣѣне-  
це. ѣн пѣмѣнтѣріле Молдаѣїєї сѣкара се фаче  
орї ѣнде, ѣ нѣ алеѣе локѣа шї се сѣмѣнѣ а ко-  
ло ѣнде грѣѣа се зїче кѣ нѣ с'ар фаче. Өзкара  
ѣн Молдова нефіїнда атѣта де ѣнтрѣватѣ ка

грѣша, нічї сз самзхз атѣта де мѣатх; ꙗнсз пентрѣ храна цхраніаор ар тревѣді сз фіе чѣ маї де кзпїтенїе сзмхнзтѣрз де тоамнз, нѣ нѣмаї пентрѣ кз пзнѣ де шї нѣгрз ꙗнсз ꙗї дѣаче, ѣшор де мїстѣїт, ꙗнтхрїтоаре шї рзкорїтоаре, дар шї пентрѣ кзї маї фѣрз греш, маї родїтоаре шї маї ефтїнз де кѣт грѣша.

Претѣтїнде не се ꙗнченѣ сзмхнзтѣрїле де тоамнз арѣнкѣнд маї ꙗнтхї сзкара ꙗн пзмѣнт, фіїнд кз грѣша се поате сзмхна шї маї тхрзїѣ. Сзкара се самзхз тотѣѣна ла сзчетх, ꙗр грѣша се фаче мзкар де ва фі сзмхнат фіїнд време ѣмедз, ва ꙗнкз ачѣстх време ꙗї прїеце маї мѣат.

Пентрѣ сзкарз ла пзмѣнт грас сз се факз нѣмаї о арзтѣрз, ꙗр ла пзмѣнт маї векїѣ шї сзк сз се аре шї де дох орї. ꙗн прхшїтѣрз се арз шї се самзхз 13 дїмерїї ла фалче шї се гралз ка сз нѣ рзмѣе грешѣрї. Господарѣ се прїкїгіеже ка сзкара маї мѣат се фіе грзпатх де кѣт аратх, фіїнд кз аша нѣмаї одрзслеще шї ꙗнфрзццеще (де ла о рздзчїнз есз маї мѣате спїче) вїне. Ла прхшїтѣра кѣратх шї лѣкратх вїне, господарѣ поате сз самїне де кѣ тоамнз шї ꙗн нзволоакз (адекз пе неарат) каре нѣмаї де ва фі воронїтх вїне, ва фаче сзкара дѣпз кѣм тревѣе.

Де шї пентрѣ сзкарз нѣ есте невоїт госпо-

дърва ка сѣ алѣгѣ кѣ атѣта грѣжѣ сѣмѣнѣ  
ца кѣ пенѣрѣ грѣжѣ, кѣ тоате ачесте о сѣмѣнѣ-  
цѣ деплѣнѣтѣ, коапѣтѣ шѣ кѣратѣ, ва да маї вѣ-  
нѣ роадѣ.

Де шѣ сѣкара нѣ есте сѣпѣсѣ аа воалеле че  
лѣм арѣтѣт кѣ даѣ ѣн грѣе, тотѣшѣ арѣ шѣ м  
ѣна каре маї мѣат шѣ маї кѣ осевѣре дѣ песте  
дѣнса. Ячѣстѣ воалѣ (ergot, secale cornutum)  
се фаче дѣн фѣрѣа екѣзрѣї лѣнѣнѣдѣсѣ ка ѣн пѣн-  
тѣн де кѣкѣш. Кѣнд ачест пѣнтѣн се афлѣз ѣн  
фѣїна де сѣкарѣз саѣ де грѣжѣ адѣче тѣзетѣрѣї пѣн  
пѣнтѣче, амеѣелѣї, пѣкѣз ѣн мѣдѣлѣзрѣї шѣ прѣчѣ-  
нѣеще моарте шѣ пѣердере де копѣї ѣнкѣ нѣнѣ-  
скѣцѣї. Нѣчѣ ѣнсѣшѣ доѣтоачеле нѣ се атѣнгѣ де  
сѣкара ѣн ачѣстѣ старе де воалѣ афлѣнѣдѣсе.  
Ѧмпротѣва ачестеї воале господарѣа нѣмаї кѣ  
кѣрѣценѣм, кѣ вѣна лѣкрѣре а пѣмѣнтѣлѣї шѣ  
кѣ вѣна стрѣнѣере а сѣчерѣшѣлѣї се лѣптѣ пѣ-  
нѣ акѣм.

Деспре сѣмѣнатѣа Ѣзрѣоакѣї.

Ѧн Молдова пѣла мѣлате локѣрѣї сеѣеде грѣѣа  
амѣстекѣт кѣ сѣкарѣз, каре амѣстекѣтѣрѣз се нѣ-  
мѣеще сѣрѣоакѣз шѣ аа сѣмѣнат ар трѣвѣї сѣ  
се ваѣе де самѣз де а се пѣне ѣнтрѣѣн пѣмѣнт лѣ-  
тос шѣ таре дакѣ ар фѣї маї мѣлат грѣжѣ ѣн сѣр-  
ѣоакѣз, шѣ ѣнтрѣѣн пѣмѣнт нѣсѣнос шѣ ѣшор да-  
кѣ ар фѣї маї мѣлатѣ сѣкарѣз ѣн м.

Ѣзрѣоака се фаче маї фѣрѣз грѣш де кѣт орѣї

каре латз пзне, ші нѢ сз полоуеце; сзкара нѢ есте атѣта де сѢпѢсз ла волаа нѢмітз ма нз рз, ші нічі грѣла ла ачѣ нѢмітз тзчѣне. Де ші се лнтзмпаз ка ѡніа сзї мѣргз маї віне ші латїа маї рѣѡ дѡпз кѡм ва фі ші лнѡа, то-тѡш се фаче; лр кѡнд ла лмзндоз ле ва мерце віне, атѡнче се довзндеце де пе о фалче маї мѡл-тз роадз де кѡт дакз с'ар фі сзмзнат деосевї саѡ нѢмаї кѡ грѣѡ саѡ нѢмаї кѡ сзкарз. Яфа-рз де ачѣста де се ва сзмзна сзржоакз лн мі-рїщѣ де грѣѡ, се фаче фоарте віне, лн време че де с'ар сзмзна нѢмаї кѡт грѣѡ дѡпз грѣѡ, саѡ кз нѢ родеце віне, саѡ кз се фаче фоарте вѡрѡенос.

Ќзржоака дз о пзне фоарте сзнзтоасз фіїнд кз кѡпрїнде сзкарз, ші фоарте хрзнїтоаре фіїнд кз кѡпрїнде грѣѡ, ка чел маї хрзнїтор дїн тоате пзнїле.

Яр фі дедорїт ка молдовенїї сз факз черкзрї ші деспре сзржоака де орз ші овзс пентрѡ храна каїлор.

### Деспре Трієрат.

Деспзрцірѣ семїнцелор дїн пае, се фаче саѡ прїн лмвзтірѣ кѡ ѡмвзчїїле, саѡ прїн трїєра-рѣ кѡ каїї, саѡ прїн фзрзмарѣ спїчелор кѡ піе-тре ші тзвзлѡкѡрї трасе де каї, саѡ прїн вате-рѣ снопїлор кѡ машіна.

Ла ної лн Молдова нѢмаї лн пазгзрїа чѣ

мїкз се амбазтеше; тар ан чѣ маре, се триерз.

Ан Опанїа каїї триерз трзгънд дѣпз дъншії о масз кзптѣшітз кѣ кремїні, нѣмітз trillo; саѣ маї мѣаці вхазтѣчі зімціці, нѣміці карѣа кар-тарїнезѣ.

Ан Італіа каїї триерз трзгънд ѣн вхазтѣк нѣ-міт titolo, шї ан сфършіт ан челе маї ансзм-нате гослодзрїї дїн Ѣнглїтера, Франціа, Цер-манїа се батѣ снопїї кѣ машина.

Ан Ѣнглїтера, ка ан цара де машинї, де мѣат с'аѣ кѣноскѣт кѣ Механїка, ачѣстз шїїнцз преціоасз есте трїмісз ка сз скапе пе ом де мѣн-чіле челе греле шї остенїтоаре, шї сз'а рздїче ла вреднїчіа оменїреї, ка аша кѣ пѣтерѣ анцз-лецереї аѣ сз се ажѣте спре а скзпа шї а нѣ маї фі сѣпѣс де а антревѣнца нѣ маї пѣтерѣ аѣ чѣ трѣпѣскз ка довітоачеле. Прекѣм дар ан тоате челеалате местешѣгрї, механїка аѣ ѣшѣрат мѣн-ка шї аѣ ефтїніт аѣкрѣрїле, асемїне шї ан пѣѣ-грїе прїн морарѣа Andrè Meikle с'аѣ іскодїт чѣ маї вѣнз машинз де вхѣт снопїї. Ячѣстз машинз маї мѣат саѣ маїпѣцін амвѣнхтзцітз се афаз астззї антревѣнцатз нѣ нѣ маї пе ла тоате мошіїле челе маї ансзмнате дїн Ѣнглїте-ра, дар шї пе ла ачеле дїн Франціа, Прѣсіа, ва анкз шї дїн цара лешаскз ѣнде ашеззмънтѣа аѣ Evans ан Варсакіа аѣ ашезат пхнз ла 1830 маї мѣате сѣте де машинї; асемїне шї ан Бѣко-

ВІНА СЕ АФАЗ АКЪМ МАЇ МЪАТЕ МАШІНІ. Гар ла ної АН Молдова ам взуѣт нѣмаї ѡна ла Гловозіа де Ахнгз Бзрлад, карѣ с'аѣ ашезат пе кжнд АНКЗ тот маї лѣкрѣ АН Іашї Фабріка дїн Пхѣрарї а Д. Sacchetti.

Амвалтїтѣла цїне скѣмп, ласз мѣлтз сзмжнцз АН пае, сѣпѣне пе господар ла прїмеждїї де фок шї де фѣртішаг, паеле нѣ ле прегзтеѣе вїне пентрѣ нѣтрѣцѣла вїтелор; АН сфѣршіт чере о мѣнкз фозрте трѣднїкз карѣ тотодатз есте шї чѣ маї АНДЕАДНГАТЗ.

Трїератѣла де шї се фаче кѣ маї маре ѡцѣлаз де кжт Амвалтїтѣла, де шї прегзтеѣе маї вїне паеле пентрѣ нѣтрѣцѣла вїтелор, тотѣшї есте сѣпѣс времѣрїалор, дїн каре прїчїнз се пердѣ мѣлте семїнѣе шї пае. АН сфѣршіт нѣмаї кѣ машина де взтѣт снопїї, се скоате маї мѣлтз сзмжнцз дїн пае, нѣмаї кѣ машина, келѣтѣмала Трїерѣлѣї есте маї мїкз, нѣмаї кѣ джнса лѣкрѣла се фаче маї вїне, маї лесне шї маї дегравз, нѣмаї кѣ джнса се капзтз сзмжнцз чѣ маї кѣратз шї паеле челе маї вїне прегзтїте пентрѣ нѣтрѣцѣла вїтелор.

Господарїї чеї грїжзлїкї шї харнїчї се сілескѣ а трїера АНдатз дѣпз сзчерїш, нѣ нѣмаї пентрѣ ка сз нѣї апѣче времѣрїале, дар шї пентрѣ ка сз се десфакз де продѣктѣрї дѣкжндѣле дїн време ла Галацї, ѡнде тоамна се АНтрѣвз грѣла шї прїмзвара понѣшоѣла.

Трієратѣла ꙗн Молдова се фаче ꙗн кінѣла ѡр-  
матор: Маї ꙗнтѣи се прегѣтеце аріа, а кѣріа  
мѣрїме се фаче де б' стѣнжїні ꙗн тоате лѣтѣ-  
ріле дїн прецїѣр а парѣлѣї вѣтѣт ꙗн мїжлок, шї  
лчѣста пентрѣ 4 каї, шї де 9 ст. пентрѣ 8 каї.  
Фаца арієї се чїоплеце (прѣшеце), дѣпѣ лчєа  
дакѣ пѣмѣнтѣла ꙗї ѡскат, се карѣ апѣ шї се ѡ-  
дѣ, ꙗр дакѣї моале се ацєрнѣ пѣе пє дѣнса, се  
вѣрѣ каїї шї о ватѣ вїне пѣнѣ кѣнд рѣмѣне не-  
тедѣ шї вѣртоасѣ, кѣчї аша нѣмаї се поате стрѣн-  
це сѣмѣнца кѣрѣтѣ, фѣрѣ цѣрнѣ. Дѣпѣ че с'аѣ  
вѣтѣт вїне фаца арієї, се мѣтѣрѣ шї апої се пѣнѣ  
де цїѣр ꙗм прецїѣрѣла парѣлѣї дїн мїжлок ѡн рѣнд  
де снопї, депѣрѣтацї де ѡн пас де ла пар шї а-  
шеѣацї кѣ рѣдѣчїніле ꙗн спре пар шї вѣрѣріле  
ꙗн спре: лѣтѣріле арієї; дѣпѣ лчѣста се ашаѣ  
ѡн лат рѣнд де снопї кѣ легѣтоареле лор пѣсе  
песте вѣрѣріле снопїлор дїн рѣндѣла чєл дїнтѣї  
шї кѣ спїчєле ꙗн сѣс; шї аша маї департе се  
пѣнѣ тоате чєлєлалте рѣндѣрї де снопї тот ꙗм-  
прецїѣр, тот дєсаєгацї, шї тот кѣ спїчєле ꙗн сѣс  
пѣнѣ че рѣмѣне нѣмаї де ѡн стѣнжїн лок сло-  
вод ꙗнтре чєл маї де пє ѡрмѣ рѣнд де снопї  
шї ꙗнтре лѣтѣріле арієї.

Дѣпѣ че с'аѣ пѣс пє аріє, се вѣрѣ каїї саѣ ле-  
гацї ѡнїї де алцїї де гѣт, саѣ нєлєгацї, шї ꙗн  
лчѣстѣ де пє ѡрмѣ ꙗнтѣмплаєре се фаче шї ѡн о-  
кол лѣнгѣ аріє, ѡнде стаѣ каїї маї ꙗнїнтє де



а Антра ші дѣлз че есз. Каї ѡмвляз неспіче Ан-  
взртиндѣсе Ампрецѣрѣл парѣлѣї пхнз че се а-  
пропіе де пар, ші апої марзшї се Анторкѣ пхнз че  
се апропіе де марціне, ші аша тот каакз пхнз,  
кѣнд Анчепѣ а еші пѣе. Атѣнче се трагѣ снопїї  
кѣ фѣрка Анторкѣндѣї дїнтрѣн тѣї Ан спре мар-  
ціне, дѣлз ачѣа се вѣрз каїї де трїерз пхнз че  
есѣ ате пѣе, ші апої се пѣеце (скоате афарз пѣе-  
ле вѣтѣте). Дѣлз ачѣа се Анторкѣ де аа доїле  
снопїї Ан спре пар ші марзшї Антрз каїї де трїе-  
рз, апої марзшї сѣ пѣеце, ші Ансфѣршїт марзшѣ  
де аа трїеае се Анторкѣ снопїї Ан спре марціні-  
Дѣлз че с'аѣ мѣнтѣїт де вѣтѣт, тоате пѣеае се  
скотѣ афарз де пѣарїе кѣ гревла, скѣтѣрхнѣде  
тотодатз ші кѣ пічїорѣа. Ѣзмѣнца вѣтѣтз, кѣ  
пѣѣва ші кѣ спїчѣле се Анторкѣ кѣ лопата рѣнд,  
рѣнд Ампрецѣр ка сѣ тасз Ан фѣцз спїчѣле не-  
вѣтѣте ші апої се грохѣеце, (вѣрз каїї де вѣтѣ  
тоате спїчѣле пхнз че рѣмѣне нѣмаї сѣмѣнца ші  
кѣ пѣѣва). Дѣлз ачѣа марзшї се скоате афарз  
кѣ гревла пхнз че рѣмѣне сѣмѣнца кѣ пѣѣва  
чѣ маї мѣрѣнцїкз; ачѣста се стрѣнѣе вѣав аа  
пар кѣ досѣа гревлїї ші кѣ лопата, ші апої се  
мѣтѣрз арїа ші пѣеае се ашѣзз Ан цїрѣдз.

Аа арїе де фїеце каре каа се чере ѡном. Трїе-  
рѣторїї де се вор сілі а пѣне не арїе маї Анантѣ  
зорїлор, атѣнче потѣ се стрѣнѣз вѣавѣа аа пар  
не аа кїндїї, ші де вѣте вѣнтѣа се вѣнтѣрз, мар

де нѣ, рзмѣне вравѣла пе нолпте лневзлїндѣла вїне кѣ рогоз.

Пе ѣн вѣнт лїн, ѣнїї вѣнтѣрз вравѣла кѣ лопата, алцїї лл лзмѣрескѣ пе чела пїкат дїн вѣнт кѣ фелезѣѣ де паѣвз, валїгз, вѣрѣенї, сглазвоцї шї ллтеле, шї ѣнѣла стз кѣ гревла де траѣе кѣ колацїї еї паѣвѣла дїн кодїнз ка сз нѣ се дѣкз сзмѣнца лн паѣвз; лр сзмѣнца че рзмѣне дедесѣнт се дз лн вравѣла невѣнтѣрат ка сз се вѣнтѣре. Вравѣла вѣнтѣрат одатз се вѣнтѣрз шї де лл доїле пентрѣ ка сз се лзмѣресз шї маї вїне. Дѣнз ачела се чїѣрѣеце шї се карз ла хамбар.

Лчестаї трїератѣла дѣпз кѣм се овїчнѣеце а се флече лн Молдова ѣнде се пазтеце дїн трїер дѣнд дїн 8, 9, 10 саѣ 12, кѣте ѣна ла мѣнчїторї. Ллзтѣрѣнд ддр лкѣм лчест кїп де вѣтѣт снопїї кѣ ачел лл машїнїї, фїеце чїне полте веде кз дѣсѣпра се лнтїндѣ снопїї шї дедесѣнт кѣрѣе сзмѣнца кѣратз, вѣнтѣратз шї чїѣрѣїтз ла тот чѣсѣла кѣте 5 пзнз ла 7 мерѣе дѣпз кѣм вор фї де лзсѣторї шї снопїї, дїнтр'о машїнз ка чѣ де ла Рокїа лневзртїтз де 4 каї шї слѣжїтз де патрѣ оаменї.

Пропрїетарїї карїї др дорї сз лнтревѣнцезз машїне, тревѣескѣ сз цїе кз лндеовѣе тот фолосѣла лор се капзтз атѣнче кѣнд сѣнт де о пѣтере чела пѣцїн де 4 каї, шї кѣ кѣт сѣнт маї марї кѣ атѣта факѣ лѣкрѣ маї вѣн шї маї еф-

ТІН. ПЕ АХНГЗ АЧѢСТА НІЧІ ОДАТЗ СЗ НЪ НЗДЗЖ-  
 ДЪМСКЗ КЗ СЕ ВОР ФОЛОСІ ДЕ МАШІНІ ДАКЗ НЪ ВОР  
 АХЪ МЪНІТОРІ ДЕПРІНШІ КЪ ДЪНСЕЛЕ, ДЕ ЛА КАРІЇ  
 НЪ СЕ ЧЕРЕ КЪНОЩІНЦЕ МЕХАНІЧЕ СПРЕ А ТРІЕРА, ЧІ  
 ВЪГАРЕ ДЕ САМЪ, О НЕКОНТЕНІТЪ АНГРІЖЗРЕ ШІ  
 ПРІВІГЕРЕ. ДІН ЛІПСА АЧЕСТОР АНЪШІРІ ДЕ МЪАТЕ  
 ОРІ С'АЪ АНТЪМПААТ КЪ ЧЕЛЕ МАЇ ВЪНЪ МАШІНЕ  
 АЪ РЪМАС НЕАНТРЕВЪІНЦАТЕ. ЯША ДАР НЪ НЪМАЇ  
 СЕ ЧЕРЕ КА СЪ АВЕМ МАШІНЕ, ДАР ТРЕВЪЕ СЪ АВЕМ  
 ШІ ОАМЕНІ КАРІЇ СЕ ЦІЕ А ШМВЛА КЪ ДЪНСЕЛЕ.

ДЕ СПРЕ СЪ МЪНАТЪЛА ЯЛАКЪАЪІ.

ЯЛАКЪА С'АЪ ОРЪЛА ДЕ ТОАМНЪ (escourgeon)  
 СЕ САМЪНЪ АН ВІНІЧЕР ДЪПЪ ЧЕ ТРЕЧЕ ЗІОА КРЪ-  
 ЧІЇ; АЧЕСТА ДЪ МАЇ МЪАТЪ РОАДЪ ДЕ КЪТ ОРЪЛА  
 ДЕ ПРІМЪВАРЪ. ЯЛАКЪА КА ШІ ОРЪЛА ДЕ ПРІМЪ-  
 ВАРЪ ІВЕЩЕ ШН ПЪМЪНТ ВЕКІЪ ШІ СЕ САМЪНЪ МАЇ  
 КЪ САМЪ АН ПРЪШІТЪРЪ. ЯЛАКЪА НЪ СЕ САМЪНЪ  
 АНТР'О МІРІЩЕ ДЕ ГРЪНЪЦЪ, ЧІ МАЇ НІМЕРІТ ДЪПЪ  
 ПРЪШІТЪРА ДЕ ПОПЪШОЇ ШІ ДЕ КОЛЪЗЪ. АН ФЛААН-  
 ДРА РОДЪА АЛАКЪАЪІ АДЪЧЕ АТЪТА ФОЛОС КЪТ ШІ  
 А ГРЪАЪІ, НЪМАЇ КЪТ АЇ МАЇ ЦІНГАШ ДЕ КЪТ  
 ГРЪА ЛА ЦЕР ШІ ШМЕЗЪАЪ.

СЕ САМЪНЪ ІВ ДІМЕРАЇІ ДЕ АЛАК АНТР'О ФАЛЧЕ,  
 ПЪМЪНТЪА ТРЕВЪЕ СЪ ФІЕ ПРЕГЪТІТ ВІНЕ ШІ ВОГАТ.  
 ПРЕКЪМ ПЕНТРЪТОЛТЕ ЧЕЛЕЛААТЕ ГРЪНЕЦЕ ЧЕ СЕ СА-  
 МЪНЪ ТОАМНА, ДЕ АСЕМІНЕ ШІ ПЕНТРЪ АЛАК ТРЕВЪЕ  
 СЪ СЕ ВАЦЕ ДЕ САМЪ ЛА СЪМЪНАТ АН АРЪТЪРЪ  
 ПРОАСПЪТЪ С'АЪ ВЕКЕ, ФІІНА КЪ СЪНТ ПЪМЪНТЪРІ

Ан каре алакѡа ка ши челелалате пзні се фаче маї родїт дакз се ва сзмзхна Антр'о арзтѡрз фзкѡтз маї дїн време ши прзжїтз чєл пѡцїн трїї сзптзмжнї. Фїєще каре господар трєвѡе сз се сіаѡскз а кѡноаѡе прїн черкзрї фїрѡ пзмжнтѡаѡї сеѡ, фїїнд кз пѡцїне Ампрецїѡрзрї сжнт де ачєлє каре Анрїѡрескѡ маї мѡат Антрѡ Амѡацїрѡ роаделор пзмжнтѡаѡї, ка сзмзхнзтѡра Антр'о арзтѡрз проаспзтз єаѡ беке, аѡпз кѡм ва фї фїрѡ пзмжнтѡаѡї.

Дєспре кѡлесѡа Камелїнїї ши а  
Напѡаѡї де карз.

Ячєсте пазнте олоїоасє се стрзхнѡѡ Ан Вїнїчер аѡпз рзндѡїлаа чє ам арзтат пєнтрѡ кѡлесѡа коаѡїї.

Дєспре косітѡа Отзвїї.

Ан Вїнїчер овїчнѡескѡ Молдовенїї а косі отзвїлє фзхнаѡѡрїлор ши а пзрлоаѡєлор; фжнѡа де отавз се ѡсѡкз маї грєѡ де кжт ачєл фзкѡт Ан аѡна аѡї Кѡптор, фїїнд кз акѡм тарѡаї маї апоасз ши тїмпѡа маї рзчє. Да косірѡ отзвїї трєвѡе сз се прївїгєѡе де а о тзїа кжт се поате маї апроанє де пзмжнт, фїїнд кз тоатз мѡацїмѡ єї атзрнз де ла ачѡстз аѡкраре. Отаѡа се прїмеждѡєще маї лєснє де кжт фжнѡа дакз се ва каѡдї Ан стог нєфїїнд ѡскатз вїнє, фїїнд кз се апрїнде ши мѡчєргзѡзз маї кѡрзнд; де а-

чеѣ отава тревѣе сѣ стее пе кѣмп маї мѣатѣ  
време ꙗн кѣпиці де кѣт фѣнѣла.

ꙗн Вінічер адесеорї се косеѣе а триа отавѣ  
де трифоїѣ, шї маї тотдѣѣна ачѣ де лѣзернѣ.

Ѣн кїп фоартѣ вѣн есте де ѣрмат кѣ отѣвіле  
ачестѣ пѣїнд ла кѣдїре ꙗн стог кѣте ѣн страт  
де пѣе шї кѣте ѣнѣла де отавѣ, шї аша се до-  
вѣндеѣе ѣн стог, жѣмѣтѣте дїн пѣе шї жѣмѣтѣ-  
те дїн отавѣ, карѣ се ꙗн тревѣїнцѣѣѣ кѣ марѣ  
фолос ла нѣтрѣѣѣла вітелор, фїїнд кѣ шї пѣеле  
довѣндескѣ ѣн гѣст че тарѣ мѣат пѣачѣ ла орї  
че соїѣ де довітолѣе.

А еспре рѣсѣдїтѣла Колѣїї.

ꙗдесе орї се рѣсѣдеѣе колѣѣ ꙗн Брѣмѣрѣл,  
ꙗн сѣ маї віне есте ка сѣ се факѣ ачѣста ꙗн  
Вїнічер шї кѣт се ва пѣтѣ маї дїн време, фїїнд  
кѣ рѣсѣдїрїле чѣле маї дїн време сѣнт тотдѣѣна  
шї чѣле маї родїтолѣе.

Се рѣсѣдеѣе ꙗн трѣѣн пѣмѣнт вогат, ꙗн грѣ-  
шет шї прѣгѣтїт віне прїн маї мѣате арѣтѣрї.  
ꙗн трѣ о мїрїѣе де пѣне лѣвѣ карѣ нѣ аѣ арѣн-  
кат мѣате вѣрѣенї, се полѣе рѣсѣдї колѣѣ нѣ маї  
дѣпѣ о арѣтѣрѣ гѣноетѣ віне; шї токма ачѣстаї  
фолосѣла че лѣем дїн ꙗн тревѣїнцѣрѣ рѣсѣдїреї  
колѣїї, адекѣ де а о пѣне ꙗн трѣ о мїрїѣе маї кѣ  
ꙗн лѣснїре декѣт атѣнче кѣнд ам сѣмѣнао ꙗн  
лок. Лѣтѣрїле нѣсїпоасѣ саѣ пѣмѣнтѣрїле лѣтолѣ-  
се, нѣ маї кѣт се фїе ꙗн фоеѣе шї амѣрѣнцїте

ѡїне, сѡнт ачеле ѡн каре колза се фаче маї  
фхрх греш шї маї родїтоаре. Ясемїне та се фла-  
че шї ѡнтр'ѡн трїфоїѡ сїарт кѡ о архтѡрх, нѡ-  
маї кѡт пѡмѡнтѡла сѡ фїе ѡндестѡла девогат.

Дѡпх че се воронѡуз пѡмѡнтѡла, се рѡсѡдеїре  
колза фхкхнд вортеле кѡ ѡн пїтоцаг кѡте де о  
паламх де департе ѡна де алта ѡн тоате пѡрціле.

Ѣе поате рѡсѡдї шї дѡпх пѡѡг. Фемеїле пѡнѡѡ  
садаѡ дѡлѡнѡла вразѡдї дескїсѡ плекат песте  
пѡмѡнтѡла арат, шї вразѡда ѡрмѡтоаре ѡл ѡн-  
гроапх. Ѣе рѡсѡдескѡ ѡн ачест кїп тоате вразѡ-  
деле, шї нѡмаї ѡн пѡмѡнтѡрїле челе фолрте во-  
гате се ласѡ ѡна гоалѡ ѡнтре доѡ рѡсѡдїте.

Ѣадаѡ требѡе сѡ фїе грос шї вїне ѡнрѡдѡчї-  
нат. Інїма садаѡлї саѡ мѡгѡрѡла пѡхнтеї требѡе  
ферїтѡ ка сѡ нѡ фїе акоперїтѡ кѡ цѡрнѡ, фїїнд  
кѡ ѡн асемїне ѡнтѡмплааре колза нѡ се прїнде.

ѡндатѡ дѡпх їспрѡвїрѡ рѡсѡдїтѡлї, требѡе  
фхкѡте кѡт се ва пѡтѡ маї десїте вразѡделе прїн  
каре се скѡрѡе апа депе лан, фїїнд кѡ колза се  
теме фолрте де ѡерѡрї че о прѡпѡдескѡ дакѡ о  
ворапѡкао афлѡндѡсе пѡмѡнтѡла кїфтїнд кѡ апѡ.

Я прѡшї шї а рѡрї Колза шї Напѡла  
сѡмѡнате дїн арѡнкѡтѡрх.

Ѣсте де маре фолос ка напѡла шї колза сѡ  
се прѡшаскѡ акѡм ѡн Вїнїчер ва ѡнкѡ шї ѡн  
Брѡмѡрел, шї аша а се фолосї чїнеѡа де зїледе  
челе фрѡмоасе а ле тоамнїї, декѡт сѡ се ласѡ

Ан примварз, кѣнд дін причіна времїї шї а 8-  
межелїї н8 се потѣ прѣшї Анкѣрѣнд, декѣт н8-  
маї маї тѣрѣїѣ дѣпѣ че аѣ крескѣт ачесте пѣзнте.

Кѣнд пѣзнтеле аѣ рѣсѣрїт прѣ дес, атѣнче  
н8 тревѣе а се Антѣрѣїе нїчї декѣм кѣ рѣрїтѣл,  
фїїнд кѣ десїмѣ фоарте мѣлат ле вѣтѣмѣ. Кѣнд  
пѣзнтеле сѣнт тїнере шї рѣдѣчїна лор н8ї маї  
гроасѣ де кѣт вѣтѣ ѣнеї пене де гѣскѣ, атѣнче  
се потѣ рѣрї кѣ стѣрпїторїѣл, ашезѣнд дїнцїї  
ачестѣл атѣта де апроане сѣѣ де департе ѣнїї  
де ацїї, дѣпѣ кѣм вор фї шї пѣзнтеле маї де-  
се сѣѣ маї рѣвѣрсате. Шї ачѣстѣ лѣкраре ласѣ  
пѣзнтеле рѣрїте Ан лїнїї прїн каре фоарте се  
ѣшѣрѣѣѣ шї прѣшїрѣ лор.

### Дес прѣ кѣлесѣл Вїїлор.

Фачерѣ вїнѣлѣї есте о адевѣратѣ манѣфѣптѣрѣ;  
тревѣе дар ка молдовенїї н8 н8маї сѣ о кѣноасѣѣ  
вїне, сѣ о Амвѣнѣтѣцаскѣ Анѣѣстрѣндѣо кѣ дес-  
коперїїле фѣкѣте пѣнѣ астѣѣї Ан церїле челе  
маї вестїте Ан вїнаѣе, дар сѣ кѣѣте ка шї прїн  
черкѣрї нѣѣе сѣ се фолосаскѣ маї мѣлат де дѣн-  
са, ка ѣна чеї венїтѣл чѣл маї Ансѣмнат дїн  
пѣмѣнт дѣпѣ пѣне.

Кїнѣл че се Антревѣїнѣѣѣл ла кѣлесѣл вїеї  
аре маре Анрїѣрїре асѣпра фїрїї шї вѣнѣтѣцїї  
вїнѣлѣї. Тоатѣ лѣмѣ есте Анкредїнѣатѣ кѣ  
поама чѣ вѣнѣ адекѣ ачѣ де соїѣ вѣн шї коап-  
тѣ, дѣ вїнѣл чѣл маї вѣн; Ансѣ фїїнд кѣ н8 тот

одатъ се кокъ фелісітеле соісі де поамъ ші  
нѣ тот одатъ се гъсзкъ копці тоці стрѣгѣріі  
де пе ѣн вѣтѣк; де ачеа тоці къці ар воі сз  
факъ вѣн вѣн, ар тревѣсі се ѣрмеъъ піада къаѣ-  
гърілор де ла Сітеаих, кълегънд вѣа нѣмаі  
пе време фрѣмоасъ, нѣмаі кънд ва фі ѣскатъ  
де паоде ші де роз, фнкът нічі поама нічі пз-  
мънтѣа сз нѣ фіеѣмеде, кълегънд'о фн маі мѣа-  
те рхстѣмпѣрі, ші лѣгнд фн фіеѣе каре датъ  
стрѣгѣріі чеі копці, фіінд къ аша се довѣндеѣе  
ѣн вѣн маі вѣн ші маі мѣат декът ачеа че есз  
дѣн кълесѣа нѣмаі фнтр'одатъ.

Ла кълес сз се ее нѣмаі поама чѣсзхзтоасъ  
ші коантх; ар стрѣгѣріі чеі верѣсі сз рѣмѣе спре  
а се коаче Тоатъ поама къаѣсз фнтр'ѣзі сз нѣ  
се аместече къ ачѣ къаѣсз а доа зі, ші сз фіе  
фнтревѣінцатъ деосевѣт.

Вѣнѣріле челе вестѣте де ла Бордо се факъ къле-  
гънд нѣмаі стрѣгѣріі чеі маі копці, а кърора  
вовѣе сѣнт мѣі грасе ші маі фнтѣнекате, ші нѣ  
се аместекъ ачеі де ла ѣмбръ ші де лѣнгъ пз-  
мънт къ ачеі дѣн соаре. Вѣнѣріле де ла Бордо  
сѣнт фзкъте дѣн поамъ аѣсз; акѣло поама  
рошіе се кълеѣе неаместекънд стрѣгѣріі чеі пѣ-  
трезі ші чеі верѣсі къ чеі копці; ар ачѣ аѣвз  
аместекъ чеі пѣтрезі къ чеі маі копці.

Вѣнѣа де Бордо де ла Sainte Croix се фаче  
алегънд ла кълес поама къ атъта нѣгъмаз кът



кѣлесѣа вѣлор цѣне 2 лѣнї. АН Епанїа ла Sainte Lucas, поама кѣлѣсѣ стѣ доѣ зїле ла соаре маї алаинте де а фї мѣстѣтѣ; шї тоате вїнѣрїле челе аѣлчї де Калѣвѣра де Кїпрѣ, ш. а. се факѣ дїн поамѣ ѣскатѣ; дар шї ла Токаї кареї маї апроапе де ної шї аї фоарте вестїт, сѣ ласѣ де се ѣсѣкѣ поама пе вѣтѣчї шї апої сѣ кѣлѣе. Яѣ доарѣ н'ам тревѣшї шї ної сѣ черкѣм ачесте фелїсрїте овїчѣсрї шї маї алес ачел де ла вѣчїнїї нострї дїн Токаї ка сѣ вїдем нѣ кѣмѣл ам до-вѣндї вїнѣе маї вѣне?

### А е с п р е ф а ч е р ѣ В и н ѣ л ѣ ш и .

Кѣлѣгѣндѣсе поама сѣ прїфаче аН мѣст шї ачеста аН вїн. АН тот кѣрсѣа ачестор атѣт де аНсемнате лѣкрѣрї се чере о неадормїтѣ аНгрї-жѣре шї о амѣнѣнтѣ кѣрѣценїе, де ла каре атѣр-нѣ фоарте мѣат вѣнѣтѣтѣ шї трѣїнїчїа вїнѣлѣшї.

Кофеле, чїсвереле, дежїле, кѣзїле, кѣлѣкѣто-рїѣа, лїнѣа, тѣскѣа, шї алте ѣнеалте, тревѣескѣ маї аН тоате зїлеле опѣрїте, лешїете шї клѣтїте кѣ апѣ кѣратѣ. Половоачеле шї вѣцелеле ка сѣ нѣ маї пѣстрѣе изѣа ачел рѣѣ де мѣчегалѣ, се вор кѣрѣцї аН кїпѣа ѣрмѣтор, адекѣ: сѣ се опѣрѣскѣ, сѣ се радѣ, сѣ се клѣтѣскѣ кѣ апѣ алѣкѣтѣтѣ дїн о парте де вїтрїол, (ацїа сѣлѣфѣ-рїк) шї дїн 20 де пѣрѣцї де апѣ, аѣпѣ ачел сѣ се лешїеѣе кѣ лешїе де ченѣшїѣ сѣѣ де влр шї сѣ се лїмпѣзѣскѣ кѣ апѣ кѣратѣ.

МѸСТѸТѸЛ. Поама кѸлѸсѸ шї пѸсѸ лн чѸ-  
 бере овїчнѸт се сдровеще лн подгорїїле ноастре  
 кѸ Ѹн вѸц че аре патрѸ крѸкане ла Ѹн капѸт,  
 адекѸ се мѸстѸеще. Лн Церманїа мѸстѸтѸла се  
 фаче кѸ о машинѸ фоарте сїмплаѸ прїн каре сѸ  
 дѸ афарѸ тоцї стрѸгѸрїї. Лн ачѸстѸ лѸкраре се  
 овїчнѸеще лн оаре каре локѸрї а да афарѸ стрѸ-  
 гѸрїї; тар лн алтеле а нѸї да; аша ла Бордо кѸнд  
 се мѸстѸеще поама чѸ рошіе, се арѸнкѸ афарѸ  
 стрѸгѸрїї; тар де ла чѸ алвѸ нѸ се арѸнкѸ. Ма-  
 терїа че есѸ дїн стрѸгѸрї кѸнд се калкѸ шї  
 ферве лмпреднѸ кѸ мѸстѸла дѸ вїнѸлѸї трѸїнїчїе  
 шї тоодатѸ шї Ѹн гѸст фоарте плаѸкѸт дакѸ  
 нѸ се афлаѸ лн прѸмаре кѸтїме; тар дакѸ мѸс-  
 тѸла ферве деспѸрїт фїїнд де стрѸгѸрї, атѸнче  
 дѸ Ѹн вїн каре нѸ трѸеще мѸлатѸ време, де шї лї  
 делїкат ла гѸст. НѸ есте кѸ пѸтїнцѸ де а Ѹо-  
 тѸрї овщеще, дакѸ есте де фолос а лепѸда стрѸ-  
 гѸрїї ла мѸстѸїт саѸ нѸ: фїїнд кѸ ачѸста атѸр-  
 нѸ де ла фїрѸ подмеї, де ла пѸмѸнт, де ла  
 лн шї де ла соїѸла де вїн чевоеще се довѸндѸскѸ  
 чїнеѸа. Лндеовще ла ної лн Молдова вїнѸла ешїт  
 рѸѸак, нѸ кѸпрїнде матерїа ачѸ петроасѸ че  
 есѸ дїн стрѸгѸрї, шї аша есте маї делїкат де  
 кѸт ачел рошѸ, че ферве лн кадѸ кѸ стрѸгѸрї  
 кѸ тот.

КѸЛКѸТѸЛ. Орї се Ѹа мѸстѸї поама саѸ нѸ,  
 орї се вор да афарѸ стрѸгѸрїї саѸ нѸ, тотѸшї

ПОАМА ТРЕВДЕ СЪ СЕ КАЛЧЕ; ФІІНД КЪ АЛМІНТРЕЛЕ  
 НЪ КЪПЪТЪМ МЪСТ: ПРІН ЪРМАРЕ, АФАРЪ ДЕ ШІМ-  
 ПАНІА ЪНДЕ КЪ АЛТ КІП СЕ СКОАТЕ МЪСТЪА ДІН ПОАМЪ,  
 АН ТОАТЕ ЧЕЛЕААТЕ ЦЪРІ СЕ КААКЪ ПОАМА САЪ  
 АН КЪАКЪТОРІЪ, САЪ АН АІН, САЪ ШІ АН КАДЪ КА  
 АА БЪРГОНІА. АЪКРАРЪ КЪАКАТЪАЪІ ЕСТЕ АТЪТА  
 ДЕ АНСЪМНАТЪ КЪТ АСТЪЗЪІ АВЕМ О МЪАЦІМЕ ДЕ  
 МАШІНІ ПЕНТРЪ АЧЪСТЪ ТРЪВЪ: ДІНТРЕ АЧЕСТЕ АЧЪ  
 МАІ НІМЕРІТЪ ШІ МАІ ФОЛОСІТОАРЕ СОКОТ А ФІ А  
 А. Lomeni.

БЪНЪТАТЪ ВІНЪАЪІ АДЕКЪ ГЪСТЪА ЧЕА ПЪЗКЪТ,  
 МІРОСЪА, ТЪРІА ШІ ТРЪІНІЧІА АЪІ АТЪРНЪ ШІ ДЕ  
 АА О ПОТРІВІТЪ КЪТІМЕ А ПЪРЦІАОР МЪСТЪАЪІ, ШІ  
 АЧЕСТЕ АА ФЕРТ АЪКРЪНД ЪНЕЛЕ АСЪПРА ААТОРА СКОТ  
 ФЕАІЪРІТЕ СОІЪРІ ДЕ ВІНЪРІ.

АА НОІ АН МОАДОВА ЧЕЛЕ МАІ МЪАТЕ ВІНАЦЕ  
 СЪНТ ААВЕ, А КЪРОРА ФАЧЕРЕ СЕ ДЕОСЕВЕЩЕ ДЕ АЧЕ-  
 ЛОР РОШІІ. АН ВІНЪРІАЕ ААВЕ КЪЪТЪМ МАІ МЪАТ  
 ААВЪЦЪ, АІМПЕЗЪАЪ ШІ АЪАЧЪЦЪ; КЪ АЧЕСТЕ ТРЕІ  
 АНСЪШІРІ СЪНТ КЪНОСКЪТЕ ВІНАЦЕЛЕ ЧЕЛЕ МАІ ВЕС-  
 ТІТЕ А ЪНОР АОКЪРІ; ДІН ПРОТІВЪ, АН ЧЕЛЕ РОШІІ  
 КЪЪТЪМ ФЛОАРЕ, ТЪРІЕ ШІ АМЪРЪМЕ АН АЧЕЛЕ ЧЕ-  
 ЛЕ ФАКЪ МОАДОВЕНІІ ПЕАІНЪРІ.

### ВІНЪА ААВ.

ВІНЪА ААВ ЕСТЕ ТАРЕ ЪНОР ДЕ ФЪКЪТ, СЕ МЪС-  
 ТЪЩЕ ШІ СЕ КААКЪ ПОАМА, СЕ СКОАТЕ РЪВАК, КА-

РЕЛЕ АМПРЕВНХ КЪ МЪСТЪА ЧЕ ЕСЪ ДІН КЗАКЪТОР,  
СЕ ПЪНЕ АН ПОЛОВОАЧЕ ЛА ФЕРТ.

ВІНЪА РОШЪ.

Поама мѣстѣитъ сѣ тоарнхъ ахъ кѣзѣ ѣнде ферве.

Ан мѣстъ захарѣа де поамъ, апа, кремотарта-  
рѣа шѣ доспѣлѣхъ сѣхнтъ пѣрѣцѣле челе маї ахъ сѣмна-  
те кареле прѣн ферверѣе даѣ вѣнѣа. Мѣстѣа поа-  
те сѣ фѣе дѣа че, саѣ дѣн прѣчѣнхъ кѣ ва авѣ мѣлатъ  
захаръ, саѣ дѣн прѣчѣнхъ кѣ ва авѣ мѣлатъ дос-  
пѣлѣхъ че шѣ м есте дѣа че; ахъ сѣ нѣ маї дѣн  
мѣстѣа че ва авѣ мѣлатъ захаръ комъ кѣпѣта ѣн  
вѣн тарѣ, фѣина кѣ нѣ маї захарѣа сѣ прѣфа че  
ахъ спѣртъ кѣ аѣѣторѣа доспѣлѣї. Дѣн прѣтѣвѣхъ, де  
ва авѣ мѣстѣа мѣлатъ доспѣлѣхъ, комъ кѣпѣта ѣн  
вѣн слав шѣ рѣѣ, прѣкѣмъ се ахъ тѣмплѣхъ кѣндъ аніѣ  
аѣ фостъ рѣї пѣнтрѣ подгорѣї, кѣндъ аѣ ѣрматъ пѣої  
ла кѣлес шѣ кѣндъ поама аї верѣе шѣ а поасѣ.  
Ан орѣ карѣ ахъ тѣмплѣре, ахъ пѣтерѣ вѣерѣаѣї  
есте де а довѣндѣ вѣн вѣн шѣ ахъ вѣремѣле челе  
реле. Яша: 1. Се пѣне захаръ ахъ мѣстъ кѣндъ поа-  
ма нѣ сѣ аѣ копѣтъ вѣне, шѣ се пѣне кѣ атѣтъ маї  
мѣлатъ саѣ маї пѣцѣнъ захаръ дѣпѣ старѣ шѣ тре-  
вѣїнца мѣстѣаѣї. 2. Кѣндъ мѣстѣа аї прѣ сѣпѣїре  
дѣн прѣчѣнхъ кѣ арѣ мѣлатъ апа ахъ ел, се поате  
да афарѣ ачѣстѣа апа прѣн ферверѣе ахъ трѣо кѣа-  
дарѣ ка ачѣ а а вѣторѣлор де захаръ; арѣ да кѣ  
мѣстѣа есте прѣ сѣпѣїре дѣн прѣчѣнхъ кѣ нѣ аѣ фостъ  
поама коапѣтѣ, се пѣне захаръ ахъ ел.

Цзлаџа ферверей мџстџаџї есте де а прїфаче захарџа џн спїрт; кџ кџт ва фї маї мџат захар де поамџ кџ атџта шї ферверџї цїне маї мџатџ време.

Мџстџа нџс ла ферт џн каџџ џмпреднџ кџ стрџџрїї че даџ трџїнічіе вїнџаџї шї џмпреднџ кџ вовїцеле џн а кџрора пелїцџ се афлџ џпсеоа че аз флоаре вїнџаџї. се пџџџџе дџпџ џрмџтоаре ле џнсемнџрї: 1. Мџстџа стџ џн каџџ кџ атџта маї пџцїн, кџ кџт аре маї пџцїн захар шї вїнацеле челе џшоаре шї вџне де вџџт дїн Бџргонїта стаџ џн каџџ нџмаї 20 пџнџ ла 30 де чџсџрї. 2. Мџстџа тревџе се стее кџ атџта маї пџцїн џн каџџ, кџ кџт воеџе чїнева ка сџ капете џн вїн каре се кам пїште де лїмџџ шї сџ факџ спџме ка челе че фервџ џнџдџшїте. 3. Вїнџа стџна пџцїн ла ферт џн каџџ аре маї мџат мїрос шї гџст. Мџстџа џнкџт стџ џн каџџ, карџ сџ ласџ дешартџ ка де о палмџ, џнчепе а сџџрџї, а скоате каџџџї шї а прїнде педџсџпра о кџмешџ, атџнче нџсџ аместїкџ каџа, кџчї кџ ачџста се аџџче смїнтџлџ гџстџаџї шї трџїнічіей вїнџаџї, ва џнкџ се акопере вїне кџ џн кџпак.

Кџ кџт ферверџї џнаїнтџџџ маї мџат, кџ атџта мџстџа се сџпцїе, скїмџџ гџстџа дїн зџџџрос џн вїнос, кџмаша сџ тот рџдїкџ кџт цїне фертџа шї дџпџ че се сџџрџџџџ сџ погоарџ. Времџ скоатерїї вїнџаџї ачестџе дїн каџџ аре џнрїџрїре асџпра флорїї, петрошіей шї акрїмей

вiнѣлаї; вiнѣла сѣ скоате дiн каѣз тѣзгѣнѣла пе  
 чеп, шi кѣакѣнѣ шi тескѣнѣ стѣзѣзѣрiї. Вiнѣла  
 че есѣ де ла тѣскѣѣ жi петрос шi лѣнкiс ла флорре.  
 Ѣхѣнт маї мѣате тѣскѣѣрi дiн каре ачел че се  
 фаче де Негу ла Brissac есте ачел маї ефтiн,  
 маї лѣнѣзмѣнѣтiк шi маї фолосiтор.

Вiнѣла рошѣ пѣс лѣн половеаче ка шi вiнѣла чел  
 алв че лѣнкѣ нѣ аѣ ферт, лѣнчепе а сѣзѣрѣи, а  
 фаче спѣме, а да афарѣ ацiд карвонiк, (аша  
 се нѣмѣше дѣхорѣѣ ачел че есѣ пе вранѣ, каре  
 пiшкѣ де лiмвѣ шi каре адѣче амеѣѣлѣз ва лѣнкѣ  
 шi моарте.) Молдовенiї овiчнѣскѣѣ а фаче гардi-  
 нѣ де тесковiне лѣмпреѣнѣзѣрѣла вѣзнiї, ка сѣ нѣ деѣ  
 вiнѣла жос, асемiне ласѣ врана дiстѣпатѣ ка сѣ  
 нѣ се спарѣз васѣла, шi кѣте одатѣ астѣпѣз вѣр-  
 на шi капѣтѣ зн вiн де челе лѣнѣдѣшiте каре  
 аре тѣзѣіе мѣатѣ шi фаче спѣме ка шi шампанiа.

Плѣкѣтѣла вiн де Ѣрмiтаж кѣнѣ лѣнчепе а  
 ферве сѣ пѣзѣцѣе лѣн кiпѣла ѣрмѣзтор:

Лѣн тоате зiлеле сѣ змпле васѣла ка аша ла  
 ферт сѣ ласѣ афарѣ спѣма шi алте некѣзѣценiї  
 лѣмпреѣнѣз кѣ дѣнса: лѣкрарѣѣ ачѣста цiне о лѣ-  
 нѣ. Дѣпѣз ачел лѣн а доѣла лѣнѣз тот а патѣра зi  
 сѣ змпле васѣла шi аша тот а оптазi пѣнѣз че'л  
 траѣе де пе дѣрождiї. Ла Бордо сѣ тот змпле  
 васѣла о сѣпѣтѣмѣнѣз дѣѣрѣнѣла, дѣпѣз ачел сѣ  
 астѣпѣз врана шi ла ѣ зiле сѣ тот змпле васѣла  
 дiн ноѣ. Ла алте локѣрi ка шi ла ної нѣ сѣ

ѢмпаѢ влселе окѢ пхнх ꙗн вранх, чї сз лсх лок дешзрт ка де о шкїолпх шї аша спѢма шї вїнѢа нѢ есх афарх. ꙗн БѢргонїа сз ласх ка шї ла ної о вортїчїкх лхнхх вранх че стх дї-стѢпатх шї слѢжхще ла ешїрѢ афарх а ацїдѢаѢї карвонїк дїн време ꙗн време.

Вїерїї чеї ꙗнвхцацї нѢ сѢнт Ѣнїцї кѢ соко-тїнца де а Ѣмпае половоачеле ꙗн фїеце каре зї сѢѢ де а нѢ змвла ла дхнселе ꙗн кхтх време фервѢ. Ямхндох ачесте обїчеѢрї аѢѢкѢ фолос, кхчї прїн чела дїн тхѢ се кѢрхцх вїнѢа шї прїн чела де ла доїае се капхтх Ѣн вїн де челе ꙗнх-ѢѢшїте. Прїн мїжлочїрѢ ѢнѢї вѢрлѢѢ афлат де Ѣ. Негрїп пѢтем довхндї амхндох ачесте фоло-сѢрї, адекх: шї сз кѢрхцїм вїнѢа шї сз пхстрхм ꙗн ел пѢтерѢ шї вѢнхтатѢ че о капхтх де ла ацїѢа карвонїк.

ѢѢпх че аѢ ꙗнчетат ферверѢ, вїнѢа сз лїм-пезхще шї а р о ж дїї ае се ашазх ла фѢнд. ꙗн арождїї се афлх доспѢлх, кремотартар, сзмвѢрї, флораре де вїн шї тоате ачесте орї кхнд потѢ сз се тѢлвѢре шї сз стхрнѢскх ꙗнхх о фервере каре сз оцхтѢскх тот вїнѢа. ПентрѢ а скхпа вїнѢа де стрїкхчїшнѢ че о полте авѢ рхмжїнд педрождїї, с'Ѣ обїчнѢїт ла ск о ате де педрож-дїї де маї мѢлате орї, шї ꙗначест кїп се кѢрх-цх де тоате ачеле че потѢ сзї аѢѢкх стрїкх-чїше. ВїнѢа чела лав есте маї мѢлат сѢпѢс ла

ачѣстѣ стрікѣчѣше да ної ꙗн Молдова вѣнѣла  
 стѣ пе дрождїї ꙗн вѣщї мари ꙗн кѣрѣре де маї  
 мѣацї ані фѣрѣ ка сѣ се стріче, шї ꙗн тоцї  
 анії сѣ хрѣнеще шї дїн че ꙗн че маї мѣат сѣ  
 ꙗн вѣкеѣре, дїн ачѣа шї маї мѣат сѣ ꙗмпѣтер-  
 нїчеще; кѣ тоате ачѣсте нѣмаї вѣнацѣле де Одо-  
 вѣщї шї аате каре сѣнт вѣне рѣмѣнѣ сѣ се ꙗн-  
 вѣкѣскѣ; мар чѣле славе нѣ се нотѣ цїне, фїїнд кѣ  
 се ꙗн крѣскѣ, се оцѣтѣскѣ. Вѣнѣла дарѣ де ва фї  
 пѣс ꙗн вѣсе мари шї де ва фї де соѣ вѣн нѣ се  
 стрікѣ рѣмѣїнд пе дрождїї; ачѣста се вѣде шї  
 ла аате локѣрї: ашѣ ла вѣстїта подгорїе де Saint-  
 Thierry ѣнде стѣ вѣнѣла пе дрождїї трѣї шї па-  
 трѣ ані. Ясемїне шї ла мѣате аате локѣрї нѣ  
 хмѣаѣ нїме ла вѣнаѣ ꙗн кѣрѣре де 10 саѣ 12  
 ані: ва ꙗн кѣ ꙗн вѣстїта вѣте де ла Хаїделберг,  
 вѣнѣла стѣ пе дрождїї вѣкѣрї ꙗн трѣцї; аколе  
 вѣнѣла сѣ хрѣнеще ꙗн тоцї анії, ва ꙗн кѣ ла а-  
 те локѣрї ѣнде се маї гѣсѣскѣ вѣщї де ачѣсте  
 мари, ка сѣ нѣ рѣмѣе лок дешѣрт ꙗн еѣ се вагѣ  
 волованї пе вранѣ. Дїн прїчина некѣѣтрїї кѣ  
 дѣмѣнѣнтѣла а ѣмплерїї ачѣстор вѣщї, с'аѣ стрїкат  
 ꙗн вѣкѣла ачѣст дїн ѣрѣмѣ вѣнѣла дїн тр'о вѣте  
 ѣрїешѣ ла Страсбург пе а кѣрїа фѣнд се афла  
 вѣлѣтѣла 1472.

Кѣ тоате ачѣсте вѣнѣла се траѣе де пе дрож-  
 дїї мѣкар одѣтѣ пе ан ꙗн тоате ѣерїле чѣле маї  
 вѣстїте ꙗн вѣнаѣе, алегѣндѣсе пѣнтрѣ ачѣстѣ трѣ-



вх о зі рече, скартз ші сзнінз, ші трзганд аН  
Ноемврие віндріле челе абе ші аН Мартіе пе че  
ле рошіі. Ла врмітаж сз скоате вінда де пе  
дрождіі де доз орї пе аН, аН Мартіе ші Септем-  
врие; аН Шампанія де треї орї, адекз Октом-  
врие, Феврваріе ші сфэршітѣла ашї Мартіе; аН  
Бвргонія аН Мартіе ші Септемврие. Претвтин-  
дене віндріле славе се трагѣ де пе дрождіі мар-  
на, челе де мїжлок прїмзвара ші челе тарї ва-  
ра. Ла трасѣла віндашї де пе дрождіі се чере  
мѣлатз аНгрїжзре ші кѣрзценїе, ка аша сз нѣ се  
рзсѣфле, сз нѣ шї пѣрзз мїросѣла ші тзрїа прїн  
взрѣрѣ аерѣлашї шї прїнѣтѣлавѣрарѣ дрождііаор.  
Ан треї кїндрї се траѣе вінда рзѣвк фзрз прї-  
междїе, аНсз ачел обїчнїт аН Італїа есте чел  
маї аНдзмзнатїк ші кѣ атѣта маївѣн кѣ кѣт  
нѣмаї дрождііле се даѣ афарз. Тошї тїнікеїїї  
де ла Мілан факѣтѣлаѣмѣе пентрѣ ачѣстѣ трѣвз.

Спре а пзстра вінда нѣ тревѣе нѣмаї аа траѣе  
де пе дрождіі дар аа шї кѣрзці шї аа лїмпезї.

Есте кѣноскѣт кѣ пѣчїоаса опреѣе вінда де  
а се оцзті, пентрѣ ачел аѣт васеле се афѣмз кѣ  
пѣчїоасз маї аНанте де а ле ѣмпле кѣ вїн, кѣт  
шї кѣнд ас пліне кѣ вїн се дз ачестѣе воаре де  
пѣчїоасз: ачѣста аа тѣлавѣрз, аї а олѣкз де флоа-  
ре, аа кѣрзцз де доспѣла ачел каре се афаз аН  
трѣпѣла сеѣ, шї каре се ашѣзз маршї аН фѣнд,

дѣлз каре ші де пе ачѣстз дрождіе тревѣе сз се трагз вѣнѣла.

Оз антревѣнцѣзз ачест мѣжлок де кѣрзціт вѣнѣла прѣн пѣчїоасз: саз саде нѣмаї, дѣндѣї водре де пѣчїоасз а кѣрїа ардере се фаче кѣ мѣлтз андѣмѣнаре ші кѣрзценїе прѣн ажѣторѣла ѣнеї мїчї ѣнеате а Д. Masson-Four, саз тѣрнѣнд ан вѣн ѣн фел де мѣст анадїнс прегзтїт кѣ пѣчїоасз. Ячест мѣст де пѣчїоасз нѣ ферве, есте дѣлаче, аре мїрос таре грѣѣ де пѣчїоасз ші нѣмаї доз саз треї гарафе тѣрнате антр'ѣнполовок сѣнт де ацїѣнс спре а кѣрзціт тот вѣнѣла дїн ел. Ан ѣнглїтера сѣпт нѣмеле де Claret сз антрѣвѣз таре мѣлат вѣнѣла де Бордо, де Venicarlo, де Ермїтаж аместекат ші ферт кѣ мѣст де пѣчїоасз.

Прѣн скоатерѣ вѣнѣлѣї де пе дрождїї ала деспзрцім де ѣна дїн прїчїнїле каре потѣ сзї адѣкз стрїкзчїѣне; тар прѣн клеїѣ скоатем дїн вѣн ші пе ачеле матерїї реле, че се афлз, ка сз зїк аша, ан трѣпѣї сѣѣ. Клеїѣла де морон, хзкѣїт, топїт ан мѣст саз вѣн, сз тоарнз ан вас, сз тѣлѣвѣрз вѣнѣла сгзлцїїнд вїне васѣла, ші дѣпз 10 саз 15 зїле, ачест клеїѣ траѣе ла фѣнд тоате некѣрзценїїле ші рѣмѣне вѣнѣла таре лїмпеде; тот спре ачест сфѣршїт се потѣ антревѣнца ші алѣвшѣрї де оз вѣтѣте вїне дѣпз кѣм не спѣне Miller кз се кѣрзцз вїнацеле ан ѣпанїа. Ячеї че ар дорї а скоате вѣнѣла де пе дрождїї, аї да пѣ-

чїоасз шї клеїѣ, спре да лнтзрі шї да кѣрзці  
лімпезандѣ віне, потѣ сз еє маї амзінѣнте по-  
вхцїрі дїн картѣ Д. Jullien деспре ачесте треї  
лѣкрзрі кѣрзцітоаре віндаѣї.

Дѣпз че с'аѣ кѣрзціт шї с'аѣ лімпезїт вінда  
віне, се поате пзстра лн вѣці де лемн саѣ лн  
гарафе де стекалз: кѣ кѣт сѣнт маї марї ва-  
селе кѣ атѣта сѣнт шї маї вѣне, де ачема шї  
вінда се фаче маї вѣн шї трзеще маї мѣлт лн  
вѣці де кѣт лн антале шї половоаче; тар апої  
лн ѣріша вѣте де ла Хаїделберг а кзріа фнд  
есте де 30 де пічїоаре де лат, вінда се лмвѣ-  
нзтзеще шї трзеще вѣкѣрі лнтреї фзрз ка  
сз се стрїче. Лнсз фінда кз лемнѣ нѣ нѣмаї  
аре матерїї че потѣ сз стрїче вінда, дар шї е-  
сте сѣпѣс ла лнріѣріале скїмвзрілорвремїї, шї  
прїн порїї лѣї аерѣла поате сз інгре шї-сз тсз,  
де ачема вѣтелчіле де стекалз сѣнт васеле лн ка-  
ре маї віне се пзстрѣзз вінда, ка ѣнеле че нѣ  
адѣкѣ смїнтѣлз віндаѣї ка лемнѣла. Нѣмаї вінда  
чел кѣрзціт де арождїї, лнтзріт де пѣчїоасз шї  
лімпезїт де клеїѣ сз пѣне лн вѣтелчї спзлате  
віне, маї лнтзї пе дінафарз, апої шї лн лѣѣнтрѣ  
кѣ ѣн фер ка чел че 'лам вхзѣт лнтревѣнцат  
лн Шампанїа. Вінда се траѣе дїн половоаче лн  
вѣтелче фзрз ка сз се рзсѣфле, кѣ о ѣнѣлтз аф-  
латз де Д. Jullien, пе о време ѣскатз шї сзнінз,

ші нічі одатз кзнд .лнфлореще, саш кзнд се квлеще кіла, чі тоамна ші марна.

Форма встелчілор есте деосевітз .лн Шампанія, Бзргонія, Бордо ші Бнглітера, .лнсз ла гзрз тревде лбат сама ка сз фіе потркітз ші сз се полтз астџпа віне кџ џн доп де пазтз; ачџстз лзкраре се фаче кџ мзатз џшдрінцз прін ажџторіџа џнеї машині афлатз де Д. Zetta. Дџнз ачема сз .лнвзлеще віне кџ вешікз де вітз ші сз џнџе кџ о џнсоаре фзкџтз де смоалз, рзшінз ші чџрз. Ге полте ші маї віне астџпа встелчіле прін кіпџа ші машина афлатз де Д. Dupré, каре есте маї .лндзмзнатікз ші фаче џн лзкрџ маї ефтін де кџт ачел овічінџіт .лн Шампанія.

Ўпре дістџпатџа встелчілор Д. Deleuze аџ афлат о џнџатз фоарте .лндзмзнатікз, кџ каре фзрз сз скоатем допџа, скоатем дін встелкз вінџа ші тот нерзсџфлат пџтем сз'а вем пзнз .ла ком мџнтџі.

Встелчіле џмпазте кџ він се ашџзз .лн півніцз каздіндџле кџакџте џнеле песте лтеле, аша ка .лн доп сз фіе тотдџџна він. Ўпре ачест сфзршіт гратіа афлатз де Д. Manon есте фоарте .лндзмзнатікз.

Васеле .лн каре се ціне вінџа, сз пзстрџзз .лн півніцз, каре спре а фівџнз пентрџ ачџста тревде: 1. Ўз фіе кџ гџра .лн спре міазз ноапте. 2. Ўз фіе .лндестџа де адзнкз пентрџ ка кзладџра дін

та сз фіе тотдѣшна статорникз дѣпз кѣм с'аѣ до-  
ведѣт ачѣста де Hoffmann. 3. Уз фіе ѣмезѣла  
статорникз, кзчї фіїнд прѣ маре прїчїндеше мѣ-  
чегзѣлаз, шї фіїнд прѣ мїкз ѣсѣкз васеле шї тѣл-  
вѣрзвїнда. 4. Дѣміна сз фіе потрїкїтз, кзчї о лѣмі-  
нз маре адѣче ѣскзчїше, шї о рнїтѣнечїме маре адѣ-  
че пѣтрезїре. 5. Уз нѣ фіе сѣпѣсз скѣтѣрзтѣрїлор  
де трзсѣрї, трзснетє шї алте мїшкзрї каре тѣлвѣ-  
рз шї оцзтескѣ вїнда. 6. Уз нѣ фіе ле мн де врад  
лн пївнїцз шї сз нѣ се пѣе лн та вердецѣрї, кѣре-  
кѣрї оцзтѣрї шї алте матерїї наекатє спре до-  
спїре; шї 7. Ёвареле сз нѣ рзсватз лн пївнїцз.

Спре а пзстра вїнда сѣнтєм сіліцї а кѣноаще  
воалеле де каре поате сз пзтїмѣскз шї кїндрїле  
прїн каре поате сз се вїндече; лнсз ачѣста арчере  
маї мѣлат лок де кзт пѣтем пентрѣ астз датз а  
жзртфї ачестѣї рам де господзрїе.

Флчерѣ вїндаѣї есте атзта де лнсемнатз шї  
подгорїїле Молдовїї кѣ атзта де маре вїїтор, дѣ-  
пз кѣм сокотѣ шї Роеводѣла Кантїмїр лнкз кѣ ѣн  
вѣк маї лн ѣрмз шї лндемна пе лзкѣїторї а кѣѣ-  
та де дзнселе, лнкзт нѣ пот сфзршї ачѣстз фозр-  
те мїкз арзтаре деспре мзестрїа вїндаѣї, декзт  
а арзта шї їсвоареле де ѣнде с'ар пѣтѣ адзпа  
кїерїї нострї, спре а се фолосї кзт се поате маї  
мѣлат де подгорїї. Яша сѣнт скрїереле лѣї Au-  
bergier, Caloveau, Контеле Одард, Контеле Шлп-  
тла. Д. Gentil, Sebille, Fabrony, Herpin, Masson-

Four, Salomon, Valcour, Poitevin, Schubler ші а мѣлатор алиці ахсѣмнаці вѣрѣаці.

Де кѣнд с'аѣ ахнаітїт ахвѣцаці кѣ дескоперї-  
реле ах Хїміе, ка кема тѣтѣрор местешѣгѣрї-  
лор, с'аѣ афлат кїнѣрї прїн каре се факѣ фе-  
лѣрїтеле соѣрї де вїнаѣе. Одїнеорѣ се кредѣ  
кѣ шампанїа нѣмаї ахтр'ѣн лок се поате фа-  
че, асѣѣѣ ахсѣ претѣтїндене се фаче шампанїе.  
Ахрїѣрїѣ клімеї, а пѣмѣнтѣлї, кїнѣла аѣ-  
крѣрїївїеї, ашеѣарѣ вїеї, фачерѣ вїнѣлї, сѣнт  
аѣкрѣрї прїн каре се скїмѣѣ ахсѣшїрїле вїнѣ-  
рїлор мѣкар де ар фї ешїте тот дїн ѣн соѣ  
де подмѣ; ахкѣт се деосебекѣ шї вїнѣрїле де  
Рїн де ѣнгарїа, де ѣпанїа, де Італїа ш. а.

### Ахсѣшїрѣ шї ахтрѣвѣнцарѣ Вїнѣлї.

Вїнѣла аѣ аѣшнс а фї вѣѣтѣра чѣ обїчнїтѣ а  
омѣлї. ѣл есте обѣѣтѣрѣ ахѣрїтоаре, маї мѣлат  
с'аѣ маї пѣѣѣн хрѣнїтоаре шї ах орї каре прїкїре  
фолосїтоаре. Фїлософѣла Платон шї ахѣлентѣла  
Ѣоломон зїчѣ кѣ вїнѣла ампѣтернїѣѣе шї ах-  
ѣлѣѣѣѣ.

Вїнѣла чѣл сѣпѣїре аѣѣче кѣрѣѣенїе шї ахгрѣѣа-  
ѣѣ мїстѣрѣѣ, ачеле ѣшоаре сѣнт вѣне де вѣѣт  
маї ахнаїнте де а се ахвекї, ачеле нѣѣе аме-  
ѣескѣ дегрѣѣѣ аѣпѣ кѣм аѣ доведїт Бергман кѣ

ацідѣла лор чѣл карвонік. Вѣнѣла чѣл векіѣ есте дѣтѣтор де сѣнѣтате, ꙗї вѣн ла стомахѣрї слабе, ла мошнеїї, шї ꙗн толте ꙗнтѣмплазрїле дѣ пѣтере трѣпѣлѣї, фѣрѣ ка сѣ'а хрѣнѣскѣ. Вѣнѣла чѣл грас шї грос есте чѣл маї хрѣнїторѣ; ꙗр вѣнѣла апос шї акрѣ нѣї хрѣнїтор. Вѣнѣла чѣл рошѣ есте маї таре, маї ѣшор шї маї лесне де мїстѣїт. Вѣнѣла чѣл алв есте маї слаб, скоате маї мѣлат кѣ ѣдѣла шї есте маї хрѣнїтор де кѣт чѣл рошѣ.

Орї че лѣкрѣ вѣн ꙗнтревѣїнїѣт фїїнд песте мѣсѣрѣ, се фѣче вѣтѣмѣгѣр; де ачѣм Платон опрѣ де ла вїн пе тїнерїї че нѣ авѣ 22 де анї. Ярістот опрѣ пе копїї шї пе манче Картагїнезїї нѣ ера словозїї авѣ вїн кѣнд се афла ꙗн вѣтѣліе. Лікѣрї да тїнерїмеї прївелїшї ꙗнфїорѣгоаре де веїе спре аї оцѣрї шї аї депѣрта де вїн, шї Палмарїс не спѣне кѣ леїїле Ромеї нѣ ꙗнеола пе преоцї а вѣ маї мѣлат де кѣт трѣї пѣхѣрѣце мїчї ла о чїнѣ. Кѣ тѣатѣ ꙗнцѣлѣпчїнѣ леїїлор, адесе орї ведем вѣрѣвѣцї фѣартѣ де трѣвѣстѣнѣгѣнд ꙗн вїн стрѣлѣчїтеле лор ꙗнѣшїрї.

### Деспре Грѣдїнѣ.

ꙗн Вїнїчер се фѣче кѣлесѣла семїнцѣлор дїн грѣдїнѣ. Ячѣстѣ трѣвѣ чере толтѣ ꙗнгрїжїрѣ господїнїї чѣї харнїче, фїїнд кѣ вѣнѣтате шї

Амбелшгарт легѣмилор дин грздинз атърнз де ла алесѣа ши пзстратѣа семинцелор. Господина сінгѣрз тревѣе сз кѣлѣгз ши сз стрзнгз семинцеле, кѣм ва веде кз легѣмѣріале че се скѣтѣрз лесне с'аѣ апропіет де копт; мар челеалаते кѣм с'аѣ копт тревѣе сз тале коченіи, сзїпѣе ла ѣмврз саѣ спзхзѣржнд легзторіале саѣашзѣждї пе цоадрї ка сз стее пзнгз се вор свжнта ши се вор ѣска кѣ десзвжршіре; мар пажнтеале а кзрора пзрці нѣ се кокѣ тоате де одагз, кѣм сжнт морковіи, се вор кѣлеѣе пе ржнд ши ан маї мѣате рзстжмпѣрї стрзнгжнд нѣмаї кзпзцінеале челе коапте.

Дѣпз че се вор ѣска віне тоате пзрціале коченіалор, апої се вор вате, ши семинцеле алесе се вор пѣне ан секѣатеѣе, ши пе фіеѣе каре се ва скріе соѣла семинціи че с'аѣ пѣс ши анѣа кжнд с'аѣ кѣлес.

Ячесте секѣатеѣе се вор пзстра антр'ѣн лок ѣскаг, апзрате де ѣмеѣѣаз ши ѣнде нѣ се фаче марна фок ши ѣнде сз нѣ аѣѣнгз шоарічїи. Да кз семинцеле се вор фі кѣлес віне ши се вор фі пзстрат дѣпз кѣм ам зїс, поате господина сз се нздждѣмскз ан тржнселе кз вор анкоаці ши дѣпз тречерѣ ѣрмзтоарелор времї; адекз: дої анї, пентрѣ сзмжнца де чѣпз, пражї ши петрінжел; треї анї, пентрѣ ачѣ де мзрарї ши де мазіре; патрѣ анї, пентрѣ моркові ши ма-



роле; чінчі ані, пентрѸ сфекле, напї шї рздікї.  
БовѸа ꙗн пхстѸрї се пхстрѸѸз патрѸ шї чінчі  
анї; шї фасолеле кор ꙗнколці ꙗн аа доїле шї  
аа трїеле ан, дакѸ се кор пхстра ꙗн пхстѸрї;  
ꙗнсѸ дісгїокате, дѸпѸ Ѹн ан пердѸ ꙗнсѸшірѸ де  
а маї ꙗнколці.

---

## О К Т О М В Р І Е .

—

Ан Брѣмар схвзршім кѣлесѣ тѣтѣрор роа-  
делор пзмѣнтѣдѣ, ші дела Рінерѣ маре Ананте  
нічѣ поама нѣ маїрзмѣне некѣлѣсѣ прін под-  
горіі. Якѣм господаріі чеї харнічі сѣ апропіе  
де сфѣршітѣла семзнѣтѣрілор де тоамнѣ, ші Ан-  
чепѣ а кѣѣта де челе тревѣітоаре пентрѣ ернаті-  
кѣла ші нѣтреѣѣла вітелор. О Ансѣмнатѣ лѣкря-  
ре се ѣрмѣѣзѣ акѣм пе ла тоате сателе дін ѣѣ-  
рѣ кѣ стрінѣерѣ попѣшоілор де резерѣ.

Аснре резерѣ де попѣшоі.

Фіеѣе каре сѣтѣн есте Андаторіт де правіѣѣ  
де а пѣне Ан кошерѣла де резерѣѣ кѣте жѣмѣѣта-  
те мерѣѣ де попѣшоі пе тот анѣла; Ансѣ ачѣс-  
тѣ жѣмѣѣтѣте мерѣѣ де пѣне скѣпа'ла-ѣла де фод-  
мете дакѣ с'ар Анѣѣмпла ка сѣ нѣ се факѣ пѣ-  
нѣ Ананѣла ѣрмѣѣтор? Ла ачѣста мѣ Анѣоескі:  
пентрѣ кѣ спре а се хрѣні ѣн ом Анѣрѣѣн ан де  
зіле, аре тревѣінѣѣ де 5 мерѣѣ де попѣшоі, аде-  
кѣ, ка сѣ нѣ пѣтїмѣѣскѣ де фодмете ачест ом,  
тревѣѣѣе ка Ан 10 ані дѣрѣнѣѣла се тот адѣне

ла резервз к8 каре сз поатз фі андестѡлат н8-  
 маї антр'ѡн сінг8р ан; мар де ва лве фемее ва  
 трев8і се ад8не 20 де анї, спре а н8 д8че ліпсз  
 ан ла 21 ан неродїт. Кз8т8нд ла челе тзм-  
 плате де 11 анї анкоаче, де канд с'а8 анфіін-  
 цат правїла пентр8 резерва де поп8шої, рзмж-  
 нем анкредїнації, кз ачѣстз мзс8рз ферїтоаре  
 де фоамете трев8е амв8нзтзцїтз; ан девзр,  
 Фараон канд а8 превзз8т челе че а8 сз се ан-  
 тзмплае 8упет8а8ї, а8 стрїнс ан чеї 7 анї мз-  
 ношї атзта п8не кзтз сз лш8нгз ан чїелааці  
 шепте анї неродїці.

Прїн 8рмаре маї алес ної, карїї н8 цїм канд  
 ва фі велш8г, са8 канд ва фі ліпсз, с8нтем сі-  
 ліці а антрев8їнца мзс8ра лецїтз аша ка сз н8  
 маїпзтїмѣскз лзк8їторїї ка ан чеї 3 анї де ла  
 1832 п8нз ла 1835 канд ацїнсесз мерца де по-  
 п8шої ла 50 де леї, са8 ка ан-цзрці канд к8м-  
 пзра к8 25 шї 28 леї мерца, шї аша ка резерва  
 де поп8шої сз не аж8те ка ла нїце сате дїн  
 цан8т8а 88чевїї, 8нде ад8нзт8ра де кзцїва анї  
 н8 лш8нсз с8тенїлор нїчі антр'о л8нз, шї аша  
 сзтѣнд8 с8пт анрї8рїрѣ правїлеї пентр8 резер-  
 вз, лш8нсз а к8мпзра ла ск8мпете к8 50 леї  
 мерца, шї а о вїнде ла велш8г н8маї к8 5. 88ї-  
 рѣ шї погорїрѣ прец8а8ї п8неї, 8рматз дїн ам-  
 велш8гаре са8 неродїрѣ 8н8ї ан, ад8че ҃аре ма-  
 ре стр8нчїнаре стзрїї церан8а8ї, д8пж к8м аа

вззѣрзѣм ꙗн ачестїи 11 ани; фїиנדѣї дестѣла хрентѣѣтѣрѣа че о пѣтїмеще ꙗнтрѣѣн ан, пентрѣ ка сѣволѣскѣ старѣ лѣї, шї аша сѣ нѣшї маї подѣтѣ венї ꙗн фїре.

ꙗша дар ла велшѣг нѣ нѣмаї сѣ се адѣне де ѣ орї, ва ꙗнкѣ шї де маї мѣлате орї маї мѣлатѣ резервѣ, де кѣт сѣ адѣнѣ асѣзѣї ꙗн фїеще каре ан; дар тотодатѣ сѣтенїи тоамна сѣ сѣмене сакарѣ, прїмѣвара пе лѣнгѣ попѣшої сѣ сѣмене шї картофле шї вара хрїшкѣ; ꙗн ачест кїп нѣмаї вом ꙗндепїни лїпсѣрїле правїлеї пентрѣ резерва де попѣшої шї тотодатѣ вом довѣндї ачел ꙗнсѣмнїт фолос де а лее ꙗндестѣларе де хранѣ ефтїнѣ прїн сѣте; фѣрѣ де каре нїчї нѣ се ꙗнстѣреще ѣеранѣла, нїчї нѣ се спореѣше нѣмѣрѣла лор.

### Деспре кѣлесѣла шї пѣстратѣла Картофлелор.

ꙗн ѣнглїтера картофлеле челе де сѣмѣнѣцѣ се кѣлег маї ꙗнаїнте де а фї кѣ десѣвѣршїре копте; ꙗр челелалте се кѣлег дѣпѣ че с'аѣ копт, адекѣ: дѣпѣ че с'аѣ ѣскат фрѣнѣзеле шї коченїи лор, лѣкрѣ че се ꙗнтѣмплѣз пентрѣ челе варатїче маї тїмпѣрїѣ, ꙗр пентрѣ чѣ маї маре парте акѣм ꙗн Брѣмар. Дѣпѣ че с'аѣ ѣскат фрѣнѣзеле шї коченїи картофлелор еле нѣ маї крескѣ ꙗн пѣмѣнт шї ачѣстѣ ꙗнчетаре се нѣмеще коптѣла картофлелор, шї ла івїрѣ ачестѣї семнѣ тре-

вѣскѣ кѣлесѣ, кѣчї ꙗн зѣдар рѣмѣн де маї ащѣптѣ. Шнїї дїн господарї нѣ маї ащѣптѣ копѣла картофлелор, чї ле кѣлегѣ пе ла сфѣршїтѣла лѣї Вїнічер шї акѣм ꙗн Брѣмар, ꙗндемнацї фїїнд ла ачѣста, сѣѣ де невома че аѣ пентрѣ пѣмѣнтѣла картофлелор ꙗн каре тревѣскѣ се самене грѣѣ де тоамнѣ, сѣѣ де врѣмеле челе де се шї де рѣчеле, сѣѣ де фрїкѣ ка сѣ нѣї апѣче паоїле шї лате времѣрї, че де акѣм ꙗнїнте се ащѣптѣ, шї каре мар ꙗмпедека ꙗнтрѣ а фаче стрїнсѣла дѣпѣ кѣм се кѣвїне.

Ла кѣлесѣла картофлелор кѣѣтѣм, ка тїмнѣла се фїе ѣскат шї пѣмѣнтѣла сѣ нѣ фїе ѣд шї тотѣѣсна ꙗн ꙗнченем маї ꙗнїнте де а да ѣрѣла кѣлаша сѣ нѣ не апѣче кѣ картофлеле ꙗн пѣмѣнтѣ.

Ѣкосѣла картофлелор дїн пѣмѣнтѣ чере таре маре келѣмѣлѣ, мѣлатѣ хѣрнїчїе шї вѣгаре де самѣ. Ѣпре а їнтереса пе мѣнчїторї ка сѣ факѣ ачѣстѣ трѣвѣ дѣпѣ кѣм се кѣвїне, шї сѣ нѣ ласе картофлеле недїсгропате, сѣѣ нестрїнсе, пѣтем ѣрма шї ної ачема че фѣчѣ чела маї ꙗнвѣцат шї маї маре господар дїн Прѣсїа Таеѣ; ачеста кѣѣтѣнд нѣ нѣмаї фолосѣла сеѣ, дар шї ачелор кѣ карїї се сѣѣжїа, пентрѣ кѣлесѣла картофлелор да мѣнчїторїлор ꙗн лок' де ванї картофле дїн 9, 10 сѣѣ 12, ѣна, кѣ каре мѣнчїторѣла агонїсѣ картофле де мѣнкат пе марнѣ шї лѣкрѣла се фѣчѣ дѣпѣ кѣм се кѣвїне. Ачѣстѣ мѣсѣрѣ ꙗн

креднічеше а фі пѣсч а н лѣкраре де тоці госпа-  
дарії че нѣ каѣтз а калічі пе ґерані, ші маї  
адез де ачії челеѣкрѣзз картофле пентрѣ велніці.

Ла кѣлес се а нлеснеше таремѣлат лѣкрарѣ а н  
цѣбра Немцаскз прін а нтревѣдінцарѣ ѣнѣ павг,  
каре скоате дін пзмѣнт а нтр'о зі атѣте кар-  
тофле кѣт 12 оамені тревѣскѣ ка сз ле стрін-  
гз. Оаменії смѣлагѣ картофлеле дін пзмѣнт ші  
кѣ хзралецѣа ші кѣ сапа, дар маї нимеріт ші маї  
рзпеде кѣ о канѣе де челе кѣ треї крзкхні. Кѣ  
ачѣста взрвації ле смѣлагѣ, фемеїле ші взеції  
ле алегѣ ші ле кѣрзцз.

Дакз картофлеле се вор смѣлаѣе пе ѣн ті.мп  
ѣскат, атѣнче се потѣ стрінѣе кѣ ковзцелеле ші  
кзра ла харавалеле спре а ле аѣѣна ла ѣірѣдз;  
а нсз дакз се ва а нтзмпла ка пзмѣнтѣа сз фіе  
ѣа, атѣнче картофлеле тревѣскѣ сз рзмѣе кѣ-  
тева чѣсѣрї а нтінсз пе огор спре а се свѣнта,  
ші нѣмаї аѣпз че се вор ѣска віне се вор кзра  
ла каздіт а н ѣірѣдз.

Прін тоате кінѣрїле че а н фелїѣрїте локѣрї  
се овїчнѣскѣ а нтрѣ пзстратѣа картофлеаор, нѣ  
се каѣтз алтз де кѣт а ле ферї де ѣерѣ ші а ле  
а мпедека ка сз нѣ пѣтрезѣскз. А н господз-  
рїа чѣ мікз се пзстрѣзз. картофлеле а н зм-  
ніче, нѣмаї кѣт а честе сз фіе аерате ші ѣска-  
те віне; а н ззмнік се потѣ казді картофлеле а н  
грзмззі ші де ѣн стѣнжін де гроасе фзрз нічї о

фрікх, маї алес дакх нѣ вор фі жілаве. Ъша зм-  
нікѣдї се асѣнх віне шї ладескіс се пхзхце ка  
сх нѣ рхсватх фрїгѣа каре деѣерх картофлеле.

Ан господхрїа чѣ маре, ѣнде се адѣнх таре  
мѣате картофле, се овїчнѣще а ое пхстра пѣн-  
дѣле ан џїрезї акоперїте кѣ о палх де пхмѣнт  
ка де о палмх шї пхнх ла дох де гроасх, шї  
аша, кѣ ачѣстх мхсѣрх се опреще рхсватерѣ џе-  
рѣдї ан грхмада де картофле. Ан џїрезї кар-  
тофлеле тревѣ сах се пѣе ѣскате віне, кхчї де вор  
фі жілаве, таре кѣ грѣѣ потѣ се скапе де а нѣ  
пѣтрезї. Де пѣтрезїрѣ картофлелор кѣ атхта  
маї таре не темїм кѣ кѣт шї џїрезїле вор фі  
маї ларџї; де ачема маї алес кѣнд картофлеле  
вор фі кам жілаве, се кѣвіне а фаче џїрезїле ан-  
гѣсте чела пѣуїн мхкар де 4 палме.

О ансхмнатх ангрїжіре есте де а се лхса пе  
кѣамѣ џїрезїї оѣѣгѣрї, прїн каре се поатх ешї  
авѣрїї афарх дїн грамадх, шї кѣ кѣт вор фі  
картофлеле маї пѣцїн скѣнтате кѣ атхта тот  
маїдесе се вор фаче ачесте оѣѣгѣрї. Дакх тоам-  
на ва цїне кѣ време фрѣмоасх шї калдх дѣнх  
че с'ѣ ашхзат картофлеле ан џїрѣдх, вор рхмх-  
нѣ оѣѣгѣрїле дїсѣпате шї нѣмаї кѣт цїне џе-  
рѣа вор ста кѣ десхвѣрїїре асѣпате. Пїрезїле  
се вор черка дес, мїросѣнд воарѣ че ва ешї пе  
рхсѣфлхторїле оѣѣгѣрїлор, шї кѣнд ачѣстх воаре  
ва фі грѣ шї ва мїросї адоспїт, андатх се вор

ДЕСТЪПА ОУБЪГЪРИЛЕ СПРЕ А РЪСЪФЛА КАРТОФЛЕЛЕ,  
КЪЧІ ДІН ЛІНСА АЧЕСТЕІ ВЪГЪРІ ДЕ САМЪ ТОАТЕ КАР-  
ТОФЛЕЛЕ ВОР ПЪТРЕЪІ. АН БРЪМЪРЕА КОМ МАІ  
СПЪНЕ АНКЪ ЧЕВА ДЕСПРЕ ЦІРЕЪІ.

ПРОДЪКТЪЛА. РОДІРЪ КАРТОФЛЕЛОР ЕСТЕ ТАРЕ  
ФЕЛІЪРІТЪ ДЪПЪ О МЪЛАЦІМЕ ДЕ АМПРЕЦІЪРЪРІ; АН-  
СЪ КЪНД СЪНТ ЛЪКРАТЕ ВІНЕ ПОАТЕ СЪ ФІЕ ДЕ 20  
ЛА ДНА ШІ ДІНТР'О ФАЛЧЕ СЪ ТАСЪ ШІ 250 ДЕ МЕР-  
ЦЕ. ОАРЕ КАРЕ СОЪРІ ЧЕ СЪНТ АПОАСЕ, ПЪЦІН ХРЪ-  
НІТОАРЕ ШІ ТАРЕ МАРІ, ПОТ СЪ АРЪНЧЕ ТАРЕ МЪАТЕ  
МЕРЦЕ; АША АМ ВЪЪЪТ ЛА ФЛАМЪНЪІ НІЦЕ КАР-  
ТОФЛЕ ДРІЕШЕ ЧЕ СЕ СКОТЪ ЛА ІВЪЛЪ КЪ МАРЕ ФАЛЪ,  
АНСЪ КАРЕ ДЕ МІНЕ НІЧІ ДЕ КЪМ НЪ С'АЪ ЛІПІТ КА СЪ  
МЪ ПЪЕ АН МІРАРЕ, КЪЧІ МЪ АНДОЕСК ТАРЕ МЪАТ  
ДЕСПРЕ МЪРІМЪ ЛОР, ШІ МІ СЕ ПАРЕ, КЪ АЧЪСТА НЪ  
РЪСПЪНДЕ ВЪНЪТЪЦІІ КА ААТЕ СОЪРІ МАІ МІЧІ ЧЕ А-  
РЪНКЪ МАІ ПЪЦІН АНСЪ СЪНТ АНДЕСАТЕ ШІ ХРЪНІ-  
ТОАРЕ, ШІ ПРІН ДРМАРЕ КАРЕ ДАЪ МАІ МЪАТ СПІРТ.

ДЕСПРЕ КЪАЕСЪА ШІ ПЪСТРАТЪА СФЕК-  
ЛЕЛОР ШІ А МОРКОВІЛОР.

СФЕКЛЕЛЕ ШІ МОРКОВІІ ПОТЪ СЪ РАВЕДЕ ЛА ЦЕР  
МАІ ВІНЕ ДЕКЪТ КАРТОФЛЕЛЕ, ПРІН ДРМАРЕ СЕ ПОТ  
КЪАЕЦЕ ШІ МАІ ТЪРЪІЪ.

СКОСЪА МОРКОВІЛОР ШІ А СФЕКЛЕЛОР СЪ ФАЧЕ  
КЪ ЧЪ МАІ МАРЕ ІЪЦАЛЪ ШІ ЕФТІНЪТАТЕ ПРІН ПАД-  
ГЪА КАРЕ ДЪ АФАРЪ АЧЕСТЕ РЪДЪЧІНІ; МЪНІТОРІІ  
ЛЕ РЪТЪЪЪ ДЕ ФРЪНЪЕ ШІ ЛЕ ЛАСЪ КЪТЕВА ЧЪСЪРІ

\*



МЕ ОГОР СПРЕ А СЕ СВАНТА, АНСЗ СФЕКЛЕЛЕ СЗ Н8  
СТЕЕ М8АТ ЛА СОАРЕ, КЗЧІ АНКЗАЗІРЪ АЧЕСТА ЛЕ  
ЕСТЕ ПРІМЕЖДІОЛСЗ, ПЗСТРЖНД'О ПЗНЗ ЧЕ АФЛЖНД8СЕ  
АНХД8ШІТЕ АН ЦІРЪДЗ О СКОТ ШІ АША П8ТРЕЗЕСК8;  
ДЕ АЧЕА СЗ СЕ СТРИНГЗ МАЇ ВІНЕ ФІІНА ЖІЛАВЕ ДЕ  
КЗТ СЗ СТЕЕ КА СЗ СЕ СОРЪСКЗ. Морковії ші сфек-  
лееле се пзстрѣзе тот ка ші картофлееле; АНСЗ  
морковії п8трезеск8 маї дегравз ші маї лесне де  
кзт сфеклееле ші пентр8 ачема цірезіале трев8еск8  
сз фіе ші маї АНГ8СТЕ ДЕ КЗТ ТРЕЇ ПЛАМЕ.

**Продукт8а.** АН ПЗМЖНТ8РІЛЕ ЧЕЛЕ В8НЕ  
СЕ ПОАТЕ ДОВЖНДІ МАЇ М8АТ ДЕ О МІЕ ДЕ МЕРЦЕ  
ДЕ СФЕКЛЕ ДІНТР'О ФЛАЧЕ ДЕ ПЗМЖНТ Л8КРАТЪ  
ВІНЕ ШІ МАЇ АТЪТА ДЕ МОРКОВІ. Яша дар сокотінд  
кз есз дінтр'о с8ТЪ ДЕ ОКЪ ДЕ СФЕКЛЕ 5 ОКЪ  
ДЕ ЗАХАР, ВОМ АВЪ ДІНТР'О МІЕ ДЕ МЕРЦЕ АДЕКЪ  
ДІН 15,000 ОКЪ ДЕ СФЕКЛЕ, 750 ОКЪ ДЕ ЗАХАР.

### АЕСПРЕ ВІТЕ.

НІМІК Н8 ЕСТЕ МАЇ ВРЕДНІК ДЕ Л8АТ АН ВЪГА-  
РЕ ДЕ САМЪ КА ВІТЕЛЕ. ЯЧЕСТЕ ПЕНТР8 МОЛДОВА  
СЖНТ Н8Н8МАЇ 8НЕЛТЕЛЕ АЧЕЛЕ ПРІН КАРЕ КЗПЪТЪМ  
ВАНІ ПЕ МРВА ДЕ ПЕ ІМАШЕ, ШІ ПЕ ФЖН, ПАЕ, СТР8-  
ЖЕНІ, ВРАХЪ ШІ АТЕ РОД8РІ А ПЗМЖНТ8А8І, ДАР  
ШІ АЧЕЛЕ ПРІН КАРЕ Л8КРЪМ ПЗМЖНТ8А, КЗРЪМ ПО-  
ВОАРЕ, ШІ МАЇ К8 САМЪ, ПРІН КАРЕ АНОІМ ЦѢРІ-  
НІЛЕ АНВЕКІТЕ. Молдован8а ціе кз тололка, пзр-  
лолга, вхтхт8ра сжнт міжлоачеле прін каре  
АНОЕЩЕ АНВЕКІТЕЛЕ Л8І ОГОАРЕ. ПЗНЪ СЕ ФАЧЕ К8

АТЪТА МАЇ РОДИТЪ КЪ КЪТ ПЪМЪНТЪЛА АНВЕКИТ  
 СЕ ВА ТОЛОЧИ МАЇ МЪЛАТ ШІ МАЇ ВІНЕ. НІМІК НЪ  
 СЕ ПЕРДЕ АН ФІРЕ, ДЕ ВОМ КЪЪТА РЪЪ ДЕ ПЪМЪНТ  
 ШІ ДЕ ВІТЕ, ШІ АЧЕСТЕ РЪЪ НЕВОР ПАЪТІ ОСТЕНЕЛЕ-  
 ЛЕ НОВАСТРЕ. ДЕ ВОМ ДА ПЪЦІН, ВОМ ДОВЪНДИ ПЪЦІН;  
 МР ДЕ ВОІМ А НЕ ФОЛОСИ МЪЛАТ, АПОІ МЪЛАТ ТРЕВЪЕ  
 СЕ НЕ ШІ АНГРІЖІМ ДЕ ВІТЕ; КЪЧІ ДАКЪ ТОТ НЕ ВОМ  
 ФОЛОСИ ФЪРЪ КА СЪ ДЪМ ШІ ПЪМЪНТЪЛАШІ ШІ КІ-  
 ТЕЛОР МЪКАР ОАРЕ КАРЕ АНГРІЖІРЕ ДЪПЪ ВРЕМІЛЕ  
 ДЕ АСТЪЪІ, АТЪНЧЕ „НОЇ ВОМ МЪНКА АГЪРІДЪ ШІ  
 ДІНЦІІ ФІІЛОР НОСТРІ СЕ ВОР СТРЕПЕЪІ.“ ПЕ КЪНД  
 МАЇ ТОТ ПЪМЪНТЪЛА МОЛДАВІЕІ ЕРА АСАТ СПРЕ  
 КРЕЩЕРЪ ВІТЕЛОР, ПЕ АТЪНЧЕ МОЛДОВАНЪЛА РЪПЪ ІЧІ  
 ШІ КОЛЕ КЪТЕ О ВЪКАТЪ ДЕ ЦЪАІНЪ ШІ СЕМЪНЦА  
 АРЪНКАТЪ АНТРЪН АСЕМІНЕ ПЪМЪНТ РІФТЪІТ ДЕ  
 ВЛАГА ЧЕ МЪДАТ ВЪКЪРІЛЕ ТРЕКЪТЕ, РОДЪ АТЪТА  
 КЪТ ТРЕВЪА КА СЪ АЦІШНГЪ ПЪНЪ АА ААТЪ ПЪНЕ  
 НОЪЪ. АНСЪ ПЕ АЧЪ ВРЕМЕ ВІТЕЛЕ МОЛДОВАНЪЛАШІ  
 ДІН НЪМЕРОАСЕЛЕ САЛЕ КЪРДЪРІ, ЧІРЕЪІ, ХЕРГЕЛІІ,  
 ТЪРМЕ АІ АДЪЧЪ АНСЪМНАТЕ ФОЛОСЪРІ.

АСТЪЪІ АЪКЪРЪРІЛЕ С'АЪ СКІМВАТ, НОЇ КЪЛЕЦЕМ А-  
 ТЪТА РОАДЪ КЪТ СЪ НЕ ФІЕ ДЕ АЦІШНС ПЕ КЪЦІВА АНІ,  
 ШІ МЪНЧІМ ДЕЦІНЕМ КЪ ПЪНЪ ПЕ ААТЕНЪМЪРІ ПРЕ-  
 КЪМ ОДІНЕОАРЪ АЕЦІНЪМ НЪМАЇ КЪ КАРНЕ. АСТЪЪІ  
 МЪРІМ ЦЪРІНІЛЕ ШІ АНГЪСТЪМ СЪХАТЪРІЛЕ, ФАЧЕМ  
 МАЇ МЪЛАТЪ ПЪНЕ ШІ НЪМЪРЪЛА ВІТЕЛОР НОВАСТРЕ ДІН  
 ЧЕ АН ЧЕ ТОТ МАЇ МЪЛАТ СКАДЕ. АСТЪЪІ ТОАТЕ  
 СОЪРІЛЕ ДЕ ВІТЕ С'АЪ СКЪМПИТ, КЪЧІ С'АЪ СЪІТ ПРЕ-

цѣла пѣмѣнтѣлаѣ шї нѣмаї лнтрѣ кѣт не трече  
фѣнѣла шї їмашѣла не сѣнт адѣкѣторѣ де фо-  
лос. Ястѣзї негѣціторїа вїтелор мерѣе кѣ пагѣ-  
вѣз, тревѣе дар господарїѣла сѣ се мїще дїн хѣѣ-  
гашѣла ѣрмат пѣнѣз акѣм лн креѣерѣ шї цїнерѣ  
вїтелор спре апѣте фѣче ачесте кѣ кїпѣла чел маї  
ефтїн, асемїне шї спре ашї лної пѣмѣнтѣла тот  
кѣ кїпѣла чел маї ефтїн.

Де спре ернатїче.

Акѣм лн Брѣмар лнчепе господарїѣла а се  
лнгрїжї де ернатїчеле вїтелор. Пентрѣ ернатї-  
тїкѣла оїлор фѣче перѣеле стѣхѣїте шї ла ѣн лок  
ѣнде ва фї маї дос спре а фї апѣрате де орї  
че време дїн протївѣз. Пентрѣ вїтеле лѣве фѣче  
тѣрлеле лн апропїере де адѣпѣторї вѣне шї пер-  
ѣеле стѣхѣїте, лнсѣ кѣ треї тѣвѣе нѣмаї а кѣ-  
рора колѣ се афѣз лн мїжлокѣла тѣрлїї, ка а-  
шѣ, дїн орї каре парте ва вѣте вѣнтѣла сѣ лївѣз  
адѣпост вїтеле шї тот дѣпѣз скїмѣзрїле вѣнтѣ-  
лаѣї сѣ се дее ла вїте лн досѣла ѣнїѣ дїн ачесте  
треї перѣеле. Пентрѣ вїцеї тревѣе а се фѣче  
вїцелѣзрїї лїпїте вїне ка сѣ нѣ трагѣз вѣнтѣла.  
Пентрѣ каї се фѣкѣ шѣрї акоперїте. Ячесте тоѣ-  
те тревѣескѣ прегѣтїте дїн време ка сѣ нѣ де  
мрнѣ шї сѣ апѣче вїтеле нѣлѣвѣнд мѣкар ачесте  
тѣре не лнсемнѣте ернатїче.

Боїї де негоѣ.

Боїї де негоѣ, че с'ѣѣ кѣмпѣрат дїн време

ші дѣ фзкѣт арзтѣра де тоамнз, се пѣнѣ ла фн-  
 грзшет, ка аша дѣпз кѣм вор фі де сазві, пісте  
 жѣмзтате де ан саз пісте ан, се фіе дѣші фн ѣнг-  
 ріа. Ячеї че дѣ сз фіе фнгрзшеці пе сѣхатѣрі  
 се ернѣзз ла тзрле, се пѣнѣ ла граждѣсрі ші ѣнї  
 се пѣнѣ ла фнгрзшет ші певрачз. Фн орї каре  
 фнтзмпладе прїн ачестї вої, че се потѣ фнгрзша  
 дѣпз кѣм се ва пѣрта ші господарѣа, се прї-  
 фаче фзнѣа ші аате родѣрі а пзмѣнтѣаѣ Мол-  
 довії фн карне, сзѣ, че фнсѣші негѣціторїї ачестї  
 вїї, се дѣкѣ повзцїці де господар де се вѣнд  
 ші пе сіне ші пе продѣктеае пзмѣнтѣаѣ Мол-  
 довії ла аате нѣмѣрі. Ла шапте мармароаче  
 се дѣче господарѣа молдован. Яша пентрѣ чеа  
 фнтзї се порнеѣе ла Пеша кѣ вїтеле фн 12  
 Мартїе. Дїн тоате дрѣмѣріае, ачест де марнз ес-  
 те ачеа маї грѣѣ, фіїнд кз вїтеле мерѣѣ нѣмаї  
 пе фзн ші кеаѣаа се рздікз ла 1½ галвзн  
 де вїтз, фн време че ачеле взраїче сѣнт маї  
 ѣшоаре, ші, кѣ фнкзркзтѣрз, цїне ѣн галвзн кеа-  
 тѣаа де вїтз. Мармарокѣа ла доїае есте ла Ва-  
 ці каре вїне дѣпз треї сентзмзні де ла чеа дїнтзїѣ  
 а Пешїї. Пентрѣ ла треїае мармарок де Кешкемет  
 се порнескѣ вїтеле ла 1 Іѣнїе. Пентрѣ ла патрѣ-  
 ле се порнескѣ ла 15 Іѣнїе ші се дѣкѣ ла Пеша.  
 Пентрѣ ла чїнчіае ла Нотката ші се порнескѣ ла 15  
 Іѣаїе. Пентрѣ ла шеселе ла Ваці ші се порнескѣ ла  
 15 Явѣст, ші пентрѣ ла шептеле, каре есте мар-

марокла де тоамнз а Пециї, се порнеськѣ вїтеле ла 14 Септемврие.

Ваї де старѣ шї де чїнстѣ гоподарїлашї, каре кѣноскзндѣшї лмпрецирзрїале церїї шї скѣмпетѣ продѣктелор, нѣ се шїе а се пѣрта ла мармаролчеле ачесте арзтате, спре а се десфаче де вїте шї прїн ѣрмаре де продѣктѣрї. С'аѣ трекѣт времїле де а се маї цїнѣ фѣдѣла астззї, ка кѣ зече анї лн ѣрмз, кѣнд се да пе вїтз дої, треї шї пзнз ла чїнчї галвїнї, шї кѣнд да пе мошїе о сѣтз де галвїнї; астззї дзнд 6, 8 шї 10 галвїнї пе вїтз, шї пе мошїе 500 де галвїнї, ва тревѣї сз се ферѣскз де центнарїале Рїенїї, кѣламе ашїнсз демѣлацї негѣцїторї че с'аѣ калїчїт лн ачестї де пе ѣрмз анї.

Дїн тоате вїтеле, а кѣрора крещере шї цїнере тревѣе фзкѣтз дѣпз алте кїпѣрї маї ефтїне де кзт астззї, нѣмаї кзт оам аѣ рзмас, каре лнкз маї адѣче фолосѣрї шї а кѣрїа вїиторїме есте носз. Лн доз септзмзнї дѣпз Сїмедрѣ, се даѣ шї вервечїї лн ої.

Вїтеле ла ної сз ернѣзе, сокотїна ернатїкѣла чеї алкзтѣїт нѣмаї дїн фзн шї дїн пае, пе време де 6 лѣнї.

### Деспре Пале.

Пале слѣжескѣ шї ка ащернѣт шї ка нѣтрец вїтелор. Вале лн Молдова се даѣ ла вїте нѣмаї кзт лї време таре, адекз овїчїнѣїт пзнз ла Бо-

вотъзх. НѸ есте ꙗндомаз кѸ пале де ші аѸ  
пѸціи нѸтрец ꙗн сіне, тотѸші сѸнт фолосітоа-  
ре пентрѸ сѸнхтатѸ тѸтѸрор соѸрїлор де віте.  
ХрѸнінд о вітѸ кѸ пале, нічі нѸ о ꙗнгрѸшем, нічі  
нѸ о пѸтем пѸне ла мѸнкѸ; аша дар нѸмаї кѸт  
о цінем кѸзіле, лѸкрѸ че нѸмаї сѸнхтѸції лор  
фолосѸше, ші нічі де кѸм цаѸрїлор ѸнѸї вѸн  
господар.

Яша ла каї се дѸ фѸн, овѸс ші пале, каре нѸ  
тревѸескѸ хѸкѸїте, спре а'нѸ'ї сілі сѸ мѸнѸнче  
прѸ мѸлате; ꙗнсѸ дакѸ ꙗн лок де овѸс се вор  
да каїлор грѸнеце мѸлат маї хрѸнітоаре, кѸмѸї  
вовѸла, секара ші ателе, атѸнче ꙗн ѸрѸмала а-  
честор грѸнеце есте де фолос а се пѸне пале хѸ-  
кѸїте. Прїчіна пентрѸ каре овѸсѸла есте о хрѸ-  
нѸ потрївітѸ пентрѸ каї, есте ачема кѸ ꙗнтр'о  
мѸсѸрѸ хотѸрїтѸ, овѸсѸла нѸ кѸпрїнде прѸ мѸла-  
тѸ матерїе хрѸнітоаре, шї кѸ ачѸста се потрї-  
веще кѸ пѸтеріале мїстѸїтоаре а каїлор; лор нѸ лі  
се поате да грѸнеце, каре ꙗнтр'о мѸсѸрѸ хотѸрїтѸ,  
кѸпрїндаѸ маї мѸлате пѸрці хрѸнітоаре де кѸт о-  
вѸсѸла, фіїнд кѸ атѸнче адѸк вѸтѸмаре каїлор.  
Спре а ꙗнаѸтѸра стрїкѸчїнѸ ачѸста, се аместекѸ  
пале хѸкѸїте кѸ грѸнеце ѸрѸїте, шї се фаче о хрѸ-  
нѸ, каре де шї есте ꙗн маре кѸтїме, тотѸші пѸрціле  
еї хрѸнітоаре нѸ сѸнт нічі де кѸм спорїте.

Пале нѸ сѸнт тоате деопотрївѸ хрѸні-  
тоаре, шї де ле вом аѸтѸра кѸ фѸнѸла, ком ке-

дѣ кѣ знеї віте, спре а фі хрѣнітѣ аша де віне ка  
кѣ зна сѣтѣ де окѣ де фѣн, ꙗї тревѣе: 214 окѣ  
де пѣ де малѣѣ, 250 окѣ де пѣ де овѣс, 265  
окѣ де пѣ де орѣ, 333 окѣ де пѣ де грѣѣ ші  
666 окѣ де пѣ де секарѣ. Дѣпѣ сокотінца гос-  
подаріор немці, сѣ пѣн ꙗн ѣрмѣтоарѣ рѣн-  
дѣмѣ пѣеле, дѣпѣ пѣтерѣ че аѣ де а хрѣні, ꙗн-  
чепѣнѣ де ла челе маї хрѣнітоаре, аша: 1, челе  
де малѣѣ; 2, де попѣшої; 3, де лінте; 4, де ма-  
зѣре; 5, де воб; 6, де колѣзѣ; 7, де орѣ; 8, де  
секарѣ, 9, де грѣѣ; 10, де овѣс, ші 11 де хрѣшкѣ.

Пѣеле ꙗн мѣлѣ докѣрї сѣнт тѣете кѣ о ма-  
шінѣ нѣмітѣ тѣе-пѣе ка ꙗн ѣнглїтера, Ѣер-  
манїа, Франціа, Ѣтатѣріле-Ѣніте, ші сѣнт фо-  
лосїтоаре вітелор нѣ нѣмаї дѣндѣлісе аместека-  
те кѣ ѣрѣмѣлѣ, прекѣм ам арѣтѣт ші маї сѣс,  
дар ші ꙗмпреѣнѣ кѣ враѣѣ, кѣ картофле, сѣкле-  
ле ші алѣте рѣдѣчїні, ва ꙗнкѣ ші ꙗмпреѣнѣ кѣ  
фѣнѣл. Дѣпѣ пілда Флѣндрїї, тоате ачесте ма-  
терїї хрѣнітоаре, пот сѣ фіе ферте ла ѣн лок  
ші сѣпт формѣ де сѣпѣ сѣ фіе дѣте вітелор,  
кѣрора лі есте фоарте прїїтоаре.

Дѣспре хрѣна вітелор кѣ рѣдѣчїні.

Кїпѣл прїн каре се потѣ цїнѣ вітеле кѣ еко-  
номїе, адекѣ, сѣ ле креѣї ефтїн, сѣ ле хрѣнеѣї  
віне, сѣ ле ꙗнгрѣшї ѣшор ші сѣ довѣндеѣї мѣлѣ-  
тѣ ꙗнгрѣшаре пѣнтрѣ пѣмѣнт, сѣнт рѣдѣчїне-  
ле, адекѣ: картофлеле, морковїї, сѣклеле, пѣ-

стърнапї, гъліле шї датеде. Къ ачесте дїн о фалче де пзмѣнт капътз господарѣа хранз пентрѣ дохъчї шї треїзчї девїте; ѱн време че д-чѣ фалче де пзмѣнт де ар фї рзмас ѱн фънци, ѱн мѣте ѱнтзмиларї, нѣ ар ацїшце спре а ер-на нѣмаї кѣт о сїнгѣрз вїтз.

ѱндѣтз че врдмеле дѣ вешезїт кѣмпѣа шї марна се апронїе, господарїї дѣѣ вїтелор пелѣн-гз фѣн шї нае, о маре парте де рздзчїнї. Боїї шї вачїле потѣ сз ернезе нѣмаї къ 5 окз де фѣн пе зї, ѱндепалїндаѣе рзмхшїца къпле, картофле, сфекле, гълії шї датеде. Дїн толте ачесте рздзчїнї, картофлеле шї сфеклеле сѣнт д-челе маї хрзнїтоаре шї се сокотеск аша, къ 200 окз де картофле саѣ сфекле, хрзнескѣ атѣта кѣт шї 100 окз де фѣн. Морковїї, фзрз ѱндомаз сѣнт маї вѣнї пентрѣ сѣнтѣтѣ вїтелор, де кѣт картофлеле, ѱнсз сѣнт маї пѣцїн хрзнїторї, де кѣт карїї, напїї, пзстърнапїї сѣнт ѱнкз шї маї пѣцїн хрзнїторї, къчї тревѣе маї 500 окз де а-честе рздзчїнї спре а хрзнї пе о вїтз кѣт къ 100 окз де фѣн.

Картофлеле фїерте ѱнграшз маї вїне вїтеле де кѣт челе крѣде, шї ачесте дѣѣ маї мѣат дѣпте вачїлор. Нѣмаї картофлеле фїерте потѣ сз фїе дѣте вїтелор орї шї кѣт де мѣате, фзрз ка сз ле вѣтзме сѣнтѣтѣ.

Сфеклеле атѣта сѣнт де родїтоаре шї де фо-



лосітоаре вітелор, кят лі с'аѣ дат нѣміре де провіданціале ші се Антревѣнцѣзх ла Ангрѣшетѣла воілор, порчілор, ла храна вачілор ші каілор. Дар ші тесковіна лор дѣпх че нѣѣ дат захарѣла, нѣ маі пѣцін есте фолосітоаре.

Морковіі сѣнт тарѣ вѣні пентрѣ храна вітелор, дар маі кѣ самх пентрѣ каі, мѣнзї, стрѣжнічі ші третїї.

Явѣнд чїнева маі мѣате де ачесте рѣдѣчїні, ле ва местека, ле ва хѣкѣ ші кѣ мѣат фолос ле ва да вітелор спре а ле креѣе, ші а ле Ангрѣша.

Д е с п р е Ф ж н.

Храна овїчнїтѣ а вітелор ноастре есте фѣнѣла. Антревѣнцарѣ лѣї се фаче кѣ атѣта де марѣ неорѣндѣталѣ ші рѣсїпѣ, кят ернатїчіле негрешїт тревѣскѣ сѣ не цїе фолрте скѣмп. Ан адевр, че се Антѣмплаз Антѣрліле вітелор ноастре? Яко ло дѣм фѣнѣла аша, ка жѣмѣтате сѣ се мѣнхнче шї жѣмѣтате сѣ се калче, марпої де маі ѣрмѣзх нїнсоаре сѣѣ плоде, се перде маі тот фѣнѣла. Ячѣстѣ рѣсїпѣ чере нѣмаї де кят ставїларе, фїїнд кѣ астѣзї лї пасѣ тарѣ мѣат ѣнѣї господар де фѣнѣла вітелор, де фѣнѣла ачела че кѣ дозѣечїанї маї Ан ѣрмѣ се кѣмпѣра кѣ ѣн прец не Ансѣмнат, Ан време че астѣзї стоѣла ешїт дїн ачѣ фалче се пѣтѣе де ла 4 пѣнѣ ла ѣ галвїні. Ан господѣрїа чѣ мїкѣ, нїмїк нѣ есте маї фолосїтор де Антревѣнцат акѣм деодатѣ ка о-

вїченѣла ѡрмат пе ла ханѡрї, ѡнде фжнѣла се фаче  
 ꙗн порції де мзрїме хотзрїтз, шї ѡнде кѡ  
 порціїле сз шї трече. Прїн ачест кїп стзпзнѣла  
 шїе кѡ лзмѡрїре сокотѣла фжнѣлѣшї, шї аша ꙗм-  
 педекз рзшлѡрѣ сѣѡ рхсїпа че ар пѡтѣ сз сѡфє-  
 ре. ꙗн господарїа чѣ маре мзкар акѡм де  
 одатз сз се факз есле, кѡ каре ꙗн адевр  
 мѡлтз економїе се фаче, денѡ ꙗн алтеле, мзкар  
 ꙗн кзщїгарѣ ачелѣшї фжн че ꙗн тзрле сз калкз  
 де вїте шї сз прзпѣше фзрз де нїчї ѡн фолос.

### Деспре грзѡнцелє вїтелор.

Де вом прївї ла грзнецелє че се самхнз ꙗн  
 Молдова, ꙗндатз не вом ꙗнкредїнца кз маї мѡлт  
 сз хрзнескѡ вїтеле кѡ грзѡнцє де кѡт кѡ легѡмї.

ꙗнтре грзѡнцє а кзрора пѡтере хрзнїтоаре  
 се сокотешє дѡпз ржндѡла ѡрмзтоаре пентрѡ  
 оменї: 1, орзѣла; 2, грѣла; 3, попѡшоѣла; 4,  
 секара; 5, орзѣла, 6, овзсѣла; 7, хрїшка; ꙗнсзм-  
 нзм кз токмаї ачелє маї мѡлт хрзнїтоаре пен-  
 трѡ ом, сѡнт маї пѡцїн ꙗнтревѡїнцатє пентрѡ  
 храна вїтелор, фїїнд кз дїн ачестє нѡмаї орзѣла  
 шї овзсѣла се дѣѡ вїтелор, каре капзтз шї ѡрлѡм-  
 аз де попѡшої шї тзрїцєдє де пзнї алє.

Ної ꙗн Молдова нѡмаї грзнецє лѡкрзм шї  
 пентрѡ храна ноастрз шї пентрѡ а вїтелор. Кѡ  
 тоатє ачестє шї грзѡнцелє де легѡмї, адекз де  
 вов, лїнте шї алтеле сѡнт фолосїтоаре, пентрѡ  
 кз елє ꙗн маї мїкз ꙗнтїндєре де пзмжнт ро-

ДЕСКЪ МАЙ МЪЛАТ ДЕ КЪТ ГРЗНЕЦЕЛЕ, ШІ СЪНТ ДЪ-  
 ПЪ КЪМ ЗІЧЕ ТЪАЕР: „АДКРЪРІАЕ ЧЕЛЕ МАЙ ХРЗНІ-  
 ТОАРЕ ЧЕ ЛЕ АВЕМ АН КЛІМА НОВАСТЪ ДІН ТОАТЪ  
 АМПЪРЪЦІА ПАЛНТЕЛОР.“ ЯША ВОВЪА ДЕСПРЕ КА-  
 РЕ АМ ВОРВІТ, СЕ АНТРЕВЪІНЦЪЗЪ АН ВЕНГЛІТЕРА,  
 ЯЛЪАСА ШІ АЪРЕ, АН ЛОКЪА ОРЪАВІ ШІ А ОВЪСЪАВІ,  
 ШІ ТРЕВЪЕ НЪМАЙ 35 ОКЪ ДЕ ВОВ, СПРЕ А ХРЗНІ О  
 ВІТЪ КА ШІ КЪ 100 ОКЪ ДЕ ФЪН, АН ВРЕМЕ ЧЕ 41  
 ОКЪ ДЕ ОРЪ ШІ 57 ОКЪ ДЕ ОВЪС ДЕ АВІА АР АУІНЦЕ  
 ПЕНТРЪ А ХРЗНІ ПЕ О ВІТЪ КЪ КЪ 100 ОКЪ ДЕ ФЪН.

### ДЕСПРЕ ТЪРІЦЕ.

ГОСПОДАРІІ МОЛДОВЕНІ ТАРЕ МЪЛАТ СЕ АМЪЦЕСКЪ  
 АН АНКРЕДЕРЪ ЧЕ АЪ АН ТЪРІЦЕ; КЪЧІ АЧЕСТЕ НЪ  
 СЪНТ АЛТЪ ДЕ КЪТ СКОАРИА СЕМІНЦЕЛОР КАРЕ АТЪ-  
 ТА ХРЗНЕЦЕ ПЕ О ВІТЪ КА ШІ ТЪРІЦЕЛЕ ЧЕ ЕСЪ ДЕ  
 АА ФЕРЕСТРЕЕ, ШІ ДЕ СЪНТ ЧЕВА ХРЗНІТОАРЕ ТЪРІ-  
 ЦЕЛЕ, АЧЪСТЪ АНСЪШІРЕ О КАПЪТЪ НЪМАЙ ДЕ АА  
 ПАРТЪ ДЕ ФІІНЪ ЧЕ АЪ РЪМАС АН ЕЛЕ НЕСВЪТЪТЪ  
 ДЕ СІТЪ. ЯФЛАХНДЪМЪ АА ОДАА НЪМІТЪ ЧІОАРА  
 АМ ДАТ ЗАХАРА АА ВІТЕ НЪМАЙ ДІН ТЪРІЦЕ О ПАР-  
 НЪ АНТРЕГЪ; АН АЧЪ ВРЕМЕ ШН КОРНАЧЪ КЪШАРЪ  
 МІАЪ ДАТ ПОВЪЦІРЕ КА СЪ СВАТ ТЪРІЦЕЛЕ ШІ СЪ  
 КАПЪТ ТОТОДАТЪ ШІ ФІІНЪ ПЕНТРЪ ХРАНА ОАМЕ-  
 НІЛОР ШІ ЗАХАРА ПЕНТРЪ ВІТЕ; АЧЪСТА АМ ФЪКЪТ,  
 АНСЪ СЛЪВЪНОЦЕЛЕ АЪ СІМЦІТ АН КЪРЪЕРЪ ШНЕІ  
 СЪПЪТЪМЪНІ ІСКЪСІНЦА МЪ, КЪЧІ ЕЛЕ ТОТ СЛЪВЪ  
 ВЪЗЪАНА КЪ ОКІІ, РЪНЪ ЧЕ М'АМ ПРІЧЕНЪТ ШІ АМ  
 КОНТЕНІТ ДЕ А СВАТЕ ТЪРІЦЕЛЕ.

Де вѣнз самз, де н'ар фі лімба легатъ ла віте мѣате нѣр спѣне, ші кѣ мѣате нѣр дожзні. Ної лнсз лн прівірѣ тзріцелор пѣтем сз нѣле маї дзм кжнд авем атятз де маре економіе ка сз ле хрзнім кѣ легѣмі ші рздзчїні, ефтїне де лѣкрат, лмвешѣгате лн родїре ші хрзнїтоаре, ші кжнд шїм дїн черкаре кз тзріцеле нѣ сжнт хрзнїтоаре.

Тоате грзнецеле даѣ тзріце, лнсз нѣмаї ачеле а гржѣлї сжнт маї мѣат лнтревдїнцате лн Молдова, ші вѣнзтатѣ лор атарнз де ла мѣацїмѣ де фзїнз че рзмжне несвзтѣтз дїн прїчіна леневіреї. Де вом черне лнсз віне фзїна, атѣнче тзріцеле че рзмжн, нѣадѣк нїчї ѣн фолос спре храна вітелор.

Деспре адзпатѣла вітелор.

Япа нѣ хрзнїце чї нѣмаї лндзмжнѣзз мїстѣрѣ, ші сзтѣ есте маї апрїгз де кжт фолмѣ. Япа вѣнз де вѣдт есте ачѣ лімнеде, фзрз флорре, фзрз мїрос ші ѣшоарз; кѣ ачесте лнсѣшірі пзнз акѣм господарїї перїї аѣ алес апеле челе вѣне; лнсз фіїнд кз сжнт лн апе мѣате матерїї карре потѣ сзватзме сзнзтатѣ вітелор, апої пелзнгз лнсѣшіріале арзтате маї сѣс, вор кѣдта ка апа сз фѣрвз лесне легѣмѣріале, сз топѣскз сопонѣла, ші кжнд ва ферве сз скоатѣ казвѣчі: ачѣ апз каре нѣціне ла ачесте прѣве, есте взтзмзтоаре вітелор.

Владда се адамъ де доз орі пе зі, аносъ ана сз нѣ фіе фодрте рзче маї алес кѣнд ва фі кіта остенітз ші асѣдлтз.

Вітеле даве се дѣк кѣте де доз ші де треї орі пе зі ла взѣт, асеміне марна продѣвѣріле сз фіе дістѣпате маї алес ноаптѣ, кзчї кіта ла чѣс хотзріт се треззире ші се дѣче ла взѣт.

Ола ве фодрте пѣцінз апз ші марна маї мѣлт вате кѣ омхт, аносъ фіінд кзї лакомя ла взѣт тревѣе сз о хрзхнѣскз чінева віне ші апої сз о дѣкз лаадзпхтоаре, ѣнде таре пѣцін тімп тревѣе сз стее.

Апа де ізвоарз фіінд марна каадз ші кара рзче. есте прімеждіоасз вітелор остеніте.

Апа де пѣцѣрі ші фхнтѣнї маї аносїнте де а сѣджі спре адзпарѣ вітелор, тревѣе сз стее кзтева чѣсѣрі ах ѣдѣче ка сз се дерезе віне; мар апа де ріѣрі ші пѣрзе дерзхндѣсе ах ахдеаѣнпгата еї кѣрс, есте вѣнз дѣвзѣт ах орі че време.

Деспре арзтѣріле прегзтіт оаре.

Дѣ време кз паѣгѣріле сѣнт ахжгевате, апої господарїї таре мѣлт се вор фолосї дакз дѣпз че вор сѣвѣрші семзхнтѣріле де тоамнз, вор огорї ші пентрѣ ачеле де прїмзварз. Цѣрїніле огорїте декѣтоамнз се сѣмзхнз ах прїмзварз ах мѣстѣла омхтѣдї, фзрз де а маї дѣе трѣвѣїнцз ка сз фіе арате, аѣкраре кѣ аневое де фзкѣт маї алес ах пхмѣнтѣріле челе аѣтоасе.

Анса .Ан прѣмзварз о лѣкраре кѣ стхрпѣторѣ  
 каре цѣне жѣмзтате маїефтѣн де кѣт о арзтѣрз  
 шѣ то то дѣтз каре прегзтешѣ маї вѣне цѣрѣна де  
 кѣт арзтѣра, ва фѣ дестѣлз спре а о сзмзна  
 шѣ .Ан Цермѣнар, кѣр де ла .Анчепѣтѣл зѣлелор  
 вавѣѣ. Огорѣрѣ декѣтоамнз прѣешѣ тарѣ мѣлат  
 нзмѣнтѣрѣлор челор тарѣ шѣ лѣтоасѣ ка шѣ че  
 лор ѣшоаре шѣ нзсѣполасѣ; нѣмаї пзмѣнтѣрѣлор  
 челор лавѣ карѣ се вѣт де плої шѣ лсѣпра кѣ  
 рора цѣрѣл н'аре нѣчѣ о лѣкраре спре а ле амз  
 рѣнци, огорѣрѣ де тоамнз естѣ маї мѣлат вѣтз  
 мзтоаре де кѣт фолосѣтоаре.

Аеспре Грздѣнз.

Ан Брѣмар нѣ се самзнз нѣмѣк .Ан грздѣнз,  
 чѣ нѣмаї се рзсзѣшѣ ла локѣрѣ адзпостѣте ма  
 ролелѣ шѣ кѣрѣкѣлз пентрѣ тарнз. .Ан ачѣстз лѣ  
 нз господѣна пѣне кѣрѣкѣѣ ла мѣрат шѣ фачѣ  
 верзе, ка лша .Ан постѣлз Врзчѣнѣлѣ сз лѣвз мо  
 ре шѣ кѣрѣкѣѣ мѣрат кѣ .Андестѣларѣ .Ан касз.

## Н о е м в р і е .

Пазкѣтѣї ачѣстѣ аѣнѣ господарѣаѣї чѣаѣї хар-  
ник шї чинстїт, кареле ка шї фѣрника дїн прїмѣ-  
варѣ шї пѣнѣ акѣм тот аѣ остенїт, шї пентрѣ  
ачѣм акѣм се вѣкѣрѣ вѣзѣндѣшї адѣнате пѣнї-  
ле, дїн каре, парте ле прїфаче аѣ ванї шї пар-  
те шї ле пѣстрѣѣз пентрѣ трѣвѣнїца касїї салѣ;  
пѣзїндѣсе аїче маї алес де господарїа чѣ мїкѣ  
а ѣерандѣї ворѣа веке; „пѣнѣ шї фѣнѣа сѣ  
нѣа вїнѣї дѣла касѣ нїчї одїнеорѣ.“ Аѣ тоам-  
на чѣ богатѣ се гѣндѣѣе господарїѣ шї аа вїї-  
торѣа фїїлор шї фетелор салѣ ка сѣї пѣе аѣ о  
кале нѣ нѣмаї спре мѣнѣжерѣ са, дар шї спре фо-  
лосѣа соѣїетѣїї. Господарѣа акѣм сїмѣѣе че  
вра сѣ зїкѣ днїрѣ шї драгостѣ аѣ касѣ, кѣчї  
соѣїа са че с'аѣ аѣнѣрїїт де гѣдїнѣ аѣ фѣкѣт  
шї а тоате легѣмѣрїле шї вердеѣдѣрїле трѣвѣїтоа-  
ре пе тарнѣ. Яшаї господарїа чѣ вѣнѣ, днѣа  
мѣнѣѣе аѣнѣр'о парте шї алѣа аѣнѣр'алѣа, шї  
їсправѣ ачѣстор остенеле се днѣѣе, адѣче тїкнї-  
тѣ вїѣѣїре, аѣере шї фѣрїчїре амѣндѣрор пѣр-

вїлор. Тоамна поате веде чїнева ла господзріе кзтзї де дѣлаче траѣла, кзтзї деплзкѣтз одїх-ма дѣпз ѣн ан де кїнѣрі, кзтзї де плзкѣтз шї де словодз веселїма ачеѣ че о аре о інімз аша де не-лнтїнатз шї аша де вѣнз ка аѣнѣї вѣн шї чїн-стїт господар; кареле макар де ар фі шї чертат де време, тотѣшї лн сїнѣла фамїліеї сале афлз мзнгѣере; макар де ар фі шї нерзсплзтїт дѣ-пз мѣнкз, тотѣшї лн нздеждѣ че аре ел лн вїї-тоарѣ рзсплзтїре афлз мзнгѣере. Ёсте лїніцїт, мѣлцзміт кѣ соарта лѣї, шї аша есте ферїчіт ачел че арз пзмѣнтѣла шї пзшѣнѣзз тѣрмеле. Веселїїле де тоамна чѣ лмвешѣгатз лн пзне шї еїн сз ле вадз чїнева лн сателе дїн Фран-ція, пентрѣ ка сз поатз сїмцї пзнз ѣнде се лн-тїнде соарта мѣнчїторїлор. Яколо де кѣм се стрїнг пзнїле шї пзнз че дз фрїгѣла, не-лнче-тат се цїц ланц ѣна де алта сервзторїле лн тоате сателе, шї сѣвт нѣме де сзрвзтоарѣ сатѣла ѣї каре есте тот ачел че шї ланої хра-мѣла вїсерїчїї, се факѣ адѣнзрї кѣте де ла 10 шї 20 де сате, стрїнгзндѣсе лзкѣїторїї ла ѣн сат шї петрекнд прекѣм петрекѣ шї сателе ноастре челе ѣнгѣрецїї ла вѣлчїѣрїле лор. Бѣлчїѣрїле ѣ-неї церї сѣнт кѣатзт маївеселе, кѣ кѣт лзкѣї-торїлор лї есте маївіне, шї дїн ачѣстз кѣношїн-цз поате жѣдека чїнева кѣт де веселе сѣнт аче-ле дїнтр'о царз, а кзрїма, ѣцѣла, фокѣла шї ферѣла

\*



ачеа че'а Антревѣица Антрѣ стзрпирѣ оамені-  
 лор, се Антревѣицѣзз акѣм Антрѣ а фаче пз-  
 не ші кін ка сз се Антзрѣскз, сз се веселѣскз  
 ші сз петрѣкз Ан паче кѣ толтз адмѣ. Пачѣ  
 есте ачеѣ че аѣ дато Хрістос Апостолілор, пачѣ  
 есте ачеѣ че не Анавѣицѣ ші не ферічеше. Ан  
 паче сѣнт адпте пе каре Ан Франціа ле ведем  
 ла конкѣрсѣрї ѣнде господарїї се Антрѣкѣ каре  
 де каре сз фіе маї вѣн ші маї чінстїт. Ан вechї  
 нѣ воѣ ѣїта сервзторїае сателор ѣнде се Анкѣ-  
 нѣнѣзз фечїоара чѣ маї кѣмінте ші маї кѣ фрї-  
 ка аѣ Адмнезѣѣ, Ан вechї нѣ воѣ ѣїта вѣкѣрїа  
 че ам сімцїт вѣзѣнд. пе господарѣа чеа маї вѣн  
 Анкѣнѣнат, ші пемѣнчїторѣа чеа маї чінстїт рзс-  
 пазтїт кѣ дарѣрї пѣвїаіче, ші Ан вѣтѣа мѣзї-  
 чеї ші а ѣрзрїї народѣаѣ Анторкѣндѣсе де ла  
 конкѣрсѣрї. Ачесте сѣнт мішкзрїае каре ар тре-  
 вѣї сз се трезѣскз Ан ініма сегенїлор Ан ачѣ-  
 стз аднз; кзчї ачесте Амвѣнзтзцескѣ господз-  
 рїа ші пзстрѣзз карактерѣа де чїнсте а ѣнѣї  
 олі, фзрз каре пѣтем сз зїчем кзї морт.

Аеспре шанцѣрїае царїнілор.

Ан толте цѣрїніае че с'аѣ сзмѣнат декѣгоам-  
 нз, с'аѣ каре с'аѣ огорїт спре афі сзмѣнате Ан  
 прїмѣварз, с'аѣ каре аѣ сз фіе арате Ан прїмѣ-  
 варз, се фак шанцѣрї с'аѣ загоане прїн каре се  
 аз дрѣмѣа апей ка сз нѣ закз пе огоарз. Ачесте  
 шанцѣрї треѣѣскѣ фзкѣте Андатз дѣпз че се

сфършицие трѣва де пе орі каре огор, ши акѡм  
трѣвѣскѡ кѡдтате, кѡрзице ши дѣстѣпате ка сѡ  
нѡ се опрѣскѡ апа, а кѡриѡ фѣициѡ пе огоре при-  
чинѣцие стрѣкѡчиѡне.

Деспре сѡмѡнѡтѡлѡ тѡрѡзиѡ а грѡѡлѡѡ.

Де мѡлате орі се ѡнтѡмплаѡ кѡ господарѣи во-  
ескѡ а сѡмѡнѡ грѡѡ ѡн прѡшѡтѡрѡ, ши аша сѡнт  
ѡнтѡрѡзиѣѡ де кѡлесѡлѡ попѡшоѡлѡр ѡн фачерѡ  
ачестѣи ѡкрѡрѣи дѡн време, асемене се поате ѡн-  
тѡрѡзиѡ ши де трѣфоѡѡ; ѡн ачѡ дѡнтѡѡ ѡнтѡмпла-  
ре, плаѡле де мѡлате орі ѡдѡк ѡ маре пѣдекѡ, ѡр,  
ѡн ачѡстѡтѡ де пе ѡрѡѡ орі кѡт де ѡмѡлѡшѡгате  
ворѡ фѣи плаѡле, тотѡши, пѡтем спарѣе трѣфоѡлѡ ши  
семѡнѡ ѡн еѡ грѡѡлѡ де тоѡмѡнѡ.

ѡн тоате ѡмпреѡѡѡрѡле се ѡдѡѡе семѡнѡца де  
грѡѡ че се сѡмѡнѡнѡ, дѡпѡ ѡнтѡрѡзиѡрѡ че ѡѡ ѡрѡтѡ.

Деспре скѡѡрѣрѡ ѡокѡриѡлѡр ѡмеде.

ѡн пѡмѡнтѡриѡле челе ѡмеде, жиѡлѡве, ѡлѡѡѡѡ-  
ноѡсе, ѡмеѡѡла фѡрѡ де каре нѡ поате крѣѡе ниѡи  
ѡ пѡнтѡ, се ѡфѡѡ мѡѡ мѡлат де кѡт се кѡѡѡне  
ши аша причинѣѡѡ мѡлатѡ пѡгѡѡѡре. Прин скѡѡрѣ-  
рѡ апеѡ дѡн ачестѣ пѡмѡнтѡрѣи, пѡтем сѡ ле ѡм-  
ѡѡнѡтѡѡѡѡ ши сѡ дѡѡѡнѡѡѡ мѡѡ мѡлатѡ рѡдѡре.  
Прин ѡѡнѡѡрѣи сѡпѡте ѡдѡѡнѡк ши ѡкоперѣте пѣдѡ-  
сѡпра ка сѡ нѡ ѡмпѣдѣче ѡкрѡрѡрѡ пѡдѡѡлѡѡ пѡ-  
тем скѡпѡ де прѡ мѡлатѡ ѡмеѡѡлѡѡ дѡн пѡмѡнтѡ.  
ѡѡнѡѡрѣле се потѡѡ фаче, сѡѡ ѡкоперѣте кѡ леспѣѡѡ  
де пѡѡтрѡ, сѡѡ пѡѡнѡ ѡн фѡнѡѡлѡ лѡр пѣѡтре ка ѡѡ

ДЕ ГРОАСЪ, ПЕСТЕ КАРЕ СЕ ПЪНЪ ВОЛОВАНІ ШІ АПОІ  
 О ПЪТЪРЪ ДЕ ГЪТЕЖЪ ШІ АПОІ ЛАЕ, ПЕСТЕ КАРЕ  
 СЕ ПЪНЕ ПЪМЪНТ КА ДЕ О ПЛАМЪ ШІ ЖЪМЪТАТЕ ДЕ  
 ГРОАСЪ. КЪНД АН ФЪНДЪА ШАНЦЪЛАДІ ВОМ ДА ДЕ  
 ЛЪТ, ХЛЕИЪ, АТЪНЧЕ ШАНЦЪРІАЕ ТРЪЕСКЪ ТАРЕ МЪЛАТ,  
 МАІ АЛЕС ДАКЪ СЪНТ АНДЕСТЪА ДЕ АДЪНЧІ, ШІ АН-  
 ГЪСТЕ АН ПАРТЪ КЪТ РЪМЪНЕ ДЕШАРТЪ ШІ КЪ ВО-  
 ЛОВАНІ, ШІ АН ЧЕІЕЛААТЪ МАІ ЛАТЪ, КА АША СЕ ПЪА-  
 ТЪ ЦІНЕ АКОПЕРЕМЪНТЪА ШАНЦЪЛАДІ КА ШІ О ВОЛ-  
 ТЪ. АН АЧЕСТ КІП ЕРА ФЪКЪТЕ ШАНЦЪРІАЕ АА РО-  
 ВІА АН ОГОРАЕЛЕ ДЕ АА ДЪА, МАІ АЛЕС АН ВЪІ, ДЕ  
 ШНДЕ ПРІН АЧЪСТЪ МІКЪ АЪКРАРЕ СЕ КЪПЪТА ЧЕЛЕ  
 МАІ АМВЕАШЪГЪТЕ РОАДЕ, АН ВРЕМЕ ЧЕ МАІ АН АІН-  
 ТЕ ДЕ ФАЧЕРЪ ШАНЦЪРІАОР, АЧЕЛЕ ПЪМЪНТЪРІ, ІАР  
 МЛІ КЪ САМЪ КОАСТА ШІ ВАЛЕ ДІН ДРЕПТЪА ВІЕІ, АЪ-  
 ПЪ КЪМ МЪЪ СЪНЪ ШІ АНСЪШІ Д. Bertier пропріе-  
 тарЪА РОВІАЛАДІ НЪ АДЪЧЪ НІМІК, ШІ ФАЧЕРЪ ШАН-  
 ЦЪРІАОР АКОЛО АЪ ФОСТ ЧЪ АНТЪІ АЪКРАРЕ А АЪІ  
 ДОМБАА, АМВЕШЪТЪЦІТОАРЕ РОВІАЛАДІ. АЧЪСТА  
 ФІЕНЕ ДЕ АНВЕХЪЦЪТЪРЪ, КЪЧІ МЪЛАТЕ ЛОКЪРІ АР ПЪ-  
 ТЪ ШІ АІЧЕ АА НОІ А СЕ АМВЕШЪТЪЦІ ПРІН АЧЪСТЪ  
 ШЪОАРЪ ШІ ЕФТІНЪ АЪКРАРЕ; ААР ШІ КІАР ДЕ ВА ФІ КЪТ  
 ДЕ СКЪМЪНЪ ФАЧЕРЪ ШАНЦЪРІАОР, ТОТЪШІ ТРЕВІМ  
 А НЕ САДЖІ ДЕ ДЪНСЕЛЕ, КЪЧІ ДЕ ОДАТЪ КЪЦІГЪМ ШН  
 ЛОК ПЕРАДЪТ, АЪПЪ КЪМ АМ ВЪЪДЪТ АЧЪСТА ШІ КЪ  
 ШАНЦЪА АЧЕА АЪНГ, ФЪКЪТ ПЕ МОШІА ВЪАТЪНОАІА.

ДЕ С П РЕ Г РЪ Д І НЪ.

АЪКРЪА ДІН ГРЪДІНЪ С'АЪ СЪВЪРШІТ АКЪМ, ШІ

Господина чѣ харникъ плинъ де мѣацемирѣ пентрѣ мхнгѣрѣ ші ферічирѣ че капѣтѣ дін пазкѣта ачѣстѣ исправѣ се ангріжѣце де семхнѣтѣрїле де прїмѣварѣ сѣпѣнд грѣдіна, маї алес дакѣ пѣмѣнтѣла ꙗї лѣтос ші аре тревѣінѣцѣ де ѣер спре а се амѣрѣнѣці.

Фрациї пѣшї пе делѣтѣрїле алеелор ші ꙗѣрѣрїлор дін грѣдїнѣ, тревѣескѣ ла тоѣї дої саѣ треї анї сѣ фїе мѣтаѣї дін лок ші кѣрѣцїцї, кѣчї аша нѣмаї вор да родѣрї ꙗмвѣлшѣгѣте; ачѣстѣ лѣкрѣре тревѣе фѣкѣтѣ дін време, ка пазнтеле сѣ фїе прїнсе ші анрѣдѣчїнѣте маї ꙗнѣінте де а да тарна.

Ихстрѣрѣ рѣдѣчїнілор. Яѣм господина се ꙗнделѣтнїчеѣе кѣ кѣлесѣла Морковїлор, Напїлор, Ѣфѣклелор, Рѣдікілор, шї Кѣрекиѣлаѣї, че аѣ се ꙗнѣестѣлѣзе кѣса пе тарнѣ. Де фолос есте астрѣнѣе ачѣстѣ рѣдѣчїнї кѣт се ва пѣтѣ маї тѣрѣїѣ, пентрѣ кѣ еле се пѣстрѣѣѣ кѣ атѣта маї вїнѣ кѣ кѣт се вор стрѣнѣе пе ѣн тїмп маї рѣче; кѣ толте ачѣстѣ тревѣе а се ферї де а фї апѣкатѣ ꙗн лѣкрѣ де времѣрїле че ѣрмѣѣѣ дѣпѣ лѣсѣтѣла сѣкѣлаѣї. Господина ва алеѣе о зі сѣнїнѣ ꙗн каре ва смѣаѣе ачѣстѣ рѣдѣчїнї, ле ва лѣса кѣтева чѣсѣрї ка сѣ се свѣнтѣзе, шї лпої ле ва кѣра ꙗнтр'ѣн зѣмнїк, саѣ ꙗнтр'о пївнїцѣ ѣскѣтѣ, саѣ ле ва кѣзді ꙗн ѣїреѣї. Рѣдѣчїнїле се пѣстрѣѣе тѣре

ВІНЕ АН ЦІРЬДАЗ, ДЕ АЧЕМА АН ЗЕМНІЧЕ ВА ПЪНЕ НЪ-  
МАЇ АТЪТА КЪТ СОКОАТЕ КЪ ТРЕВЪДЕ АН КАСЪ АН  
КЪТЪ ВРЕМЕ ВОР ЦІНЕ ЦЕРЪРІЛЕ.

ЦІРЕЗЕЛЕ СЕ ФАКЪ АН КІНЪА ЪРМЪТОР: ЃЕ САПЪ  
АНТРЪН ПЪМЪНТЪСКАТ О ГРОАПЪ ДЕ О ПАЛМЪ ДЕ  
АДЪНКАЪ, КАРЕ ПОАТЕ ФІ РЪТЪНДЪШІ ЛАРГЪ ДЕ Ъ  
ПАЛМЕ ПЕНТРЪ МОРКОВІ, НАПІ ШІ РЪДІКІ, ШІ ДЕ ПА-  
ТРЪ ПЕНТРЪ СФЕКЛЕ ШІ КАРТОФЛЕ. ЃЕ ПОТ ФАЧЕ ГРО-  
ПІЛЕ ШІ ЛЪНГЪРЕЦЕ, КАЗДІНД РЪДЪЧІНЕЛЕ КА ЪН ВЪРВ  
ДЕ ЦІРЬДАЗ САЪ КА ЪН ВЪРВ ДЕ СТОГ: ШІ АШЕЪНДЪЛЕ  
ВІНЕ МАЇ КЪ САМЪ АН СПРЕ ВЪРВ; ПЕСТЕ РЪДЪЧІНІ  
СЕ ПЪНЕ О ПЪТЪРЪ СЪПЦІРІКЪ ДЕ ПАЕ, ПЕСТЕ КАРЕ  
СЕ ПЪНЕ О ПАЛЪ ДЕ ЦЪРНЪ ВЪТЪТЪ ВІНЕ, КА СЪ НЪ  
РЪЪВАТЪ ПЛОДЕ АН ЛЪНТЪРЪ: АМРЕЦІЪРЪА ГРОПІ  
САЪ А ЦІРЕЗЕІ, СЕ ФАКЪ ШАНЦЪРІ СПРЕ А СЕ СКЪР-  
ЦЕ АПА ШІ А О АНАЪТЪРА ОПРІНДЪО ДЕ А НЪ РЪС-  
ВАТЕ ПЕ ДЕДЕСЪПТ. А КАРТОФЛЕ КА ЧЕЛЕ МАЇ ЦІН-  
ГАСЕ ЛА ЦЕРЪ СЕ ВА ПЪНЕ О ПАЛЪ ДЕ ЦЪРНЪ ДЕ  
ДОЪ ПАЛМЕ ДЕ ГРОАСЪ; МР ПЕНТРЪ ЧЕЛЕЛААТЕ А  
ДЕСТА НЪМАЇ ДЕ О ПАЛМЪ. ДЪЛЪНГЪА ЦІРЕЪІ СЕ  
ВА ФАЧЕ ЛА ТОТ СЪНЖІНДЪА КЪТЕ О РЪСЪФЛЪТОАРЕ  
КАРЕ СЕ ВОР ЛЪСА ДЕСТАПАТЕ. АЧЕСТЕ РЪСЪФЛЪТОРІ  
СЕ ФАК ПЪІНД АН ЕЛЕ ОАЛЕ ДЕ ЧЕЛЕ ДЕ ЧІШМЕЛЕ.

КЪ РЕКІЪА СЕ ПЪСТРЪЪЪ НЪМАЇ АЧЕЛА ЧЕ НЪІ  
КОПТ, АДЕКА, А КЪРЪДЕ КЪПЪЦІНЪ НЪІ АНДЕСАТЪ ВІНЕ  
ШІ НЪІ ДЕСЪЛАІТЪ, ПЪІНДЪА АН ЗЪМНІК САЪ ОРІ  
ЪНДЕ НЪ РЪСВАТЕ ЦЕРЪА; СЕ СМЪАЦЕ КЪ РЪДЪЧІНЪ  
КЪ ТОТ, СЕ КЪРЪЦЪ НЪМАЇ ДЕ ФРЪНЪЗЕЛЕ ЧЕЛЕ МАРІ

ші се ампазнтъ пзнь азнгъ кзпзцінъ пѣндѣї  
рздзчіне ле ꙗн нзсіп ѡскат. Кѡрекіѡла поате се рз-  
мже ші ꙗн грздінъ ѡнде се пзстрѣзъ ꙗн кіпѡла  
ѡрмзтор: ꙗн локѡла чела маї ѡскат дін грздінъ  
се фаче о гроапъ де о палмъ де азнкъ ші де  
ларгъ, се пѡне ꙗн ѡ кзпзціне ле де кѡрекіѡ ѡне ле  
азнгъ лате ле кѡ рздзчіне ле ꙗн сѡс, ші апої аз-  
тѡрѣ се фаче латъ гроапъ: кѡ цзрна ачестіа се  
ꙗнезлеще кѡрекіѡла лшезат ꙗн гроапа чѣ дін-  
тзі рзмзіндѣї рздзчіне ле афаръ: се ꙗнезлеще  
ші а доа гроапъ кѡ цзрна дін атріа, ші тот аша  
се ашазъ кѡрекіѡла пзнь че се мзнтѡе.

Рздзчіне ле де семзницъ. Морковії,  
сфеклае ле, напії, рздзчіне ле меніте де а фаче се-  
мзницъ ꙗн лѡла віитор, се алегѡ лежнд рздзчіне ле  
де міжлок де гроа се, сзхзтоа се ші вжнжоа се, се рз-  
тѣзъ фрѡнзе ле ші се ꙗн гроапъ кзте 12 рздзчіні  
ла ѡн лок акоперіндѡле віне кѡ пале ші пзмжнт.

Чѣп а де семзницъ се пзстрѣзъ спзхзѡрзх-  
ѡво ꙗнтр'ѡн лок ѡскат, ѡнде нѡ се фаче фок  
ші ѡнде нѡ рзсвате ѡерѡла. Пражії ші пе-  
трінжеїї, че аѡ се дее семзницъ ла лѡла, рз-  
мжн ꙗнгропаці ꙗн пзмжнт. Іар кѡрекіѡла де  
семзницъ се алеѡе ачела че аре маї пѡціне фрѡн-  
зе, че аре кзпзціна маї ꙗндесатъ ші маї апроа-  
пе де рздзчінъ, ші се пзстрѣзъ ампазнтзндѡла  
ꙗн нзсіп ѡскат ꙗнтр'ѡн ззмнік ѡнде нѡ рзс-  
вате ѡерѡла.

Господіна ва прівігіе ꙗн тот кѣрса ернї  
спре пѣстрарѣ рѣдѣчїнелор шї а легѣмілор нѣсе  
ꙗн зѣмнїк; `дакѣ ва да де рѣдѣчїнї пѣтрѣде  
ꙗндаѣтѣ ва стрѣмѣта ꙗн аѣтлок грѣмада, але-  
гѣнѣ шї лепѣдѣнѣ рѣдѣчїнеле челе пѣтрѣде; кѣчї  
ѣна нѣмаї пѣтрѣдѣ стрїкѣ пе тоѣте челе де лѣн-  
гѣ ꙗ, шї ачесте пе аѣтеле. ꙗн ачест кїп трѣвѣ  
се пѣзѣскѣ рѣдѣчїнеле пѣнѣ че се вор мѣнѣтѣ.  
Тот ачѣстѣ ꙗнгрїжіре о ва аѣе де аѣ Пїнгѣѣ шї  
пѣнѣ аѣ сѣхршїтѣ аѣї Фѣѣр.

---

---

## ДЕКЕМВРІЕ.

---

Якѡм лѡкрѡла дела кѡмп лѡ ѡнчетат ші господарѡла каѡтѡ деернатікѡла ші ѡнгрѡшетѡла вѡтелор, декѡратѡла подѡвозілор, ші ѡн времѣ нопцілор челор лѡнцї аре кѡнд сѡ'шї пѡе ѡн рѡндѡлаз сокотелее ші сѡ се рѡфѡмскѡ кѡ лѡкѡиторїї,

Дес пре фрїг ші омѡт.

Фрїгѡла ла ної ѡн Молдова нѡвїне де одатѡ, чї трептат, спорїнд дїн че ѡн че маї мѡлат. Ячестѡ лѡнѡнѡе атѡтѡ де маре кѡт ші петреле ші лемнеле крапѡ, ші дакѡ омѡтѡла н'ар акоперї семѡнѡтѡрїле атѡнче ачесте ар фї ѡн прїмеждїе сѡ деѡере; де ачема ші господарїї молдовенї маї мѡлат се тем де фрїг кѡнд ѡн марна голѡз, фѡрѡ омѡт. Фрїгѡла нѡмаї атѡнче фаче стрїкѡчїнне кѡнд ачї сѡлѡеще ачї сѡ ѡнтеѡнѡе, лдекѡ кѡнд се ѡнтѡмпѡлѡ ѡнгїѡцѡрї шї дїсгїѡцѡрї; атѡнче дакѡ пѡмѡнтѡрїле нѡ сѡнт акоперїте кѡ трое-не де омѡт деѡерѡ, пре кѡм деѡерѡ шї перѡ копа-



чії. Не лѣхгъ ачестъ фолос че лвем де ла омѣт  
 апхрѣнд семхнзтѣріле де фрїгъ, с'аѣ вхгат, де  
 сѣмъ де господарїї молдовенї къ дѣпъ о марнъ  
 кѣ троене марї, ѣрмѣзъ о варъ амбелшгратъ  
 шї родїтъ: ачѣста шї лнезцації о кѣноскѣ шї  
 доведескѣ къ ѡмѣтѣла есте адѣкзтор пзмѣнтѣ-  
 лѣї де матерїї че хрѣнескѣ шї родескѣ семхнз-  
 тѣріле. Омѣтѣла пїкъ пе ла ної овїчншїт лн а-  
 чѣстъ лѣнъ, пентрѣ каре се шї нѣмѣше Нїн гъ ѣ;  
 раре орї дъ омѣтѣла шї де ла Вїнерѣ маре, маї  
 дес лнсз пїкъ лнтре Сїмедрѣ шї лхсатѣла сзкѣ-  
 лѣї. Дѣпъ Сф. Андрей тоці господарїї ащѣптъ  
 марна, шї лн орї каре лнтѣмплааре се кѣвїне ка  
 сз о ащепте: кѣ ернатїчеле вїтелор прегзтїте,  
 кѣ фзїнъ, кзчї марна греѣ ѣмвалъ морїле, кѣ  
 лемне де фок шї алтеле.

Фрїгѣла дѣнд вїтелор пѣтере шї фзкзндѣла їщї,  
 ащїтъ пе господарїї молдовенї де аfache марна  
 кзратѣла подкозїлор, маї алес кз шї калѣ де са-  
 нїе че лвем, таре мѣлат лнлеснеше ачѣстъ трѣвъ.

Фрїгѣла лндемнзнд вїтеле касз мзхнзче маї  
 мѣлат, сз мїстѣмскъ маї мѣлат шї маї їте, фа-  
 че ка марна сз се лнграшъ маї дѣгравъ шї маї  
 вїне орї че соїѣ де вїте; де ачем шї господарїї  
 маї мѣлат марна се лпѣкз де лнгрзшетѣла вїтелор.

Деспре сокотеле.

Лн господарїе ка шї лн местешгѣрї, ка шї  
 лн негѣціторїе, фїеѣе каре тревѣе аша сз се подр-

ТЕ КА: КЕЛТЪМАА СЕ НЪ АНТРЕКЪ ПЕКЪЩІГ. ЯЧЕСТ  
 АДЕВЪР РЪСАРЕ КЪ АЗМЪРІРЪ КЪВЕНІТЪ НЪМАІ ДІН  
 ЦІНЕРЪ СОКОТЕЛЕЛОР РЕГЪЛАТЕ. СОКОТЕЛЕЛЕ СЪНТ  
 АЧЕЛЕ ЧЕ НЕ АНВАЦЪ ПЕ КАРЕ ДРЪМ СЪ АПЪКЪМ  
 СПРЕ А СПОРІ АВЕРЪ; ЕЛЕ СЪНТ ФЪКЛАІА ЧЕ ТРЕВЪЕ  
 СЕ АЪМІНЕЪЕ ГОСПОДЪРІА ЧЪ БЪНЪ; ДЕСПРЕ АЪНСЕ-  
 ДЕ АЪ ОЛАНДЕЖІІ ВОРВА, КЪ: „ЪН ОМ ЧЕ ЦІНЕ СО-  
 КОТЕЛЕ КЪРАТЕ НІЧІ ОДАТЪ НЪ ПОАТЕ СЪРЪЧІ“.

ПЪЦІНІ ГОСПОДАРІ МОАДОВЕНІ ЦІНЪ СОКОТЕЛЕ РЕ-  
 ГЪЛАТЕ; МАІ ТОЦІ ЧЕІЛАЦІ АЪ ПРІМІТ ДЕ МОЩЕНІ-  
 РЕ ДЕ АА СТРЕВЪНІ, АДЕВЪРЪА ЧЕ АЪ ЕШІТ ДІН СО-  
 КОТЕЛЕ ФЪКЪТЕ АН ВРЕМІЛЕ ЧЕЛЕ ВЕКІ, ШІ АША СЕ  
 ДЪКЪ ПЕКАЛЕ ВЪТЪТЪ, ФЪРЪ СЪ'ШІ МАІ ВАТЪ КА-  
 ПЪА ДЕ А МАІ СОКОТІ, ШІ ДЕ А МАІ КЪЪТА ААТЪ  
 КАЛЕ МАІ АНЪАМЪНАТІКЪ ШІ МАІ ПОТРІВІТЪ КЪ  
 ВРЕМІЛЕ ДЕ АСТЪЪІ. КЪ ІСВОДЪА ДЕ АЪАТЪРІ ШІ  
 ААТЪРІ, НІЧІ ДЕ КЪМ НЪ СЕ ПОАТЕ НЪАЪЖАЪІ А ВЕ-  
 ДЕ ГОСПОДЪРІА ЕШІТЪ ДІН ХЪЪГАШЪА ПЕ КАРЕ МЕР-  
 ЧЕ ДІН ВЕКІМЕ, ШІ АША НІЧІ ДЕ КЪМ НЪ ПЪТЕМ НЪ-  
 АЪЖАЪІ ВРЕ О АМВЪНЪТЪЦІРЕ.

АА НОІ АН МОАДОВА ТРЕІ ФЕАЪРІ ДЕ СОКОТЕЛЕ  
 ТРЕВЪЕСКЪ ЦІНЪТЕ АН ГОСПОДЪРІЕ:

І. ГОСПОДАРЪА КАРЕ СЕ АПЪКЪ ДЕ ПЪАМЪНТ ТРЕВЪЕ  
 СЪ'ЦІЕ СОКОТЕЛЕ КЪРАТЕ, СПРЕ А ВЕДЕ КЪМ ШІ АН ЧЕ КІП  
 І СЕ СТРЕКЪРЪ ВАНІІ ДІН ПЪНГЪ, ШІ КЪМ АНТРЕЪ, САЪ  
 КЪМ АР ПЪТЕ СЕ АНТРЕ АДЪКЪНД МАІМЪАТ ФОЛОС.

АН ГОСПОДЪРІА КЪАМЪАЪІ, КЪВЪНЪТЪА ЕКОНО-  
 МІЕ НЪ АНЪАМЪНЪЪЪ ТОТ АЧЕМА КА АН ГОСПОДЪ-

рїа де касз, пентрѸ кз ла кѡмп кеатѸеце чїне-  
 ва ка сз кзщїе, шї кѸ кѡт ва фї маї сгзрчїт,  
 кѸ кѡт ва фаче маї мѡлтз економїе, кѸ кѡт  
 ва кеатѸї маї яѡцїн, кѸ атѡта маї пѡцїн ва кз-  
 щїга, де ѡнде се шї зїе, кз: „чел че сѡмзнз  
 антрѸ скѡмпете, антрѸ скѡмпете ва шї сзчера.“  
 Ърмаре кѸ тотѡла ампротїва целѡлѸї ѡнѸї вѡн-  
 господар че каѡтз де а кзщїга кѡт се поате маї  
 мѡлт. Аїн протїкз ан економїа де касз ан-  
 тревдїнцзм ванїї, нѸ ка сзї спорїм, чї ка сз  
 не андестѡлзм невоїде, ка сзї кеатѸїм; ан ачѸ-  
 ста кѸ атѡта вом фї фолосїцї маї мѡлт кѸ кѡт  
 вом кеатѸї маї пѡцїн. Яша дар ѡн господар ан  
 економїа де кѡмп тревѸе се фїе галантон, мар  
 ан ачѸ де касз скѡмп. Молдованѡла зїе: „грѸс  
 сз адѡнз параѡл шї ѡшор сз кеатѸеце,“ шї ток-  
 маї пентрѸ адѡнат, пентрѸ економїа де кѡмп  
 нѸ цїнем сокотеле ка сз щїм кѡм тревѸе сз фїм  
 галантонї, ка сз нѸ фїм скѡмпї ла тзрїце шї  
 ефтїнї ла фзїнз, ан ереме че пентрѸ економїа  
 де касз пентрѸ кеатѸїтѡла ванїлор, цїнем їсвод  
 де датѡрї шї лѡатѡрї шї авем шї оаменї карїї се  
 ансзрчїнѸзз а стрекѡра прїн мзнїле лор шї че-  
 ле маї марї аверї; ан кѡт нѸ нѸмаї ачїї че аѡ,  
 пераѡ, дар шї ачїї че н'аѡ, ан шї лїнг деѡетеле: шї  
 токмаї пентрѸ економїа де кѡмп, пентрѸ адѡ-  
 натѡла паралелор нїчї нѸ цїнем сокотеле, нїчї нѸ  
 авем оаменї ка сз щїе а ле цїне. н'авем нїчї ѡн

ѡмѡ, де каре атѡта де маре некое есте, кѡт, дѡ-  
пѡ Домбл, шѡ ла мошѡе де 200 флѡчѡ тот тре-  
вѡе ѡнѡла пѡзтѡт нѡмаѡ пентрѡ сокотеле.

Ѣѡнт доѡ феаѡрѡ де контабѡлітѡцѡ: (ѡша  
се нѡмескѡ ѡвоаделе де сокотеле, че арѡтѡ тоа-  
те скѡмвѡрѡле ванѡлор ѡнтревѡнѡцацѡ ла госпо-  
дѡрѡ де кѡмп, ла местешѡгѡрѡ шѡ ла негѡцѡ-  
торѡе). ѡна нѡмѡтѡ сѡмпѡз, ѡн карѡ ѡнтре  
лѡѡтѡрѡ шѡ дѡтѡрѡ нѡ се афѡз нѡчѡ о легѡтѡрѡз,  
шѡ алѡа дѡпѡз (en partie double), ѡн карѡ орѡ  
че арѡтѡкѡла есте аакѡтѡѡт дѡн доѡ пѡрѡцѡ, дѡн дѡ-  
торнѡк шѡ кредѡтор, саѡ дѡн лѡѡтѡрѡ шѡ дѡтѡрѡ,  
шѡ се рѡзѡмѡз пе темѡѡѡ, кѡ: „нѡме нѡ прѡмѡше  
де кѡт ачѡла че дѡз чѡнеѡа“. Ячѡестѡ контабѡлі-  
лѡтѡте дѡпѡз есте аѡтѡзѡ ѡнтревѡнѡцѡтѡ ѡн тоа-  
те спекѡлацѡіѡле де кѡтрѡз тоѡцѡ карѡі кеѡтѡескѡѡ  
спре а кѡѡіѡга.

Пентрѡ контабѡлітѡтѡ сѡмпѡз, сѡнт вѡне кѡр-  
ѡіѡле лѡѡ Gabiou, Geslin, John Sinclair шѡ Thaѡg.  
Іѡр пентрѡ ачѡ дѡпѡз а лѡѡ Legret, Crud, Royer  
шѡ Mathieu de Dombasle.

Контабѡлітѡтѡ дѡпѡз есте маѡ тревѡѡторѡе ѡн  
господѡрѡе де кѡт ѡн местешѡгѡрѡ шѡ негѡцѡторѡе;  
кѡчѡ аакѡ мѡщѡрѡла шѡ негѡцѡторѡла нѡ фѡче нѡ-  
маѡ сокотеле дѡн вѡвѡт, кѡ кѡт маѡ вѡрѡтѡс ле  
ѡа фѡче господарѡла, карѡе атѡте де мѡлатѡ кеѡ-  
тѡеле фѡче нѡмаѡ пентрѡ доѡвѡндѡрѡѡ, де мѡлатѡ  
орѡ, а ѡнѡ сѡнѡгѡр лѡкрѡ; кѡт аакѡ нѡ ѡа цѡ-

нѣ сокотеле нічі де кѣм, нѣ полте сз кзціце ачема че есте кѣ пѣтінцз.

Ан контавілітате, інвентарѣла не аратз кѣ азмѣріе тоате лѣкрѣріе че анжгевѣзз капіталѣла кѣ каре не апѣкзм де господзріе. Іар контавілітатѣ не аратз скімвзріе капіталѣла кѣ акѣм ка даторнік, акѣм ка кредітор, сѣзжзце спре а ацѣнце ла цзала ѣнеі господзріі вѣне. Темеліде контавілітзціі сѣнт:

1. Журналѣла ан каре пе тоатз зіоа се ансамнз тоате лѣкрѣріе господзріей, ші не аратз феаѣрітеле пріфачері че пзтімеце капіталѣла ан фіеце каре зі.

2. Картѣ чѣ маре есте менітз а пріімі тоате артїкѣлеле дін журнал антрѣо рзнѣвалз; дін каре де одатз ведем орї че лѣкрѣ кзт не цїне ші че фолос адѣче, аша кзт адѣнѣнд де о парте тоате сомеле кредіторілор сз фіе де опотріеж кѣ тоате сомеле даторніцілор, - де ѣнде есз ачема че се нѣмеце: Біланцѣла ан аерз кѣ ачеста ан тот мінѣтѣла пѣтем віде кѣм стз господзріа ші ан че старе лі капіталѣла.

Ан контавілітате сокотѣла нѣмітз: фолос ші пагѣвз, есте ачема че фаче вѣкѣріа сѣл антрїстарѣ господарѣла кѣ. Ячѣста іоглїнда ан каре ведем ісправа фзкѣтз де капітал, ан време че сокотелеле челелатте не аратз антрѣ кзт фіеце каре лѣкрѣ дін господзріе аѣ лѣкрат спре

спорирѣ сазь скздерѣ капіталадѣи, дін каре ан-  
жццм че тревѣим сз фачем спре а не фолосі  
кзт се подте маї мѣат.

II. Гокотелеле господарѣи кѣ лзкѣиторіи  
чеї лѣкрѣзз воерескѣа, нѣ нѣмаї ан кѣрцѣрѣ анѣ-  
адѣи антрѣг тревѣескѣ цінѣте кѣ чѣ маї маре  
дрептате ші вѣнз рзнѣѣалз, дар акѣм тревѣеск  
анкѣете; фіінд кз нѣмаї аша сѣдга нѣ се ва жѣ-  
адѣи де стзпзн ші ачѣста де сѣдгз.

III. Орї каре пропріетар че нѣ каѣтз сінѣѣр  
мошіа са, дѣпз піада церілор челор маї анан-  
тїте де кѣт ної, тревѣе сз аївз ші ел ѣн фѣл де  
контѣвілітате; ачѣста се алкзтѣеще дінтр'о кон-  
дїкз ан каре се афлз: 1, планѣа ѣеометрїк  
че арѣтз хотареле ші антїндѣрѣ мошіеї. 2, пла-  
нѣа ѣеологїк че арѣтз фірѣ пзмѣнтѣадѣи мошіеї.  
3, планѣа ѣнде се арѣтз тоате ампѣрціріале фѣ-  
кѣте, адекз а локѣрілор воерѣшї ші лзкѣиторѣшї  
кѣ лзмѣрїрѣ антрѣвѣїнѣерѣї лор, адекз а цѣрі-  
нілор, фзнацѣадѣи, імашѣадѣи, лївѣзї, вїї, пѣдѣрї,  
хѣчїѣрї, лѣнчї, касе, мѣѣрї ші алтеле.

Пропрїетарѣа маї цїне анкз ші о а дол кон-  
дїкз де катагрѣфіа тѣтѣрор акарѣтѣрілор мо-  
шіеї, ші де венїтѣа мошіеї, адекз де воереск,  
дежмз, вїе, орѣндз, лїѣадз, пѣдѣре ші алтеле.  
Немцїї маї вѣртос, ан тоцї анїї ансамнз ан  
ачѣстз кондїкз орї че спор, амѣвнзтзцїре сѣѣ  
пѣгѣвїре с'ѣѣ фѣкѣт мошіеї, ші аша ачѣстаї кон-

діка ачеѣ че аратз пропріетарѣаѣ дін че сз ал-  
кзтѣще веніѣла мошіеі сале пе фіеѣе каре ан,  
ші каре цінѣтз кѣ вѣнз рѣндѣмалз есте, дѣпз  
кѣм зіче фаїмосѣла Тѣаѣг „ѣн фел де коморз  
че ласз чїнеѣа моѣеніторїлор сеї.“

Ан сфѣршіт ѣн пропріетар молдован, лѣвнѣ  
дорїнцз де а анстѣрї пе лзкѣиторїї сеї, антрѣ  
кѣт вор фі ампосесѣїці, трѣѣѣе сз маї ціе кон-  
дїчі шї пентрѣ ѣрмзтоареѣ лѣкрѣрї:

1. Катаграфіе ан тот анѣла де старѣ цер-  
нілор, дін каре рѣсаре доѣдз де дѣ фост окѣр-  
мѣїці віне сѣѣ рѣѣ де посесор.

2. Чїслеле фѣкѣѣе лѣша, ка сзракѣла сз пѣзтѣскз  
маїпѣцін шї богатѣла маї мѣлат, кѣ каре се прїѣ-  
гѣзз ка сз нѣ се асѣпрѣскз церанїї еї антре еї.

3. Катаграфіе де ансѣрѣцїї шї тоате соко-  
телеле кѣтіеі сзѣѣї, прїн каре се фаче ангрї-  
жѣре де а се аѣѣна ѣн капїтала сатѣлѣї.

4. Сокоѣла резерѣїї де попѣшої прїн каре  
се ціне де апропне ангрїжерѣ ферїтоаре де фолмете.

5. Сокоѣла анкїетз ан тот анѣла а тѣтѣ-  
рор сокотелелор антре лзкѣиторїї шї посесорї, прїн  
каре се пѣне фрѣѣ лѣнїїреї де сокотеле шї челора-  
лаате ѣрмзрї кѣноскѣѣе фолрте віне де сзтенї.

6. Сокоѣла кѣ орзндѣрѣла прїн каре се ста-  
вілѣзз плекарѣ де а андѣторї пе лзкѣиторїї пѣс-  
те прѣвіла пѣѣлїкатз.

7. О кондїкз арзѣтѣтоаре кѣ лзмѣрїре де со-

ма кѢ кѢТ СЖНТ ДАТОРІ ЛЗКВІТОРІИ ЛА ОРІ ЧЕ ФЕ-  
ЦЕ ШІ КѢ КѢТ СЕ СКЛАДЪ, СПРЕ А ПРИВІГІЕ КѢ АЧѢ-  
СТА ЛА ПАЗТІРѢ ДАТОРИЛОР ДІН ПАРТѢ САТЕЛОР.

ЛНСФЗРШІТ ЛА ШНЛА ДІН ЧЕИ МАИ МАРИ ШІ МАИ  
БОГАЦІ ПРОПРИЕТАРИ АИ МОЛДАВИЕИ ЦІНЕМ ШІ ШРМХ-  
ТОАРЕЛЕ, ТОТ ПЕНТРЪ А АЦІШНЦЕ ЛА ЦХЛАЛА ДЕ А ЛН-  
СТХРИ ЛЗКВІТОРІИ, АДЕКХ:

1. ВІДОМОСТІЕ ДЕ СХМХНХТЪРІЛЕ ДЕ ТОАМНХ КѢ  
СКОПОС ДЕ А СЕ АРХТА КХ ФІЕЩЕ КАРЕ ЛЗКВІТОР АЪ  
СЕМХНАТ ЧЕА ПЪЦИН КХТЕ 15 ПРХЖІНИ КѢ СЕКАРХ.

2. ВІДОМОСТІЕ ДЕ СЕМХНХТЪРІЛЕ КАРТОФЛЕЛОР  
ЛН ПРІМХВАРХ.

ЛМХНДОХ АЧЕСТЕ КА МХСЪРІ НІМЕРІТЕ ПЕНТРЪ А  
ФЕРІ ПЕ ЛЗКВІТОРІ ДЕ ЛІПСА ПХНІИ ЧЕ О АР АВѢ, РХ-  
ЗХМАЦІ ФІИНА НЪМАИ ЛН ПОПЪШОИ.

3. ВІДОМОСТІЕ ДЕ РХСХДІТЪЛА РХКІШІЛОР ПРІН  
КАРЕ СХ ПОАТЪ АВѢ ЛЗКВІТОРІИ ЛНДХМХНАРЕ ПЕН-  
ТРЪ НЪЕЛЕ ЛА НЪМЕРОДСЕЛЕ ЛОР ЛНГРХДІТЪРІ.

4. ВІДОМОСТІЕ ДЕ СОМА КОПХЧЕІЛОР СХАВАТІЧИ  
ЧЕ СЕ РХСХДѢ ДЕ ЛЗКВІТОРІ ЛН СХОЛАА ДЕ ЛІВАДХ,  
ШНАЕ СЕ ХЪАТЪЛА, ШІ ДЪПХ АЧЕА СХ СЕ ЛМПХРЦАСКХ  
ЛЗКВІТОРИЛОР КѢ СКОПОС ДЕ АИ ЛНДХМХНА ЛНТРЪ  
АШІ ФАЧЕ ЛІВЕХІ. ШІ

5. ВІДОМОСТІА ЛЕМНЕЛОР ДЕ ФОК ШІ ДЕ ВІНАЛЕ,  
ЧЕ СЕ СЛОВОХѢ КѢ ЛНАДІНС ПОРОНКА ПРОПРИЕТАРЪ-  
ЛДИ АТХТ ПОСЕСОРИЛОР КѢТ ШІ ЛЗКВІТОРИЛОР.

ДЕ СПРЕ ПРЕЦЕЛЪІРѢ МОШІІЛОР.

ТРѢВА ЧЕ СЕ КЪВІНЕ А СЕ ФАЧЕ МАИ ДЕ ДІМІНѢ-



цз, ачѣ зі ачсзмнатз, канд чінева се ва  
 трезі ка сз кѡмпере, саз сз вандз о мошіе, е-  
 сте де а фаче прецелѡре тѡтѡрор лѡкрѡрілор мо-  
 шіеі; кзчі че фел де ом поате сз фіе ачела, ка-  
 ре кѡмпзрз ѡн лѡкрѡ фзрз ка сз шіе кят фа-  
 че? Ші кѡ че ганд ала кѡмпзрз? Ясеміне че фел  
 де пропріетар поате сз фіе ачела, каре вінде о  
 мошіе фзрз ка: сз кѡноаскз кѡ десзвѡршіре тоа-  
 те венітѡріле еі, ач феліѡріте ачсзмпазрі а вре-  
 мілор? Арепт ачем, арептатѣ пре кят ші інте-  
 ресѡла чере, ка атят кѡмпзрзторѡла кят ші вѡн-  
 зторѡла се кѡноаскз тоате прецѡріле цѣрінеі,  
 фзнацѡлаі, імашѡлаі, грздінелор, лівезілор, пз-  
 дѡрілор, морілор, азѡрілор ші алтор акаретѡрі ші  
 венітѡрі а мошіеі. Ач ачест кіп нѡмаі нічі вѡн-  
 зторѡла, нічі кѡмпзрзторѡла, нѡ вор сзвѡрші о  
 фаптз мѡстрзтоаре де кѡцет, ачпротіва оме-  
 ніреі ші а чінстеі. Пентрѡ ка нічі пропріетарѡла  
 сз сѡфере вре о рзшлѡіре дін леуѡітѡла сеѡ ве-  
 ніт, дар нічі арендарѡла сз се ачшеле а да ѡн  
 кѡшѡ маі маре де кят фаче венітѡла мошіеі, се  
 афаз ач господзріе о парте нѡмітз: шіін-  
 ца прецелѡіреі мошіілор, каре, ісворітз  
 фіінд пре кят дін кѡношінце фоарте феліѡріте  
 ші сігѡре, пре атзта ші дін о маре іспітіре ач  
 тоате рамѡріле ѡкономіеі, поате сз адѡкз ач-  
 мѡріре амзндѡрор пзрцілор інтересате.

Ач ачѣстз шіінцз афазм доз кіпѡрі деосевіте

кѢ каре поате чинева сз се ацште пентрѢ а пре-  
целѢи о мошіе.

I. Чел антѢи кип се нѢмеше историк. шіа  
се фаче ан треї фелѢри:

1. КѢ вѢрта поате чинева сз прецелѢмскѢ о  
мошіе, алѢтѢрѢнд кзѢѢриле мошілор меѢиешите,  
а флаѢнд кареї прецѢла Ѣнеї фзачї де пзмѢнт, шіа  
анмѢацінд кѢ ачест прец нѢмѢрѢа фзачїлор мо-  
шіеї че воеще а прецелѢи. ПрецѢла довѢндїт ва  
фї кѢ атѢта маї апропне де адевр, кѢ кѢт пре-  
цѢлѢиторѢа ва кѢноаще маї віне лѢкрѢриле шіа  
ва фї маї дешепт.

2. КѢ де амѢнѢнтѢа се поате прецелѢи анѢ  
деосевї венїтѢа фїеще кзрїа пзрцї а мошіеї, а-  
дѢнѢнд венїтѢриле ачесте ан кѢрѢере де зече шї  
маї мѢацї анї, шї аша дїн исторїа мошіеї ацѢн-  
че чинева ла адеврѢратѢа венїт аа еї. О асемї-  
не прецелѢїре ам вѢзѢто фзкѢтѢ фолрте віне де  
Д. Іаков Черневскї пентрѢ, тоате мошіле ан-  
пзрѢтеѢї дїн БѢковїна.

3. АнсѢ чѢ маї обїчнѢтѢ, шї пот а зїче, чѢ  
маї сїѢрѢ прецелѢїре се фаче, кѢнд ацѢтѢндѢ-  
се чинева де челе маї сѢс поменїте, їа ан прї-  
вїре нѢ нѢмаї родїрѢ де мїѢлок а пзмѢнтѢлѢї,  
дар шї кеатѢелїле мошіеї.

Асемїне прецелѢїре о вѢд фзкѢтѢ акѢм. де Пре-  
зїдентѢа КомїтетѢлѢї мошілор АнѢацімеї Гале.  
АчѢстѢ прецелѢїре ла каре се чере нѢ нѢмаї ѢнѢ

АЩУ АЩЕР ШІ ПХТРОНЗЕТОР, АЛР ШІ ШН ЦХА МАЙ  
 ОМЕНЕСК, ЧЕ АДЧЕ МВАЦЕМІРЕ АМХНДРОР ПХРЦИ-  
 ЛОР ТХРГВІТОАРЕ ДЕ ВЕНІТВА ШНЕІ МОШІІ, С'АЩ ФХ-  
 КВТ, АДШНХНД КВ МВАТХ ВХГАРЕ ДЕ САМХ ШІ О-  
 СТЕНБЛХ, ДОКВМЕНТЕ КВЛЕСЕ ДІН ГВРІЛЕ АЧЕЛОР ЧЕ  
 ТРХЕСКВ ПЕ МОШІІ, ШІ КАРІІ АЩ ФОСТ МАРТВРІ ТВ-  
 ТВРОР ПРЕФАЧЕРІЛОР АДВСЕ ДЕ ВРЕМІ АСВРА ВЕНІ-  
 ТВРІЛОР ТВТВРОР РАМВРІЛОР ШНЕІ ГОСПОДХРІІ. АН  
 АЧЕСТ КІП, ДОВХНДІНДВСЕ ШІ ШІІНЦЕ СІГВРЕ ДЕ АН-  
 ТІНДЕРІЛЕ ЛОКВРІЛОР, ДЕ СЕМХНХТВРІ, ДЕ КЕЛТВЕ-  
 ЛЕ, ДЕ РОДВРІ, ДЕ ПРЕЦВРІ, С'АЩ КВМПХНІТ ТОАТЕ  
 КЕЛТВЕЛІЛЕ ШІ ВЕНІТВРІЛЕ, КВ КІПВА ЧЕА МАЙ ДРЕПТ  
 ШІ ЧЕА МАЙ ДЕ МІЖЛОК, АВХНД АН ПРІВІРЕ ШІ СТА-  
 РВ ШІ АМПРЕЦВРХРІЛЕ МОШІЕІ, ШІ АША АЩ ЕШІТ А-  
 ДЕВХРВА ЛВМІНАТ ШІ АРХТАТ ПРІН ЦІФРЕ. ПЕ НІ-  
 ЦЕ АСЕМІНЕ ЦІФРЕ КВ ЧВ МАЙ ДЕПІНХ АНКРЕДЕРЕ  
 СЕ ПОАТЕ РХЗХМА АТХТ АРЕНДАРВА КХТ ШІ ПРО-  
 ПРІЕТАРВА. АМ РХМАС ДІН СВФЛЕТ МВАЦХМІТ  
 ВХЗХНД АЧЕСТ МАРЕ ПАС ФХКВТ АН ГОСПОДХРІА  
 МОЛДОВАНХ; ФІІНД КХ СХНТ ВІНЕ АНКРЕДІНАТ КХ  
 НВМАЙ ПРІН АСЕМІНЕ ПРЕЦЕЛВРІІ, НІЧІ АРЕНДАРВА НВ  
 ВА ФІ КВ ФРІКА АН СПАТЕ КВМПХРХНД ВЕНІТВА Ш-  
 НЕІ МОШІІ, ШІ НІЧІ ПРОПРІЕТАРВА НВ ВА ПХГВІ  
 ДІН ВЕНІТВА АЦІВІТ АЛ ПРОПРІЕТХЦІІ САЛЕ, ШІ АША  
 НІЧІ ШНВА НВ СЕ ВА ФОЛОСІ ДЕ НХТВРХІА ШІ ПА-  
 ГВВА АЛТВІА; КХЧІ АМХНДОІ АВХНД ЛВКРВРІЛЕ АХ-  
 МВРІТЕ ДЕ О ПОТРІВХ, ФІЕЩЕ КАРЕ АШІ ВА ТРАВЕ ВЕ-  
 НІТВА ШІ ФОЛОСВА КВВЕНІТ, ШНВА АЛ ПРОПРІЕТХЦІІ,

ші дати да остенеаї ші да довжнзїї капіта-  
дадї кѣ каре господзреще.

Ичѣстѣ лѣкраре ва фаче ѣнїре интересрїлор,  
че лн флптѣ тотдѣвна стаѣ ампончїшате; ѣнїре  
а доѣ пѣтерї че се лѣптѣ тотдѣвна ѣна асѣ-  
пра датиа; ѣнїре лн аша кїп, кѣт дїн трѣнса  
сѣ тасѣ фолосѣрї шї пентрѣ арендар шї пентрѣ  
пропрїетар. Ичѣстѣ ѣнїре ва адѣче шї лнстѣрї-  
ре цераддї че се фаче интересат шї ѣнѣ шї а-  
тѣе. Ичѣстаї о пїлдѣ фрѣмоасѣ че се аз тѣтѣ-  
рор пропрїетарїлор шї арендарїлор, ка маї лн-  
їнте де а се тѣрѣдї сѣ кѣноаскѣ вїне ачела че  
тѣрѣескѣ, шї нїчї о парте сѣ нѣ чѣрѣ, саѣ сѣ  
нѣзѣмаскѣ а кѣпѣта ачела че поате фї рѣѣ, не-  
чїнстїт шї недрепт пентрѣ ѣна дїн пѣрїале ін-  
тересате.

II. Яа доїле кїп де прецелѣре а мошїлор се  
нѣмеще сїстемѣ раціонал. Прецелѣрѣ а-  
чѣста нѣ се разїмѣ нѣмаї пе флпте пїпѣте шї  
адеверїте де черкаре, лн кѣрѣере де маї мѣацї  
анї, ка чѣ де ла No. 3. дар шї пе цїїнца ѣнїї  
господѣрїї лѣмінате шї іспїтїте. Целѣ ачестїа  
нѣ есте ка ачелор трѣї кѣпрїнсе сѣв No. I. де а  
арѣта кѣ сїгѣрїтате каре есте венїтѣ де фацѣ  
а ѣнїї мошїї; дар де а арѣта кѣт поате сѣ  
адѣкѣ о мошїе, дакѣ ва фї кѣѣтатѣ де ѣн ом  
лнѣзѣат, кѣ мїнте, харнїк, шї каре арѣ лнѣзѣмѣ-  
наре де капїтаа лн де аїѣнс.

Система ачест рационал де прецелдире чере кьнощинце лнтинсе де господарие, ши кжте одат пьнерѣ лн лвкраре ачелор маї лналте лнвзцетври дин щинца лецилор огорьлаги (агрономіей). За чере мьлатз испитирѣ, практикз, лн ерїжире ши взгаре де самз; де ачема нічі кз сокотеск а лнтра лнтрѣ ал спьне, кзчі неавьнд оаменї каре сз се шїе фолосї дин ел, че фолоска фї дакз ам шї кз есте кїнда чел маї сїгьр, прїн каре поате чїнева сз кьноаскз кь десзвжршїтз лзмьрїре кжт поате сз лдвкз о мошіе?

Лнцерїле њнде пропрїетарїї ши арендарїї сжнт лнзжстраці кь кьнощинцеле господарїей льмінате се лнтревьнцѣзз ачѣстз прецелдире ши маї кь самз лн Прьсіа.

Фрїдерїк II. лнфїїнцьнд лн Прьсіа тоате кжте потѣ ка сз спорѣскз венїтза мошілор, нѣ лѣ лзсат не лнфїїнцате ши ванчеле агріколе, лдекз: касз че лмпрьмьтз ванї господарїлор не кїзжшїа пропрїетзцілор лор. Ячѣста нѣ нѣмаї лѣ прїчїнѣт о маре лмвьднзтзцїре ши дорїнцз де лнвзцзтврьз ши де сфзтвїре лнтре господарї, дьр лѣ ши їскат тревьнца де а се хотзрї мошіїле ши а се фаче о амзнѣнтз прецелдире а венїтврілор мошілор дин тоате пьрїїле Прьсіей. Дин Прьсіа деспре лпьс лѣ шїт ши чѣ маї фолосїтоаре карте деспре прецелдирѣ мошілор а Д. Kreyssig, господар практик, ши

ЧЕА МАЇ ДЕ КЪРЖНА ЛНЕХЦАТ ҚАРЕ АЃ СКРІС МАЇ  
ВІНЕ ДЕСПРЕ АЧѢСТЪ ТРѢВЪ.

ӨФЖРШЕСК ШІ АЧЕСТ АРТІКОА ШІ АНЪА ЛНТЪІ  
АА АЧЕСТЕІ ФОЇ, ПЕНЪТЖНА ПЕНТРЪ АСТЪДАТЪ, АЪ-  
ПЪ КЪМ АМ ЗІС МАЇ СЪС, А СКРІЕ АКЪМ АЧѢСТЪ  
ПРЕЦЕЛЪІРЕ, АВЖНА ДЕ ЦАА ДЕ А ЫРМА МАЇ ЛНТЪІЃ  
КЪ ЛНЕХЦЕТЪРІЛЕ ФОЛОСІТОАРЕ, ШІ АПОЇ АА ВРЕМѢ  
КЪВЕНІТЪ А ЛМПЪРТЪШІ ШІ МАЇ ЛНТІНСЪ ДЕСВЪЛІ-  
РЕ А ПРЕЦЕЛЪІРЕІ Д. Kreyssig.

---

# СКАРЪ.

|  | Фак.<br>Ш |
|--|-----------|
| Прекъзхнтаре . . . . .                                 | Ш         |
| <b>Іанъаріе.</b>                                       |           |
| Деспре Ангръшетъа вѣтелор . . . . .                    | 2         |
| Деспре Гаре . . . . .                                  | 3         |
| Амвазтѣта . . . . .                                    | 5         |
| Ангрѣжѣреа цѣрѣнілор . . . . .                         | 6         |
| Ярхтѣріале де Іарнх . . . . .                          | —         |
| <b>Феврѣаріе.</b>                                      |           |
| Бовъа . . . . .  | 8         |
| Оехъа . . . . .  | 9         |
| Махъа . . . . .  | —         |
| Грхдіна . . . . .                                      | 10        |
| <b>Мартіе.</b>   |           |
| Тавлах де пазнѣтеле че се самънх де господар . . . . . | 18        |
| Кѣп де а черка семънца де вѣнх . . . . .               | 19        |
| Грхъа де прѣмъхарх . . . . .                           | 21        |
| Деспре Оехъ . . . . .                                  | 22        |
| Деспре Махѣре . . . . .                                | 23        |
| Деспре Лѣнте . . . . .                                 | 25        |
| Деспре Морковѣ . . . . .                               | —         |
| Деспре Пхстхрнѣпѣ . . . . .                            | 27        |
| Деспре воронѣрѣ схмънхтѣрілор де тоамнх . . . . .      | 28        |
| Деспре Трѣфоѣѣ . . . . .                               | 32        |
| Деспре Іпсос . . . . .                                 | 37        |
| Деспре Ін . . . . .                                    | 42        |
| Маролеле пентрѣ порчѣ . . . . .                        | 44        |
| Деспре Амвѣнхтхцѣрѣ фхнацѣрілор . . . . .              | 45        |
| Пхскѣтѣа Грхъаѣпѣ . . . . .                            | 47        |
| Деспре Грхдінх . . . . .                               | —         |

## Я пріліє.

|   | Фац. |
|---|------|
| Деспре Картофле . . . . .                             | 53   |
| Деспре Попшоюѣ . . . . .                              | 59   |
| Деспре Орз . . . . .                                  | 64   |
| 23 Я пріліє . . . . .                                 | 66   |
| Деспре Оі . . . . .                                   | 67   |
| Деспре прзшіт . . . . .                               | 69   |
| Деспре грзпатѣа овзсѣаѣ, орзѣаѣ ші а воѣѣаѣ . . . . . | 71   |
| Деспре Грздінз . . . . .                              | 72   |

## М а й.

|  |    |
|--|----|
| Деспре Вѣнепз . . . . .                                | 75 |
| Деспре Малліѣ . . . . .                                | 77 |
| Деспре Фасоле . . . . .                                | 80 |
| Боронірѣ Картофлеор . . . . .                          | 81 |
| Я кѣрзці грзѣле де спіні . . . . .                     | —  |
| Деспре пазнтеае олоіоасе . . . . .                     | 82 |
| Деспре Вамеліна . . . . .                              | 84 |
| Я сѣмзна Коаза де прімзѣарз . . . . .                  | 85 |
| Напії де Прімзѣарз . . . . .                           | —  |
| Рзсздітѣа ѣфеклеор ші а кѣрекіѣаѣ . . . . . фаца 32 ші | 86 |
| Деспре пзскѣтѣа вітеор . . . . .                       | 87 |
| Деспре імашѣа кайор . . . . .                          | 89 |
| Деспре імашѣа воіор . . . . .                          | 92 |
| Деспре Грздінз . . . . .                               | 93 |

## І з н і є.

|  |     |
|--|-----|
| Деспре прзшітѣа попшоіор . . . . .                     | 96  |
| Деспре прзшітѣа Картофлеор . . . . .                   | 102 |
| Деспре Хрішкз . . . . .                                | 103 |
| Косірѣ лѣзєрніі, Тріфонѣаѣ ші алтор фзнаѣе лєѣѣміноасе | 107 |
| Фзнаѣѣа . . . . .                                      | 108 |
| Деспре Грздінз . . . . .                               | 116 |

## І з л і є.

|  |     |
|--|-----|
| Деспре прзшіт . . . . .                              | 119 |
| Деспре грзпатѣа ші прзшітѣа Морковіор . . . . .      | —   |
| Деспре грзпатѣа ші прзшітѣа Напіор . . . . .         | 120 |
| Деспре кѣлесѣа Коазії ші а Напѣаѣ де ларнз . . . . . | —   |
| Деспре ѣзчєріш . . . . .                             | 123 |
| Деспре сѣмзнатѣа Воазії . . . . .                    | 144 |



|                                   | Фар. |
|-----------------------------------|------|
| Деспре квалесса Инсаџи . . . . .  | 145  |
| Деспре квалесса Вхинеџи . . . . . | 147  |
| Деспре Грздинз . . . . .          | 148  |

### Я В Г У С Т.

|  |     |
|--|-----|
| Деспре квалесса Махсаџи . . . . .            | 151 |
| Деспре квалесса Линтеџи . . . . .            | —   |
| Деспре сзмзнатса Нансаџи . . . . .           | 152 |
| Деспре топџтса Инсаџи ши а Вхинеџи . . . . . | —   |
| Деспре Грздинз . . . . .                     | 156 |

### С Е П Т Е М Б Р І Е.

|   |     |
|---|-----|
| Деспре авкратса Мірициалор . . . . .                                | 157 |
| Деспре квалесса Бовсаџи . . . . .                                   | 160 |
| Деспре квалесса семинциџи де Трифонџ . . . . .                      | 161 |
| Деспре квалесса Попшоџалор . . . . .                                | 162 |
| Деспре квалесса Хришкзи . . . . .                                   | 163 |
| Деспре сзмзнатса Грзсаџи де толмиз . . . . .                        | 170 |
| Деспре Узкарз . . . . .   | 179 |
| Деспре сзмзнатса Узржоакзи . . . . .                                | 181 |
| Деспре Триерат . . . . .  | 182 |
| Деспре сзмзнатса Ялаксаџи . . . . .                                 | 188 |
| Деспре квалесса Камеліні ши а Нансаџи де зарз . . . . .             | 189 |
| Деспре косџтса Отхеџи . . . . .                                     | —   |
| Деспре рхсзџџтса Воазџи . . . . .                                   | 190 |
| Я прхши ши а рхри Колза ши Нанса сзмзнатса дин аршукзтџрз . . . . . | 191 |
| Деспре квалесса Віџалор . . . . .                                   | 192 |
| Деспре фачерџ Вџнсаџи . . . . .                                     | 194 |
| Вџнса дџв . . . . .   | 196 |
| Вџнса рошџ . . . . .  | 197 |
| Янсџџирџ ши Янтревџџнцарџ Вџнсаџи . . . . .                         | 207 |
| Деспре Грздинз . . . . .  | 208 |

### О К Т О М Б Р І Е.

|  |     |
|--|-----|
| Деспре резерса де попшоџи . . . . .                                | 211 |
| Деспре квалесса ши пхстратса Картофлеалор . . . . .                | 213 |
| Деспре квалесса ши пхстратса Сфеклеалор ши а Моркоџџалор . . . . . | 217 |
| Деспре Віте . . . . .  | 218 |
| Деспре ернатџче . . . . .  | 220 |
| Боџи де неџоц . . . . .  | —   |
| Деспре Пџе . . . . .   | 222 |

|  |     |
|--|-----|
| Деспре Храна Вітелор к8 рздзчїні . . . . . | 224 |
| Деспре Фан . . . . .                       | 226 |
| Деспре Грзвнцелє Вітелор . . . . .         | 227 |
| Деспре Тзріце . . . . .                    | 228 |
| Деспре Адзпатвд Вітелор . . . . .          | 229 |
| Деспре Арзтврілє прегзтітодрє . . . . .    | 230 |
| Деспре Грздїнз . . . . .                   | 231 |

### Н О Е М Б Р І Е.

|  |     |
|--|-----|
| Деспре шанцврілє царїнілор . . . . .       | 234 |
| Деспре Сзмзнатвд тзрзїѣ а грзвдї . . . . . | 235 |
| Деспре Скзрцєрѣ локзрілор змеде . . . . .  | —   |
| Деспре Грздїнз . . . . .                   | 236 |

### Д Е К Е М Б Р І Е.

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Деспре Фріг шї омзт . . . . .       | 241 |
| Деспре сокотелє . . . . .           | 242 |
| Деспре прецєлвїрѣ Мошілор . . . . . | 249 |

